



# Efterretninger for Sjøfarende.

---

Utgitt

av

Norges geografiske Opmaaling.

Aaret 1912.

---

43de Aargang.

---

Kristiania.  
Grøndahl & Søns Boktrykkeri.

## Register

over

Indholdet av „Efterretninger for Sjøfarende“ 1912.

(Tallene angir Meddelelsernes Nummer, der er fortløpende gjennom alle Aargangens Hefter).

### A.

#### Fyr, Bøier og Merker, Boer og Grunder m. m.

	L.-Nr.		L.-Nr.
<b>I. Norske Farvand.</b>		Kristianiafjorden, Horten, det nye Merkesystem indført	249
Hvaler, Grønsebøier utlagt	220, 254	Tønsbergfjorden, Barkevik øvre Fyrlygt slukket	159
Do., nyfundet Grund	83, 248	Kragerø, vestre Gumørenden, nyfundne Boer	255
Do., Sjømerkens Farve forandret	175	Do., Jomfrulandsrenden, nyfundne Boer	330
Do., Sjømerke ødelagt	344	Do., Bærøfjorden og Lovisenbergsundet, nyfundne Boer	331
Fredrikstad, Vesterelven, Kabel utlagt	287	Do., vestre Gumørenden, Boe avmerket	370
Kristianiafjorden, Opmerkning og Fyrbelysning upaalidelig paa Grund av Is	38	Lyngørleden, Ruholmen, ny Fyrlygt tændt	377
Do., Høierholmfluen, nyt Sjømerke utlagt	289	Homborgsund, Grund indmeldt	168
Do., Kristiania Havnedistrikt, Langørerne, Sund gjenfyldt	452	Indløpet til Kristiansand S., nyfundne Boer	161
Do., Drøbaksund, nye Taake-signaler	1	Do. til Do., Boe bortsprængt	350
Do., Oscarsborg, Skarpskytning	286	Songvaar Fyr midlertidig slukket	169
Do., Svelvikstrømmen, Mudringsarbeide	256, 351	Mandal, Kvistholmen, ny Fyrlygt	378
Do., Holmestrand, nyfundet Boe	288		

L.-Nr.	L.-Nr.
Farsund, vestre Braadsteinen, Sjømerke nedbrutt . . . . . 176	Trondhjemsleden, Klaksbroren, ny Fyrlygt . . . . . 348
Nye Sjømerker paa SO- og Syd- kysten . . . . . 293	Do., Storaftuen, Sjømerke feil- agtig i Kartet . . . . . 167
Kvasseim Fyr tændes. Kval- beinrauna Fyrlygt slukkes . 379	Trondhjemsfjorden, Hysnes, ny Fyrlygt . . . . . 380
Jæderens Rev, Lysbøien ind- tages midlertidig . . . . . 170	Do., Stenkjær, Indløpet til Havnen forandret . . . . . 332
Stavanger, Græsholmen, Fyr- lygt forandret . . . . . 408	Do., Stenkjær, Havnefyr for- andret . . . . . 347
Do., Boknesund, ny Fyrlygt tændt . . . . . 246	Skjørnfjorden, Steilestenene og Harbaknes, nye Fyrlygter 381
Kvitingsø, Strømsund avstængt 253	Do., Søtvikflua, Sjømerke øde- lagt . . . . . 410
Bømmeløens Vestside, Roalds- fjord, mindre Dybde paa Boe 163	Froøerne, Finvær, nyt Fyr . . . 345
Hardanger, Loksund, Grund ind- meldt . . . . . 326	Linesfjorden, Indløpet til Pølen, Grund indmeldt . . . . . 369
Askøen, Hopshava, Grund ind- meldt . . . . . 285	Flatanger, Villa, nyfundet Grund 328
Hjeltefjorden, Grund indmeldt 327	Do., syd for Bjørø, Grund un- dersøkt . . . . . 329
Rongleværsund, Utdypningsar- beide . . . . . 177	Folla, Kvalholmen og Kjøe Fyr- lygter tændes . . . . . 382
Børtnesø, Maagø, indmeldt Boe 208	Do., Auksundsleden, nye Sjø- merker . . . . . 412
Fensfjorden, Grund indmeldt . 371	Lekafjorden Sydside, Fjølvi- ken, nyfundet Grund . . . . . 414
Mjømensund, nyfundet Grund 290	Leka Vestside, Indseilingen til Vaagan, nyfundne Grunder . 366
Sognefjorden, nye Fyrlygter tændt . . . . . 338	Helbergøen Fyrlygt, Rettelse i Fyrlisten . . . . . 39
Gudvangen, Sjømerkens Farve forandret . . . . . 122	Vestre Brønnøysund, Utdyp- ningsarbeide . . . . . 160
Søndmøre, Ulfstenvik, indmeldte Grunder undersøkt . . . 333	Brønnøysund, nye Fyrlygter tændt . . . . . 339
Do., Aaramsund, Oplysning om Indløp . . . . . 368	Ytterholmen, nyt Fyr . . . . . 342
Do., Rundøysund Fyrlygt, Be- richtigelse . . . . . 171	Gjesnakken Fyr, Brændingstid forandret . . . . . 300
Indløpene til Molde, nye Fyr- lygter tændt . . . . . 340	Do. Do., forsterket . . . . . 376
Vestkysten, Fiskefyr tændt . . 447	Trænen, nyfundne Boer . . . . 325
Nye Sjømerker paa Vestkysten 250, 294, 336, 372, 383	Indre Kvarøy, privat Fyrlygt . 448
Ødelagte Sjømerker paa Vest- kysten . . . . . 450, 455	Briksvær, Grund indmeldt . . 334
Opmerkning upaalidelig paa Grund av Is . . . . . 41	Nye Sjømerker i Salten og Steigen . . . . . 384
Hustadviken, Stopleleden, Grund indmeldt . . . . . 365	Lofoten, Indseilingen til Skom- vær, Grund indmeldt . . . . . 283

L.-Nr.	L.-Nr.
Lofoten, Mortsund, Sjømerke midlertidig forandret . . 40	Finmarken, Varangerfjord, Ravn- flauget Fyrlygt flyttet . . . 417
Do., Svolvær, nye Fyrlygter 415, 453	Forandringer av Fyr og Fyr- lygter . . . . . 173, 206, 247, 301
Do., Ramberg, nyfundne Grunder . . . . . 297	Nye Fyrlygter . 174, 302, 375, 407
Smitskjærleden, Nordre For- mandsø Fyrlygt flyttet . 298	Nye Sjømerker ved Tromsø og i Finmarken . . . . . 296
Do., nyfundne Grunder . . . 299	Do. Do. i Finmarken 252, 257, 284, 374, 413
Sydside av Hinnøy, Grund ind- meldt . . . . . 205	Nye og forandrede Merker an- bragt . . . . . 207
Tjeldsundet, Sandtorgstraumen, Sjømerke feilagtig anbragt i Kartet . . . . . 166	Ødelagte Sjømerker . . . . . 455
Vesteraalen, Lilleø, nyt Fyr . . 346	Nye Sjøkarter utkommet 85, 162, 244
Do., Sommerøy, private Over- etlygter . . . . . 454	Større Korrektur av Sjøkarter 86, 446
Do., Risøysund, Utdypnings- arbeide . . . . . 164	Forsigtighet ved Navigering efter de ældre Kystkarter . . . . . 2
Senjen, Skraalsvik, Sjømerke flyttet . . . . . 367	Berigtigelser vedkommende Be- kjendtgjørelser fra Fyrdirek- tøren . . . . . 303, 343, 411
Do., Kløven, ny Fyrlygt tændt . . . . . 341	Rettelse i »Den norske Lods«, Hefte II og III . . . . . 165
Do., Gisund, nye Lysbøier ved Finsnes . . . . . 172, 409	
Do., Sommerøy, private Over- etlygter . . . . . 449	
Nye Sjømerker nordenfor Trond- hjem . . . . . 251, 295, 337, 373	
Finmarken, Sørøysundet, Melte- fjord og Kaarhavn, nye Fyrlygter . . . . . 349	
Do., Røgnund, mindre Dybde paa Boe . . . . . 84	
Do., Do., Grund undersøkt, mindre Dybde fundet . . 292	
Do., Hjelmø, nyfundet Grund 291	
Do., Porsangerfjord, Sjømerke ødelagt . . . . . 451	
Do., Tanafjord, Tyfjord, Grund indmeldt . . . . . 335	
Do., Do., Bergholmen, ny Fyr- lygt tændt . . . . . 416	
Do., Kongsfjord, Boe under- søkt . . . . . 204	

## II. Østersjøen.

## Sverige.

Fyrskibet »Falsterboref«, Taake- signal forandret . . . . . 3
Do. Do., Vrak rapportert . . 209
Abbekås Odde, formodet Vrak 305
Åhus, Fyr forandret . . . . . 456
Ronneby, Dunsø Nabb Lysbøie, Forandring . . . . . 304
Sølvesborg, nyfundne Grunder 421
Kalmarsund, inddragne Lys- bøier . . . . . 8
Do., Lysbøie forandres . 183, 260
Do., nyfundne Grunder . . . 420
Do., Kalmar, Sjømerker ind- drages . . . . . 459
Gotland, Hoborg Fyr, Oplys- ning . . . . . 87
Smaalandskysten, Påskallavik, nyfundet Grund . . . . . 189





	L.-Nr.	L.-Nr.
Klokkebøien »Søndre Flint« ind- draget . . . . .	429	Hatter-Rev, Grund utvidet . . . 314
SO. for Fyrskibet »Drogden«, Grund indmeldt . . . . .	396	Gjerrild Fyr forandret . . . . 427
Skanør og Bredgrund Fyr, For- andring . . . . .	196, 464	Tangen, Lysbøie forandret. . . 393
Dragør Fort, Fyr slukket . . . . 55		Anholt, ny Lyd- og Lysbøie 394, 463
Do., midlertidig Fyr . . . . . 94		Do., Ostebakke Fyr nedlagt . 394
Kjøbenhavn, traadløs-telegrafisk Meddelelse om Isforhol- dene. . . . .	12	Hals-Barre Fyr tændt, »Hals« Fyrskib inddraget . . . . . 96
Do., Signaler for Skytning fra Forterne . . . . .	56	Mariager-Fjord, Klokkebøie mid- lertidig utlagt . . . . . 140
Trekroner Bølgebryter, Taake- signal forandret . . . . .	395	Limfjorden, Thisted Bredning, Vrak . . . . . 138
SV. for Middelgrundsfort, Vrak 223, 269		
NO. for Do., Vrak . . . . . 221, 311		
NO. for Do., Miner utlagt . . . 313		
Hellerup, nyt Fyr . . . . . 137		
		<b>Skagerrak.</b>
		Sverige, Hällsö Fyr, Foran- dring . . . . . 14, 197
		Do., Svensholmen Fyr, For- andring . . . . . 15
		Do., Flätterne Fyr, Foran- dring . . . . . 16
		Do., Södra Grafvarne Fyr, Forandring . . . . . 17, 315
		Do., Stufö Fyr, Forandring . 197
		Do., Svangen Fyr, Foran- dring . . . . . 98
		Do., Smøgen, nyfundet Grund 359
		Do., Bohuskysten, mindre Dybde i Sund . . . . . 267
		<b>IV. Nordsjøen.</b>
		Doggerbank, sunket Vrak . . . 22
		Drivende Vrak . . . . . 224, 227
		<b>Danmark.</b>
		VSV. for Hanstholmen, Vrak sunket og avmerket 121, 141
		Do. for Do., Vrak fjernet . . 271
		Limfjorden, Løgstør Bredning, Vrak . . . . . 433
		Limfjorden, Grund utvidet, Land- merke ubrukelig . . . . . 316
		Hedegaarde Redningsstation nedlagt . . . . . 199

**Smaalands-Farvandet.**

Fæmø, Løp opmudret og av- merket . . . . .	139
Forandring av Fyrbelysning . 431	
Stubbekjøbing, Havn utdypet . 466	
Orehoved Fyr forandret . . . . 54	

**Kattegat.**

Gøteborgs Skjærgaard, nyfundet Grund . . . . .	266
Hallandskysten, Risø, nyfundet Grund . . . . .	13
Vingaskär Fyr, Forandring 195, 426	
Fyrskibet »Østre-Flak« atter ut- lagt . . . . .	81
Fyrskibene »Hals«, »Læsø Rende«, »Anholt Knob« og »Lappegrund« utlagt . . . . .	59
Middelgrund, Lysbøier inddraget for Is . . . . .	18
Isefjord, Nykjøbing, Fyrbelys- ning forandret . . . . .	58
Ordrup-Næs Flak, Vaker utlagt 192	
SV. for Sejerø, nyfundne Grun- der . . . . .	57

	L.Nr.	L.-Nr.
Fyrskibet »Graadyb« flyttes . . 198		
Do. flyttet, Telegrafkabel utlagt . . . . .	317	
Beliggenheten av Fyrskibene »Graadyb« og »Vyl« nøiagtig bestemt . . . . .	362	
		<b>Belgien.</b>
		Syd for Middelkerkebank, Vrak 273
		Fyrskibet »West Hinder« sun- ket . . . . . 470
		<b>England.</b>
		Ramsgate, Bøie flyttet . . . . 145
		Themsen, Barrow Deep, Fyr- og Klokkebaat inddraget 60
		Do., Do., Fyr- og Klokkebaat utlægges til Forsøk . . . 201
		Do., Edinburgh Channel, Bøie flyttet . . . . . 274
		Do., Barrow og Knob, Fyrbelys- ning forandret . . . . 436
		Do., Fyr brænder om Dagen i Taake . . . . . 437
		Nord for Fyrskibet »Sunk«, For- søksbøier . . . . . 82, 142
		Opgrunding av Bankerne Cockle, Scroby og Newcome Sands . 275
		The Wash, Lodsskib flyttet, Op- merkning forandret . . . 101
		Do., Fyrskibet »Lynn Well« flyttes . . . . . 401
		SV. for Fyrskibet »Smiths Knoll«, nyfundet Grund . . 399
		Smiths Knoll, Opmerkning for- andret . . . . . 319, 469
		Fyrskibet »Leman and Ower« inndraget . . . . . 319, 469
		Swarte Bank og Cromer Knoll, Utlægning av Fyrskibe . 318, 468
		Outer Dowsing, Opmerkning forandret . . . . . 320, 469
		Hull Road, sunket Vrak . 63, 400
		Do., nye Fyr tændt . . . . . 64
		Do., Dybde avtat, Lys- og Klokkeflaate flyttet . . . 20
		Humber, Regler for Navige- ring . . . . . 143
		Indseilingen til Humber, Op- maalingsarbeider . . . . . 147
		Blyth, Havnefyr slukket . . . 19
		<b>Tyskland.</b>
		Elbens Munding, sunket Vrak 61, 104, 146
		Fyrskibet »Elbe I« ombyttet 144, 226
		Do., Fyret tændt om Dagen i Taake . . . . . 363
		Do., Taakesignal forandret . 434
		Elben, sunket Vrak avmerket . 102
		Do., » » ved Kraut- sand . . . . . 473
		Schleswig-Holstein, Büsum, nyt Fyr . . . . . 435
		Sylt, List-Ort Fyr forandret . . 21
		Hoyerschleuse, Fyr tændt . . . 225
		NV. for »Weser« Fyrskib, Vrak avmerket . . . . . 361, 398
		Do., Lysbøie slukket . . . . . 472
		Norderney, Dovetief, Overetfyr slukket . . . . . 200
		Do., Do., Løp forandret . . . 471
		Jade, Fyrskibet »Geniusbank«, Taakesignal forandret . . . 103
		Ems, »Hund N.« Lysbøie om- byttet med Fyrskib . . . . . 270
		Fyrskibet »Borkumriff«s Belig- genhet . . . . . 23
		<b>Holland.</b>
		Signaler for Sperring av Havne og Indløp . . . . . 105
		Zeegat van Terschelling, Bøie ombyttet med Lysbøie, . . . 228
		NV. for Ijmuiden, Vrak . . . 100
		Vest » — » . . . . . 272
		Zeegat van Goeree, Fyrbelys- ning forandret . . . . . 432

L.-Nr.		L.-Nr.
	<b>Skotlands Østkyst.</b>	
Firth of Firth, Natskyteøvelser . 62		
	<b>V. Engelske Kanal m. m.</b>	
	<b>Frankrike.</b>	
Dunkerque, Taakesignal forandret . . . . . 24		
Do., Fyrskibet »Snouw« midlertidig ombyttet . . . . . 25		
Cop Gris-Nez, Taakesignal forandret . . . . . 276		
Håvre, Utlægning av nyt Fyrskib . . . . . 477		
Cherbourg, nyt Taakesignal . . . 404		
Cap de la Hague, nyt Taakesignal . . . . . 403		
Roscoff, Ar-Chaden, nyt Fyr . 107		
	<b>England.</b>	
Kanal-Øerne, Alderney, Quénard Point, nyt Fyr . . . 229, 474		
Do., Serk, nyt Fyr og Taakesignal . . . . . 440		
SV. for Fyrskibet »Royal Sovereign«. Vrak . . . . . 109		
Isle of Wight, sunket Vrak . . 68		
Spithead, St. Helens Fort, Forandring av Fyr . . . . . 106		
Portsmouth Havneindløp, Speringssignal . . . . . 402		
Southampton Water, Fyrbelysning forandret . . . . . 438		
Fyrene St. Catherine og Eddystone brænder om Dagen i Taake . . . . . 441		
Plymouth Sound, ny Lysbøie . 321		
Lizard, Undervandsklokke utlægges . . . . . 279		
Bishop Rock Fyr, Forandring . 475		
Trevose Fyr, Forandring 66, 277, 322		
Do., nyt Taakesignal . . . . . 439		
Avonmouth Havnefyr, Forandring . . . . . 67		

King Road, nye Overetfyr . . . 69		
Bristol-Kanalen, Bøien »East Middle Ground« flyttet . 278		
Do., Cockburn Lys- og Klokkebøie flyttet . . . . . 476		
Do., Barry Roads, Grund . . . 202		
Holyhead, North Stack, Oplysning om Undervandssignal . . 148		
	<b>Skotlands Vestkyst.</b>	
Lewis, Milaid Point, nyt Fyr tændt . . . . . 108		
Kerrera Sound, Sgeiran Dubha Fyr forandres . . . . . 230		
	<b>Irland.</b>	
Vestkysten, Loop Head Fyr forandret . . . . . 478		
	<b>VI. Middelhavet m. m.</b>	
	<b>Spanien.</b>	
Selva, Punta Sernella, nyt Fyr . . . . . 479		
	<b>Frankrike.</b>	
Toulon, Forandring av Fyr . . 113		
Do., Saint Mandrier Fyr forsterket . . . . . 231		
	<b>Italien.</b>	
Genuabugten, Pra Fyr forandret 110		
Siciliens Vestkyst, Marsala, Fyr tændt . . . . . 232		
	<b>Østerrike-Ungarn.</b>	
Istrien, Portorose, Fyr forandret . . . . . 233		
Castelli-Bugten, Scille, nyt Fyr 26		
	<b>Tyrkiet.</b>	
Dardanellerne, Regler for Gjennemfart . . . . . 111		

L.-Nr.		L.-Nr.
Bosporus, Forandring av Fyrbelysning . . . . . 149		
	<b>Tripolis.</b>	
Tripolis Havn, Fyrbelysning forandret . . . . . 112		
Do., Fyr tændt, Bøier utlagt 150		
Do., Fyr forandret . . . . . 234		
	<b>Ægypten.</b>	
Port Said, nyt Havnefyr . . . 27		
	<b>VII. Nordlige Atlanterhav.</b>	
	<b>Frankrike.</b>	
Quiberon, Portalignen Fyr, Forandring . . . . . 117		
Lorient Red, Forandring av Fyr 71		
Gironde, Banc de St. Georges, ny Lysbøie . . . . . 114		
	<b>Spanien og Portugal.</b>	
Spanien, Ferrol, Castillo de la Palma, Fyr forandret . . 31		
Do., Vigo, ny traadløs Telegrafstation . . . . . 115		
Portugal, Penedo da Saudade, nyt Fyr tændt . . . . . 151		
	<b>Afrika.</b>	
Guldkysten, Axim Bay, nyfundne Grunder . . . . . 70		
	<b>Britisk Nordamerika.</b>	
St. Lawrence-Bugten, Fyrskibet »Anticosti«, Forandring . . . 28		
Cape Breton Island, Great Brass d'Or, nyt Fyr . . . . . 116		
Nova Scotia's Sydkyst, Cross Island, Fyr forandres . . . . 235		

**Forenede Stater.**

New York, Staten Island, Richmond, nyt Fyr . . . . . 72	
Maine, Manana Island, Taakesignal forandret . . . . . 30	
Do., Fyrskibet »Cape Elizabeth«, Forandring av Fyr . . . . . 154	
Delaware og Virginia, Opmaalingsbøier inddraget . . . . . 29	
Chesapeake Bay, Vrak . . . . . 152	
Do., Vrak sunket i Indløpet . 153	

**VIII. Vestindien, Meksikanske Golf, Karaibiske Hav.**

St. Thomas Havn, nye Overetfyr tændt . . . . . 73	
Cuba, Port Batabano, Fyr forandret . . . . . 74	

**IX. Sydlige Atlanterhav.****Brasilien.**

Ilha Grande, Pao Pino Islet, Fyr permanent . . . . . 236	
Alactrazes Islands, Porto Island, Fyr tændt . . . . . 237	
Lago de Santos, Fyr atter tændt . . . . . 238	
Port Maceio, Peixe Pao, Lysbøie forandret . . . . . 239	

**Uruguay.**

La Plata-Floden, Kap Polonio Fyr forandret . . . . . 32	
---	--

**X. Indiske Ocean, Røde Hav.**

Afrikas Østkyst, Benadir, Brava, nyt Fyr tændt . . . . . 481	
--	--

L.-Nr.		L.-Nr.	
480	Wastaustralien, Vlaming Head, nyt Fyr tændt . . . . .	243	land, nyt Fyr og Taake- signal . . . . .
<b>Japan.</b>			
<b>XII. Nordlige Stille Hav.</b>		Hokushu, (Yezo) Vestkyst, Hiyori Yama Fyr forandret, nyt Taakesignal . . . . . 75	
<b>Kina.</b>			
240	Elgan Fyr tændt . . . . .		
<b>Korea.</b>			
241	Hoku, Choshisho (North Watcher), Fyr forandret . . .	118	Rusland, Hvite Hav, Svjatoi Noss, Klippe . . . . .
242	Mokuho Harbour, Fyr tændt . . .	364	Islands Østkyst, Hafnarnes, nyt Fyr . . . . .
242	Conference Group, Guerin Is-		

**XIV. Nordishavet.**

118	Rusland, Hvite Hav, Svjatoi Noss, Klippe . . . . .
364	Islands Østkyst, Hafnarnes, nyt Fyr . . . . .

**B.****Forskjellige Meddelelser.**

L.-Nr.		L.-Nr.	
33	Antallet av Lodser ved Utgan- gen av 1911 . . . . .	405, 445	Nye Telefon- og Telegrafkabler 405, 445
34	Tillæg til Regler for Benyttelse av Skiens Brygger . . . . .	406	Kgl. Res. ang. Havneavgifter for Lystfartøier i Tromsø . . .
35	Kgl. Res. ang. tvungen Benyt- telse av Havnelods i Ham- merfest . . . . .	442	Kgl. Res. ang. norske Fartøiers Forpligtelse til at medbringe fængslede Personer . . . . .
36	Forandring i Plakat ang. Fred- ning av Sæl i Nordishavet . .	443	Kgl. Resl. ang. Fredning av en Strækning ved Vikselvens Utløp . . . . .
76	De traadløse Telegrafstationer Ingø og Spitsbergen aapnes for Korrespondanse med Skibe . . . . .	37, 77, 323	Karantænebestemmelser m. m. 37, 77, 323
119, 444	Kgl. Res. ang. Bruk av Fiske- redskaper ved Ognelvens Ut- løp . . . . .	78	<i>Danmark:</i> Opmerkning i dan- ske Farvand upaalidelig . . .
155	Kgl. Res. ang. Forhøielse av Tonnageavgift for Tromsø . .	157	Do. Forandring i Reglement for Navigering i Ind- løpene til Limtjorden . . .
156, 482	Opsynet ved Lofotfisket . . .	282	Do. Signaler fra Fartøier, som generes av Søkelys ved Indløpet til befæstede Havne . . . . .
158	Regler for Stuvning av Sliglast	120	<i>England:</i> Signaler fra Fartøier, som generes av Søkelys ved Indløpet til befæstede Havne . . . . .
245	Bemandingsskala for Maskinister paa norske Dampskibe . . . .	203	<i>Rusland:</i> Signaler med Damp- fløite mellem Isbryter og etterfølgende Dampskib . . .
280	Sagte Fart paa Skjærhaldens Havn, Hvaler . . . . .		
281	Forskrifter om Kontrol med Damp- eller Motorskibe, som leilighetsvis fører Passagerer		
324	Den traadløse Telegrafstation ved Bergen aapnes for Kor- respondanse med Skibe . . . .		

# Efterretninger for Sjøfarende.

(Fortsættelse av Aarvog for Handelsmarinen.)

Utgitt av

Norges geografiske Opmaalng.

43de Aarg.

Kristiania. Januar 1912.

Nr. 1.

Av Efterretninger for Sjøfarende utkommer et Nummer ved hver Maanedes Begyndelse; erhoides i Norges geografiske Opmaalng. Pris pr. Nummer Kr. 0.20. Halvaarlig Abonnement koster Kr 1.00.

Alle Peilinger er misvisende, naar der ikke uttrykkelig staar, at de er retvisende. Længden regnes fra Greenwich Meridian.

Kapteiner, Lodser, Kjendtmænd eller andre, der maatte kunne meddele Oplysninger av Interesse for Sjøfarten, anmodes om velvillig *hurtigst* at indsende saadanne til „Norges geografiske Opmaalng“, Kristiania. Specielt vil det være av Betydning at erholde Underretning fra vor egen Kyst om nyopdagede Boer og Grunde eller om andre hydrografiske Iakttagelser, der kan tjene til at holde vort Kystkartverk à jour. Indenlands Skrivelser i ovennævnte Øiemed kan indsendes i ubetalt Brev.

## Sjøkarternes ajourhold.

Alle Sjøkartter, som utgives av Norges geografiske Opmaalng, rettes og stemples til det indeværende Aar.

De væsentligste Rettelser foraarsages ved Anlæg av nye Fyr og Merker eller ved Forandring av ældre. Saadanne Rettelser utføres efterhaanden som Resultatet av Fyr- og Merkevesenets Arbeide foreligger, hovedsagelig i Aarets sidste Maaneder. Foruten disse mere konstante Rettelser paaføres Kartterne i størst mulig Utstrækning det aarlige Utbytte av Opmaalngens Revisionsarbeider samt av de mere spredte Undersøkelser, hvortil indkomne Oplysninger har gitt Anledning. Ved Aarets Utgang, efterhaanden som Kartrettelser i Overensstemmelse med foranstaaende er utført, stemples samtlige Kartoplag som rettet til det næste Aar. Som Følge av, at Opmaalngens Sjøkartter saaledes er under stadig ajourhold, hvorved det samme Kart kan bli rettet flere Gange i Aarets Løp, vil man til enhver Tid, men spesielt i Aarets sidste Maaneder, være sikrest paa at erholde de bedst ajourførte Kartter ved direkte Bestilling hos Bestyreren av Opmaalngens Kartsalg, Kristiania.

I Tilslutning hertil og med Henviisning til Lov om Statskontrol med Skibes Sjødygtighet m. m. av 9de Juni 1903 tilraades det Navigerende at benytte norske Kartter rettet til det indeværende Aar. Dette bør saa meget lettere kunne finde Sted, som de norske Kartter er meget billige.

Indenlandske Kartforhandlere har Adgang til at ombytte sine Beholdninger av Opmaalngens Sjøkartter i hvert Aars Januar Maaned og er av den Grund forpligtet til ikke at sælge Eksemplarer fra foregaaende Aar. Ved Kjøp av Sjøkartter bør man altsaa forvise sig om, at de er stemplet med Norges geografiske Opmaalngs Stempel til det indeværende Aar.

Vigtigere hydrografiske Oplysninger vil, foruten i „Efterretninger for Sjøfarende“, snaarest bli bekjendtgjort efter Omstændighetene telegrafisk, i Pressen eller ved trykte Bekjendtgjørelser.

Foranlediget ved en i de senere Aar sterkt øket Tilgang av nye Fyrforanstaltninger henledes Opmerksomheten paa, at de mindre Maalestokker fra 1 : 100 000 og derunder ikke altid evner at gjengi alle Fyrenes og Lygternes samtlige farvede Lysvinkler, uten at Kartets Tydelighet derved lider.

I saadanne Tilfælde er man derfor nødsaget til helt at sloife Lysvinklerne og istedet avlægge Fyret som rund gul Flek.

Angaaende Fyrbelysningens Detaljer henvises forøvrig til „Fortegnelse over Norske Fyre“, der altid bør sammenholdes med Kartet.

## Indhold.

### A.

#### Fyr, Bøier og Merker, Boer og Grunder m. m.

##### I. Norske Farvand.

1. Kristianiafjorden, Drøbaksund, nye Taakesignaler.
2. Forsigtighet ved Navigering efter de ældre Kystkarter tilraades.

##### II. Østersjøen.

3. Sverige, Fyrskibet »Falsterbøref«, Taakesignal forandret.
4. — , Søderteljeleden, Grankubben Fyr, Forandring.
5. — , Fyrskibet »Kopparstenarne« inddraget.
6. — , Botniske Bugt, Åstholmsudde Fyr, Forandring.
7. — , — — — — — , Draghällan Fyr, — — — — —
8. — , Kalmarsund, inddragne Lysbøier.
9. Tyskland, Eckernförde, Forandring av Fyr.
10. Rusland, Libau, Forandring av Fyrbelysning.
11. Sverige, Fyrskibet »Västra Banken« inddraget.

##### III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerak.

12. Øresund, Kjøbenhavn, traadløs-telegrafisk Meddelelse om Isforholdene.
13. Kattegat, Sverige, nyfundet Grund.
14. Skagerak, — , Hällsö Fyr, Forandring.
15. — , — , Svensholmen Fyr, — — — — —
16. — , — , Flätterne Fyr, — — — — —
17. — , — , Södra Grafvarne Fyr, — — — — —
18. Kattegat, Middelgrund Lysbøier inddraget for Is.

##### IV. Nordsjøen.

19. England, Blyth, Havnefyr slukket.
20. — , Humber, Hull Road, Dybde avtat, Lys- og Klokkeflaate flyttet.

21. Tyskland, Sylt, List-Ost Fyr forandret.
22. Doggerbank, sunket Vrak.
23. Tyskland, Fyrskibet »Borkumriff's« Beliggenhet.

##### V. Engelske Kanal m. m.

24. Frankrike, Dunkerque, Taakesignal forandret.
25. — , — — — — — , Fyrskibet »Snouw« midlertidig ombyttet med en Lys- og Klokkebøie.

##### VI. Middelhavet m. m.

26. Østterrik-Ungarn, Castelli-Bugten, Scille, nyt Fyr.
27. Ægypten, Port Said, nyt Havnefyr.

##### VII. Nordlige Atlanterhav.

28. St. Lawrence-Bugten, Fyrskibet »Anticosti«, Forandring.
29. Forenede Stater, Delaware og Virginia, Opmaalingsbøier inddraget.
30. — — — — — , Maine, Manana Island, Taakesignal forandret.
31. Spanien, Ferrol, Castillo de la Palma Fyr forandret.

##### IX. Sydlige Atlanterhav.

32. Uruguay, La Plata-Floden, Kap Polonio Fyr forandret.

### B.

#### Forskjellige Meddelelser.

33. Antallet av Lodser ved Utgangen av 1911.
34. Tillæg til Regler for Benyttelse av Skiens Brygger.
35. Kgl. Resolution ang. tvungen Benyttelse av Havnelods i Hammerfest.
36. Forandring i Plakat ang. Fredning av Sæl i Nordishavet.
37. Karantænebestemmelser m. m.

#### Tillæg til A.

##### I. Norske Farvand.

38. Kristianiafjorden, Opmerkning og Fyrbelysning upaalidelig paa Grund av Is.

## A.

### Fyr, Böier og Merker, Boer og Grunder m. m.

Ifølge Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren av 28de December 1903 maa flytende og faste Sjømerker ikke ansees som fuldt sikre Veiledninger for Navigeringen, da de ifølge Sakens Natur er utsat for at bli bortrevet og der vil gaa Tid hen, før de kan bli bragt paa Plads eller gjenopført.

Da der ved de saakaldte „Fyrlamper“ („Fyrlygter“) ikke holdes stadig Vakt, maa man ikke ubetinget stole paa, at de altid er iorden.

### I. Norske Farvand.

1. **Kristianiafjorden, Drøbaksund, nye Taakesignaler.**  
(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren Nr. 1. Kristiania 1912).  
(Vedk. Kart Nr. 3, 4 og 402).

Følgende Taakesignaler er anbragt og tatt i Bruk 7de Januar 1912:

1) *Kaholmen*, Drøbaksund, N. Br.  $59^{\circ} 40' 42''$ , O. Lg.  $10^{\circ} 36' 56''$ . Sirene. 1 Støt av 5 Sek.s Varighet omtrent hvert  $\frac{1}{2}$  Minut.

2) *Kongen*, Drøbaksund, N. Br.  $59^{\circ} 41' 25''$ , O. Lg.  $10^{\circ} 36' 45''$ . Sirene. 2 tætt paa hinanden følgende Støt av 5 Sek.s Varighet omtrent hvert Minut.

2. **Forsigtighet ved Navigering efter de ældre Kystkarter tilraades.**

I de Kyststrøk, hvorover der kun havest ældre, mangelfulde Karter, paagaar for Tiden Omhydrografering saaledes, at der efterhaanden vil bli utgit nye eller omhyggelig reviderte Karter.

Især i de indre, mindre trafikerte Farvand tilraades derfor Forsigtighet ved Navigering efter de ældre Karter.

(Se »Eft. for Sjøf.« Nr. 1/3 og 5/198. Kr.a 1911).

### II. Østersjøen.

3. **Sverige. Fyrskibet »Falsterboref«, Taakesignal forandret.**  
(Underrättelser för sjöfarande Nr. 1/8. Stockholm 1912).

Den 30te December 1911 er »*Falsterboref*« Fyrskibs Taakesignal forandret og gives nu med Lufttryksirene: 2 Støt hvert av 2 Sek.s Varighet og med 6 Sek.s Mellemrum hvert Minut.

4. **Sverige, Søderteljeleden, Grankubben Fyr, Forandring.**  
(Underrättelser för sjöfarande Nr. 52/1374. Stockholm 1911).

I Begyndelsen av 1912 skal *Grankubben* Fyr forandres til at vise 1 Lynblink hvert Sekund.

5. **Sverige, Fyrskibet »Kopparstenarne« inddraget.**

Ifølge Telegram fra Lodskapteinen i *Stockholm* har Fyrskibet »*Kopparstenarne*« forlatt sin Station den 15de Januar.

6. **Sverige, Botniske Bugt, Åstholmsudde Fyr, Forandring.**  
(Underrättelser för sjöfarande Nr. 52/1369. Stockholm 1911).

I Løpet av 1912 skal *Åstholmsudde* Fyr forandres til at vise 3 *Lynblink* hvert 9de Sekund, forøvrig uforandret.

N. Br.  $62^{\circ} 23' 20''$ , O. Lg.  $17^{\circ} 44' 10''$ .

7. **Sverige, Botniske Bugt, Draghällan Fyr, Forandring.**  
(Underrättelser för sjöfarande Nr. 52/1370. Stockholm 1911).

I Løpet av 1912 skal *Draghällan* Fyr forandres til at vise fast grønt Lys fra N  $65^{\circ}$  O til N  $66^{\circ}$  O og fast hvitt derfra til N  $70^{\circ}$  O, — forøvrig uforandret.

N. Br.  $62^{\circ} 26' 10''$ , O. Lg.  $17^{\circ} 26' 25''$ .

Retningerne er retvisende.



8. **Sverige, Kalmarsund, inddragne Lysbøier.**

(Underrättelser för sjöfarande No. 2/37. Stockholm 1912.)

Lysbøierne ved *Kalmarsunds Djupränna*, ved Indløpet til *Kalmar* samt ved *Trädgårdsgrund* og *Yttre Stengrund* i den sydlige Del av *Kalmarsund* er inddragne for Vinteren.

9. **Tyskland, Eckernförde, Forandring av Fyr.**

(Nachrichten für Seefahrer Nr. 52/3247. Berlin 1911).

Fyret ved Havneindløpet til *Eckernförde* er ombyttet med et fast Fyr, der viser hvitt Lys fra N 32° O til N 71° O, rødt derfra til S 64° O, grønt derfra til S 42° O og hvitt derfra til Syd. — Flammens Høide 11 m. Synsvidden for hvitt Lys er 10'.

*Eckernförde* Fyr, omtr. 2 Kilometer søndenfor *Eckernförde*, viser nu fast hvitt Lys fra N 18° V til Nord og fast rødt Lys derfra til N 12° O.

Retningerne er retvisende.

10. **Rusland, Libau, Forandring av Fyrbelysning.**

(Nachrichten für Seefahrer Nr. 53/3255. Berlin 1911).

I *Keiser Alexander III* Havn skal følgende Fyr forandres:

1) I den ytre Orlogshavn: Det hvitt og grønt vekslende Fyr paa N-pynt av Nordmoloen skal forandres til at vise grønt Blink, og det hvitt og rødt vekslende Fyr paa V-pynt av samme Molo til at vise rødt Blink.

2) I den midlertidige Havn:

Det røde Blinkfyr paa Pynten av Nordmoloen skal forandres til at vise vekslende hvitt og rødt Lys, og det grønne Blinkfyr paa Pynten av Sydmoloen til at vise vekslende hvitt og grønt Lys.

11. **Sverige, Fyrskibet »Västra Banken« inddraget.**

Ifølge Telegram fra Lodskapteenen i *Gäfle* har Fyrskibet »*Västra Banken*« forlatt sin Station den 20de Januar.

III. **Belter, Sund, Kattegat, Skagerak.**

12. **Øresund, Kjøbenhavn, traadløs-telegrafisk Meddelelse om Isforholdene.**

(Efterretninger for Søfarende Nr. 52/2868. Kjøbenhavn 1911).

Naar Issignaltjenesten for *danske* Farvand beordres i Virksomhet, vil der fra Den traadløse Telegrafstation »*København*« hver Dag Kl. 12 Middag (Kl. 11 *Greenwich* Middeltid) og Kl. 10 Em. (Kl. 9 Gr. M.T.) bli utsendt traadløs-telegrafiske Ismeldinger,

Meldingerne avfattes i det *engelske* Sprog og indeholder en kort Meddelelse om Isforholdene i de *danske* Hovedfarvand efter de om Formiddagen til »Meteorologisk Institut« indløpne Meldinger, for Aftentelegrammets Vedkommende supplert med de yderligere Oplysninger, som er kommet Institutet ihænde inden Kl. 4 Em.

Meldingerne avgives paa følgende Maate: Først gives Tegnet  $-\cdot-\cdot-\cdot-$  og Stationens Anropsignal *G R A* (3 Ganger) efterfulgt av Ordet »Icereport«. Derefter følger Ordantallet i i Meldingen, Tegnet  $-\cdot-\cdot-\cdot-$  og selve Meldingens Tekst, der gives 2 Ganger adskilt med Tegnet  $-\cdot-\cdot-\cdot-$ . Der avsluttes med Anropsignalet *G R A* (3 Gange) og Tegnet  $\cdot-\cdot-\cdot-\cdot-$ .

*Eksempel:*

$-\cdot-\cdot-\cdot-$  *G R A G R A G R A* Icereport 26 w  $-\cdot-\cdot-\cdot-$   
Kattegat Westchannel closed for sailing vessels. Eastchannel packice. Steamers beset. Southern part of Kattegat open ice. Sound and Belts driftice, along westcoasts packice. All lightships removed.  $-\cdot-\cdot-\cdot-$  Kattegat Westchannel closed for sailing vessels. Eastchannel packice. Steamers beset. Southern part of Kattegat open ice. Sound and Belts driftice, along westcoasts packice. All lightships removed *G R A G R A G R A*  
 $\cdot-\cdot-\cdot-\cdot-$

13. **Kattegat, Sverige, nyfundet Grund.**

(Underrättelser för sjöfarande Nr. 52/1334. Stockholm 1911).

I NNV. for Holmen *Risø* paa Hallandskysten er fundet en Grund, hvorpaa Dybden er 2,7 m. paa

N. Br. 57° 31' 26", O. Lg. 11° 52' 0".

(Svensk Sjøkart No. 68).



14. **Skagerak, Sverige, Hällsö Fyr, Forandring.**  
(Underrättelser för sjöfarande Nr. 52/1386. Stockholm 1911).  
I Løpet av 1912 skal *Hällsö Fyr* i Leden *Göteborg—Marstrand* forandres til at vise ett kort Blink hvert 3dje Sek.
15. **Skagerak, Sverige, Svensholmen Fyr, Forandring.**  
(Underrättelser för sjöfarande Nr. 52/1387. Stockholm 1911).  
I Løpet av 1912 skal *Svensholmen Fyr* forandres til at vise fast Lys med 2 Formørkelser hvert 10de Sek. — Lyset blir grønt fra S 62° V til S 87° V og fra N 47° V til N 18° V.  
Forøvrig uforandret.  
Retningerne er retvisende.
16. **Skagerak, Sverige, Flåttarne Fyr, Forandring.**  
(Underrättelser för sjöfarande Nr. 52/1388. Stockholm 1911).  
I Løpet av 1912 skal *Flåttarne Fyr* forandres til at vise grønt Lys fra S 25° O til S 17° O og fra S 22° V til S 46° V, hvitt Lys fra S 46° V til S 59° V samt rødt fra S 59° V til S 85° V. Lyskarakter og øvrige Sektorer blir uforandret.  
Retningerne er retvisende.
17. **Skagerak, Sverige, Södra Grafvarne Fyr, Forandring.**  
(Underrättelser för sjöfarande Nr. 52/1389. Stockholm 1911).  
I Løpet av 1912 skal *Södra Grafvarne Fyr* forandres til at vise grønt Lys fra S 46° V til S 58° V, hvitt derfra til S 62° V og rødt derfra til S 68° V. — Lyskarakter og de øvrige Sektorer blir uforandret. Skjæret *Byttelocket* kommer delvis til at ligge i den hvite Sektor, som leder fri mellem *Kleffen* og *Hatteskären*.  
Retningerne er retvisende.
18. **Kattegat, Middelfgrund, Lysbøier inddraget for Is.**  
(Efterretninger for Søfarende Nr. 3/167. Kjøbenhavn 1912).  
Hølge Telegram fra Lodskapteinen i *Malmö* er *Store Middelfgrund* Lysbøie og *Lille Middelfgrund* Lysbøie inddraget for Is.  
Lysbøien *Store Middelfgrund*:  
N. Br. 56° 33' 35", O. Lg. 12° 7' 5".  
Do. *Lille Middelfgrund*:  
N. Br. 56° 57' 12", O. Lg. 11° 57' 53".

#### IV. Nordsjøen.

19. **England, Blyth, Havnefyr slukket.**  
(Notice to Mariners Nr. 1797. H. O. London 1911).  
Det faste røde Fyr paa Pynnten av den vestre Pier ved *Blyth* Havn er ødelagt og slukket.
20. **England, Humber, Hull Road, Dybde avtat, Lys- og Klokkeflaate flyttet.**  
(Notice to Mariners Nr. 1793. H. O. London 1911).  
Sandbanken *Skitter Sand* har utvidet sig østover mellem S 47° V og N 84° V fra *Paull Kirke* indtil Overetlinjen av *Killingholme Fyr*. Paa Kanten av Grunden er Dybden 15 à 20 Fot, men avtar hurtig til 4 Fot i Retning av *Skitter Nes*.  
*Skitter Sand* Lys- og Klokkeflaate er flyttet 2 Kblgdr. S 13° O og ligger nu 7,3 Kblgdr. S 74° V fra *Paull Kirke*, hvis Beliggenhet er:  
N. Br. 53° 43', V. Lg. 0° 13,5'.
21. **Tyskland, Sylt, List-Ost Fyr forandret.**  
(Nachrichten für Seefahrer Nr. 51/3137. Berlin 1911).  
*List-Ost Fyr* paa Øen *Sylt* er forandret til at vise *fast rødt* Lys fra N 76° O gjennom Ost til S 84° O og fra S 6° O gjennom Syd til S 10<sup>1</sup>/<sub>2</sub>° V; forøvrig uforandret.  
Synsvidde av det røde Lys er 9,5'.  
N. Br. 55° 3' 4", O. Lg. 8° 26' 50".  
Retningerne er retvisende.
22. **Doggerbank, sunket Vrak.**  
(Nachrichten für Seefahrer Nr. 3/127. Berlin 1912).  
Den 10de Januar 1912 er iagttat to Mastestumper, som raket omtr. <sup>1</sup>/<sub>2</sub> og 2 m. op av Vandet og antagelig sat fast i et sunket Vrak paa  
omtr. N. Br. 55° 5', O. Lg. 2° 47'.
23. **Tyskland, Fyrskibet »Borkumriff's« Beliggenhet.**  
(Nachrichten für Seefahrer Nr. 53/3261. Berlin 1911).  
Fyrskibet »*Borkumriff*« ligger paa  
N. Br. 53° 46' 15", O. Lg. 6° 4' 21".

## V. Engelske Kanal m. m.

**24. Frankrike, Dunkerque, Taakesignal forandret.**

(Avis aux Navigateurs Nr. 521/3219. Paris 1911).

Taakesignalet med Klokke paa Pynten av Vestmoloen ved *Dunkerque* er forandret. Det gives herefter med en Lufttryk-Taakelur, som gir 1 Støt av 3 Sek.s Varighet hvert 30te Sek.

**25. Frankrike, Dunkerque, Fyrskibet »Snouw« midlertidig ombyttet med en Lys- og Klokkebøie.**

(Avis aux Navigateurs Nr. 536/3326. Paris 1911).

Fyrskibet »*Snouw*« ved Indseilingen til *Dunkerque* er midlertidig ombyttet med en sort og rød horisontalt stripet Lys- og Klokkebøie, som viser fast hvitt Lys med 1 Formørkelse hvert 6te Sek.

N. Br.  $51^{\circ} 3' 32''$ , O. Lg.  $2^{\circ} 12' 45''$ .

## VI. Middelhavet m. m.

**26. Østerrik-Ungarn, Castelli-Bugten, Scille, nyt Fyr.**

(Kundmachung für Seefahrer Nr. 1/1. Pola 1912).

Paa Banken *Scille* i *Castelli*-Bugten, *Dalmatien* er tændt et ubevogtet Fyr. Lyset er fast hvitt med Formørkelser. Synsvidde 5'. Flammens Høide 5,4 m. Fyret er anbragt paa en rød Jernsøile med Betonsokkel i 2,8 m. Vand.

Omtr. N. Br.  $43^{\circ} 32'$ , O. Lg.  $16^{\circ} 26'$ .

**27. Ægypten, Port Said, nyt Havnefyr.**

(Notice to Mariners Nr. 4. H. O. London 1912).

Omtrent den 1ste Februar 1912 tændes et rødt Blinkfyr paa Pynten av den østlige Bølgebryter ved *Port Said*. Det faste røde Fyr som nu vises fra Lysbøien omtrent 1 Kblgd. N33° V fra Pynten av Bølgebryteren vil samtidig bli slukket.

## VII. Nordlige Atlanterhav.

**28. St. Lawrence-Bugten, Fyrskibet »Anticosti«, Forandring.**

(Notice to Mariners Nr. 1/5. H. O. Washington 1912).

Vaaren 1912 vil Fyrskibet »*Anticosti*« Fyr og Taakesignaler bli forandret saaledes:

Lyset blir fast hvitt med 1 Formørkelse av 4 Sek.s Varighet hvert 12te Sek.

Taakesignalet med Diaphone blir 3 Støt, hvert av 4 Sek.s Varighet og med 3 Sek.s Mellemrum hvert Minut.

Undervandsklokken skal gi Tallet »14« hvert 21de Sek. saaledes: 1 Slag, Pause 5 Sek., 4 Slag, Pause 10 Sek.

Omtr. N. Br.  $49^{\circ} 3' 0''$ , V. Lg.  $61^{\circ} 30' 30''$ .

**29. Forenede Stater, Delaware og Virginia, Opmaalingsbøier inddraget.**

(Notice to Mariners Nr. 51/3662. H. O. Washington 1911).

De 10 Stkr. hvite Stakebøier til Bruk ved Opmaaling, som var utlagt 15 til 20' av Land mellem *Cape Henlopen* og *Assateague* Fyr, er atter inddraget.

(Se »Eft. f. Sjøf.« Nr. 11/424. Kr.a 1911).

**30. Forenede Stater, Maine, Manana Island, Taakesignal forandret.**

(Notice to Mariners Nr. 51/3650. H. O. Washington 1911).

Omtr. den 31te Januar 1912 forandres Taakesignalet ved *Manana Island* til Sirene, der gir 2 Støt, hvert av 3 Sek.s Varighet og med 8 Sek.s Mellemrum, hvert Minut.

Omtr. N. Br.  $43^{\circ} 45' 47''$ , O. Lg.  $69^{\circ} 19' 37''$ .

**31. Spanien, Ferrol, Castillo de la Palma Fyr forandret.**

(Aviso á los Navegantes Nr. 252/1130. Madrid 1911).

Det faste røde Fyr *Castillo de la Palma* i *Ria de Ferrol* er forandret til at vise fast hvitt Lys med avvekslende 1 og 2 Formørkelser saaledes:

Lys 5,1 Sek., Mørke 1,2 Sek., Lys 5,1 Sek., Mørke 1,2 Sek., Lys 1,2 Sek., Mørke 1,2 Sek.

### IX. Sydlige Atlanterhav.

32. Uruguay, La Plata-Floden, Kap Polonio Fyr forandret.  
(Notice to Mariners Nr. 50/3598. H. O. Washington 1911).

Det faste hvite Fyr paa Kap *Polonio* ved Indløpet til *La Plata*-Floden er forandret til at vise hvitt Blink hvert 12te Sek. Synsvidde 20'.

Omtr. S. Br. 34° 24', V. Lg. 53° 47<sup>3</sup>/<sub>4</sub>'.

### B.

### Forskjellige Meddelelser.

33. Antallet av Lodser ved Utgangen av Aaret 1911.  
(Meddelelse fra Overlodsen i søndenfjeldske Distrikt).

Overlods- distrikt.	Lods- oldermandskap.	Lodsstation.	Sjø- lodser.	By- lodser.	Sum.
Søndenfjeldske.	Fredrikshald	Fredrikshald . . .	»	5	5
		Skjærhalden . . .	»	»	
	Fredriksstad	Fredriksstad . . .	»	12	28
		Hvaler . . . . .	14	»	
		Larkollen . . . . .	»	»	
		Moss . . . . .	»	2	
	Drøbak	Drøbak . . . . .	»	7	7
	Kristiania	Kristiania . . . . .	»	9	9
	Drammen	Drammen . . . . .	»	5	10
		Rødtangen . . . . .	»	4	
Holmestrand . . . . .		»	1		
Horten	Horten . . . . .	»	1	29	
	Vallø . . . . .	1	»		
	Jersø . . . . .	»	»		
	Tønsberg . . . . .	»	1		
	Vrængen . . . . .	7	»		
Vasser . . . . .	19	»			
Larvik	Sandefjord . . . . .	»	1	13	
	Ula . . . . .	2	»		
	Larvik . . . . .	»	1		
	Fredriksvern . . . . .	3	»		
	Nevlunghavn . . . . .	6	»		
					101

Overlods- distrikt.	Lods- oldermandskap.	Lodsstation.	Sjø- lodser.	By- lodser.	Sum.
<i>Søndenfjeldske.</i>	Langesund	Helgeroen . . . .	3	»	101
		Langesund . . . .	4	»	9
		Straaholmen . . . .	2	»	
	Brevik	Brevik . . . . .	»	3	3
	Porsgrund	Porsgrund . . . .	»	4	7
		Skien . . . . .	»	3	
	Kragerø	Kragerø . . . . .	»	5	8
		Portør . . . . .	3	»	
	Risør	Risør . . . . .	5	»	8
		Lyngør . . . . .	3	»	
	Tvedestrand	Tvedestrand . . . .	3	»	3
	Arendal	Narestø . . . . .	1	»	8
		Arendal . . . . .	7	»	
	Grimstad	Grimstad . . . . .	2	»	4
Lillesand . . . . .		1	»		
Brækkestø . . . . .		1	»		
Kristiansand	Ulvøund . . . . .	7	»	24	
	Randøund . . . . .	3	»		
	Kristiansand . . . .	»	6		
	Flekkerø . . . . .	5	»		
	Ny Hellesund . . . .	3	»		
Mandal	Udø . . . . .	1	»	8	
	Mandal . . . . .	3	»		
	Svinør . . . . .	4	»		
					183

Overlods- distrikt.	Lods- oldermandskap.	Lodsstation.	Sjø- lodser.	By- lodser.	Sum.
<i>Søndenfjeldske.</i>	Farsund	Sælør . . . . .	1	»	183
		Ullero . . . . .	»	»	
		Farsund . . . . .	2	»	
		Lister . . . . .	2	»	
	Flekkefjord	Abelnes . . . . .	»	»	3
		Flekkefjord . . . .	»	1	
Hitterø . . . . .		2	»		
Bærefjord . . . . .		»	»		
Sireaa . . . . .	»	»			
Egersund	Sogndal . . . . .	1	»	10	
	Egersund . . . . .	2	1		
	Midtbrød . . . . .	3	»		
	Ogne . . . . .	3	»		
Stavanger	Obrestad . . . . .	5	»	20	
	Tananger . . . . .	5	»		
	Stavanger . . . . .	»	4		
	Hvidingsø . . . . .	6	»		
Haugesund	Skudesnes . . . . .	7	»	16	
	Utsire . . . . .	4	»		
	Røvær . . . . .	1	»		
	Fæøen . . . . .	1	»		
Haugesund . . . . .	»	3			
Bergen	Brandesund . . . . .	2	»	25	
	Stolmen . . . . .	5	»		
	Bakkesund . . . . .	3	»		
	Golten . . . . .	4	»		
	Bergen . . . . .	»	6		
	Solsvik . . . . .	»	»		
	Herløvær . . . . .	1	»		
	Hjelmen . . . . .	1	»		
	Nordørne . . . . .	2	»		
Fejø . . . . .	1	»			
					262

Overlods- distrikt.	Lods- oldermandskap.	Lodsstation	Sjø- lodser.	By- lodser.	Sum.
<i>Vestenfjeldske.</i>	Florø	Sulen . . . . .	2	»	262
		Alden . . . . .	1	»	
		Florø . . . . .	»	»	
		Frøien . . . . .	1	»	
	Aalesund	Sandø . . . . .	1	»	15
		Rundø . . . . .	5	»	
		Giskø . . . . .	5	»	
		Aalesund . . . . .	1	1	
		Ulla . . . . .	2	»	
	Molde	Harø . . . . .	»	»	2
		Ona . . . . .	1	»	
		Bjørnsund . . . . .	1	»	
Kristiansund	Stemshesten . . . . .	2	»	8	
	Kristiansund . . . . .	»	1		
	Gripøerne . . . . .	2	»		
	Søndre Smølen . . . . .	2	»		
	Nordre Smølen . . . . .	1	»		
Trondhjem	Trondhjem . . . . .	»	1	4	
	Sulen . . . . .	1	»		
	Froøerne . . . . .	2	»		
Namsos	Villa . . . . .	2	»	2	
<i>Tromsø.</i>	Vefsen	Risøen . . . . .	»	»	2
		Mosjøen . . . . .	1	»	
		Aasvær . . . . .	1	»	
		Trænen . . . . .	»	»	
	Bodø	Fleinvær . . . . .	3	»	16
Bodø . . . . .		»	1		
Grøtø . . . . .		»	»		
Ofoten . . . . .		7	3		
Henningsvær . . . . .		2	»		
Røst . . . . .		»	»		
Stokmarknes . . . . .	»	»	16		
					315

Overlods- distrikt.	Lods- oldermandskap.	Lodsstation.	Sjø- lodser.	By- lodser.	Sum.
Tromsø.	Andenes	Andenes . . . . .	1	»	315
		Skaarvaagen . . . . .	»	»	1
	Tromsø	Lødingen . . . . .	3	»	6
		Berg . . . . .	1	»	
		Hekkingen . . . . .	»	»	
		Tromsø . . . . .	»	1	
		Flatvær . . . . .	1	»	
	Grimsholmerne . . . . .	»	»		
	Hammerfest	Loppen . . . . .	1	»	6
		Hasvik . . . . .	1	»	
		Mefjord . . . . .	1	»	
		Ingø . . . . .	»	»	
		Hammerfest . . . . .	»	1	
Kaafjorden . . . . .		»	»		
Gjesvær . . . . .		»	»		
Honningsvaag . . . . .	2	»			
Vardø	Vardø . . . . .	2	»	2	
Vadsø	Kiberg . . . . .	»	»	2	
	Vadsø . . . . .	»	2		
					<b>Tils. 332</b>

**34. Tillæg til Regler for Benyttelse av Skiens Brygger.**

(Norsk Kundgjørelsestidende Nr. 2. Kristiania 1912).

Ved kongelig Resolution av 8de Decbr. 1911 er meddelt Stadfæstelse paa følgende Tillæg til § 1 i de for Benyttelse av Skiens offentlige Brygger gjældende Regler:

»Skuter, som losser Kul og Koks ved Langbryggen skal pr. Dag losse mindst 75 Tons Kul og 50 Tons Koks. Naar den Tid er utløpen som Losningen beregnet efter nævnte Dagskvanta skulde medta, forhøies de daglige Bryggepenge til det dobbelte.«

**35. Kgl. Resolution av 22de December 1911 ang. tvungen Benyttelse av Havnelods i Hammerfest.**

(Norsk Lovtidende Nr. 52. Kristiania 1911).

Den av Hammerfest Havnestyre under 11te Oktober 1911 fattede og av Stedets Kommunestyre i Møte den 13de November samme Aar tiltraadte Beslutning angaaende *tvungen Benyttelse av Havnelods i Hammerfest samt angaaende Tukstregulativ for Benyttelse av Lods* stadfæstes i Henhold til § 24 i Lov om Havne- og Ringevæsenet m. v. av 10de Juli 1894 saaledes, at Beslutningen blir gjældende indtil videre.

Den stadfæstede Beslutning er saalydende:

»For Vaagen er ansat Havnelods. Som saadan er indtil videre beskikket Havnefogden eller dennes Assistent. Ethvert Fartøi paa 50 Tons og derover, der ankommer til denne Havn, er Lods- og avgiftspliktig efter følgende Regulativ, hvis Satser blir at erlægge, enten Lodsbenyttes eller ikke.

For Forhaling fra Reden samt Anvisning av Plads og enhver senere Forhaling paa Havnen undtagen nedenfor specielt nævnte.

For Fartøier fra	50 til	100 Tons	. . .	Kr.	4,00
»	—	» 100 » 500	» . . .	»	8,00
»	—	» 500 » 1000	» . . .	»	12,00
»	—	over 1000	» . . .	»	15,00

Her hjemmehørende og regelmæssig rutegaaende Skibe med fast Lods ombord erholder  $\frac{3}{4}$  Nedsættelse i ovenstaaende Satser.

Enhver, der vil ha Fartøi eller Baat paa Fjæren til Rengjøring eller Reparation, har at gjøre Anmeldelse til Havnefogden, der anviser Plads og fatter Bestemmelse om, hvorlænge Pladsen kan benyttes.

Fartøier fra 50 til 100 Tons har at erlægge Kr. 2,00 og Fartøier over 100 Tons Kr. 4,00 for Lods under Forhalingen.

Enhver, der vil ha Fartøi eller Baat opsat paa Land eller lagt i Vinteroplag, har likeledes at henvende sig til Havnefogden herom for at faa Plads anvist.

Fartøier fra 50 til 100 Tons erlægger for Lods under Forhaling Kr. 2,00, Fartøier fra 100 til 150 Tons Kr. 3,00 og

Fartøier over 150 Tons Kr. 5,00. Havnefogden fører uten særskilt Godtgjørelse Tilsyn med, at anvist Plads benyttes.

**36. Forandring i Plakat av 28de Oktober 1876 ang. Fredning av Sæl i Nordishavet.**

(Norsk Lovtidende Nr. 2. Kristiania 1912).

I Kraft av Lov om Fredning av Sæl i Nordishavet av 18de Mai 1876 § 1 bestemmes herved, at Plakat av 28de Oktober 1876 *for Aaret 1912* skal lyde saaledes:

»Paa Havstrækningen mellem 67° og 75° nordlig Bredd og mellem 5° østlig og 17° vestlig Længde fra Greenwich Meridian skal det være Besætning paa norsk Skib og enhver norsk Undersaat forbudt at dræpe eller fange Sæl, Klapmyds derunder *ikke* indbefattet, tidligere paa Aaret end 1ste April«.

**37. Karantænebestemmelser m. m.**

(Justis- og Politidepartementet. Januar 1912).

Av Fortegnelsen over *Kolera-smittede Steder* utgaar samtlige *italienske Provinser og Byer, Byen Braïla i Rumænien og Øen Malta.*

*Byen Odessa ansees pestfri.*

Efter de tidligere utfærdigede Kundgjørelser ansees nu følgende Steder som smittet av *Kolera*:

*Byerne Konstantinopel og Saloniki i Tyrkiet.*

Av *Pest*:

*Guvernementet Astrakan i Rusland, Arabien, Byen Bagdad i Mesopotamien, Persien, Forindien, Birma, Siam og Tonkin, Formosa, Byen Surabaya paa Java med omliggende Distrikt, Kina, Japan, Manschuriet, Ægypten, Madagaskar, Øerne Reunion og Mauritius, Byen Cape Coast Castle og de øvrige Byer paa Guldkysten i Afrika, Havnene i Brasilien og i Chile, Uruguay og Peru, Byen Guayaquil i Ecuador i Sydamerika, Byerne Brisbane, Maryborough, Perth, Fremantle, Geraldton og Sidney i Australien.*

Fartøier med *Kolera*- eller *Pestsyke* ombord og bestemt til norske Havne bør av Lodserne henvises til Karantæneindretningen paa Odderøen ved Kristiansand.



Fartøier med Kolerasyke ombord og som anløper Havne i Nordland, Tromsø og Finmarkens Amter, eller som benytter den indre Led mellem Honningsvaag og Lødingen, henvises til det provisoriske Koleralasaret i Tromsø. Dog vil Fartøier, som ankommer til Hammerfest, Vardø eller Vadsø med enkelte Kolerasyke ombord, indtil videre kunne paaregne, at disse efter vedkommende Helse-raads nærmere Bestemmelse blir mottat til Behandling iland.

---

## Tillæg til A.

### I. Norske Farvand.

#### 38. Kristianiafjorden, Opmerkning og Fyrbelysning upaalidelig paa Grund av Is.

Ifølge Meddelelse fra Fyrdirektøren er Bøiestaken paa *Storegrund*, nordenfor *Drøbak*, ført bort av Isen. Den vil snarest mulig atter bli utlagt. — For Tiden kan man ikke stole paa, at Opmerkningen i *Kristianiafjorden* samt *Hvaler-* og *Tønsberg*-distriktet er i Orden, idet de flytende Sjømerker let føres bort av Drivisen.

De av Fyrligterne, hvortil Adkomsten er vanskelig, vil muligens kunne være slukket, saalænge Isen hindrer Tilsynet.

# Efterretninger for Sjøfarende.

Plakat Nr. 1 — 1912.

---

Indløpet til Kristianssand S.

Nyfundne Boe paa Vestsiden av Odderøen.

(Vedk. Kart nr. 9 og 305).

Foranlediget ved Meddelelse om, at D/s „United States“ paa Utgaaende fra Kristianssand S. Søndag 21de April d. A. hadde støtt paa en tidligere ikke kartlagt Boe i Indløpet til Kristianssands vestre Havn, er der nu sammesteds foretat nærmere Undersökelse, hvorved der er fundet en 7 m. dyp Boe, hørende til det samme Grundflak paa Vestsiden av Odderøen, hvilket i Kartet er angit til 9,7 m.

Den nyfundne 7 m. dype Boe ligger 310 Meter fra Fyret i Retning mot Hannevig d. v. s. ca. 50 Meter misv. N. 64° V. fra 9,7 m. Boen.

Kristianssands Havnevæsen har meddelt, at Boen idag blir avmerket med en hvit Stake.

Ved samtidig Undersökelse foretat i de nærmeste Farvand er der tillike fundet en tidligere ikke kartlagt 4 m. dyp Boe omtr. 100 m. misv. NV. t V.  $1/2$  V. fra Jernstangen ved Vestpynten av Dybingen.

Norges geografiske Opmaaling, Sjøkartverket.

Kristiania den 29de April 1912.

# Efterretninger for Sjøfarende.

Plakat Nr. 2. — 1912.

---

## Østre Indseiling til Kragerø. Nyfunden Boe i vestre Gumørenden.

(Vedk. Kart Nr. 6).

Ved netop foretat Undersökelse i vestre Gumörenden er der fundet en 4,7 m. dyp Boe omtrent 100 Meter i misv. SVtV.  $\frac{1}{4}$  V. fra den hvite Stake med Kost i Slaggrundskanten ut for Gaarden „vestre Gumö“.

Boens Beliggenhet falder midt i den i Kartet optrukne Ledstrek.

Det bedste Löp er paa Nordsiden av Boen mellem denne og Staken.

Norges geografiske Opmaaling, Sjøkartverket.

Kristiania 23de Juli 1912.

# Efterretninger for Sjøfarende.

(Fortsættelse av Aarvog for Handelsmarinen.)

Utgitt av

Norges geografiske Opmaaling.

43de Aarg.

Kristiania. Februar 1912.

Nr. 2.

Av Efterretninger for Sjøfarende utkommer et Nummer ved hver Maanedes Begyndelse; erholdes i Norges geografiske Opmaaling. Pris pr. Nummer Kr. 0.20. Halvaarlig Abonnement koster Kr 1.00.

Alle Peilinger er misvisende, naar der ikke uttrykkelig staar, at de er retvisende. Længden regnes fra Greenwich Meridian.

Kapteiner, Lodser, Kjendtmænd eller andre, der maatte kunne meddele Oplysninger av Interesse for Sjøfarten, anmodes om velvillig *hurtigst* at indsende saadanne til „Norges geografiske Opmaaling“, Kristiania. Specielt vil det være av Betydning at erholde Underretning fra vor egen Kyst om nyopdagede Boer og Grunde eller om andre hydrografiske Iakttagelser, der kan tjene til at holde vort Kystkartverk à jour. Indenlands Skrivelser i ovennævnte Øiemed kan indsendes i ubetalt Brev.

## Sjøkarternes àjourhold.

Alle Sjøkart, som utgives av Norges geografiske Opmaaling, rettes og stemples til det indeværende Aar.

De væsentligste Rettelser foraarsages ved Anlæg av nye Fyr og Merker eller ved Forandring av ældre. Saadanne Rettelser utføres efterhaanden som Resultatet av Fyr- og Merkevesenets Arbeide foreligger, hovedsagelig i Aarets sidste Maaneder. Foruten disse mere konstante Rettelser paaføres Kartene i størst mulig Utstrækning det aarlige Utbytte av Opmaalingens Revisionsarbeider samt av de mere spredte Undersøkelser, hvortil indkomne Oplysninger har gitt Anledning. Ved Aarets Utgang, efterhaanden som Kartrettelser i Overensstemmelse med foranstaaende er utført, stemples samtlige Kartoplag som rettet til det næste Aar. Som Følge av, at Opmaalingens Sjøkart saaledes er under stadig àjourhold, hvorved det samme Kart kan bli rettet flere Gange i Aarets Løp, vil man til enhver Tid, men spesielt i Aarets sidste Maaneder, være sikrest paa at erholde de bedst àjourførte Kart ved direkte Bestilling hos Bestyreren av Opmaalingens Kartsalg, Kristiania.

I Tilslutning hertil og med Henviisning til Lov om Statskontrol med Skibes Sjødygtighet m. m. av 9de Juni 1903 tilraades det Navigerende at benytte norske Kart rettet til det indeværende Aar. Dette bør saa meget lettere kunne finde Sted, som de norske Kart er meget billige.

Indenlandske Kartforhandlere har Adgang til at ombytte sine Beholdninger av Opmaalingens Sjøkart i hvert Aars Januar Maaned og er av den Grund forpligtet til ikke at sælge Eksemplarer fra foregaaende Aar. Ved Kjøp av Sjøkart bør man altsaa forvise sig om, at de er stemplet med Norges geografiske Opmaalingens Stempel til det indeværende Aar.

Vigtigere hydrografiske Oplysninger vil, foruten i „Efterretninger for Sjøfarende“, snarest bli bekjendtgjort efter Omstændighetene telegrafisk, i Pressen eller ved trykte Bekjendtgjørelser.

Foranlediget ved en i de senere Aar sterkt øket Tilgang av nye Fyrforanstaltninger henledes Opmerksomheten paa, at de mindre Maalestokker fra 1 : 100 000 og derunder ikke altid evner at gjengi alle Fyrenes og Lygternes samtlige farvede Lysvinkler, uten at Kartets Tydelighet derved lider.

I saadanne Tilfælde er man derfor nødsaget til helt at sløife Lysvinklerne og istedet avlægge Fyret som rund gul Flek.

Angaaende Fyrbelysningens Detaljer henvises forøvrig til „Fortegnelse over Norske Fyre“, der altid bør sammenholdes med Kartet.

## Indhold.

### A.

#### Fyr, Bøier og Merker, Boer og Grunder m. m.

##### I. Norske Farvand.

39. Nordland, Helbergøen Fyrlygt, Rettelse i Fyrlisten.
40. Lofoten, Mortsund, Sjømerke midlertidig forandret.
41. Opmerkning upaalidelig paa Grund av Is.

##### II. Østersjøen.

42. Sverige, Stockholms Skjærgaard, Skyteøvelser.
43. —»—, Botniske Bugt, Kågefjärden, nyfundet Grund.
44. Rusland, Windau, Backhofen Fyr, Forandring.
45. —»—, Rigabugten, »Saritscheff« Fyrskib, Forandring av Taakesignal.
46. —»—, Rigabugten, Domesnæs Fyr, Forandring.
47. —»—, Finske Bugt, Nargø Fyr, Oplysning.
48. Tyskland, Kiel Havn, Politibestemmelse for Navigering i Orlogshavnen.
49. Finland, Finske Bugt, Inddragning av Kuggen Lodsstation.
50. Rusland, Libau. Dybde i Indløpet til Havnen.
51. Danmark, Grønsund, nyfundne Grunder.
52. Rusland, Finske Bugt, Fyrskibet »Neva«, Taakesignal.
53. Finland, Botniske Bugt, Tankar Fyr, nyt Taakesignal.

##### III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.

54. Smaalands-Farvandet, Orehoved Fyr forandret.
55. Øresund, Dragør Fort, Fyr slukket.
56. —»—, Kjøbenhavn, Signaler for Skytning fra Forterne.
57. Kattegat, SV. for Sejerø, nyfundne Grunder.
58. —»—, Isefjord, Nykjøbing, Fyrbelysning forandret.
59. —»—, Fyrskibene »Hals«, »Læsø Rende«, »Anholt Knob« og »Lappegrund« utlagt.

##### IV. Nordsjøen.

60. England, Themsen, Barrow Deep, Fyr- og Klokkebaat ind-draget.
61. Tyskland, Elben, sunket Vrak.
62. Skotlands Østkyst, Firth of Forth, Natskyteøvelser.
63. England, Hull Road, sunket Vrak.
64. —»—, —»—, nye Fyr.

##### V. Engelske Kanal m. m.

65. Skotlands Vestkyst, Lewis, Milaid Point, nyt Fyr.
66. Englands Vestkyst, Trevoise Fyr, Forandring.
67. —»—, Avonmouth Havnefyr, Forandring.
68. Englands Sydkyst, Isle of Wight, sunket Vrak.
69. Englands Vestkyst, King Road, nye Overetfyr tændt.

##### VII. Nordlige Atlanterhav.

70. Afrika, Guldkysten, Axim Bay, nyfundne Grunder.
71. Frankrike, Lorient Red, Forandring av Fyr.
72. Forenede Stater, New York, Staten Island, Richmond, nyt Fyr.

##### VIII. Vestindien, Meksikanske Golf, Karaihske Hav.

73. St. Thomas Havn, nye Overetfyr tændt.
74. Cuba, Port Batabano, Fyr forandret.

##### XII. Nordlige Stille Hav.

75. Japan, Hokushu (Yezo) Vestkyst, Hiyori Yama Fyr forandret, nyt Taakesignal.

### B.

#### Forskjellige Meddelelser.

76. De traadløse Telegrafstationer Ingø og Spitsbergen aapnes for Korrespondance med Skibe.
77. Karantænebestemmelser m. m.
78. *Danmark.* Opmerkning i de danske Farvand upaalidelig.

#### Tillæg til A.

##### II. Østersjøen.

79. Sverige, Fyrskibet »Almagrundet« inddraget for Is.

##### III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.

80. Øresund. Fyrskibene »Malmøredd«, »Kalkgrundet« og »Oscarsgrundet« atter utlagt.
81. Kattegat, Fyrskibet »Østre-Flak« atter utlagt.

##### IV. Nordsjøen.

82. England. N. for Fyrskibet »Sunk«, Lysbøier utlagt ti Forsøk.

## A.

# Fyr, Böier og Merker, Boer og Grunder m. m.

Ifølge Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren av 28de December 1903 maa flytende og faste Sjømerker ikke ansees som fuldt sikre Veiledninger for Navigeringen, da de ifølge Sakens Natur er utsat for at bli bortrevet og der vil gaa Tid hen, før de kan bli bragt paa Plads eller gjenopført.

Da der ved de saakaldte „Fyrlamper“ („Fyrlygter“) ikke holdes stadig Vakt, maa man ikke ubetinget stole paa, at de altid er iorden.

## I. Norske Farvand.

### 39. Nordland, Helbergøen Fyrløgt, Rettelse i Fyrløsten.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren Nr. 2. Kristiania 1912).

(Vedk. Kart Nr. 51 og 53).

I Fyrfortegnelsen for 1912, Side 169, staar under Beskrivelsen til *Helbergøen* Fyrløgt, Fyrfortegnelsen Nr. 719, Punkt 1: — til S. 9<sup>o</sup> V. — fri vestenom Grundene ved *Gloven*. *Skal være*: — til S. 21<sup>o</sup> V. — fri vestenom *Tyven*.

### 40. Lofoten, Mortsund, Sjømerke midlertidig forandret.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren Nr. 2. Kristiania 1912).

(Vedk. Kart Nr. 72).

Ved *nordre Dynan*, *Mortsund*, er utlagt midlertidig Stake, da den tidligere Jernstang er ødelagt.

### 41. Opmerkning upaalidelig paa Grund av Is.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren Nr. 2. Kristiania 1912).

Oppmerksomheten henledes paa, at enkelte Merker i Farvand, hvor Isen har ligget, antagelig er vækttat av denne.

## II. Østersjøen.

### 42. Sverige, Stockholms Skjærgaard, Skytøvelser.

(Underrättelser för sjöfarande Nr. 4. Stockholm 1912).

I Løpet av 1912 vil der bli foretat Skarpskytning med Kanoner fra Fæstningerne *Vaxholm* og *Oscar-Fredriksborg*. Naar der skytes, heises om Dagen 2 røde Kuler og om Natten 2 røde Lanterner i lodret Stilling.

Under Skytning paa *Trälhafvet* og *v. Saxarfjärden* heises paa Signalmasten paa *Tisterøen* som Varselsignal: om Dagen 1 rødt Flag og om Natten 2 grønne Lanterner i lodret Stilling.

### 43. Sverige, Botnische Bugt, Kågefjärden, nyfundet Grund.

(Underrättelser för sjöfarande Nr. 6/140. Stockholm 1912).

Utenfor *Kågefjärden* er fundet en 5,9 m. dyp Grund paa N. Br. 64<sup>o</sup> 47' 50", O. Lg. 21<sup>o</sup> 13' 50", i hvilken Anledning den røde Vaker med Kost og 2 Balloner ved *Svangrund* vil bli flyttet til

N. Br. 64<sup>o</sup> 47' 48", O. Lg. 21<sup>o</sup> 13' 50",

og en Stake utlagt N. for *Svangrund* paa

N. Br. 64<sup>o</sup> 48' 18", O. Lg. 21<sup>o</sup> 13' 50".

### 44. Rusland, Windau, Backhofen Fyr, Forandring.

(Notice to Mariners Nr. 116. H. O. London 1912).

*Backhofen* Blinkfyr viser nu en Gruppe av tre Blink hvert 40de Sek. istedenfor tidligere hvert Minut.

Omtr. N. Br. 57<sup>o</sup> 12<sup>1</sup>/<sub>2</sub>', O. Lg. 21<sup>o</sup> 25'.

### 45. Rusland, Rigabugten, »Saritscheff« Fyrskib, Forandring av Taakesignal.

(Notice to Mariners Nr. 117. H. O. London 1912).

Taakesignalet med Sirene fra Fyrskibet »*Saritscheff*« er forandret til 2 Støt hvert av 3 Sek.s Varighet og med 8 Sek.s Mellemlum hvert 54de Sek.

Omtr. N. Br. 58<sup>o</sup> 17', O. Lg. 21<sup>o</sup> 22'.

46. **Rusland, Rigabugten, Domesnæs Fyr, Forandring.**  
(Notice to Mariners Nr. 118. H. O. London 1912).

*Domesnæs* Fyr viser nu fast Lys med 1 Formørkelse av 5 Sek.s Varighet hvert 50de Sek. istedenfor, som tidligere angit, fast med Blink.

Omtr. N. Br.  $57^{\circ} 48'$ , O. Lg.  $22^{\circ} 39\frac{1}{2}'$ .

47. **Rusland, Finske Bugt, Nargö Fyr, Oplysning.**  
(Notice to Mariners Nr. 120. H. O. London 1912).

*Nargö* Fyr viser nu 1 hvitt Blink av 5 Sek.s Varighet hvert 20de Sek. — Naar »*Revelsten*« Fyrskib ikke er paa Station viser Fyret hvitt og rødt Blink.

Omtr. N. Br.  $59^{\circ} 36\frac{1}{2}'$ , O. Lg.  $24^{\circ} 32\frac{1}{4}'$ .

48. **Tyskland, Kiel Havn. Politibestemmelse for Navigering i Orlogshavnen.**

(Nachrichten für Seefahrer Nr. 6/297. Berlin 1912).

Ifølge »*Seepolizeiverordnung für das Reichskriegshafengebiet von Kiel*« skal alle Fartøier inden Orlogshavnens Omraade styre avveien for Krigsskibe, som ved at gi 1 langt Støt av mindst 5 Sek.s Varighet med Sirene eller Dampfløite opfordrer dertil.

NO-Grænse av Orlogshavnen:

N. Br.  $54^{\circ} 28'$ , O. Lg.  $10^{\circ} 20'$ .

49. **Finland, Finske Bugt, Inddragning av Kuggen Lodsstation.**

(Nachrichten für Seefahrer Nr. 7/361. Berlin 1912).

*Kuggen* Lodsstation ved Indseilingen til *Helsingfors* er inddraget.

Omtr. N. Br.  $60^{\circ} 8'$ , O. Lg.  $25^{\circ} 2'$ .

50. **Rusland, Libau. Dybde i Indløpet til »Keiser Alexander III« Havn.**

(Nachrichten für Seefahrer Nr. 7/362. Berlin 1912).

I det midterste Indløp til Forhavnen til »*Keiser Alexander III*« Havn ved *Libau* er mindste Dybde 8,7 m. Det kan saaledes ikke benyttes av Fartøier med større Dyppaaende end 8,2 m.

51. **Danmark, Grønsund, nyfundne Grunder.**  
(Efterretninger for Søfarende Nr. 5/269. Kjøbenhavn 1912).

I *Nyt-Løb, Grønsund* er fundet flere Grunder, 3,6 à 3,7 m. dype, beliggende midt i *Harbølle-Pynt* Ledfyrs Overetlinje. *Harbølle-Pynt*: N. Br.  $54^{\circ} 53'$ , O. Lg.  $12^{\circ} 9'$ .

52. **Rusland, Finske Bugt, »Neva« Fyrskib, Taakesignal.**  
(Notice to Mariners Nr. 124. H. O. London 1912).

Fra Fyrskibet »*Neva*« gives følgende Taakesignaler:

- a) Avvekslende med Klokke og Horn hvert 2det Minut.
- b) Et Knaldsignal hvert 15de Minut.

Omtr. N. Br.  $59^{\circ} 56\frac{1}{4}'$ , O. Lg.  $30^{\circ} 8'$ .

53. **Finland, Botniske Bugt, Tankar Fyr, nyt Taakesignal.**  
(Notice to Mariners Nr. 156. H. O. London 1912).

Ved *Tankar* Fyr gives nu Taakesignal med Sirene, som gir 2 Støt hvert av 7 Sekunders Varighet etterfulgt av 2 Minutters Pause.

Omtr. N. Br.  $63^{\circ} 57'$ , O. Lg.  $22^{\circ} 51'$ .

(Se Tillæg).

### III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.

54. **Smaalands-Farvandet, Orehoved Fyr forandret.**  
(Efterretninger for Søfarende Nr. 5/270. Kjøbenhavn 1912).

Den 10de Februar 1912 er *Orehoved* Fyr forandret til at vise fast Lys med 1 Formørkelse av 2 Sek.s Varighet hvert 5te Sek. — Synsvidden er samtidig forøket til 15' for hvitt, 11' for rødt og 9' for grønt Lys, forøvrig uforandret.

N. Br.  $54^{\circ} 57' 37''$ , O. Lg.  $11^{\circ} 51' 21''$ .

55. **Øresund, Dragør Fort, Fyr slukket.**  
(Efterretninger for Søfarende Nr. 6/329. Kjøbenhavn 1912).

*Dragør Fort* Fyr er beskadiget av Is og slukket.

N. Br.  $55^{\circ} 35' 20''$ , O. Lg.  $12^{\circ} 41' 21''$ .



**56. Øresund, Kjøbenhavn, Signaler for Skytning fra Forterne.**

(Efterretninger for Søfarende Nr. 6/327. Kjøbenhavn 1912).

Naar Skytning fra Forterne omkring *Kjøbenhavn* finder Sted, vil der fremtidig bli vist følgende Signaler, der heises under den ene Raanok paa Signalmasten paa *Middelgrunds-Fort* og *Kastrup-Fort*:

- |                                     |                      |  |
|-------------------------------------|----------------------|--|
| 1 Kule                              | betyder Skytning fra | <i>Middelgrunds-Fort</i> .                 |
| 1 Cylinder                          | » — »                | <i>Charlottenlunds-Fort</i> .              |
| 2 Kuler (den ene over den anden)    | » — »                | <i>Trekroner</i> eller <i>Lynetten</i> .   |
| 2 Cylindre (den ene over den anden) | » — »                | <i>Mellemfort</i> eller <i>Prøvesten</i> . |
| 1 Kule over 1 Cylinder              | » — »                | <i>Kastrup-Fort</i> .                      |
| 1 Kule under 1 Cylinder             | » — »                | <i>Saltholmsflak-Fort</i> .                |

Signalerne vil bli heist  $\frac{1}{2}$  Time før Skytningens Begyndelse. Skytes der fra flere Forter samtidig, heises Signalerne ved Siden av hinanden. Til yderligere Oplysning heises under den anden Raanok 1 Kule, naar der skytes paa store Avstande.

Signalerne er nærmest til Veiledning for Fartøier, der manøvrerer i Farvandet, idet Skytningen fra Forterne altid vil bli standset for Skibe, der passerer.

*Middelgrunds-Fort*: N. Br. 55° 43', O. Lg. 12° 40'.

*Kastrup-Fort*: N. Br. 55° 39', O. Lg. 12° 39'.

**57. Kattegat, SV. for Sejerø, nyfundne Grunder.**

(Efterretninger for Søfarende Nr. 5/265. Kjøbenhavn 1912).

SV, for *Sejerø* er fundet følgende Grunder:

- 1) Dybde 9 m. paa N. Br. 55° 33' 12", O. Lg. 10° 59' 57".
- 2) » 9,5 m. » — 55° 53' 7", — 11° 0' 12".

**58. Kattegat, Isefjord, Nykjøbing, Fyrbelysning forandret.**

(Efterretninger for Søfarende Nr. 8/435. Kjøbenhavn 1912).

Den 1ste April 1912 tændes et fast rødt Fyr paa det vestlige Molohode ved *Nykjøbing*. Det vil lyse fra NO. gjen-

nem Ost og Syd til Vest (retvisende). Flammens Høide 8 m. Brændetid fra 1ste August til 1ste Mai. — De nuværende Fyr er nedlagt.

**59. Kattegat, Fyrskibene »Hals«, »Læsø Rende«, »Anholt Knob« og »Lappegrund« atter utlagt.**

Ifølge Telegram fra Marineministeriet i Kjøbenhavn av 21de Februar er Fyrskibene »Hals«, »Læsø Rende«, *Anholt Knob* og »Lappegrund« atter utlagt paa Station.

(Se Tillæg).

#### IV. Nordsjøen.

**60. England, Themsen, Barrow Deep, Fyr- og Klokkebaat inddraget.**

(Notice to Mariners Nr. 85. H. O. London 1912).

Den omtr. 2 Kblgdr. N 34° O fra Lys- og Klokkebøien *Barrow* (Nr. 1) utlagte Klokkebaat er atter inddraget.

(Se »Eft. f. Sjøf.« Nr. 5/183. Kr.a 1911).

**61. Tyskland, Elben, sunket Vrak.**

(Nachrichten für Seefahrer Nr. 7/368. Berlin 1912).

Omtr. 10' V t. N fra Fyrskibet »*Elbe I*« er en stor Dampers sunket.

Fyrskibet »*Elbe I*«: N. Br. 54° 0,3', O. Lg. 8° 15,0'.

**62. Skotlands Østkyst, Firth of Forth, Natskyteøvelser.**

(Notice to Mariners Nr. 139. H. O. London 1912).

Fra et Batteri i Nærheten av *Forth Bridge* vil der bli avholdt Natskyteøvelser i Tiden fra 11te til 16de Mars, 29de April til 11te Mai og fra 13de til 27de Juli 1912.

Skyteøvelserne vil kun foregaa 2 à 3 Nætter i hver av de nævnte Perioder.

**63. England, Hull Road, sunket Vrak.**

(Notice to Mariners Nr. 129. H. O. London 1912).

Vraket av Dampskibet »*Bayardo*« ligger sunket 5,8 Kblgdr. S 6° O fra det hydrauliske Taarn ved *Alexandra Dok* og S 58° O

fra *Holy Trinity* Kirke. Vraket skal passeres med sagte Fart for ikke at forulempe Bjergningsarbeidet.

64. **England, Hull Road, nye Fyr.**  
(Notice to Mariners Nr. 169. H. O. London 1912).

Paa det SV.lige Hjørne av *St. Andrew's* Dokmur er tændt 2 røde faste Fyr, det ene 6 Fot over det andet.

(Se Tillæg).

## V. Engelske Kanal m. m.

65. **Skotlands Vestkyst, Lewis, Milaid Point, nyt Fyr.**  
(Notice to Mariners Nr. 1. N. L. B. Edinburgh 1912).

Omtrent den 1ste Mars 1912 tændes et nyt ubevogtet Fyr paa *Milaid Point*, Øen *Lewis*. Karakteren er ett hvitt Blink hvert 15de Sek. Flammens Høide 47 Fot. Litet hvitt Taarn.

Omtr. N. Br.  $58^{\circ} 1'$ , V. Lg.  $6^{\circ} 22'$ .

66. **Englands Vestkyst, Trevoise Fyr, Forandring.**  
(Notice to Mariners Nr. 2. Tr. H. London 1912).

Omtrent den 1ste August 1912 vil *Trevoise* Fyr bli forandret til at vise ett rødt Blink hvert 5te Sek. Lysstyrken vil samtidig bli betydelig forøket.

Omtr. N. Br.  $50^{\circ} 33'$ , V. Lg.  $5^{\circ} 2'$ .

67. **Englands Vestkyst, Avonmouth Havnefyr, Forandring.**  
(Notice to Mariners Nr. 3. Tr. H. London 1912).

Paa Grund av *Cockburn Shoal's* Utvidelse sydover vil Fyret paa Nordmoloen i *Avonmouth* omtr. den 3dje April 1912 ophøre at vise rødt Lys over denne Grund.

Omtr. N. Br.  $51^{\circ} 30'$ , V. Lg.  $2^{\circ} 43'$ .

68. **Englands Sydkyst, Isle of Wight, sunket Vrak.**  
(Notice to Mariners Nr. 199. H. O. London 1912).

Vraket av Undervandsbaat »A. 3« ligger sunket i *Sandown Bay*  $3,2' S 34^{\circ} O$  fra *Yarborough* Monument og  $S 69^{\circ} V$  fra Fyrskibet »*Nab*«. Det er avmerket med en grøn Vrakbøie omtr. 45 m. SO. for Vraket. Stedet skal passeres med stor Forsigtighet, da Bjergningsarbeider paagaar.

69. **Englands Vestkyst, Bristol, King Road, nye Overetfyr tændt.**  
(Notice to Mariners Nr. 200. H. O. London 1912).

Ved Indløpet til *Royal Edward* Dok er tændt 2 faste røde Overetfyr. Forfyret staar paa Pynten av Nordmoloen like utenfor Fyrtaarnet og Bakfyret 650 Yards (omtr. 600 m.) i  $N 89^{\circ} O$  fra dette. Holdt overet leder Fyrene gjennom *King Road* til Indløpet av *Royal Edward* Dok. Flammens Høide henholdsvis 16 Fot og 45 Fot. Synsvide omtr. 3'. Det faste grønne Fyr i den tidligere Overetlinje er slukket.

Forfyrets omtr.: N. Br.  $51^{\circ} 30\frac{1}{2}'$ , V. Lg.  $2^{\circ} 43'$ .

## VII. Nordlige Atlanterhav.

70. **Afrika, Guldskysten, Axim Bay, nyfundne Grunder.**  
(Notice to Mariners Nr. 137. H. O. London 1912).

I *Axim Bay* er ved foretat Undersøkelse fundet flere tidligere ukjendte Grunder beliggende i Farvandet omkring *Hedwig Mensell Rock*, hvorfor forsigtig Navigering tilraades.

Fort *St. Anthony*: N. Br.  $4^{\circ} 52\frac{1}{4}'$ , V. Lg.  $2^{\circ} 14\frac{3}{4}'$ .

71. **Frankrike, Lorient Red, Forandring av Fyr.**  
(Avis aux Navigateurs Nr. 42/257. Paris 1912).

Overetfyrene ved *Passe de Sud* (*Petite Passe* eller *Passe de Gâvres*) *Lorient* Red, skal forandres saaledes:

- 1) *La Perrière* Fyr som nu viser fast hvitt Lys, skal forandres til at vise fast rødt Lys, sterkest omtr.  $7^{\circ}$  paa hver Side av Overetlinjen, hvis Retning er retv.  $S 8\frac{1}{2}^{\circ} V$ . --- Synsvide 16'. Forøvrig uforandret.
- 3) *Le Clocher de Lorient* Fyr, fast hvitt, skal forsterkes i en Sektor,  $3\frac{1}{2}^{\circ}$  paa hver Side av Overetlinjen. Flammens Høide 48 m. Synsvide 20'. Under Forandringen av *La Perrière* Fyr vises midlertidig et fast hvitt Fyr fra Taarnets øvre Galleri.

*La Perrière*: N. Br.  $47^{\circ} 43' 56''$ , V. Lg.  $3^{\circ} 21' 44''$ .

*Le Clocher de Lorient*:

N. Br.  $47^{\circ} 44' 53''$ , V. Lg.  $3^{\circ} 21' 31''$ .

**72. Forenede Stater, New York, Staten Island, Richmond, nyt Fyr.**

(Notice to Mariners Nr. 4/216. H. O. Washington 1912).

Omtrent den 15de April 1912 tændes et fast hvitt Fyr ved *Richmond, Staten Island*, omtr.  $5\frac{1}{s}'$  retv. N  $63^{\circ}$  V fra *West Bank* Fyrtaarn og i den vestlige Forlængelse av *Ambrose Channel's* ytre Del. Flammens Høide 231 Fot (70 m.). Synsvide 21'. — Lysmalt, ottekantet Murtaarn. Beliggenhet:

N. Br.  $40^{\circ} 34' 30''$ , O. Lg.  $74^{\circ} 8' 35''$ .

---

**VIII. Vestindien, Meksikanske Golf, Karaibiske Hav.**

**73. St. Thomas Havn, nye Overetfyr tændt.**

(Efterretninger for Søfarende Nr. 11/425. Kjøbenhavn 1912).

Den 1ste Februar 1912 tændtes de bebudede faste røde Overetfyr paa *Judge Bergs Hill* i *St. Thomas* Havn. Overetlinjen leder fri østenom *Scorpion Rock* og vestenom *Rupert Rock*.

(Se »Eft. f. Sjøf.« Nr. 11/425. Kr.a 1911).

**74. Cubas Sydkyst, Port Batabano, Fyr forandret.**

(Notice to Mariners Nr. 133. H. O. London 1912)

Omtr. 2,4 Kblgdr. indenfor den indre Ende av Jernbaneanpien i *Batabano* er tændt et fast hvitt Fyr med en Gruppe av 4 Formørkelser hvert 20de Sekund. Flammens Høide 47 Fot (15 m.). Synsvide 12'.

De 2 faste hvite Fyr paa Ytterenden av Pieren er slukket.

Omtr. N. Br.  $22^{\circ} 41\frac{3}{4}'$ , V. Lg.  $82^{\circ} 21'$ .

**XII. Nordlige Stille Hav.**

**75. Japan, Hokushu (Yezo) V-kyst, Hiyori Yama Fyr forandret, nyt Taakesignal.**

(Notice to Mariners Nr. 1785. H. O. Tokyo 1911).

Den 15de December 1911 er det faste hvite Fyr *Hiyori Yama* forandret til at vise en Gruppe av 3 Lynblink hvert 8de Sek. — Synsvide 19'.

Taakesignal gives med Sirene, der gir 1 Støt av 4 Sek.s Varighet hvert 84de Sek.

Omtr. N. Br.  $43^{\circ} 15'$ , O. Lg.  $141^{\circ} 1'$ .

## B

### Forskjellige Meddelelser.

76. De traadløse Telegrafstationer Ingø og Spitsbergen aapnes for Korrespondance med Skibe.

Ifølge Meddelelse fra Telegrafstyrelsen aapnes de traadløse Telegrafstationer paa *Ingø* og *Spitsbergen* den 1ste Mars 1912 for Korrespondance med Skibe i Sjøen. Anropssignalet for *Ingø* er *N. I. G.* og for *Spitsbergen* *S. B. R.* — Bølgelængden er 600 m. for begge Stationer. Tjenestetiden blir permanent ved *Ingø* i Tiden fra 1ste Mai til 30te September og ved *Spitsbergen* fra 15de Juni til 30te September. Den øvrige Del av Aaret blir Tjenestetiden ved begge Stationer fra Kl. 8 Fm. til Kl. 9 Em.

Taksten blir for begge Stationer 20 Centimes (15 Øre) pr. Ord med Minimumstakst av 2 Frs. (Kr. 1,50) pr. Telegram. (Se »Eft. f. Sjøf.« Nr. 12/468. Kr.a 1911).

77. Karantænebestemmelser m. m.

(Justis- og Politidepartementet. 15de Februar 1912).

Av Fortegnelsen over *kolera*-smittede Steder utgaar Byerne *Konstantinopol* og *Saloniki* i *Tyrkiet*.

Som smittet av *Pest* ansees indtil videre Byen *Durban* i *Sydafrika*.

(Se »Eft. f. Sjøf.« Nr. 1/37. Kr.a 1912).

78. Danmark. Opmerkning i de danske Farvand upaalidelig paa Grund av Is.

(Efterretninger for Søfarende No. 8/429. Kjøbenhavn 1912).

Fra forskjellige Steder indløper der Meddelelser om, at Sjømerker i *danske* Farvand paa Grund av Is er beskadiget eller drevet fra deres Plads. I den Anledning henledes Opmerksomheten paa, at man under de forhaandenværende Omstændigheter ikke kan stole paa Opmerkningen, der forøvrig vil bli bragt paa Plads og i Orden saasart Forholdene tillater.

## Tillæg til A.

### II. Østersjøen.

79. Sverige, Fyrskibet »Almagrundet« inddraget for Is.

Ifølge Telegram fra Lodskapteinen i *Stockholm* er Fyrskibet »Almagrundet« den 23de Februar atter inddraget for Is.

### III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.

80. Øresund. Fyrskibene »Malmöredd«, »Kalkgrundet« og »Oscarsgrundet« atter utlagt.

Ifølge Telegram fra Lodskapteinen i *Malmø* er Fyrskibene »Malmöredd«, »Kalkgrundet« og »Oscarsgrundet« atter utlagt paa sine Stationer.

81. Kattegat, Fyrskibet »Østre-Flak« atter utlagt.

Ifølge Telegram fra Marineministeriet, *Kjøbenhavn* er Fyrskibet »Østre-Flak« atter utlagt paa sin Station den 23de Februar.

### IV. Nordsjøen.

82. England. N. for Fyrskibet »Sunk«, Lysbøier utlagt til Forsøk.

(Notice to Mariners Nr. 8. Tr. H. London 1912).

Omtr. den 4de Mars 1912 utlægges ca. 3 Kblgdr. NNO. for Fyrskibet »Sunk« til Forsøk 2 Lysbøier tæt ved hinanden i omtr. 38 Fot Vand, Bøierne viser begge fast hvitt Lys med 1 Formørkelse hvert 10de Sek. De kan bli inddraget uten nærmere Bekjendtgjørelse.

# Efterretninger for Sjøfarende.

(Fortsættelse av Aarvog for Handelsmarinen.)

Utgitt av

Norges geografiske Opmaaling.

43de Aarg.

Kristiania. Mars 1912.

Nr. 3.

Av Efterretninger for Sjøfarende utkommer et Nummer ved hver Maanedes Begyndelse; erholdes i Norges geografiske Opmaaling. Pris pr. Nummer Kr. 0.20. Halvaarlig Abonnement koster Kr 1.00.

Alle Peilinger er misvisende, naar der ikke uttrykkelig staar, at de er retvisende. Længden regnes fra Greenwich Meridian.

Kapteiner, Lodser, Kjendtmænd eller andre, der maatte kunne meddele Oplysninger av Interesse for Sjøfarten, anmodes om velvillig *hurtigst* at indsende saadanne til „Norges geografiske Opmaaling“, Kristiania. Specielt vil det være av Betydning at erholde Underretning fra vor egen Kyst om nyopdagede Boer og Grunde eller om andre hydrografiske Iakttagelser, der kan tjene til at holde vort Kystkartverk à jour. Indenlands Skrivelser i ovennævnte Øiemed kan indsendes i ubetalt Brev.

## Sjøkarternes àjourhold.

Alle Sjøkart, som utgives av Norges geografiske Opmaaling, rettes og stemples til det indeværende Aar.

De væsentligste Rettelser foraarsages ved Anlæg av nye Fyr og Merker eller ved Forandring av ældre. Saadanne Rettelser utføres efterhaanden som Resultatet av Fyr- og Merkevæsenets Arbeide foreligger, hovedsagelig i Aarets sidste Maaneder. Foruten disse mere konstante Rettelser paaføres Kartene i størst mulig Utstrækning det aarlige Utbytte av Opmaalingens Revisionsarbeider samt av de mere spredte Undersøkelser, hvortil indkomne Oplysninger har gitt Anledning. Ved Aarets Utgang, efterhaanden som Kartrettelser i Overensstemmelse med foranstaaende er utført, stemples samtlige Kartoplag som rettet til det næste Aar. Som Følge av, at Opmaalingens Sjøkart saaledes er under stadig àjourhold, hvorved det samme Kart kan bli rettet flere Gange i Aarets Løp, vil man til enhver Tid, men spesielt i Aarets sidste Maaneder, være sikrest paa at erholde de bedst àjourførte Kart ved direkte Bestilling hos Bestyreren av Opmaalingens Kartsalg, Kristiania.

I Tilslutning hertil og med Henviisning til Lov om Statskontrol med Skibes Sjødygtighet m. m. av 9de Juni 1903 tilraades det Navigerende at benytte norske Kart rettet til det indeværende Aar. Dette bør saa meget lettere kunne finde Sted, som de norske Kart er meget billige.

Indenlandske Kartforhandlere har Adgang til at ombytte sine Beholdninger av Opmaalingens Sjøkart i hvert Aars Januar Maaned og er av den Grund forpligtet til ikke at sælge Eksemplarer fra foregaaende Aar. Ved Kjøp av Sjøkart bør man altsaa forvise sig om, at de er stemplet med Norges geografiske Opmaalingens Stempel til det indeværende Aar.

Vigtigere hydrografiske Oplysninger vil, foruten i „Efterretninger for Sjøfarende“, snarest bli bekjendtgjort efter Omstændighetene telegrafisk, i Pressen eller ved trykte Bekjendtgjørelser.

Foranlediget ved en i de senere Aar sterkt øket Tilgang av nye Fyrforanstaltninger henledes Opmerksomheten paa, at de mindre Maalestokker fra 1 : 100 000 og derunder ikke altid evner at gjengi alle Fyrenes og Lygternes samtlige farvede Lysvinkler, uten at Kartets Tydelighet derved lider.

I saadanne Tilfælde er man derfor nødsaget til helt at sløife Lysvinklerne og istedet avlægge Fyret som rund gul Flek.

Angaaende Fyrbelysningens Detaljer henvises forøvrig til „Fortegnelse over Norske Fyre“, der altid bør sammenholdes med Kartet.

## Indhold.

### A.

#### Fyr, Bøier og Merker, Boer og Grunder m. m.

##### I. Norske Farvand.

83. Kristianiafjordens Østside, Hvaler, nyfundet Grund.
84. Finmarken, Rognsund, mindre Dybde paa Boe.
85. Nyt Sjøkart utkommet.
86. Større Korrektur av Sjøkart.

##### II. Østersjøen.

87. Sverige, Gotland, Hoborg Fyr, Oplysning.
88. Tyskland, Kiel, Wiker Bugt, Taakesignal.
89. —»—, Lübecker Bugt, Walkyriengrund, Vrak.
90. —»—, Timmendorf Fyr, Forandring.
91. —»—, Kielertjord, Skyteøvelser. »Bülk« Fyrskib indtages.
92. Danmark, SO. for Stevns Fyr, sunket Vrak.
93. Finland, Botniske Bugt, Norra Quarken, Oplysning om Grunder.

##### III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.

94. Øresund, Dragør Fort, midlertidig Fyr.
95. —»—, Barsebäck, ny Stormsignalstation.
96. Kattegat, Danmark, Hals-Barre Fyr tændt.
97. Store-Belt, Revsnæs-Rev, Løp opmerket.
98. Skagerrak, Bohuskysten, Svangen Fyr, Forandring.
99. Store-Belt, Revsnæs, Oplysning om Vrak, Opmerkning forandret.

##### IV. Nordsjøen.

100. Holland, NV. for Ijmuiden, Vrak.
101. England, The Wash, Lodsskib flyttet, Opmerkning forandret.
102. Tyskland, Elben, sunket Vrak avmerket.

103. Tyskland, Jade, Fyrskibet »Geniusbank«, Taakesignal forandret.
104. —»—, Elben, Oplysning om Vrak.
105. Holland, Signaler for Sperring av Havne og Indløp.

##### V. Engelske Kanal m. m.

106. Englands Sydkyst, Spithead, St. Helens Fort, Forandring av Fyr.
107. Frankrike, Roscoff, Ar-Chaden, nyt Fyr tændt.
108. Skotlands Vestkyst, Lewis, Miataid Point, nyt Fyr.
109. Englands Sydkyst, SV. for Fyrskibet »Royal Sovereign«, Vrak.

##### VI. Middelhavet m. m.

110. Italien, Genuabugten, Pra Fyr forandret.
111. Tyrkiet, Dardanellerne, Regler for Gjennemfart.
112. Tripolis, Tripolis Havn, Fyrbelysning forandret.
113. Frankrike, Toulon, Forandring av Fyr.

##### VII. Nordlige Atlanterhav.

114. Frankrike, Gironde, Banc de St. Georges, ny Lysbøie.
115. Spanien, Vigo, ny traadløs Telegrafstation.
116. Canada, Cape Breton Island, Great Bras d'Or, nyt Fyr.
117. Frankrike, Quiberon, Portaliguen Fyr, Forandring.

##### XIV. Nordishavet.

118. Rusland, Hvide Hav, Svjatoi Noss, Klippe.

### B.

#### Forskjellige Meddelelser.

119. Kgl. Res. ang. Bruk av Fiskeredskaper ved Utløpet av Ogneelven, Stavanger Amt.
120. *England.* Signaler fra Fartøier, som forulempes av elektriske Søkelys ved Indløpet til befæstede Havne.

#### Tillæg til A.

##### IV. Nordsjøen.

121. VSV. for Hanstholm Fyr, sunket Vrak.



## A. Fyr, Böier og Merker, Boer og Grunder m. m.

Ifølge Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren av 28de December 1903 maa flytende og faste Sjømerker ikke ansees som fuldt sikre Veiledninger for Navigeringen, da de ifølge Sakens Natur er utsat for at bli bortrevet og der vil gaa Tid hen, før de kan bli bragt paa Plads eller gjenopført.

Da der ved de saakaldte „Fyrlamper“ („Fyrlyster“) ikke holdes stadig Vakt, maa man ikke ubetinget stole paa, at de altid er iorden.

### I. Norske Farvand.

83. **Kristianiafjordens Østside, Hvaler, nyfundet Grund.**  
(Vedk. Kart Nr. 1).

Ifølge Meddelelse fra Overlodsens i det søndenfjeldske Distrikt er der fundet en 16 Fot dyp Boe søndenfor *Fjelholmen* i Sundet fra *Løperen* ind til *Sand* paa *Spjærø*. Den opgives at ligge i Medene:

Varden paa *Møkkalassene* over Jernstangen paa *Møregrunden* og

Vestkant av *Sauedauen* til Vestkant av *Tjelholmen*.

Boen vil bli nærmere undersøkt.

Efter Kart Nr. 1 er Beliggenheten av *Tjelholmens* Sydpt.

Omtr. N. Br. 59° 5,5', O. Lg. 10° 57,6'.

84. **Finmarken, Rognsund, mindre Dybde paa Boe.**  
(Vedk. Kart Nr. 323).

Ifølge Meddelelse fra Dampskibslovsforeningen i *Bergen* har et Dampskib med 14 Fots Dyppgaende grundstøtt i *Rogn-*

*sund* paa den ved Sydspidsen av *Øen Seiland* beliggende Boe, hvorpaa Dybden i Kartet er angit til 3 Favner.

Boen vil bli nærmere undersøkt.

Efter Kart Nr. 323 er Beliggenheten:

Omtr. N. Br. 70° 16,6', O. Lg. 23° 7,1'.

85. **Nyt Sjøkart utkommet.**

Utkommet er:

Kart Nr. 68 fra *Steigen* til *Tranøy*.

Maalestok: 1 : 50 000. Pris Kr. 1,60.

86. **Større Korrektion av Sjøkart.**

Kart Nr. 319. De hydrografiske Detaljer er paaført i *Sagfjorden*, *Nordfolla* og den ytre Del av *Sørfolla*.

### II. Østersjøen.

87. **Sverige, Gotland, Hoborg Fyr, Oplysning.**  
(Nachrichten für Seefahrer Nr. 7/359. Berlin 1912).

Ifølge Meddelelse fra flere Dampskibsførere skal *Hoborg* Blinkfyr paa Sydpt. av *Gotland* ha følgende Lyskarakter: *Blink 35 Sek., Mørke 1 Minut*, mens den svenske Fyrliste angir:

Blink ca. 12 Sek., Mørke ca. 1 Min. 48 Sek.

88. **Tyskland, Kiel, Wiker Bugt, Taakesigaaal.**  
(Nachrichten für Seefahrer Nr. 7/357. Berlin 1912).

Fra Pynten av Torpedobaadshavnens Molo i *Wiker-Bugten*, *Kiel* Havn gives Taakesignal med 2 Klokker saaledes: 3 Dobbeltslag med 2 Sek.s Mellemrum etterfulgt av 14 Sek.s Pause.

89. **Tyskland, Lübecker-Bugt, Walkyriengrund, Vrak.**  
(Nachrichten für Seefahrer Nr. 10/538. Berlin 1912).

En Damper ligger sunket ved NO.-siden av *Walkyriengrund*, syd for *Dahmeshöved*. En grøn Vrakboie er utlagt omtr. 30 m. søndenfor Vraket, hvorav en Mast er synlig omtr. 1/2 m. over Vandet.

Omtr. N. Br. 54° 6,9', O. Lg. 11° 2,2'.



## 90. Tyskland, Timmendorf Fyr, Forandring.

(Nachrichten für Seefahrer Nr. 11/610. Berlin 1912).

Timmendorf Fyr er forandret og tændes forsøksvis den 20de Mars 1912. Fyret vil da lyse omtrent saaledes:

hvitt fra S 59° V til S 73° V og fra N 68° V til N 5° O,  
grønt derfra til N 21° O,  
hvitt derfra til N 33° O,  
rødt derfra til N 55° O.

N. Br. 53° 59' 38", O. Lg. 11° 22' 52".

Retningerne er retvisende.

## 91. Tyskland, Kieler Fjord, Skyteøvelser. »Bülk« Fyrskib inddrages midlertidig.

(Nachrichten für Seefahrer Nr. 10/543. Berlin 1912).

Fra Forterne i *Kieler Fjord* avholdes Skyteøvelser i Tiden mellem 20de Mars og 30te Mai 1912. Skytningen foregaar mellem Kl. 6 Fm. og Kl. 1 à 2 Em. samt mellem Kl. 8½ Em. og Kl. 1 Nat.

Naar Skytefeltet er avspærret om Dagen vil det internationale Signalfag B være heist paa *Friedrichsort* Fyr, Fyrskibet »*Bülk*«, Signalstationerne *Düsternbrook* og *Bülk* samt paa Politidamperne, der som Kjendetegn fører et gult Flag i Baugen. Om Natten vises fra samme Steder en rød Lanterne, hvilken føres over Topplanterne paa Politidamperne. Disse vil paa Forespørsel gi nærmere Anvisning.

Paa Grund av Skytningen vil Fyrskibet »*Bülk*« være inddraget ca. 6 Dage i Tiden fra 6te til 10de Mai og fra 23de til 30te Mai.

## 92. Danmark, SO. for Stevns Fyr, sunket Vrak.

(Efterretninger for Søfarende Nr. 12/642. Kjøbenhavn 1912).

Dampskibet »*Skakkeborg*« er sunket omtr. 15' SO. for *Stevns* Fyr i 32 m. Vand. En Bøie av sammensurrede Planker er foreløbig utlagt; ifald det viser sig nødvendig, vil Vraket bli avmerket med en Lysbøie.

Omtr. N. Br. 55° 7', O. Lg. 12° 45'.

## 93. Finland, Botniska Bugt, Norra Quarken, Oplysning om Grunder.

(Nachrichten für Seefahrer Nr. 10/544. Berlin 1912).

Ved Opmaaling av den Syd for *Holmögadd* beliggende Del av *Norra Quarken* har det vist sig, at *Fiskargrund*, *Teutoniagrund* og *Snipangrund* er feilagtig avlagt i Karterne. — Den rigtige Beliggenhet av den hvite Stake med 1 nedadventt Kost ved N-kanterne av disse Grunder er:

*Fiskargrund*, N. Br. 63° 27,9', O. Lg. 20° 46,7',

*Teutoniagrund*, — 63° 26,8', — 20° 45,4' og

*Snipangrund*, — 63° 26,2', — 20° 44,3'.

I NNO. for *Fiskargrund* samt mellem *Teutoniagrund* og *Snipangrund* findes flere Steder, hvor Dybden er fra 8 til 9 m.

## III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.

## 94. Øresund, Dragør Fort, midlertidig Fyr.

(Efterretninger for Søfarende Nr. 9/485. Kjøbenhavn 1912).

Saasnart Isforholdene tillater anbringes midlertidig et fast grønt Fyr med Formørkelser paa SO.pynten av Bølgebryteren ved det under Bygning værende Fort S. for *Dragør* Havn. Fyret blir staaende paa Bølgebryteren, indtil det atter kan bli anbragt paa den av Isen beskadigede Duc d'Albe. Opmerksomheten henledes paa, at en Pælerække strækker sig omtr. 200 m. ut for Bølgebryteren.

Omtr. N. Br. 55° 35,3', O. Lg. 12° 41,4'.

(Se »Eft. f. Sjøf.« Nr. 2/55. Kr.a 1912).

## 95. Øresund, Barsebäck, ny Stormvarselstation.

(Underrättelser för sjöfarande Nr. 10/256. Stockholm 1912).

Den 1ste April 1912 oprettes en Stormvarselstation med Opslagstavle ved *Barsebäck* i *Skåne*.

## 96. Kattegat, Danmark, Hals-Barre Fyr tændt.

(Efterretninger for Søfarende Nr. 10/540. Kjøbenhavn 1912).

Den 26de Mars 1912 tændes *Hals-Barre* Fyr. Fyret ligger 4,5' S 69° O fra *Egense* Bakfyr. Fyret bestaar av et Hovedfyr og et Bifyr. Hovedfyret viser 2 hvite Lynblink hvert

20de Sek. Flammens Høide 18 m. Synsvidde 13,5'. Lysevne 26'. 15 m. høit, graat Taarn paa 5 m. høit, granitklædt Fundament. Linseapparat av 3dje Orden. Bifyret, der vises fra samme Taarn, er et hvitt, rødt og grønt fast Fyr, der viser grønt Lys fra S 55° O til S 47° O, hvitt fra S 47° O til S 41° O, rødt fra S 41° O til S 35° O. Flammens Høide 15 m. Synsvidde 12,5' for hvitt Lys, 12' for rødt og 10' for grønt. Lysevne 16' for hvitt Lys, 12' for rødt og 10' for grønt. Linseapparat av 3dje Orden.

Fra Fyret gives Taakesignal med Sirene, 2 Støt hvert Minut; hvert Støts Varighet 3 Sek. Paa Fyret er Lodsstation for *Hals* Lodser.

N. Br. 56° 57' 18", O. Lg. 10° 25' 46",

Samtidig med Tændingen av dette Fyr sker følgende Forandringer:

- a) Det midlertidige hvite Lynfyr slukkes,
- b) »*Hals*« Fyrskib inddrages permanent,
- c) *Egense* Bakfyr forsterkes og forandres til kun at lyse over 6° paa hver Side av Overetlinjen, S 65½° O. Synsvidde: 13,5'. Lysevne: 19'. Speilapparat av 4de Orden.

Retningerne er retvisende.

(Se »Eft. f. Sjøf.« Nr. 7/266, 10/373 og 11/405. Kra. 1911).

**97. Store-Belt, Revsnæs-Rev, Løp opmerket.**

(Efterretninger for Søfarende Nr. 9/486. Kjøbenhavn 1912).

Vaaren 1912 opmerkes Løpet over *Revsnæs-Rev* med en rød Vaker med 2 Koster paa Vestsiden av Løpet omtr. 1390 m. N 68° V fra *Revsnæs Fyr* og en hvit Vaker med 1 nedadvendt Kost paa Østsiden omtr. 1325 m. Vest fra samme Fyr. Mindste Dybde i Løpet er 6,3 m.

Retningerne er retvisende.

**98. Skagerrak, Bohuskysten, Svangen Fyr, Forandring.**

(Underrättelser för sjöfarande Nr. 11/287. Stockholm 1912).

*Svangen* Fyr ved Indseilingen til *Kosterfjorden* sydfra skal i nær Fremtid forandres til at vise fast grønt Lys fra N 16° V til N 14° V (retvisende), men blir forøvrig uforandret.

**99. Store-Belt, Revsnæs, Oplysning om Vrak, Opmerkning forandret.**

(Efterretninger for Søfarende Nr. 12/640. Kjøbenhavn 1912).

Vraket av Damperen »*Tellus*« ligger sunket omtr. 3 Kblgdr. fra »*Revsnæs*« Lys- og Lydbøie i Retning mot *Revsnæs* Fyr. Mindste Dybde over Vraket er nu 2,2 m. Vrakvakeren, som laa ved Østkant av Vraket er inddraget.

Den ovenfor i Nr. 97 omhandlede Opmerkning av Løpet over *Revsnæs-Rev* er utført.

**IV. Nordsjøen.**

**100. Holland, NV. for Ijmuiden, Vrak.**

(Bericht aan Zeevarenden Nr. 56/482 og 63/534. Haag 1912).

Omtrent 3,5' NV. for *Ijmuiden* er et Seilfartøi sunket paa 9 Favner Vand (16,5 m.). En Mast er synlig omtrent ½ m. over Vandet, og en Vraklysbøie, der viser grønt Lys med Formørkelser utlagt omtr. 100 m. SO. for Vraket.

Omtr. N. Br. 52° 30,0', O. Lg. 4° 30,3'.

**101. England, The Wash, Lodsskib flyttet, Opmerkning forandret.**

(Notice to Mariners Nr. 225. H. O. London 1912).

Lodsskibet i *Boston Deeps* er flyttet 1,2' S 69° V og ligger nu 4 Kblgdr. S 86° O fra *Freiston Low Refuge* Baake paa

N. Br. 52° 57' 10", O. Lg. 0° 7' 35".

Bøien *High Horn* omtr. 1 Kblgd. NV.lig fra Lodsskibets tidligere Plads er ombyttet med en sort konisk Lysbøie, som viser fast hvitt Lys med Formørkelser, og den sorte koniske Lysbøie Nr. 16 omtr. 4 Kblg. vestenfor Lodsskibets nye Plads er ombyttet med en sort konisk Bøie. Lodsskibet viser et fast rødt Fyr over et fast hvitt.

**102. Tyskland, Elben, sunket Vrak avmerket.**

(Nachrichten für Seefahrer Nr. 12/673. Berlin 1912).

Omtr. 250 m. nedenfor Stakebøien *L/L* ved *Liihersand* og utenfor Farvandet er et stenlastet Fartøi sunket i omtr.

5,5 m. Vand. Ved Lavvand er der 2,5 m. Vand over Vraket. En grøn Vrakbøie er utlagt tæt NNO. for Midten av Vraket. Omtr. N. Br. 53° 35,6', O. Lg. 9° 36,4'.

103. Tyskland, Jade, Fyrskibet »Geniusbank«, Taakesignal midlertidig forandret.

(Nachrichten für Seefahrer Nr. 12/675. Berlin 1912).

Paa Fyrskibet »Geniusbank« gives for Tiden Taakesignal med Klokke, idet Sirenen er under Reparation.

104. Tyskland, Elben, Oplysning om Vrak.

(Nachrichten für Seefahrer Nr. 9/533. Berlin 1912).

Det vestenfor Fyrskibet »Elbe I« sunkne Vrak skal ifølge Meddelelse ligge omtr. 6' V 1/2 N fra Fyrskibet »Elbe I«. Eftersøkningsen har hittil været forgjæves.

(Se »Eft. f. Sjøf.« Nr. 2/61. Kr.a 1912).

105. Holland, Signaler for Sperring av Havner og Indløp.

(Bericht aan Zeevarenden Nr. 56/479. Haag 1912).

Paa Grund av Manøvre eller Øvelser kan Havneindløp og Flodmundinger være helt eller delvis avsperrret. Fra et iøinefaldende Sted tæt ved Farvandet vises da om Dagen 3 røde Balloner og om Natten 3 røde Lanterner i lodret Stilling eller elektriske Søkelys. Fartøier anbefales da at utvise Forsigtighet. Det er forbutt at løpe ind uten Lods, og Skibe maa eventuelt underkaste sig en Undersøkelse. — Vaktskibe, der vil gi nærmere Oplysninger, ligger ute, og disse fører de ovennævnte Signaler samt desuten Signalet *T. J. Y.*

Praies man av et Vaktskib, eller der avfyres et løst Skud, maa der straks stoppes.

Det bekjendtgjøres ikke paa Forhaand, naar disse Bestemmelser gjøres gjældende overfor en Havn eller Flodmunding.

## V. Engelske Kanal m. m.

106. Englands Sydkyst, Spithead, St. Helens Fort, Forandring av Fyr.

(Notice to Mariners Nr. 228. H. O. London 1912).

Omtrent den 9de Mars 1912 forandres *St. Helens Fort* Fyr til at vise en Gruppe av 3 hvite Lynblink hvert 10de Sekund. Fyret lyser fra N 34° V gjennom Nord, Ost og Syd til S 21° V. Et svagt Lys vises mot Land fra S 21° V til S 60° V og fra N 34° V til N 66° V. Flammens Høide 16 m. (53 Fot). Synsvidde 12'.

Omtr. N. Br. 50° 42 1/4', V. Lg. 1° 5'.

107. Frankrike, Roscoff, Ar-Chaden, nyt Fyr tændt.

(Avis aux Navigateurs Nr. 91/576. Paris 1912).

Den 1ste Mars 1912 tændtes *Ar-Chaden* Fyr. Det staar paa et Skjær i Sydkant av Revet, som gaar ut fra *Ile Pighet*. Lyset er fast hvitt. Flammens Høide 12 m. Synsvidde 6'. Det lyser fra S 71° O gjennom Syd og Vest til N 54° V. — Fyret er ubevogtet.

Omtr. N. Br. 48° 44', O. Lg. 3° 58,3'.

108. Skotlands Vestkyst, Lewis, Milaid Point, nyt Fyr.

(Notice to Mariners Nr. 184. H. O. London 1912).

Paa *Milaid Point* paa Østkysten av Øen *Lewis* er tændt et ubevogtet Fyr, som viser 1 hvitt Blink hvert 15de Sekund. Flammens Høide 15 m.

Omtr. N. Br. 58° 1,1', V. Lg. 6° 22,0'.

109. Englands Sydkyst, SV. for Fyrskibet »Royal Sovereign«, Vrak.

(Notice to Mariners Nr. 369. H. O. London 1912).

Omtr. 7 1/2 Kblgd. retv. S 59° V for Fyrskibet »*Royal Sovereign*« ligger Vraket av Dampskibet »*Oceana*«, hvis 4 Master raker op over Vandflaten. En grøn Vrakbøie er utlagt omtrent 50 m. nordenfor Vraket, og et Vrakskib ligger forankret i Nærheten.

Omtr. Beliggenhet: N. Br. 50° 42 1/2', O. Lg. 0° 26'.

## VI. Middelhavet m. m.

110. **Italien, Genua-Bugten, Pra Fyr forandret.**  
(Nachrichten für Seefahrer Nr. 12/681. Berlin 1912).

Det faste røde Fyr paa Stranden ved *Pra* vestenfor *Genua* er ombyttet med et fast grønt Fyr.

Omtr. N. Br.  $44^{\circ} 25\frac{1}{2}'$ , O. Lg.  $8^{\circ} 47\frac{1}{2}'$ .

111. **Tyrkiet, Dardanellerne, Regler for Gjennemfart.**  
(Nachrichten für Seefahrer Nr. 11/628 og 12/686. Berlin 1912).

Den tyrkiske Regjering har forbudt alle Koffardiskibe at passere *Dardanellerne* om Natten.

Neutrale Nationers Koffardiskibe kan om Dagen passere *Dardanellerne*, men kun paa Betingelse av, at Gjennemfarten utføres uten Stans. Seilfartøier maa derfor ta Bugserdamper paa egen Bekostning.

112. **Tripolis, Tripolis Havn, Fyrbelysning forandret.**  
(Avisi ai Naviganti Nr. 60/165 og 166. Genua 1912).

Det faste hvite Fyr paa den NO.lige Del av *Forte Spanish* er ombyttet med et fast hvitt Fyr med 1 Formørkelse av 5 Sek.s Varighet hvert 10de Sek. Flammens Høide 31 m. Synsvidde 16'.

N. Br.  $32^{\circ} 54' 27''$ , O. Lg.  $13^{\circ} 11' 20''$ ,

Lysbøien ved Grunden *Siboun Shinal* paa *Tripolis* Red viser nu grønt Lys med 1 Formørkelse hvert 12te Sek.

113. **Frankrike, Toulon, Forandring av Fyr.**  
(Avis aux Navigateurs No. 107/675. Paris 1912).

Det faste hvite Fyr med Formørkelser paa Moloen *Saint-Mandrier* i *Toulon* skal i nær Fremtid forsterkes saa Synsvidden blir 18'.

Under Forandringen viser Fyret fast hvitt Lys.

Omtr. N. Br.  $43^{\circ} 5,2'$ , O. Lg.  $5^{\circ} 56,1'$ .

## VII. Nordlige Atlanterhav.

114. **Frankrike, Gironde, Banc de St.-Georges, ny Lysbøie.**  
(Avis aux Navigateurs Nr. 63/392. Paris 1912).

Ved Nordsiden av *Banc de St.-Georges* er forsøksvis utlagt en rød og sort stripet Lysbøie, der viser hvitt Lys med 1 Formørkelse hvert 10de Sekund.

Omtr. N. Br.  $45^{\circ} 36,1'$ , V. Lg.  $1^{\circ} 2,1'$ .

115. **Spanien, Vigo, ny traadløs Telegrafstation.**  
(Nachrichten für Seefahrer Nr. 12/689. Berlin 1912).

Paa Fjeldet *Vixiador* ved *Vigo* er opprettet en Station for traadløs Telegraf.

Omtr. N. Br.  $42^{\circ} 15'$ , V. Lg.  $8^{\circ} 39'$ .

116. **Canada, Cape Breton Island, Great Bras d'Or, nyt Fyr.**  
(Nachrichten für Seefahrer Nr. 12/690. Berlin 1912).

Vaaren 1912 tændes et fast hvitt Fyr paa *Man of War* Pynten i *Great Bras d'Or*. Flammens Høide  $9\frac{3}{4}$  m. Synsvidde 11' hele Horisonten rundt.

117. **Frankrike, Quiberon, Portaliguen Fyr, Forandring.**  
(Avis aux Navigateurs Nr. 131/823. Paris 1912).

*Portaliguen* Fyr skal i nær Fremtid forandres til at vise fast Lys med 2 Formørkelser hvert 8de Sekund.

Lyset blir hvitt fra  $N 32^{\circ} V$  gjennom Nord til  $N 77^{\circ} O$ , fra  $S 65^{\circ} O$  til  $S 58^{\circ} O$  og fra  $S 43^{\circ} O$  til  $S 21^{\circ} O$ , og rødt fra  $N 77^{\circ} O$  gjennom Ost til  $S 65^{\circ} O$ , forøvrig uforandret.

Omtr. N. Br.  $47^{\circ} 29,2'$ , V. Lg.  $3^{\circ} 6,0'$ .

Retningerne er retvisende.

#### XIV. Nordishavet.

118. **Rusland, Hvite Hav, Svjatoi Noss, Klippe.**  
(Nachrichten für Seefahrer Nr. 10/599. Berlin 1912).

Ifølge Meddelelse skal der i Indløpet til det *Hvite Hav* ligge en Klippe omtrent 20' SO.lig fra *Svjatoi Noss Fyr* og 3' NO.lig fra Pynten *Krestovi*.

Stedet skal nærmere undersøkes i Løpet av 1912.  
*Svjatoi Noss*: N. Br. 68° 9', O. Lg. 39° 49'.

#### B.

#### Forskjellige Meddelelser.

119. **Kgl. Res. av 9de Mars 1912 ang. Bruk av Fiskeredskaper ved Utløpet av Ogneelven i Ogne Herred, Stavanger Amt.**

(Norsk Lovtidende Nr. 10. Kristiania 1912).

I Medhold av Lov om Laks- og Sjørretfiskerierne m. v. av 8de April 1905 §§ 29 og 39 bestemmes:

1. Paa den *Strækning utenfor Utløpet av Ogneelven* i Ogne Herred, Stavanger Amt, der ligger indenfor en ret Linje fra ytterste Pynt av Floskjæret til et nærmere fastsat Merke ved søndre Ende av Ogenesanden, skal det i Tiden *fra og med 14de Mars til og med 30te September* være forbudt at benytte *Kastenot med mindre Masker end 58 mm. mellem Knuterne saavel som Sættegarn eller lignende Redskaper uanset Maskevidden.*
2. Samme Forbud skal i Tiden fra og med 15de Mai til og med 15de August ogsaa gjælde paa den *Strækning utenfor Utløpet av nævnte Elv*, der ligger indenfor en ret Linje fra Persodden i Syd til Lille Ogneholmens ytterste Pynt i Nord og derfra til Vardeskjær.
3. I den Del av Ogneelven inden Bjerkreims Herred, som ligger ovenfor det Punkt, hvor Ole Egelands Bøggærde støter til Lammahølenes øvre Ende, skal det være tillatt at fiske Laks og Sjørret til og med 25de September, samt med Stang og Haandsnøre til og med 6te Oktober.
4. I den øvrige Del av Ogneelven skal det være tillatt at fiske Laks og Sjørret til og med 14de September, samt med Stang eller Haandsnøre fra og med 14de Mars til og med 30te September. Sidstnevnte Fisketid skal ogsaa gjælde for Fiske med Stang eller Haandsnøre inden den i Post 1 nævnte *Strækning utenfor Elvens Utløp.*

5. Den kongelige Resolution av 20de November 1869 om Fredning av en Strækning ved Utløpet av Ogneelven samt høieste Resolution av 24de August 1894 om Fisketiden i Ogneelven *ophæves*.
6. Overtrædelse av de i nærværende Resolutions Post 1 og 2 indeholdte Forbud er belagt med Straf.

#### England.

120. Signaler fra Fartøier, som forulempes av elektriske Søkelys ved Indløpet til befæstede Havne.  
(Notice to Mariners Nr. 274. H. O. London 1912).

Fartøier, som nærmer sig en befæstet engelsk Havn, hvor elektriske Søkelys er i Virksomhet og hvis Navigering derved vanskeliggjøres, kan gjøre følgende Signaler enten særskilt eller samtidig:

- 1) Med Signallanterne, 4 korte Blink efterfulgt av langt.
- 2) Med Damfløite, Sirene eller Taakehorn, 4 korte Støt efterfulgt av 1 langt. Om mulig skal begge Signaler gives.

Søkelyset vil da bli dæmpet eller Retningen forandret. Signalerne maa ikke benyttes uten absolut Nødvendighet. De er anordnede for at hjelpe Sjøfarende, men forpligter ikke Regjeringen paa nogensomhelst Maate.

### Tillæg til A.

#### IV. Nordsjøen.

121. VSV. for Hanstholm Fyr, sunket Vrak.  
(Efterretninger for Sjøfarende Nr. 13/699. Kjøbenhavn 1912).

Ifølge Meddelelse til Marineministeriet er en Damper sunket 10' retv. S 67° V fra *Hanstholm* Fyr. Der er Sandsynlighet for, at Mastetoppene raker op over Vandet. En Vrakbøie, der viser grønt Lynblink hvert 3dje Sek., vil snarest bli utlagt ved Vraket, der ligger paa

N. Br. 57° 3', O. Lg. 8° 19,5'.

# Efterretninger for Sjøfarende.

(Fortsættelse av Aarvog for Handelsmarinen.)

Utgitt av

Norges geografiske Opmaaling.

43de Aarg.

Kristiania. April 1912.

Nr. 4.

Av Efterretninger for Sjøfarende utkommer et Nummer ved hver Maanedes Begyndelse; erholdes i Norges geografiske Opmaaling. Pris pr. Nummer Kr. 0.20. Halvaarlig Abonnement koster Kr 1.00.

Alle Peilinger er misvisende, naar der ikke uttrykkelig staar, at de er retvisende. Længden regnes fra Greenwich Meridian.

Kapteiner, Lodser, Kjendtmænd eller andre, der maatte kunne meddele Oplysninger av Interesse for Sjøfarten, anmodes om velvillig *hurtigst* at indsende saadanne til „Norges geografiske Opmaaling“, Kristiania. Specielt vil det være av Betydning at erholde Underretning fra vor egen Kyst om nyopdagede Boer og Grunde eller om andre hydrografiske lakttagelser, der kan tjene til at holde vort Kystkartverk à jour. Indenlands Skrivelser i ovennævnte Øiemed kan indsendes i ubetalt Brev.

#### Sjøkarternes åjourhold.

Alle Sjøkarter, som utgives av Norges geografiske Opmaaling, rettes og stemples til det indeværende Aar.

De væsentligste Rettelser foraarsages ved Anlæg av nye Fyr og Merker eller ved Forandring av ældre. Saadanne Rettelser utføres efterhaanden som Resultatet av Fyr- og Merkevæsenets Arbeide foreligger, hovedsagelig i Aarets sidste Maaneder. Foruten disse mere konstante Rettelser paaføres Karterne i størst mulig Utstrækning det aarlige Utbytte av Opmaalingens Revisionsarbeider samt av de mere spredte Undersøkelser, hvortil indkomne Oplysninger har git Anledning. Ved Aarets Utgang, efterhaanden som Kartrettelser i Overensstemmelse med foranstaaende er utført, stemples samtlige Kartoplag som rettet til det næste Aar. Som Følge av, at Opmaalingens Sjøkarter saaledes er under stadig åjourhold, hvorved det samme Kart kan bli rettet flere Gange i Aarets Løb, vil man til enhver Tid, men spesielt i Aarets sidste Maaneder, være sikrest paa at erholde de bedst åjourførte Karter ved direkte Bestilling hos Bestyreren av Opmaalingens Kartsalg, Kristiania.

I Tilslutning hertil og med Henvisning til Lov om Statskontrol med Skibes Sjødygtighet m. m. av 9de Juni 1903 tilraades det Navigerende at benytte norske Karter rettet til det indeværende Aar. Dette bør saa meget lettere kunne finde Sted, som de norske Karter er meget billige.

Indenlandske Kartforhandlere har Adgang til at ombytte sine Beholdninger av Opmaalingens Sjøkarter i hvert Aars Januar Maaned og er av den Grund forpligtet til ikke at sælge Eksemplarer fra foregaaende Aar. Ved Kjøp av Sjøkarter bør man altsaa forvise sig om, at de er stemplet med Norges geografiske Opmaalingens Stempel til det indeværende Aar.

Vigtigere hydrografiske Oplysninger vil, foruten i „Efterretninger for Sjøfarende“, snarest bli bekjentgjort efter Omstændighetene telegrafisk, i Pressen eller ved trykte Bekjendtgjørelser.



Foranlediget ved en i de senere Aar sterkt øket Tilgang av nye Fyrforanstaltninger henledes Opmerksomheten paa, at de mindre Maalestokker fra 1 : 100 000 og derunder ikke altid evner at gjengi alle Fyrenes og Lygternes samtlige farvede Lysvinkler, uten at Kartets Tydelighet derved lider.

I saadanne Tilfælde er man derfor nødsaget til helt at sløife Lysvinklerne og istedet avlægge Fyret som rund gul Flek.

Angaaende Fyrbelysningens Detaljer henvises forøvrig til „Fortegnelse over Norske Fyre“, der altid bør sammenholdes med Kartet.

## Indhold.

### A.

#### Fyr, Bøier og Merker, Boer og Grunder m. m.

##### I. Norske Farvand.

122. Sognefjorden, Gudvangen, Sjømerkens Farve forandret.

##### II. Østersjøen.

123. Sverige, Söderteljeleden, Grankubben Fyr forandret.  
 124. Rusland, Finske Bugt, Fyrskibet »Nekmangrund«, Forandring av Fyr.  
 125. Danmark, SO. for Stevns Fyr, Vrak avmerket.  
 126. —»—, østenfor Højrup, sunket Vrak.  
 127. Bornholm, Hammerhavnen, Oplysning om Grunder.  
 128. Tyskland, nordenfor Leba, sunket Vrak.  
 129. —»—, Adlergrund, Vraklysbøie utlagt.  
 130. —»—, Kieler Fjord, østenfor Fyrskibet »Gabelsflach«, Vrak sunket og avmerket.  
 131. Sverige, Fyrskibene »Svenska Bjørn« og »Kopparstenarne« atter utlagt.  
 132. —»—, Fyrskibene »Grundkallen«, »Finngrundet« og »Västra Banken« atter utlagt.  
 133. Finland, Finske Bugt, Lavansaari Baake nedlagt.  
 134. Rusland, Libau, ny Lysbøie utlagt.  
 135. Tyskland, Flensburger Förde, Vrak.  
 136. —»—, — —, Neukirchengrund, ny Bøie.

##### III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.

137. Øresund, Hellerup, nyt Fyr.  
 138. Limfjorden, Thisted Bredning, Vrak.  
 139. Smaalands-Farvandet, Fæmø, Løp opmudret og avmerket.  
 140. Kattegat, Mariager Fjord, Klokkebøie midlertidig utlagt.

##### IV. Nordsjøen.

141. Danmark, VSV. for Hanstholm, Vrak avmerket.  
 142. England, nord for Fyrskibet »Sunk«, Forsøksbøier ikke utlagt.  
 143. —»—, Humber, Regier for Navigering.  
 144. Tyskland, Fyrskibet »Elbe I«, Forandring.  
 145. England, Ramsgate, Bøie flyttet.  
 146. Tyskland, Elben, Vrak avmerket.  
 147. England, Indseilingen til Humber, Opmaalingsarbeider.

##### V. Engelske Kanal m. m.

148. Wales, Holyhead, North Stack, Oplysning om Undervandssignal.

##### VI. Middelhavet m. m.

149. Tyrkiet, Bosphorus, Forandring av Fyrbelysning.  
 150. Tripolis, Tripolis Havn, Fyr tændt, Bøier utlagt.

##### VII. Nordlige Atlanterhav.

151. Portugal, Penedo da Saudade, nyt Fyr tændt.  
 152. Forenede Stater, Chesapeake Bay, Vrak.  
 153. —»—, —»—, Vrak sunket i Indløpet.  
 154. —»—, Maine, »Cape Elizabeth« Fyrskib, Forandring av Fyr.

### B.

#### Forskjellige Meddelelser.

155. Kgl. Res. ang. Forhøielse av Tonnageavgift for Tromsø By.  
 156. Opsynet ved Lofotfisket hævet.  
 157. *Danmark.* Forandring i Reglement for Navigering i Indløpene til Limfjorden.  
 158. Regler for Stuvning av Sliglast.

#### Tillæg til A.

##### J. Norske Farvand.

159. Tønsbergfjorden, Barkevik øvre Fyrlygt slukket.  
 160. Nordland, Vestre Brønnøysund, Utdyppningsarbeide.  
 161. Indløpet til Kristiansand S., nyfundne Boer.



## A.

### Fyr, Bøier og Merker, Boer og Grunder m. m.

Ifølge Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren av 28de December 1903 maa flytende og faste Sjømerker ikke ansees som fuldt sikre Veiledninger for Navigeringen, da de ifølge Sakens Natur er utsat for at bli bortrevet og der vil gaa Tid hen, før de kan bli bragt paa Plads eller gjenopført.

Da der ved de saakaldte „Fyrlamper“ („Fyrligter“) ikke holdes stadig Vakt, maa man ikke ubetinget stole paa, at de altid er iorden.

### I. Norske Farvand.

122. Sognefjorden, Gudvangen, Sjømerkens Farve forandret.  
(Vedk. Kart Nr. 211).

Ifølge Meddelelse fra Fyrdirektøren er de tidligere røde Staker paa *Nordre Stolnesgrund* og *Østre Bakkegrund* ved Indløpet til Gudvangen ombyttet med sorte Staker. — I *Næro-fjorden* vil saaledes alle Staker herefter være sorte.

(Se Merkefortegnelsen for 1911 Pag. 76).

(Se Tillæg).

### II. Østersjøen.

123. Sverige, Södertäljeleden, Grankubben Fyr forandret.  
(Underrättelser för sjöfarande Nr. 14/355. Stockholm 1912).

Den 30te Mars 1911 er *Grankubben* Fyr forandret til at vise *ett kort Blink hvert Sekund* istedenfor tidligere to Blink hvert 6te Sekund.

(Se »Eft. f. Sjøf.« Nr. 1/4. Kr.a 1912).

124. Rusland, Finske Bugt, Fyrskibet »Nekmangrund«, Forandring av Fyr.

(Nachrichten für Seefahrer Nr. 13/728. Berlin 1912).

Fyrskibet »*Nekmangrund*« viser nu hvitt Lynblink fra et Acetylgasfyr paa Fokkemasten.

Ifald Blinkfyret kommer i Uorden, vises to faste hvite elektriske Fyr, ett fra Stormasten og ett fra Fokkemasten.

Omr. N. Br.  $59^{\circ} 5\frac{1}{2}'$ , O. Lg.  $22^{\circ} 12\frac{1}{2}'$ .

125. Danmark, SO. for Stevns Fyr, Vrak avmerket.

(Efterretninger for Søfarende Nr. 13/704. Kjøbenhavn 1912).

Den av sammensurrede Planker bestaaende Bøie, som var utlagt ved Vraket av Dampskibet »*Skakkeborg*«, er ombyttet med en grøn Lysbøie, der viser grønt Lynblink hvert 5te Sek. Lysbøien ligger omtrent  $1\frac{1}{2}$  Kblgd. øst for Vraket, over hvilket Dybden er 4 m. Vraket vil bli uskadeliggjort saa snart som mulig.

Lysbøiens omtr.: N. Br.  $55^{\circ} 7'$ , O. Lg.  $12^{\circ} 49'$ .

(Se »Eft. f. Sjøf.« Nr. 3/92. Kr.a 1912).

126. Danmark, østenfor Højrup, sunket Vrak.

(Efterretninger for Søfarende Nr. 16/835. Kjøbenhavn 1912).

En Dæksbaat er sunket ut for *Højrup* Kirke og angives at ligge farlig for Seiladsen. Vrakets nøiagtige Beliggenhet vil bli undersøkt.

*Højrup* Kirkes: N. Br.  $55^{\circ} 16,7'$ , O. Lg.  $12^{\circ} 27,0'$ .

127. Bornholm, Hammerhavnen, Oplysning om Grunder.

(Efterretninger for Søfarende Nr. 16/836. Kjøbenhavn 1912).

Omtrent 160 m. NNV. for Indløpet til *Hammerhavnen* ligger to Stengrunder, hvorpaa minste Dybde er 3,4 m. Grundene er avmerket, men man kan ikke ubetinget stole paa at Merkerne er paa Plads.

*Hammerhavnen*: N. Br.  $55^{\circ} 16,7'$ , O. Lg.  $14^{\circ} 45,7'$ .

128. **Tyskland, nordenfor Leba, sunket Vrak.**  
(Nachrichten für Seefahrer Nr. 15/845. Berlin 1912).

Ifølge Meddelelse er et Fartøi sunket nord for *Leba* i *Pommern* paa

omtr. N. Br. 54° 52,1', O. Lg. 17° 37,4'.

En Mast raker omtr. 1 m. op over Vandet.

129. **Tyskland, Adlørgrund, Vraklysboie utlagt.**  
(Nachrichten für Seefahrer Nr. 15/847. Berlin 1912).

Lysboien ved Vraket av »*Norden*« er atter utlagt og den midlertidige Bøiestake inddraget.

Omtr. N. Br. 54° 47,1', O. Lg. 14° 21,7'.

130. **Tyskland, Kieler Fjord, østenfor Fyrskibet »Gabelsflach«, Vrak sunket og avmerket.**  
(Nachrichten für Seefahrer Nr. 15/849. Berlin 1912).

Omtrent 1<sup>1</sup>/<sub>4</sub>' OtN for Fyrskibet »*Gabelsflach*« er der sunket et Seilfartøi, hvis Mast er synlig over Vandet. En grøn Lys- og Klokkeboie, som viser grønt Lys med 2 Formørkelser hvert 8de Sekund, er utlagt omtr. 50 m. nordenfor Vraket.

Omtr. N. Br. 54° 31,2', O. Lg. 10° 26,0'.

131. **Sverige, Fyrskibene »Svenska Bjørn« og »Kopparstenarne« atter utlagt.**  
(Underrättelser för sjöfarande Nr. 16/404. Stockholm 1912).

Den 11te April 1912 blev Fyrskibene »*Svenska Bjørn*« og »*Kopparstenarne*« atter utlagt paa sine respektive Stationer.

132. **Sverige, Fyrskibene »Grundkallen«, »Finngrundet« og »Västra Banken« atter utlagt.**  
(Underrättelser för sjöfarande Nr. 16/427. Stockholm 1912).

Den 17de April 1912 er Fyrskibet »*Grundkallen*« og den 18de April Fyrskibene »*Finngrundet*« og »*Västra Banken*« atter utlagt paa sine respektive Stationer.

133. **Finland, Finske Bugt, Lavansaari Baake nedlagt.**  
(Underrättelser för sjöfarande Nr. 16/407. Stockholm 1912).

Baaken paa *Lavansaari*, som er ødelagt av Storm, vil ikke bli gjenopført.

Omtr. N. Br. 60° 0', O. Lg. 27° 53'.

134. **Rusland, Libau, ny Lysboie utlagt.**  
(Nachrichten für Seefahrer Nr. 13/729. Berlin 1912).

En rød Lysboie, som viser hvitt Lynblink er utlagt paa Fyrskibet *Libaus* tidligere Plads.

Omtr. N. Br. 56° 32<sup>1</sup>/<sub>2</sub>', O. Lg. 20° 51<sup>1</sup>/<sub>2</sub>'.

(Se »Eft. f. Sjøf.« Nr. 10/369. Kristiania 1911).

135. **Tyskland, Flensburger Förde, Vrak.**  
(Nachrichten für Seefahrer Nr. 16/895. Berlin 1912).

Utenfor *Borreshöft* i *Flensburger Förde* er der sunket en Galeas i 5 m. Vand. Over Vraket er Dybden omtr. 1<sup>1</sup>/<sub>2</sub> m. Da Masterne endnu staar, er Vrakboie ikke utlagt.

N. Br. 54° 50' 39", O. Lg. 9° 45' 54".

136. **Tyskland, Flensburger Förde, Neukirchengrund, ny Bøie.**  
(Nachrichten für Seefahrer Nr. 14/841. Berlin 1912).

I Slutten av April 1912 utlægges en Baakeboie østenfor *Neukirchengrund* i *Flensburger Förde*. Bøien, som er rød og sort stripet med et Kors som Topmerke, skal tjene som Midt-farvandsmerke.

N. Br. 54° 48' 56", O. Lg. 9° 46' 58".

### III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.

137. **Øresund, Hellerup Baathavn, nyt Fyr.**  
(Efterretninger for Søfarende No. 15/797. Kjøbenhavn 1912).

Den 15de April tændes paa det østlige Molohode ved *Hellerup* Lystbaathavn et fast grønt Fyr, som lyser fra N. gjennom O. og S. til Vest (retv.). Flammens Høide 5 m. Brændetid: 1ste April til 1ste November.

Omtr. N. Br. 55° 43,9', O. Lg. 12° 35,3'.

138. **Limfjorden, Thisted Bredning, Vrak.**  
(Efterretninger for Søfarende No. 14/757, 15/798 og 16/837. Kjøbenhavn 1912).

En Galeas er sunket paa *Thisted Bredning* i 8,4 m. Vand. En avbrukket Mast raker op over Vandet. Omtr. 15 m. retv.

SVtV fra Vraket er der utlagt en grøn Vrakvaker med Stake og grønt Flag. Vraket, der vil bli uskadeliggjort saa snart som mulig, ligger paa:

omtr. N. Br.  $56^{\circ} 55' 45''$ , O. Lg.  $8^{\circ} 48' 45''$ .

**139. Smaalands-Farvandet, Fæmø, Løp opmudret og avmerket.**

(Efterretninger for Søfarende Nr. 16/838. Kjøbenhavn 1912).

I Indløpet til *Fæmø* Havn er gravet en 3,2 m. dyp Rende, som paa Sydsiden er avmerket med 5 røde Staker. Den ytterste av disse har opadvendt Kost. — *Fæmø* Havns Beliggenhet:

omtr. N. Br.  $54^{\circ} 58,3'$ , O. Lg.  $11^{\circ} 31,0'$ .

**140. Kattegat, Mariager Fjord, Klokkebøie midlertidig utlagt.**

(Efterretninger for Søfarende Nr. 15/796. Kjøbenhavn 1912).

En Klokkebøie er midlertidig utlagt omtr. 5' retvisende N  $65^{\circ}$  O fra Baaken paa *Als-Odde*. Den avmerker en Losseplads for Mudder og er Skibsfarten uvedkommende.

Omtr. N. Br.  $56^{\circ} 44,7'$ , O. Lg.  $10^{\circ} 28,0'$ .

#### IV. Nordsjøen.

**141. Danmark, VSV. for Hanstholmen, Vrak avmerket.**

(Efterretninger for Søfarende Nr. 14/752. Kjøbenhavn 1912).

En Vraklysbøie, som viser grønt Lynblink hvert 3dje Sekund er utlagt 250 m. ONO. fra den ca. 10' VSV. for *Hanstholm* Fyr sunkne Damper.

(Se »Eft. f. Sjøf.« Nr. 3/121. Kr.a 1912).

**142. England, nord for Fyrskibet »Sunk«, Forsøkslysbøier ikke utlagt.**

(Notice to Mariners Nr. 404. H. O. London 1912).

De to Lysbøier, som skulde utlægges til Forsøk omtrent 2 Kblgdr. NNO. for Fyrskibet »Sunk«, er endnu ikke utlagt. (Se »Eft. f. Sjøf.« Nr. 2/82. Kr.a 1912).

**143. England, Humber, Regler for Navigering.**

(Notice to Mariners Nr. 411. H. O. London 1912).

*Humber Conservancy Board* har utstedt følgende Regler for Navigering:

- 1) Alle Fartøier, som er under Gang, tilankers eller fortøiet paa Floden, skal følge de almindelige Sjøveisregler til Forebyggelse av Sammenstøt.
- 2) Ethvert Fartøi som ligger tilankers (undtagen langs Brygge, Molo o. l.) skal fra Solopgang til Solaedgang paa Forparten av Fartøiet føre en sort Kule, mindst 15 Tommer (38 cm.) i Diameter, i en Høide av mindst 20 Fot (6 m.) og ikke høiere end 40 Fot (12 m.) over Skroget.

**144. Tyskland, Fyrskibet »Elbe I«, Forandring.**

(Nachrichten für Seefahrer Nr. 16/898. Berlin 1912).

I Mai 1912 ombyttes Fyrskibet »*Elbe I*« med et nyt, tomastet Fyrskib, som mellem Masterne har en gul, taarnliggende Opbygning, hvorpaa Lanteren er anbragt. Flammens Høide 16,2 m. Synsvidde 13'. Taakesignalet gives med en Lufttryksirene. — Saa vel Fyrets som Taakesignalet Karakter er uforandret.

**145. England, Ramsgate, Bøie flyttet.**

(Notice to Mariners Nr. 14. Tr. H. London 1912).

Bøien »*Middle Fairway*« ved *Ramsgate* er flyttet  $1\frac{1}{2}$  Kblgd. i SSV. fra dens tidligere Plads og ligger nu i 14 Fot Vand ved en 12 Fots Grund paa B.B. Side av Indløpet.

N. Br.  $51^{\circ} 17' 25''$ , O. Lg.  $1^{\circ} 24' 40''$ .

**146. Tyskland, Elben, Vrak avmerket.**

(Nachrichten für Seefahrer Nr. 14/795. Berlin 1912).

Omtrent 8' NVtV for Fyrskibet »*Elbe I*« er sunket en stor Damper, hvorav en Mast raker omtr. 1 m. over Vandet. Vraket er avmerket med en Bøie.

(Se »Eft. f. Sjøf.« Nr. 3/104. Kristiania 1912).

**147. England, Indseilingen til Humber, Opmaalingsarbeider.**

(Notice to Mariners Nr. 520. H. O. London 1912).

I Løpet av Mai og Juni 1912 vil der utenfor Mundingen av Floden *Humber*, mellom Parallellene N. Br.  $53^{\circ} 25'$  og

N. Br. 53° 40', og saa langt øst som til Meridianen O. Lg. 0° 30', bli foretat Opmaalingsarbeider med tre Skibe. Disse Skibe, som retter sig efter Reglerne til Forebyggelse av Sammenstøt, vil desuten, naar de er opankret inden det ovenfor nævnte Omraade, for yderligere gjensidig Sikkerhet, gjøre Bruk av de Dag-, Nat- og Taakesignaler, som er foreskrevet for Fartøier, beskjøftiget med Utlægning eller Optagning av Telegrafkabel. Vakere med Stake og flerfarvet Flag vil desuten være utlagt saavel inden- som utenfor det ovennævnte Omraade. Disse Vakere vil ikke være belyst om Natten.

## V. Engelske Kanal m. m.

### 148. Wales, Holyhead, North Stack, Oplysning om Undervandssignal.

(Notice to Mariners Nr. 449. H. O. London 1912).

Taakesignalet med Undervandsklokke ved *North Stack* er midlertidig indstillet.

Da der paa nogen Eksemplarer av det engelske Admiralskart Nr. 1413 er angit to undervands Taakesignaler opplyses, at Undervandsklokkens rigtige Beliggenhet er 5<sup>3</sup>/<sub>4</sub> Kblgdr. N 3° O fra *South Stack* Fyrtaarn. Den anden Betegnelse for Undervandsklokke skal utgaa av Kartet.

Omt. N. Br. 53° 19', V. Lg. 4° 42<sup>1</sup>/<sub>4</sub>'.

## VI. Middelhavet m. m.

### 149. Tyrkiet, Bosphorus, Forandring av Fyrbelysning.

(Nachrichten für Seefahrer Nr. 14/803. Berlin 1912).

I Løpet av 1912 skal 10 Stkr. av Fyrene ved *Bosphorus* forandres til at vise et Lynblink hvert 3dje Sekund. Paa den europeiske Side skal Fyrene vise grønt Lys med 3' Synsvidde, og paa den asiatiske Side rødt Lys med 4' Synsvidde.

### 150. Tripolis, Tripolis Havn, Fyr tændt, Bøier utlagt.

(Nachrichten für Seefahrer Nr. 13/744. Berlin 1912).

I den SO-lige Del av Byen *Tripolis* er tændt et fast rødt Fyr paa *Castello del Pacha*. Flammens Høide: 16 m. Holdt i SVtV <sup>3</sup>/<sub>8</sub> V fører det gjennom Kanalen til den indre Havn. — For at avmerke Grundene paa begge Sider av denne Kanal, er der utlagt en grøn Bøie ved Nordsiden og en rød Bøie ved Sydsiden av Løpet.

Omt. N. Br. 32° 54', O. Lg. 13° 10<sup>3</sup>/<sub>4</sub>'.

## VII. Nordlige Atlanterhav.

### 151. Portugal, Penedo da Saudade, nyt Fyr tændt.

(Notice to Mariners Nr. 412. H. O. London 1912).

Omt. 4 Kblgdr. nordenfor Landsbyen *São Pedro de Muel* er tændt et nyt Blinkfyr, *Penedo da Saudade*, som viser ett Lynblink hvert 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Sek. Flammens Høide 180 Fot. Synsvidde 19'. — Firkantet, 106 Fot høit Taarn med Vøgterbolig.

Omt. N. Br. 39° 45<sup>3</sup>/<sub>4</sub>', V. Lg. 9° 1<sup>3</sup>/<sub>4</sub>'.

### 152. Forenede Stater, Chesapeake Bay, NO. for Thomas Point Shoal, Vrak.

(Notice to Mariners Nr. 13/897. H. O. Washington 1912).

Omtrent 2' retv. N 34° O fra *Thomas Point Shoal* Fyr, *Chesapeake Bay*, er en Skonnert sunket i 8 Fv. Vand. Masterne er synlige over Vandet og om Natten vises et fast hvitt Lys fra Vraket, som ligger farlig til for Seiladsen.

Beliggenheten av *Thomas Point Shoal* Fyr er:

Omt. N. Br. 38° 53,9', V. Lg. 76° 26,2'.

### 153. Forenede Stater, Chesapeake Bay, Vrak sunket i Indløpet.

(Notice to Mariners Nr. 12/813. H. O. Washington 1912).

Vraket av en 4-mastet Skonnert ligger sunket i Indløpet til *Chesapeake Bay*, i N 21° O fra *Cape Henry* Fyr og S 89° O fra *Thimble Shoal* Fyr. — Vraket er netop i Vandflaten.

Retningerne er retvisende.

154. Forenede Stater, Maine, »Cape Elizabeth« Fyrskib,  
Forandring av Fyr.

(Notice to Mariners Nr. 13/889. H. O. Washington 1912).

»Cape Elizabeth« Fyrskib Nr. 74 er forandret og viser nu fra Fortoppen et fast hvitt Fyr med 1 Formørkelse hvert 2det Sek. istedenfor det tidligere faste røde Fyr.

Det faste hvite Fyr paa Stortoppen er slukket. Itald Fyret paa Fortoppen kommer i Uorden, vises et fast rødt Fyr paa Stortoppen. — Under Fyret paa Fortoppen fører Fyrskibet en Cylinder som Dagmerke.

Omtr. N. Br. 43° 31,5', V. Lg. 70° 5,6'.

B.

Forskjellige Meddelelser.

155. Kgl. Resolution av 3dje April 1912 ang. Forhøielse  
av Tonnageavgift for Tromsø By.

(Norsk Lovtidende Nr. 15. Kristiania 1912).

1. I Henhold til § 29 i Lov om Havne- og Ringevæsenet m. v. av 10de Juli 1894 meddeles Stadfæstelse paa den av Tromsø Bystyre i Møte den 26de Februar 1912 fattede Beslutning om, at den for Stedet ved høieste Resolution av 31te Mai 1895 fastsatte *Tonnageavgift av lossende eller ladende Fartøier forhøies* til Lovens Maksimumssatser, nemlig til 10 Øre pr. Registerton av Fartøier i utenriksk og til 5 Øre pr. Registerton av Fartøier i indenriksk Fart, og av Lystfartøier til 8 Øre pr. Ton.
2. — — —
3. Beslutningen *træder straks i Kraft* og forblir gjældende indtil videre.

156. Opsynet ved Lofotfisket hævet.

(Norsk Lovtidende Nr. 16. Kristiania 1912).

Ifølge Telegram fra Handelsdepartementet til Fiskeridirektøren skal Opsynet ved Lofotfisket hæves den 20de April 1912.

Danmark.

157. Forandring i Reglement for Navigering i Indløpene  
til Limfjorden,

i Farvandet ut for Hals, over Hals-Barre o.s.v. av 16de Februar 1903, samt i Thyborøn Kanal av 10de September 1910.

(Bekjendtgjørelse fra Ministeriet for de offentlige Arbeider, København den 14de Mars 1912).

§ 2 b forandres til:

Om Natten: En rød Lanterne, der lyser Horisonten rundt og er synlig i en Avstand av mindst 2', og som for Dampskibes

Vedkommende skal heises paa Fortoppen under Toplanternen i en Avstand fra denne av mindst 1 m. og for Seilskibes Vedkommende i en Høide av mindst 3 m. over Skroget, saaledes at den ikke kan forveksles med den røde Sidelanterne.

Fornævnte Signaler skal forbli heist, indtil Skibet har passert Renden.

Under Bugsering føres Signalerne av det bugserte Skib.

(Se »Forandringer og Tilføjelser« av 1ste Januar 1912 til »Den danske Lods« av 1910 og »Den danske Havnelods« av 1909.)

**158. Regler for Stuvning av Sliglast.**

(Norges Handels- og Sjøfartstidende Nr. 85 og 86. Kristiania 1912).

Foranlediget ved indtruffet Forskyvning av Sliglast og derav følgende Fare for Kantring, har Sjøfartsdirektøren git Skibstilsynet følgende Forholdsordre angaaende omhandlede Last:

Ved Skibning av Slig fra *Kirkenes* maa ingen Del av Ladningen indeholde over 8 pCt. Vand, og Gjennemsnittsprocenten i hvert Rum maa ikke være over 7; heller ikke maa Gjennemsnittsprocenten i hvert Rum være under 3. — Der maa anbringes mindst ett solid Langskibsskot (midtskibs). Ved Skibning av Slig med under 3 pCt. Vand, maa der anbringes mindst to solide Langskibsskot. Skibning av Slig med over 8 pCt. Vand (gjennemsnitlig 7 pCt.) maa kun foregaa, hvor Fartøiet har spesielt avdelte mindre Rum, som blir omtrent fylt, naar Fartøiet er fuldlastet.

Tilsynsmanden kan skjærpe foranstaaende Bestemmelse i den Utstrækning, som han for hvert enkelt Tilfælde maatte finde paakrævet.

## Tillæg til A.

### I. Norske Farvand.

**159. Tønsbergfjorden, Barkevik øvre Fyrlygt slukket.**

(Vedk. Kart Nr. 2 og 5).

Ifølge Meddelelse fra Fyrdirektøren er *Barkevik* øvre (nordre) Fyrlygt, Fyrfortegnelsen Nr. 88 & 89, nedbrændt og slukket. Den vil bli gjenopført og tændt snarest mulig.

**160. Nordland, Vestre Brønnøysund, Utdypningsarbeide.**

(Vedk. Kart Nr. 53).

(Norsk Kundgjørelsestidende Nr. 111. Kristiania 1912).

*Bekjendtgjørelse fra Havnedirektøren:*

Utdypningsarbeidet i *Brønnøysund*, Vestre Løp, vil bli sat igang omkring 1ste Mai med Avsprængning av Snagene fra Aaboskjær og Odinskjær.

Arbeidet vil bli forsøkt utført, uten at Sundet stenges for Trafik. — Det henstilles derfor til de passerende Fartøier at gi betimelig Signal og vise fornøden Forsigtighet under Gjennemfarten.

**161. Indløpet til Kristiansand S., nyfundne Boer.**

(Vedk. Kart Nr. 9, 305 og 306).

- 1) Foranlediget ved, at D/S. »United States« har berørt Grunden i Indløpet til *Kristiansands* vestre Havn, er nærmere Undersøkelse foretat, hvorved der fandtes en ikke tidligere kartlagt, 7 m. dyp Boe, hørende til det Grundflak paa Vestsiden av *Odderøen*, som i Kartet er angit til 9,7 m. Den nyfundne 7 m. dype Boe ligger 310 Meter fra Fyret i Retning mot *Hannevig* og omtr. 50 Meter misv. N 64° V fra 9,7 m. Boen.

Kristiansands Havnevæsen har utlagt en hvit Stake paa Boen.



- 2) Ved samtidig foretat Undersøkelse i de nærmeste Farvand fandtes en tidligere ikke kartlagt 4 m. dyp Boe omtr. 100 Meter misv. NV t V  $1/2$  V fra Jernstangen ved Vestpynten av *Dybingen*.  
(Se »Eft. f. Sjøf.« Plakat Nr. 1. Kr.a 1912).

# Efterretninger for Sjøfarende.

(Fortsættelse av Aarvog for Handelsmarinen.)

Utgitt av

Norges geografiske Opmaaling.

43de Aarg.

Kristiania. Mai 1912.

Nr. 5.

Av Efterretninger for Sjøfarende utkommer et Nummer ved hver Maanedes Begyndelse; erholdes i Norges geografiske Opmaaling. Pris pr. Nummer Kr. 0.20. Halvaarlig Abonnement koster Kr 1.00.

Alle Peilinger er misvisende, naar der ikke uttrykkelig staar, at de er retvisende. Længden regnes fra Greenwich Meridian.

Kapteiner, Lodser, Kjendtmænd eller andre, der maatte kunne meddele Oplysninger av Interesse for Sjøfarten, anmodes om velvillig *hurtigst* at indsende saadanne til „Norges geografiske Opmaaling“, Kristiania. Spesielt vil det være av Betydning at erholde Underretning fra vor egen Kyst om nyopdagede Boer og Grunde eller om andre hydrografiske lakttagelser, der kan tjene til at holde vort Kystkartverk à jour. Indenlands Skrivelser i ovennævnte Øiemed kan indsendes i ubetalt Brev.

## Sjøkarternes åjourhold.

Alle Sjøkarter, som utgives av Norges geografiske Opmaaling, rettes og stemples til det indeværende Aar.

De væsentligste Rettelser foraarsages ved Anlæg av nye Fyr og Merker eller ved Forandring av ældre. Saadanne Rettelser utføres efterhaanden som Resultatet av Fyr- og Merkevæsenets Arbeide foreligger, hovedsagelig i Aarets sidste Maaneder. Foruten disse mere konstante Rettelser paaføres Kartene i størst mulig Utstrækning det aarlige Utbytte av Opmaalingens Revisionsarbeider samt av de mere spredte Undersøkelser, hvortil indkomne Oplysninger har gitt Anledning. Ved Aarets Utgang, efterhaanden som Kartrettelser i Overensstemmelse med foranstaaende er utført, stemples samtlige Kartoplag som rettet til det næste Aar. Som Følge av, at Opmaalingens Sjøkarter saaledes er under stadig åjourhold, hvorved det samme Kart kan bli rettet flere Gange i Aarets Løp, vil man til enhver Tid, men spesielt i Aarets sidste Maaneder, være sikrest paa at erholde de bedst åjourførte Kartter ved direkte Bestilling hos Bestyreren av Opmaalingens Kartsalg, Kristiania.

I Tilslutning hertil og med Henviisning til Lov om Statskontrol med Skibes Sjødygtighet m. m. av 9de Juni 1903 tilraades det Navigerende at benytte norske Kartter rettet til det indeværende Aar. Dette bør saa meget lettere kunne finde Sted, som de norske Kartter er meget billige.

Indenlandske Kartforhandlere har Adgang til at ombytte sine Beholdninger av Opmaalingens Sjøkarter i hvert Aars Januar Maaned og er av den Grund forpligtet til ikke at sælge Eksemplarer fra foregaaende Aar. Ved Kjøp av Sjøkarter bør man altsaa forvise sig om, at de er stemplet med Norges geografiske Opmaaling's Stempel til det indeværende Aar.

Vigtigere hydrografiske Oplysninger vil, foruten i „Efterretninger for Sjøfarende“, snarest bli bekjendtgjort efter Omstændighetene telegrafisk, i Pressen eller ved trykte Bekjendtgjørelser.



Foranlediget ved et i de senere Aar sterkt øket Antal av nye Fyrforanstaltninger henledes Opmerksomheten paa, at de mindre Maalestokker fra 1 : 100 000 og derunder ikke altid evner at gjengi alle Fyrenes og Lygternes samtlige farvede Lysvinkler, uten at Kartets Tydelighet derved lider.

I saadanne Tilfælde er man derfor nødsaget til helt at sloife Lysvinklerne og istedet avlægge Fyret som rund gul Flek.

Angaaende Fyrbelysningens Detaljer henvises forøvrig til „Fortegnelse over Norske Fyre“, der altid bør sammenholdes med Kartet.

## Indhold.

### A.

#### Fyr, Bøier og Merker, Boer og Grunder m. m.

##### I. Norske Farvand.

162. Nyt Sjøkart utkommet.
163. Bømmeløens Vestside, Roaldsfjord, mindre Dybde paa Boe.
164. Vesteraalen, Risøysund, Utdyppningsarbeide.
165. Rettelse i »Den norske Lods«, Hefte II og III.
166. Tjeldsundet, Sandtorgstraumen, Sjømerke feilagtig anbragt i Kartet.
167. Trondhjemsleden, Storaffuen, Sjømerke feilagtig anbragt i Kartet.
168. SO.-kysten, Homborgsund, Grund vestenfor Sundholmen indmeldt.
169. Sydkysten, Songvaar Fyr midlertidig slukket.
170. Jæderens Rev, Lysbøien indtages midlertidig.
171. Søndmøre, Rundøsund Fyrlygt, Berigtigelse i Fyrfortegnelsen.
172. Senjen, Gisund, nye Lysbøier ved Finsnes.
173. Forandring av Fyr og Fyrlygter.
174. Nye Fyr og Fyrlygter tændes.
175. Kristianiafjorden, Hvaler, Sjømerkens Farve forandret.
176. Sydkysten. Vestre Braadsteinen ved Farsund, Sjømerke nedbrutt.
177. Vestkysten, Ronglevørsund, Utdyppningsarbeide.

##### II. Østersjøen.

178. Danmark, SO. for Stevns Fyr, Dybde over Vrak.
179. Tyskland, nordenfor Leba, Vrak avmerket.
180. —»—, Kieler Bugt, sunket Vrak.
181. Bornholm, Hammerhavnen, Grunder borttat.

182. Danmark, Sjælland, Faxe-Bugt, Vrak avmerket.
183. Sverige, Kalmarsund, Lysbøie forandres.
184. —»—, Stockholms Skjærgaard, Sandhamn, ny Lysbøie.
185. —»—, Fyrskibet »Kopparstenarne«, Forandring av Fyr og Taakesignal.
186. —»—, Botniske Bugt, Storgrundet, ny Lysbøie.
187. Tyskland, Kieler Fjord, Vrak fjernet.
188. Danmark, Vejsnæs-Flak, Vrak.
189. Sverige, Smaalandskysten, Påskallavik, nyfundet Grund.
190. —»—, Sandhamnsleden, Kalfö, nyt Fyr.
191. —»—, Botniske Bugt, Sikeå, nyt Fyr.

##### III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.

192. Kattegat, Ordrup-Næs Flak, Vaker utlagt.
193. Øresund, Landskrona, Västerflacket, ny Lysbøie.
194. Store-Belt, Korsør, nyt Fyr, Fyrskib flyttet.
195. Kattegat, Sverige, Vingaskär Fyr, Forandring.
196. Øresund, Forandring av Fyrene Skanør, Bredgrund og Barsebäck.
197. Bohuskysten, Forandring av Hällsö og Stafö Fyr.

##### IV. Nordsjøen.

198. Danmark, Fyrskibet »Graadyb« flyttes.
199. —»—, Hedegaarde Redningsstation nedlagt.
200. Tyskland, Norderney, Dovetief Overetfyr slukket.
201. England, Themsen, Barrow Channel, Fyr- og Klokkebaat til Forsøk utlægges.

##### V. Engelske Kanal m. m.

202. England, Bristol Channel, Barry Roads, Grund.

### B.

#### Forskjellige Meddelelser.

203. Rusland, Signaler med Dampfløite mellem Isbryter og efterfølgende Dampskib.

A.

Fyr, Bøier og Merker, Boer og Grunder m. m.

Ifølge Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren av 28de December 1903 maa flytende og faste Sjømerker ikke ansees som fuldt sikre Veiledninger for Navigeringen, da de ifølge Sakens Natur er utsat for at bli bortrevet og der vil gaa Tid hen, før de kan bli bragt paa Plads eller gjenopført.

Da der ved de saakaldte „Fyrlamper“ („Fyrlygter“) ikke holdes stadig Vakt, maa man ikke ubetinget stole paa, at de altid er i orden.

I. Norske Farvand.

162. Nyt Sjøkart utkommet.

Utkommet er:

Kart Nr. 77, Tjeldsund til Harstad og Lavangen.

Maalestok 1 : 50 000. Pris Kr. 1,60.

Det som Bilag til Kart Nr. 320 tidligere utgivne Specialkart over Tjeldsund utgaar samtidig.

163. Bømmeløens Vestside, Roaldsfjord, mindre Dybde paa Boe.

(Vedk. Kart Nr. 19 og 206).

Ifølge Meddelelse fra Overlodsens i Bergen skal den i Indløpet til Roaldsfjord paa Vestsiden av Bømmeløen beliggende 3 1/2 Fv. Boe være grundere og ligge mere midt i Farvandet end Kartet angir. Den vil bli nærmere undersøkt.

Efter Kart Nr. 19 er Boens:

N. Br. 59° 35,9', O. Lg. 5° 10,6'.

164. Vesteraalen, Risøysund, Utdyppingsarbeide. (Norsk Kundgjørelsestidende Nr. 121. Kristiania 1912).

Bekjendtgjørelse fra Havnedirektøren:

Under den paagaende Mudring i Risøysund, som iaar vil begynde 11te Mai anmodes alle Fartøier, som skal forbi Mudderapparatet, om at iagttas Forsigtighet. Dampskibe bør fløite i betimelig Tid og minske Farten.

Til Veiledning er der paa Mudderapparatet ophængt om Dagen en rødmalet Ballong, som viser, paa hvilken Side Apparatet kan passeres. Om Natten erstattes Ballongen av en rød Lanterne.

165. Rettelse i »Den norske Lods«, Hefte II og III.

I Anledning av den i »Eft. f. Sjøf.«, Nr. 4/161 og Plakat Nr. 1 1912 omhandlede nyfundne Boe i Indløpet til Kristiansands vestre Havn er der foretat følgende Rettelser i »Den norske Lods«, Hefte II, Side 273:

1) Hütteboen. 9,7 m. — Dybden er forandret til 7 m.

2) Med: En sort Revne i Olafsholmen til Odderøen — utgaar.

De samme Rettelser er foretat i Hefte III, Side 5.

166. Tjeldsundet, Sandtorgstraumen, Sjømerke feilagtig anbragt i Kartet. (Vedk. Kart Nr. 77).

Paa en Del av Oplaget av det nyutkomne Kart Nr. 77 er der ved Feiltagelse blit anbragt en Bøiestake ved 4,5 m. Grunden mellem Lysbøien og Bøiestaken paa Stornesgrunden. Bøiestaken paa 4,5 Metergrunden er nemlig sløifet.

167. Trondhjemsleden, Storafluen, Sjømerke feilagtig anbragt i Kartet. (Vedk. Kart Nr. 39).

Storafluen i Trondhjemsleden St O for Børøholmen Fyr er nu avmerket med to Jernstænger, en paa den vestligste 0,6 Meter Knaus og en paa den sydøstligste 0,9 Meter Knaus.

I Kart Nr. 38 er disse Merker riktig angitt. (Merkefortegnelsen for 1911, Pag. 113).

**168. SO-kysten, Homborgsund, Grund vestenfor Sundholmen indmeldt.**

(Vedk. Kart Nr. 8).

Ifølge Meddelelse fra *Kystruteskibenes Befalsforbund* i Bergen skal et Dampskib med 16 Fots Dypgaaende ha grundstøtt vestenfor *Sundholmen* og *Dybesund* Fyrlygtes Overetlinjer. Da Skibet tok Grunden var saavel *Skarvskjær* som Husene paa Gaarden *Brekke* vel fri av Landet paa Vestsiden.

Stedet vil bli nærmere undersøkt.

**169. Sydkysten, Songvaar Fyr midlertidig slukket.**

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren Nr. 3. Kristiania 1912).

(Vedk. Kart Nr. 9, 10, 305 og 306).

Paa Grund av Reparation vil *Songvaar* Fyr, Fyrfortegnelsen Nr. 207, være slukket fra 10de Juni til 6te Juli 1912.

**170. Jæderens Rev, Lysbøien indtages midlertidig.**

(Bekjendtgj. fra Fyrdirektøren Nr. 3. Kristiania 1912).

(Vedk. Kart Nr. 14, 15, 203 og 306).

Under Slukningstiden — fra 1ste Juni til 15de Juli vil Lys- og Lydbøien paa *Jæderens Rev*, Fyrfortegnelsen Nr. 261, bli indtat og erstattet med en Stakebøie.

**171. Søndmøre, Rundøund Fyrlygt, Berigtigelse i Fyrfortegnelsen.**

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren Nr. 3. Kristiania 1912).

(Vedk. Kart Nr. 31 og 214).

I Fyrfortegnelsen for 1912 er inkommet følgende Feil: Ved *Rundøund* Fyrlampe, Fyrfortegnelsen Nr. 498 er i Beskrivelsen uteglemt 1 Sektor. Efter de opførte 7 Sektorer skal nemlig staa:

8. Rødt derfra gjennom 0. til S. 86° 0. — fri nordenom *Kvienes*.

**172. Senjen, Gisund, nye Lysbøier ved Finsnes.**

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren Nr. 3. Kristiania 1912).

(Vedk. Kart Nr. 85).

I Løpet av 1912 vil der ved *Finsnes* i *Gisund* bli utlagt to Lysboier.

**173. Forandring av Fyr og Fyrlygter.**

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren Nr. 3. Kristiania 1912).

I Løpet av 1912 agtes følgende Forandringer utført:

**A. Fyr.**

*Boknesund* Fyr, Fyrfortegnelsen Nr. 295, vil bli nedlagt fra Brændingstidens Begyndelse og erstattet med en Fyrlygt (se Nr. B).

*Gjeita* Fyr, Fyrfortegnelsen Nr. 439, vil bli git en hvit Sektor mellem *Luten* og *Sakrisøerne*, og det farvede Lys nordfor denne Sektor blir forandret fra rødt til grønt.

Ved *Stabben* Fyr, Fyrfortegnelsen Nr. 453, vil den klipende hvite Sektor bli utvidet vestover til fri nordenom *Flønes*.

**B. Fyrlygter.**

Endel Skjermforandringer m. v. vil bli foretat ved efterfølgende Fyrlygter:

- |                                |   |
|--------------------------------|---|
| 1. <i>Flauodden</i> ,          | Fyrfortegnelsen Nr. 117, karakteren forandres til okk.              |
| 2. <i>Skindfeldtangen</i> ,    | —»— » 156, vil paa Grund av Rep. være slukket fra $15/6$ — $15/7$ . |
| 3. <i>Lervik</i> ,             | —»— Nr. 336, Skjermforandr.   |
| 4. <i>Det Naue</i> ,           | —»— » 394, —»—  |
| 5. <i>Senoksen</i> ,           | —»— » 424, Karakteren forandres til gr. okk. 2 Fm.                  |
| 6. <i>Vatøen</i> ,             | —»— Nr. 493, Karakteren forandres til gr. okk. 2 Fm.                |
| 7. <i>Sveggesund</i> ,         | —»— Nr. 547, Skjermforandr.   |
| 8. <i>Snertholmen</i> ,        | —»— » 742, —»—  |
| 9. <i>Sandnessjøen</i> , østre | —»— » 750, —»—  |
|                                | Karakteren forandres til gr. okk. 2 Fm.                             |
| 10. <i>Æggeløsa</i> ,          | —»— » 772, —»—  |
| 11. <i>Anklakken</i> ,         | —»— » 775, flyttes til Indre-skjær og omskjermes.                   |
| 12. <i>Trætholmen</i> ,        | —»— » 777, Skjermforandr.   |

13. *Aakvik*, . . . . Fyrfortegnelsen Nr. 780, Skjermforandr.  
 14. *Kvalholmen*, . . . —»— » 789, —»—  
 15. *Svendsgam*, . . . —»— » 864, —»—  
 16. *Nordre Formandsø*, —»— » 867, flyttes til Se-  
 ingen og omskjermes.  
 Karakteren forandres til  
 Lynblink.  
 17. *Lyngevær*, . . . —»— Nr. 891, Skjermforandr.  
 18. *Kvalnes*, . . . —»— » 930, —»—  
 19. *Hovsund*, . . . —»— » 931, —»—  
 20. *Nyksund*, . . . —»— » 951, —»—  
 21. *Langenes*, . . . —»— » 952, —»—  
 22. *Stammes*, . . . —»— » 939, —»—  
 23. *Græsholmen*, . . —»— » 970, —»—  
 24. *Mjaanes*, . . . —»— » 1056, —»—  
 25. *Søndre Honningsvaag*, —»— » 1075, —»—  
 26. *Veines*, . . . . —»— » 1102, —»—  
 og Karakteren forandr. til okk.  
 27. *Ravnflauget*, . . —»— Nr. 1111, flyttes til Stor-  
 skjær og omskjermes. Karakteren forandres til Lynblink.

174. **Nye Fyr og Fyrlygter tændes.**

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren Nr. 3. Kristiania 1912).

I Løpet av 1912 agtes følgende nye Fyr og Fyrlygter tændt:

**A. Fyr.**

*Kvasheim* paa Jæderen, N. Br. 58° 32' 35", O. Lg. 5° 41' 15".

Blinkfyr med Karakter: 1 Lynblink hvert 5 Sek. alternerende *rødt-grønt*.

Samtidig vil Kvalbeinrauna Fyrlampe, Fyrfortegnelse Nr. 255 bli nedlagt.

*Finvær*, paa Valø, Froan, N. Br. 64° 4' 10", O. Lg. 9° 7' 5". Fast Fyr med klippende og farvede Sektorer.

*Ytterholmen*, Helgeland, N. Br. 66° 0' 50", O. Lg. 11° 41' 40".

Hovedfyrets Karakter: 2 Lynblink hvert 15. Sek.

Bifyrets Karakter: Fast med klippende og farvede Sektorer.

*Lilleø*, Hadsselfjorden, Vesteraalen, N. Br. 68° 35' 35", O. Lg. 14° 19' 25".

Blinkfyr med Karakter: 1 Lynblink hvert 5. Sek.

**B. Fyrlygter.**

	N. Br.	O. Lg.
1. <i>Ruholmen, Lyngørleden</i> , . . . .	58° 37' 5"	9° 4' 40"
2. <i>Kvistholmen, Hillesund</i> , . . . .	58° 30' 0"	7° 23' 40"
3. <i>Boknesund</i> , . . . . .	59° 13' 25"	5° 27' 45"
4. <i>Sandholmen, Storesvingen, Lygrefj.</i>	60° 44' 55"	4° 58' 35"
5. <i>Fretheim, Flaamfjorden, Sogn</i> , . .	60° 51' 45"	7° 8' 5"
6. I Munningen av <i>Sogndalsfjorden</i> , .	61° 9' 10"	7° 0' 0"
7. <i>Sogneoksen</i> , . . . . .	60° 56' 50"	4° 46' 5"
8. <i>Fængskjær, Ytre Stensund</i> , . . . .	61° 2' 20"	4° 44' 15"
9. <i>Trefotskjær, Stavfjorden</i> , . . . .	61° 29' 5"	4° 59' 55"
10. <i>Skaten, Skatestrømmen</i> , . . . . .	61° 52' 25"	5° 13' 5"
11. <i>Gangso</i> , —»— . . . . .	61° 53' 10"	5° 10' 15"
12. <i>Søvdholmen, Storfjorden</i> , . . . .	62° 11' 5"	5° 36' 45"
13. <i>Aarnesklubben, Mifjord</i> , . . . . .	62° 39' 40"	6° 41' 20"
14. <i>Julholmen, Julsundet</i> , <sup>1</sup> . . . . .	62° 44' 5"	6° 58' 30"
15. <i>Teinskjær, Bjørnsund</i> , . . . . .	62° 52' 40"	6° 48' 30"
16. <i>Klaksbroren, Trondhjemsfj.</i> . . . .	63° 21' 45"	8° 26' 10"
17. <i>Hysnes</i> , —»— . . . . .	63° 37' 35"	9° 43' 50"
18. <i>Steilestenen, Skjørnfjorden</i> , . . .	63° 43' 30"	10° 0' 10"
19. <i>Harbaknes</i> , —»— . . . . .	63° 45' 45"	10° 2' 15"
20. <i>Kvalhaasen, Bjørnør</i> , . . . . .	64° 20' 10"	10° 21' 30"
21. <i>Kvalholmen, Folden</i> , . . . . .	64° 44' 55"	11° 31' 45"
22. <i>Kjeø</i> , —»— . . . . .	64° 48' 20"	11° 35' 30"
23. <i>Aaboskjærsmaget, Brønnøysund</i> , . .	65° 28' 25"	12° 12' 45"
24. <i>Rødskjærsmaget</i> , —»— . . . . .	65° 28' 50"	12° 13' 20"
25. <i>Værholmen</i> , —»— . . . . .	65° 28' 55"	12° 13' 25"
26. <i>Hestøund, Skaalværliden</i> , . . . . .	65° 59' 55"	12° 16' 25"
27. <i>Kjeøstenen, Svolvær</i> , (elektrisk Lampe)	68° 13' 35"	14° 34' 35"
28. <i>Vabeinet</i> , —»— —»— . . . . .	68° 13' 32"	14° 34' 28"
29. <i>Kummen</i> , —»— —»— . . . . .	68° 13' 32"	14° 34' 16"
30. <i>Mjøsund</i> , . . . . .	68° 53' 20"	17° 29' 20"

	N. Br.	O. Lg.
31. Solbergfjorden vest for Kløven . . .	69° 9' 30"	17° 50' 40"
32. Bjørnhiskjærboen, Finsnes, . . .	69° 14' 20"	17° 57' 50"
33. Storstennes, Tromsøsundet, . . .	69° 39' 10"	18° 59' 0"
34. Helgø, . . . . .	ca. 70° 6' 25"	19° 23' 10"
35. Nordtasholmen, Lyngenfjord, . . .	» 69° 34' 5"	20° 17' 20"
36. Taskebynes pr. Skjærvø, . . . . .	» 70° 0' 0"	21° 4' 10"
37. Meltefjord, Sørøssund, . . . . .	» 70° 30' 10"	22° 21' 20"
38. Kaarhavn, —»— . . . . .	» 70° 33' 10"	23° 10' 30"
39. Muasøssund, . . . . .	» 70° 59' 45"	25° 26' 20"
40. Bergholmen, (Korsholmen) Tanafj. »	70° 30' 30"	28° 3' 10"

175. Kristianiafjorden, Hvaler, Sjømerkens Farve forandret.  
(Vedk. Kart Nr. 1).

Ifølge Meddelelse fra Fyrdirektøren er den sort og hvid striped Stake paa *Hestholmgrunden* i *Løperen* ombyttet med en hvid Stake, og den sort og hvid striped Stake ved *Arveøsen* østenfor *Akerøen* ombyttet med en sort Stake.

176. Sydkysten. Vestre Braadsteinen ved Farsund,  
Sjømerke nedbrutt.  
(Vedk. Kart Nr. 11).

Ifølge Meddelelse fra Fyrdirektøren er Jernstangen paa *vestre Braadsteinen* ved *Roholmene* utenfor *Farsund* nedbrutt. Den vil snarest mulig bli opsat igjen.

Omtr. N. Br. 58° 1,9', O. Lg. 6° 51,8'.

177. Vestkysten, Rongleværsund, Utdyppingsarbeide.  
(Vedk. Kart Nr. 23 og 24).  
(Norsk Kundgjørelsestedende Nr. 134. Kr.a 1912).

*Bekjendtgjørelse fra Havnedirektøren:*

Utdyppingsarbeide i *Rongleværsund*, *Søndre Bergenhus Amt*, paabegyndes om kort Tid. Trafikanter paalægges at vise stor Forsigtighet for at undgaa Skade paa den her placerte Redskap med Fortøininger. Sundet maa passeres med halv Fart. Den paa *Fluen* her anbragte Stake vil bli fjernet.

## II. Østersjøen.

178. Danmark, SO. for Stevns Fyr, Dybde over Vrak.  
(Efterretninger for Søfarende Nr. 18/952. Kjøbenhavn 1912).

Masterne av det omtr. 15' SO. for *Stevns Fyr* sunkne Dampskib »Skakkeborg« er borttat. Dybden over Vraket er nu 13 m.

(Se »Eft. f. Sjøf.« Nr. 4/125. Kr.a 1912).

179. Tyskland, nordenfor Leba, Vrak avmerket.  
(Nachrichten für Seefahrer Nr. 17/953. Berlin 1912).

Omtr. 100 m. Nord for det nordenfor *Leba* i *Pommern* sunkne Vrak er utlagt en grøn Vrakbøie med nordlig Topmerke paa

omtr. N. Br. 54° 52<sup>1</sup>/<sub>2</sub>', O. Lg. 17° 35'.

(Se »Eft. f. Sjøf.« Nr. 4/128. Kr.a 1912).

180. Tyskland, Kieler-Bugt, sunket Vrak.

(Nachrichten für Seefahrer Nr. 16/948 og 17/955. Berlin 1912).

Mellem *Schönberg Baake* og *Heidkathe* er en Tjalk sunket i 6 m. Vand. Vraket ligger paa:

N. Br. 54° 26' 44", O. Lg. 10° 19' 22".

181. Bornholm, Hammerhavnen, Grunder borttat.

(Efterretninger for Søfarende Nr. 17/905. Kjøbenhavn 1912).

De to Stengrunder, som laa omtr. 160 m. NNV. for Indløpet til *Hammerhavnen* er nu borttat og Avmerkningen inddraget.  
(Se »Eft. f. Sjøf.« Nr. 4/127. Kristiania 1912).

182. Danmark, Sjælland, Faxe-Bugt, Vrak avmerket.

(Efterretninger for Søfarende Nr. 17/907. Kjøbenhavn 1912).

Et Fartøi er sunket i *Faxe-Bugt* i 9,5 m. Vand omtr. 4,7' retv. S 1<sup>1</sup>/<sub>2</sub>° O fra *Rolvig* Havnefyr. Masterne raker omtr. 4 Meter over Vandet. — En Vraklysboie, som viser grønt Blink hvert 15de Sek. er utlagt 1 Kblgd. NV. for Vraket paa

omtr. N. Br. 55° 10,5', O. Lg. 12° 23,1'.

183. **Sverige, Kalmarsund, Lysbøie forandres.**  
(Underrättelser för sjöfarande Nr. 18/465. Stockholm 1912).  
Omtrent 15de Juli 1912 skal Lysbøien *Västra Hufvudet* i *Kalmarsund* forandres til at vise 1 grønt Lynblink hvert 2det Sekund.
184. **Sverige, Stockholms Skjærgaard, Sandhamn, ny Lysbøie.**  
(Underrättelser för sjöfarande Nr. 18/458. Stockholm 1912).  
Omtrent 15de August 1912 skal der ved *Revengegrundet* utenfor *Sandhamn* utlægges en Lysbøie, som viser 1 hvitt Lynblink hvert 2det Sekund.
185. **Sverige, Fyrskibet »Kopparstenarne«, Forandring av Fyr og Taakesignal.**  
(Underrättelser för sjöfarande Nr. 18/484. Stockholm 1912).  
Omtrent den 1ste September 1912 ombyttes »*Kopparstenarne*« Fyrskib Nr. 6 med Fyrskib Nr. 2. — Fyrets Karakter forandres derved fra to faste hvite Fyr til ett hvitt Blinkfyr, der viser *to Lynblink hvert 20de Sekund*. Flammens Høide 8 m. Synsvide 10'.  
Taakesignalet forandres samtidig fra 3 Støt hvert Minut til *ett kort Støt hvert 15de Sekund*.
186. **Sverige, Botniske Bugt, Storgrundet, ny Lysbøie.**  
(Underrättelser för sjöfarande Nr. 18/456. Stockholm 1912).  
Omtr. 15de August 1912 skal der utlægges en Lysbøie, som viser ett hvitt Lynblink hvert 5te Sekund indenfor *Storgrundet* paa  
omtr. N. Br. 61° 10', O. Lg. 17° 24'.
187. **Tyskland, Kieler Fjord, Vrak fjernet.**  
(Nachrichten für Seefahrer Nr. 18/1027. Berlin 1912).  
Vraket av det omtr. 1<sup>1</sup>/<sub>4</sub>' O t N for Fyrskibet »*Gabelsflach*« sunkne Seilfartøi er fjernet og Lysbøien inddraget.  
(Se »Eft. f. Sjøf.« Nr. 4/130. Kr.a 1912).

188. **Danmark, Vejsnes-Flak, Vrak.**  
(Efterretninger for Søfarende No. 20/1098. Kjøbenhavn 1912).  
En Mastetop, som raket omtr. 1 m. over Vandet, er iagttat søndenfor *Vejsnes-Flak*, hvor Dybden er 18 m.
189. **Sverige, Smålandskysten, Påskallavik, nyfundet Grund.**  
(Underrättelser för sjöfarande Nr. 20/522. Stockholm 1912).  
En hittil ukjendt, 2,4 m. dyp Grund er fundet i Farvandet mellem *Påskallavik* og *Näset* paa  
omtr. N. Br. 57° 11' 6", O. Lg. 16° 28' 31".
190. **Sverige, Sandhamnsleden, Kalfö, nyt Fyr.**  
(Underrättelser för sjöfarande Nr. 20/518. Stockholm 1912).  
I Løpet av 1912 skal der opføres et Acetongasfyr paa Sydpt. av *Kalfö*. Det skal vise 2 Lynblink hvert 6te Sekund. Lysstyrke 200 Hefnerlys. Synsvide 9'.  
N. Br. 59° 22' 30", O. Lg. 18° 37' 9".
191. **Sverige, Botniske Bugt, Sikeå, nyt Fyr.**  
(Underrättelser för sjöfarande Nr. 20/514. Stockholm 1912).  
I Løpet av 1912 skal der opføres et Acetongasfyr paa *Kungsöhallan* ved Indløpet til *Sikeå*. Det skal vise 1 Lynblink hvert 3dje Sek. Lyset blir hvitt mellem S 83° O og S 50° O (retv.) med rødt Lys søndenfor og grønt nordenfor denne Sektor. Indover *Sikeåfjorden* vises uforsterket hvitt Lys.  
N. Br. 64° 8' 20", O. Lg. 20° 59' 24".
- 
- ### III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.
192. **Kattegat, Ordrup-Næs Flak, Vaker utlagt.**  
(Efterretninger for Søfarende Nr. 17/903. Kjøbenhavn 1912).  
En hvid Vaker med 1 nedadvendt Kost er utlagt 200 m. VSV. for 2,2 m. Grunden i Vestkant av *Ordrup-Næs Flak* paa  
omtr. N. Br. 55° 50,5', O. Lg. 11° 17,4'.



193. **Øresund, Landskrona, Västerflacket, ny Lysbøie.**  
(Underrättelser för sjöfarande Nr. 18/475. Stockholm 1912).

Omtr. 15de August 1912 skal der vestenfor *Västerflacket* utlægges en Lysbøie, som viser 1 hvitt Lynblink hvert 3dje Sekund.

Omtr. N. Br.  $55^{\circ} 50' 58''$ , O. Lg.  $12^{\circ} 45' 52''$ .

194. **Store-Belt, Korsør, nyt Fyr, Fyrskib flyttet.**  
(Efterretninger for Søfarende Nr. 19/1039. Kjøbenhavn 1912).

Ut for *Korsør* Havn skal bygges et Fyr, *Korsør* Vinkel-fyr, paa N. Br.  $55^{\circ} 19' 50''$ , O. Lg.  $11^{\circ} 7' 10''$ , tæt SO. for 5,3 m. Grunden. Fyret vil bli et hvitt, rødt og grønt Blinkfyr, der viser en Gruppe av 3 Blink hvert 15de Sek., Blink  $1\frac{1}{2}$  Sek., Mørke 2 Sek., Blink  $1\frac{1}{2}$  Sek., Mørke 2 Sek., Blink  $1\frac{1}{2}$  Sek., Mørke  $6\frac{1}{2}$  Sek. Lyset blir hvitt fra  $N 21^{\circ} V$  til  $S 64\frac{1}{2}^{\circ} O$ , grønt fra  $S 64\frac{1}{2}^{\circ} O$  til  $S 15\frac{1}{2}^{\circ} V$ , hvitt fra  $S 15\frac{1}{2}^{\circ} V$  til  $S 70\frac{1}{2}^{\circ} V$  (Lyset er forsterket fra  $S 60^{\circ} V$  til  $S 70\frac{1}{2}^{\circ} V$ ), rødt fra  $S 70\frac{1}{2}^{\circ} V$  til V., grønt fra V. til  $N 20\frac{1}{2}^{\circ} V$ . Flammens Høide: 10 m. Synsvidde: 11' for hvitt og rødt Lys, 10' for grønt. Lysevne: 19' for forsterket hvitt Lys, 15' for hvitt, 12' for rødt og 10' for grønt Lys. Graa Gitterkonstruktion paa granitklædt Betonunderlag. Hele Høiden over Vandet: 12 m. Linseapparat. Fyret skal forsynes med en Sirene, der som Taakesignal skal gi 3 Støt hvert  $\frac{1}{2}$  Minut.

»*Korsør*« Fyrskib er flyttet og ligger nu NV. for Byggepladsen, ca. 400 m. Vest for 5,3 m. Grunden.

Det nye Fyr vil antagelig bli tændt i Løpet av Sommeren 1912, og samtidig vil Fyrskibet bli inddraget.

Retningerne er retvisende.

195. **Kattegat, Sverige, Vingaskär Fyr, Forandring.**  
(Underrättelser för sjöfarande Nr. 17/441. Stockholm 1912).

I Løpet av 1912 skal *Vingaskär* Fyr forandres til at vise 1 Lynblink hvert 3dje Sek. De røde Sektorer mellem  $N 16^{\circ} V$  og  $N 17^{\circ} O$  samt mellem  $S 78^{\circ} O$  og  $S 19^{\circ} O$  forandres til grønne Sektorer, forøvrig uforandret.

Retningerne er retvisende.

196. **Øresund, Forandring av Fyrene Skanör, Bredgrund og Barsebäck.**

(Underrättelser för sjöfarande Nr. 20/533. Stockholm 1912).

I Løpet av 1912 skal Fyrene *Skanör*, *Bredgrund* og *Barsebäck* forandres til at vise:

*Skanör* og *Barsebäck*, 2 Lynblink hvert 6te Sek. og  
*Bredgrund*, 1 —»— » 3dje »

197. **Bohuskysten, Forandring av Hällsö og Stufö Fyr.**  
(Underrättelser för sjöfarande Nr. 20/534. Stockholm 1912).

I Løpet av 1912 skal Fyrene *Hällsö* og *Stufö* forandres saaledes: *Hällsö* Fyr skal vise klippende Lys med 2 Sek. Lys og 2 Sek. Mørke og *Stufö* Fyr 1 Lynblink hvert Sekund.

#### IV. Nordsjøen.

198. **Danmark, Fyrskibet »Graadyb« flyttes.**  
(Efterretninger for Søfarende Nr. 20/1092. Kjøbenhavn 1912).

Omtrent den 15de August 1912 vil Fyrskibet »*Graadyb*« bli flyttet ca.  $2\frac{1}{2}'$  retv.  $S 46^{\circ} V$ , og det kommer da til at ligge i 17 m. Vand, omtr.  $11\frac{1}{2}'$  retv.  $S 46^{\circ} V$  fra *Skallingen* Fyr, midt i Fyrets hvite Lysvinkel paa

N. Br.  $55^{\circ} 20' 0''$ , O. Lg.  $8^{\circ} 4' 30''$ .

199. **Danmark, Hedegaarde Redningsstation nedlagt.**  
(Efterretninger for Søfarende Nr. 20/1093. Kjøbenhavn 1912).

*Hedegaarde* Redningsstation paa *Jyllands* Vestkyst er nedlagt.

N. Br.  $56^{\circ} 50' 20''$ , O. Lg.  $8^{\circ} 16' 0''$ .

200. **Tyskland, Norderney, Dovetif Overetfyr slukket, Opmerkning forandret.**

(Nachrichten für Seefahrer Nr. 17/961. Berlin 1912).

*Dovetief* Overetfyr kan ikke benyttes og er atter slukket. *Dovetief* er nu avmerket med følgende Bøier: 1) Som Andvningssbøie en sort Baakebøie, merket »*Dovetief*«, med Ballon som Topbetegnelse. 2) En rød og sort stripet Lys- og Klokke-



bøie. 3—6) 4 røde Stakebøier *A*, *B*, *C* og *D*. 7) En sort konisk Bøie *D 1* med en Rhombe som Topbetegnelse. 8) En sort Lysbøie *D 2*. 9) En sort Bøie *D 3*. Lys- og Klokkebøien:

N. Br.  $53^{\circ} 44,6'$ , O. Lg.  $7^{\circ} 8,7'$ .

(Se »Eft. f. Sjøf.« Nr. 3/105. Kr.a 1911).

201. **England, Themsen, Barrow Channel,**  
**Fyr- og Klokkebaat til Forsøk utlægges.**  
(Notice to Mariners Nr. 15. Tr. H. London 1912).

Omtr. den 5te Juni 1912 utlægges atter til Forsøk en Lys- og Klokkebaat omtr. 2 Kblgdr. NOtN for Lysbøien »*Barrow Nr. 1*«. — Den vil som før vise 3 Lynblink hvert 20de Sek. og være forsynt med automatisk Klokke og Undervandsklokke. Baaten kan bli inddraget naarsomhelst uten Varsel.

(Se »Eft. f. Sjøf.« Nr. 5/183. Kr.a 1911).

## V. Engelske Kanal m. m.

202. **Bristol Channel, Barry Roads, Grunde.**  
(Notice to Mariners Nr. 608. London 1912).

Endel løse Jernrester fra Vraket av D/S. »Mildred« findes spredt rundt omkring et Sted, der ligger 9 Kblgdr. S  $20^{\circ}$  O fra *Barry West Pier Fyr*. Stedet maa derfor foreløbig betragtes som urent.

N. Br.  $51^{\circ} 22\frac{3}{4}'$ , V. Lg.  $3^{\circ} 14\frac{1}{2}'$ .

## B.

### Forskjellige Meddelelser.

203. **Rusland, Signaler med Dampfløite mellem Isbrytere og efterfølgende Dampskibe.**

(Den russiske Legation, Kr.a 11te Mai 1912).

De i »Eft. f. Sjøf.«, Nr. 4, 1911 omhandlede Signaler er i Henhold til Meddelelse fra Den russiske Legation gjort gjældende ett Aar til — d. v. s. indtil 1ste Mai 1913.

# Efterretninger for Sjøfarende.

(Fortsættelse av Aarvog for Handelsmarinen.)

Utgitt av

Norges geografiske Opmaalng.

43de Aarg.

Kristiania. Juni 1912.

Nr. 6.

Av Efterretninger for Sjøfarende utkommer et Nummer ved hver Maanedes Begyndelse; erholdes i Norges geografiske Opmaalng. Pris pr. Nummer Kr. 0.20. Halvaarlig Abonnement koster Kr 1.00.

Alle Peilinger er misvisende, naar der ikke uttrykkelig staar, at de er retvisende. Længden regnes fra Greenwich Meridian.

Kapteiner, Lodser, Kjendtmænd eller andre, der maatte kunne meddele Oplysninger av Interesse for Sjøfarten, anmodes om velvillig *hurtigst* at indsende saadanne til „Norges geografiske Opmaalng“, Kristiania. Specielt vil det være av Betydning at erholde Underretning fra vor egen Kyst om nyopdagede Boer og Grunde eller om andre hydrografiske Iakttagelser, der kan tjene til at holde vort Kystkartverk à jour. Indenlands Skrivelser i ovennævnte Øiemed kan indsendes i ubetalt Brev.

## Sjøkarternes åjourhold.

Alle Sjøkart, som utgives av Norges geografiske Opmaalng, rettes og stemples til det indeværende Aar.

De væsentligste Rettelser forårsages ved Anlæg av nye Fyr og Merker eller ved Forandring av ældre. Saadanne Rettelser udføres efterhaanden som Resultatet av Fyr- og Merkevæsenets Arbeide foreligger, hovedsagelig i Aarets sidste Maaneder. Foruten disse mere konstante Rettelser paaføres Kartene i størst mulig Utstrækning det aarlige Utbytte av Opmaalngens Revisionsarbeider samt av de mere spredte Undersøkelser, hvortil indkomne Oplysninger har gitt Anledning. Ved Aarets Utgang, efterhaanden som Kartrettelser i Overensstemmelse med foranstaaende er utført, stemples samtlige Kartoplæg som rettet til det næste Aar. Som Følge av, at Opmaalngens Sjøkart saaledes er under stadig åjourhold, hvorved det samme Kart kan bli rettet flere Gange i Aarets Løp, vil man til enhver Tid, men specielt i Aarets sidste Maaneder, være sikrest paa at erholde de bedst åjourførte Kart ved direkte Bestilling hos Bestyreren av Opmaalngens Kartsalg, Kristiania.

I Tilslutning hertil og med Hensyn til Lov om Statskontrol med Skibes Sjødygtighet m. m. av 9de Juni 1903 tilraades det Navigerende at benytte norske Kart rettet til det indeværende Aar. Dette bør saa meget lettere kunne finde Sted, som de norske Kart er meget billige.

Indenlandske Kartforhandlere har Adgang til at ombytte sine Beholdninger av Opmaalngens Sjøkart i hvert Aars Januar Maaned og er av den Grund forpligtet til ikke at sælge Eksemplarer fra foregaaende Aar. Ved Kjøp av Sjøkart bør man altsaa forvise sig om, at de er stemplet med Norges geografiske Opmaalngs Stempel til det indeværende Aar.

Vigtigere hydrografiske Oplysninger vil, foruten i „Efterretninger for Sjøfarende“, snarest bli bekjendtgjort efter Omstændighetene telegrafisk, i Pressen eller ved trykte Bekjendtgjørelser.

Foranlediget ved et i de senere Aar sterkt øket Antal av nye Fyrforanstaltninger henledes Opmerksomheten paa, at de mindre Maalestokker fra 1:100 000 og derunder ikke altid evner at gjengi alle Fyrenes og Lygternes samtlige farvede Lysvinkler, uten at Kartets Tydelighet derved lider.

I saadanne Tilfælde er man derfor nødsaget til helt at sloife Lysvinklerne og istedet avlægge Fyret som rund gul Flek.

Angaaende Fyrbelysningens Detaljer henvises forøvrig til „Fortegnelse over Norske Fyre“, der altid bør sammenholdes med Kartet.

## Indhold.

### A.

#### Fyr, Bøier og Merker, Boer og Grunder m. m.

##### I. Norske Farvand.

- 204. Finmarken, Kongsfjorden, Boe undersøkt.
- 205. Sydsiden av Hinnøy, Grund indmeldt.
- 206. Forandring av Fyrlygter og nye tændes.
- 207. Nye og forandrede Merker anbragt.
- 208. Vestkysten, Bøtnesø, Maagø. Indmeldt Boe.

##### II. Østersjøen.

- 209. Falsterbøref Fyrskib, Vrak rapportert.
- 210. Rusland, Finske Bugt, Nargø Fyr midlertidig slukket.
- 211. Tyskland, Kieler Fjord, Lysbøie utlagt.
- 212. —»—, nordenfor Leba, Vrak uskadeliggjort.
- 213. —»—, Adlergrund, Vrak rapportert.
- 214. Sverige, Fyrskibet »Kopparstenarne«, Forandring av Fyr og Taakesignal.
- 215. Østesjøen, drivende Flaate.
- 216. Gotland-Osel, drivende Vrak.
- 217. Finland, Finske Bugt, Opmerkning.
- 218. Rusland, Kronstadt Bugt, Bøie utlægges.
- 219. Finland, Opmerkning av Farvandene under Bergskär og Sidebyudd.

##### III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.

- 220. Foreløbig Bekjendtgjørelse om Utlægning av 4 Grænsebøier i den ytre Del av Sjøgrænsen mellem Norge og Sverige.
- 221. Øresund, Middelgrund-Fort Fyr, Vrakbøie utlagt.
- 222. Tyskland, Swinemünde, Mellinfahrt, Lysbøie midlertidig forandret.

- 223. Øresund, Sydsydvest av Middelgrunds-Fort Fyr. Vraklys-bøie utlagt.

##### IV. Nordsjøen.

- 224. Borkumriff, drivende Vrak.
- 225. Tyskland, Hoyerschleuse, Fyr tændt.
- 226. —»—, Elben, Fyrskib »Elbe I« ombyttet.
- 227. Drivende Vrak i Nordsjøen i Kurslinjen Hanstholmen—East Goodwin.
- 228. Holland, Zeegat van Terschelling, Schuivingat, Bøie ombyttet med Lysbøie.

##### V. Engelske Kanal m. m.

- 229. Channel Islands, Quénard Point, nyt Fyr.
- 230. Skotland, Kerrera Sound, Sgeiran Dubha, Fyr forandres.

##### VI. Middelhavet m. m.

- 231. Frankrige, Toulon, Saint-Mandrier, Fyr forsterket.
- 232. Siciliens Vestkyst, Marsala, Fyr tændt.
- 233. Østerrike-Ungarn, Istrien, Portorose, Fyr forandret.
- 234. Tripolis, Tripolis, Fyr forandret.

##### VII. Nordlige Atlanterhav.

- 235. Nova Scotias Sydkyst, Cross Island, Fyr forandres.

##### IX. Sydlige Atlanterhav.

- 236. Brasilien, Ilha Grande, Pao Pino Islet, Fyr permanent.
- 237. Brasilien, Alcatrazes Islands, Porto Islands, Fyr tændt.
- 238. —»—, Lage de Santos, Fyr atter tændt.
- 239. —»—, Port Maceio, Peixe Pao, Lysbøie forandret.

##### XII. Nordlige Stille Hav.

- 240. Kina, Elgan, Fyr tændt.
- 241. Koreas Vestkyst, Hoku Choshisho (North Watcher), Fyr forandret.
- 242. —»—, Mokuho Harbour, Fyr tændt.
- 243. —»—, Conference Group, Guerin Island, Fyr tændt og Taakesignalstation opprettet.

### B.

#### Forskjellige Meddelelser.

- 244. Nyt Sjøkart utkommet.
- 245. Bemandingsskala gjældende indtil videre for Maskinister paa norske Dampskibe.

A.

## Fyr, Böier og Merker, Boer og Grunder m. m.

Ifølge Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren av 28de December 1903 maa flytende og faste Sjømerker ikke ansees som fuldt sikre Veiledninger for Navigeringen, da de ifølge Sakens Natur er utsat for at bli bortrevet og der vil gaa Tid hen, før de kan bli bragt paa Plads eller gjenopført.

Da der ved de saakaldte „Fyrlamper“ („Fyrlygter“) ikke holdes stadig Vakt, maa man ikke ubetinget stole paa, at de altid er i orden.

### I. Norske Farvand.

**204. Finmarken, Kongsfjorden, Boe undersøgt.**  
(Vedk. Kart Nr. 194 og 325).

Den i »Eft. f. Sjøf. Nr.« 11/389 og Plakat Nr. 4 — 1911 omhandlede Boe i Indseilingen til *Indre Havn i Kongsfjorden* er nu nærmere undersøgt og er Dybden fundet at være 3 Meter. Den ligger 650 Meter i S<sup>1</sup>/<sub>2</sub> V fra Sydpynten av Landet ved *Indre Havn*.

N. Br. 70° 42' 40", O. Lg. 29° 19' 45".

**205. Sydsiden av Hinnøy, Smitskjærleden. Grund indmeldt.**  
(Vedk. Kart Nr. 69).

Ifølge Meddelelse fra Fyrdirektøren skal der være en ikke kartlagt Boe paa 1,5 Meter 70 à 80 Meter søndenom Skjæret *Seingen* (det sydostligste av de smaa Skjær østenom Formandsøerne). Boen vil bli nærmere undersøgt.

**206. Forandring av Fyrlygter og nye tændes.**  
(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren Nr. 4. Kristiania 1912).

Følgende Fyrforanstaltninger træder ikraft fra Brændingstidens Begyndelse:

*Flauodden* Fyrlygt, Fyrfortegnelsen nr. 117 er forandret til Gruppeokkulerende (2 Fm. i Gruppen). Lysstyrke h. 72, r. 18, g. 9. Lysvidde henholdsvis 7,2, 4,5 og 3,8'. Litet Jernhus. Lyser herefter:

1. *Hvitt* fra N 51° V gjennom V. til S 86° V — fri norden om *Midtfjordskjær* —;
2. *grønt* derfra til S 30° V — fri østenom *Flaataskjærene* —;
3. *rødt* derfra gjennom S. til S 66° O — omtrent midt mellom *Krabberødboen* og *Strømtangen* —;
4. *grønt* derfra til N 76° O.

Forøvrig uforandret.

(Vedk. Kart Nr. 5).

*Skindfeldtangen* Fyrlygt, Fyrfortegnelsen Nr. 156, er nu anbragt i et litet Jernhus og forsterket. Lysstyrke h. 72, r. 18, g. 9. Lysvidde henholdsvis, 7,2, 4,5 og 3,8'.

Den røde sektor over Fladene er utvidet østover til S 53° O — fri vesten om *Østre Fladen* og *Svartskjærgrund*.

(Vedk. Kart Nr. 7).

*Sjosanden* Fyrlygt, Fyrfortegnelsen Nr. 215 er forsterket. Lysstyrke nu: h. 72, r. 18, g. 9. Lysvidde henholdsvis 7,2, 4,5 og 3,8'.

Forøvrig nforandret.

(Vedk. Kart Nr. 10).

*Lervik* Fyrlygt, Fyrfortegnelsen Nr. 336 er omskjernet og vil herefter lyse saaledes:

1. *Hvitt* fra S 38° V — fri østenom *Eldøerne* — gjennom S. og O. til N 88° O — fri søndenom *Hidle*.
2. *rødt* derfra til N 42° O — fri vesten om *Aasgautskjærene* —;
3. *hvitt* derfra til N 36° O — fri østenom *Huglen* og *Tveitøerne* —;
4. *grønt* derfra til N 10° O — fri vesten om *Lerflu* —;
5. *hvitt* derfra gjennom N. til N 1° V — fri østenom *Store Groveholmen*.

Forøvrig uforandret.

(Vedk. Kart Nr. 20 og 206).

*Askønes* Fyrlygt, Fyrfortegnelsen Nr. 387 er forsterket. Lysstyrke nu: h. 72, r. 18, g. 9. Lysvidde henholdsvis 7,2, 4,5 og 3,8'.

Forøvrig uforandret.

(Vedk. Kart Nr. 22 og 209).

*Det Naue* Fyrlygt, Fyrfortegnelsen Nr. 394. Lyset i den sydligste hvite Sektor er avdæmpet fra omtrent S 30° V til N 15° V.

Forøvrig uforandret.

(Vedk. Kart Nr. 23 og 209).

*Senoksen* Fyrlygt, Fyrfortegnelse Nr. 424. Karakteren er forandret til gruppeokkulerende (2 Fm. i Gruppen),

(Vedk. Kart Nr. 23 og 210).

*Vatøen* Fyrlygt, Fyrfortegnelsen Nr. 493. Karakteren er forandret til gruppeokkulerende (2 Fm. i Gruppen).

(Vedk. Kart Nr. 30 og 214).

*Søvedholmen*, Storfjorden, ny Fyrlygt, N. Br. 62° 11' 0", O. L. 5° 36' 45", Karakter okkulerende. Lysstyrke h. 72, r. 18, g. 9. Lysvidde henholdsvis 7,2, 4,5 og 3,8'. Lysets Høide over Hv. 9,5 m. Litet Jernhus paa Underbygning.

Lyser:

1. *Grønt* fra N 33° V ind paa *Breiviklandet* — til N 56° V — fri søndenom *Korneliusholmen* og fri nordenom *Kroppen* —;
2. *rødt* derfra til N 64° V — fri søndenom *Kroppen* —;
3. *hvitt* derfra gjennom V. og S. til S 64° O — fri nordenom *Kobbernes* —;
4. *rødt* derfra gjennom O. til N 87° O — fri nordenom *Beleorskjærene* —;
5. *hvitt* derfra til N 76° O — fri søndenom *Løpsnes* —;
6. *grønt* derfra til N 51° O.

(Vedk. Kart Nr. 29, 30 og 214).

*Sveggesund* Fyrlygt, Fyrfortegnelsen Nr. 547 er forsterket og omskjermet. Lysstyrke nu: h. 72, r. 18. Lysvidde henholdsvis 7,2 og 4,5'.

Lyser herefter:

1. *Hvitt* fra N 74° V (tidligere Lysgrænse) til N 66° V — fri søndenom *Kraakungen* —;
2. *rødt* derfra til N 31° V — fri østenom *Gamle Jakob* —;

3. *hvitt* derfra til N 46° O (tidligere Lysgrænse).

Forøvrig uforandret.

(Vedk. Kart Nr. 35).

*Kvalhausen*, Bjørnør, ny Fyrlygt. N. Br. 64° 20' 10", O. Lg. 10° 21' 30". Karakter okkulerende. Lysstyrke h. 72, r. 18, g. 9. Lysvidde henholdsvis 7,2, 4,5 og 3,8'. Lysets Høide over Hv. 6,0 m. Litet Jernhus.

Lyser:

1. *Rødt* fra S 19° V — ind paa Østpynt av *Indre Skjærvø* til S 11° V — fri østenom Jernstangen søndenfor *Langskjær* —;
2. *hvitt* derfra til S 4° V — fri vestenom *Mosterskjærene* —;
3. *grønt* derfra gjennom S. og O. til N 57° O — fri søndenom *Oksholmen* —;
4. *rødt* derfra til N 27° O — fri vestenom *Biskopflua* —;
5. *hvitt* derfra til N 24° O — fri østenom *Hestskjærene* —.

Obs. I Vestkant av denne Sektor, tvers av *Biskopflua*, ligger en Boe paa 10 m.

6. *grønt* derfra gjennom N. til N 2° V — i Østkant av *Haraflesa*.

(Vedk. Kart Nr. 45).

*Tretholmen* Fyrlygt, Fyrfortegnelsen Nr. 777 er omskjermet og lyser herefter:

1. *Hvitt* fra S 3° V gjennom S. til S 5° O — fri vestenom *Seisholmtaren* —;
2. *grønt* derfra til N 11° V — fri vestenom *Lamholmtaren* og *Jonsskjærslua* —;
- 3—5. Som før.

Forøvrig uforandret.

(Vedk. Kart Nr. 56).

*Aakvik* Fyrlygt, Fyrfortegnelsen Nr. 780 er omskjermet og vil herefter lyse saalkdes:

1—4. Som før.

5. *Grønt* derfra til N 23° O — fri østenom *Seiskjær*;
6. *hvitt* derfra til N 41° O — fri vestenom *Tenskjærgrunden* —!
7. *rødt* derfra til N 51° O — ind paa *Kausneset*.

Forøvrig uforandret.

(Vedk. Kart Nr. 56).

*Kvalnes* Fyrlygt, Fyrfortegnelsen Nr. 930 er omskjermet og lyser herefter:

1—3. Som før.

4. *Grønt* derfra til N 70° O — fri søndenom 6 m. *Høg-fjeldflua* —;

5. *hvitt* derfra til N 73° O — fri nordenom *Einsteinen* —;  
*Obs.* Denne Lysgrænse gaar over Sydpunt av *Ku-ten* —;

6. *rødt* derfra til N 78° O (som før).

7. *hvitt* derfra til N 84° O (som før).

Forøvrig uforandret.

(Vedk. Kart Nr. 75 og 320).

*Hovsund* Fyrlygt, Fyrfortegnelsen Nr. 931 er omskjermet og vil herefter lyse saaledes:

1. *Grønt* fra S 53° V gjennom V. til N 66° V — fri nordenom 5 m. *Steinsgrunden* —;

2. *hvitt* derfra til N 64° V — fri søndenom *Horntind-skallen* —;

3. *rødt* derfra til N 35° V — fri vestenom *Stabben* —;

4. *grønt* derfra gjennom N. til N 12° O — fri østenom *Smaaskallene* —;

5. *hvitt* derfra til N 15° O — fri vestenom *Skjimtgrund* (som før) —;

6. *rødt* derfra til N 43° O — fri østenom *Skuvingen* (som før) —;

7. *hvitt* derfra til S 89° O (som før).

Forøvrig uforandret.

(Vedk. Kart Nr. 75 og 320).

Retningerne er retvisende.

**207. Følgende nye og forandrede Merker er anbragt.**

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren Nr. 4. Kristiania 1912).

Kart Nr. 18 og 204. Paa *Ankerskjærflu* i vestre Ende av Fæø Kanal . Jernstang.

» » 206. Paa *Notholmgrund, Labug-fluen, Prestnessnaget* og *Steinskjæret* ved Kaldestad paa Hardangerfjordens Østside . . . . 4 Jernstænger.

Kart Nr. 211. Paa *Nordre Stolnesgrund*, Nærøfjord, er den tidligere røde Stake ombyttet med sort Stake.

» » » » *Østre Bakkegrund*, Nærøfjord, er den tidligere røde Stake ombyttet med sort Stake.

» » 32 og 216. Paa *Grundrevet* sydost av Flæmsø, Harøfjorden, er den røde Stake ombyttet med rød Bøiestake.

» » 36, 37 og 219. Paa Sydostsiden av *Smølen* mellem *Tyrhaug* (Edø) og *Nelvik*:

Paa *Brudeskjæret*, Tørboe nordenfor Varden Gaard paa Edø . . . Jernstang.

» 1 Favneboen ved Nordenden av Edø . . . . . —»—

» *Løvotaren* ved Løvø . . . . . —»—

» *Stakholmflu* . . . . . —»—

» *Klongerholmflu* . . . . . —»—

» *Smaaskjærene* . . . . . —»—

» *Flatskjærflu* . . . . . —»—

» » 40. I *Steinsøsundet*:

Paa *Sportflua* . . . . . —»—

» *Holbergflu* . . . . . —»—

» *Maltsæktaren* . . . . . —»—

Søndenom *Kvernholmen* . . . . . —»—

Paa *Langbakken* . . . . . —»—

» Suaget søndenfor *Kvitholmen* . . . —»—

» Snaget vestenfor *Kvitholmen* . . . —»—

» » 50. Paa *Leitaren*, Haarholmliden, Sklinden rød Stake.

» *V. Nonskjærgrund* do. do. sort Stake.

» *Amund*, Nonskjærleden, do. —»—

» *Breigrunden*, do. sort og rød Stake.

» » 51. » *Rostaren*, Indre Hortensvær . . [sort Stake.

» *S. Tannarflu*, do. . . . Jernstang.

» 2 m. *Boen* NNO av Leiskjær, do. . . . —»—



- Kart Nr. 51. Paa 2 m. Boen N. av Kiklak,  
 Indre Hortensvær . . . . . Jernstang.  
 Paa *Abrahamskjær*, 200 m. SSV. av  
 Purkeskjær, Indre Hortensvær. . . . . Jernbaake.  
 » *Vennesundgrunden* paa Kvaløens  
 Østside . . . . . Jernstang.  
 » *Gjeitryggen* i Langøundet paa  
 Kvaløens Vestside . . . . . —»—  
 » » 73. Paa Tørboe nordenom *Bratham-*  
*meren* ca. 300 m. søndenom Lygten  
 ved Indseilingen til Steine . . . . . —»—  
 Paa *Flatskjær* ved Steine . . . . . sort Varde  
 med 3 hvite  
 diagonale  
 Stripper.  
 I *Stamsund* Havn til Merke og For-  
 tøining . . . . . 3 Jernstænger.  
 » » 40. I *Risøysund*. I Svingen i Ren-  
 den paa Sydsiden . . . . . 2 sorte Staker.

208. Vestkysten, Børtnesø, Maagø, Indmeldt Boe.  
 (Vedk. Kart Nr. 24 og 210).

Ifølge indkommen Meddelelse skal der ligge en ikke  
 kartlagt Boe ca. 50 m. østenfor det lille Skjær ved Maagøens  
 østligste Pynt. Dybden 2 m.

N. Br. 60° 52' 46", O. Lg. 4° 49' 50".

Boen vil bli nærmere undersøkt.

## II. Østersjøen.

209. »*Falsterboref*« Fyrskib, Vrak rapportert.  
 (Efterretninger for Søfarende Nr. 23/1262. Kjøbenhavn 1912).

Føreren av Dampskibet »*Dronning Maud*« rapporterer at  
 ha passert en opstaaende, avbrukket Mast, ca. 1 m. over Van-  
 det, 12' SO  $\frac{3}{4}$  S fra »*Falsterboref*« Fyrskib.

Fyrskibet N. Br. 55° 17,6', O. Lg. 12° 47,2'.

210. **Rusland, Finske Bugt, Nargø Fyr midlertidig slukket.**  
 (Nachrichten für Seefahrer Nr. 22/1349. Berlin 1912).

Paa Grund av Reparation er *Nargø Fyr* slukket fra  
 28de Mai til 14de Juli 1912.  
 N. Br. 59° 36', O. Lg. 24° 31'.

211. **Tyskland, Kieler Fjord, Lysbøie utlagt.**  
 (Nachrichten für Seefahrer Nr. 22/1347. Berlin 1912).

Lysbøien »*Kiel 6 a*« er utlagt.  
 N. Br. 54° 22,9', O. Lg. 10° 11,9'.

212. **Tyskland, nordenor Leba, Vrak uskadeliggjort.**  
 (Nachrichten für Seefahrer Nr. 21/1213. Berlin 1912).

Vraket nordenor *Leba* N. Br. 54° 52 $\frac{1}{2}$ ', O. Lg. 17° 35'  
 er bortsprængt og Avmerkningen inddraget.  
 (Se »Eft. f. Sjøf.« Nr. 5/179. Kr.a 1912).

213. **Tyskland, Adlergrund, Vrak rapportert.**  
 (Nachrichten für Seefahrer Nr. 21/1278. Berlin 1912).

Ca. 16' SSV  $\frac{1}{2}$  V fra »*Adlergrund*« Fyrskib er observert  
 en Mast, som stak op av Sjøen.  
 Fyrskibet N. Br. 54° 50', O. Lg. 14° 22'.

214. **Sverige, Fyrskibet »Kopparstenarne«, Forandring  
 av Fyr og Taakesignal.**  
 (Underrättelser för sjöfarande Nr. 24/621. Stockholm 1912).

Omkring 1ste September 1912 ombyttes Fyrskibet »*Kop-*  
*parstenarne*« Nr. 6 med Fyrskib »*Kopparstenarne*« Nr. 2, der  
 skal vise ett Lynblink med to tæt paa hinanden følgende korte  
 Blink hvert 20de Sek. Flammens Høide 7,8 m. Taakesignalet  
 forandres til et kort Støt hvert 15de Sek.

Fyrskibet er rød malt med hvitt Navn paa begge Sider og  
 har rødt Fyrtaarn samt 2 Master med Kule paa Formasten.

N. Br. 58° 35 $\frac{1}{4}$ ', O. Lg. 19° 9 $\frac{1}{4}$ '.

(Se »Eft. f. Sjøf.« Nr. 1/5. Kr.a 1911).

215. **Drivende Flaate, Østersjøen.**  
 (Underrättelser för sjöfarande Nr. 24/622. Stockholm 1912).

Den 31te Mai 1912 er en større drivende Flaate obser-  
 vert paa  
 N. Br. 55° 39', O. Lg. 16° 3'.



**216. Drivende Vrak, Gotland—Osel.**

(Nachrichten für Seefahrer Nr. 23/1357. Berlin 1912).

I Midten av Mai 1912 er der observert en Mastestump 1 à 2 m. over Vandet paa  
N. Br. 58° 12', O. Lg. 20° 23 $\frac{1}{2}$ '.

**217. Finland, Finske Bugt, Opmerkning.**

(Nachrichten für Seefahrer Nr. 22/1293. Berlin 1912).

Inløpene til *Helsingfors*, *Hangø* og *Mariehavn* er opmerket. Kronlods til *Helsingfors* faaes fra »*Åransgrund*« Fyrskib og til *Hangø* fra *Hangøudd* ytterste Lodsstation.

**218. Rusland, Kronstadt Bugt, Tønder utlægges.**

(Nachrichten für Seefahrer Nr. 22/1294. Berlin 1912).

I *Kronstadt Bugt* skal der for Fæstningen *Kronstadt* utlægges 10 Spirtønder med rødt Flag over 1 Kule paa omtrent følgende Steder:

- 1) N. Br. 60° 4,5', O. Lg. 29° 12,0'.
- 2) — 60° 3,3', — 29° 16,2'.
- 3) — 60° 6,3', — 29° 16,5'.
- 4) — 60° 1,5', — 29° 21,0'.
- 5) — 60° 7,5', — 29° 27,3'.
- 6) — 60° 5,5', — 29° 28,8'.
- 7) — 60° 9,3', — 29° 35,5'.
- 8) — 60° 7,4', — 29° 39,5'.
- 9) — 60° 6,3', — 29° 44,9'.
- 10) — 59° 59,4', — 29° 36,5'.

I Begyndelsen av August skal disse Tønder ombyttes med Lystønder, som viser ett Lynblink hvert Sekund og som har 1 Ballon til Topbetegnelse.

**219. Finland, Opmerkning.**

(Underrättelser för Sjöfarande. Nr. 89. Helsingfors 1912).

Farvandene under *Bergskär* og *Sidebyudd* Lodsstation samt Indløpet til *Rahja* Lasteplass vil bli avmerket, saasart Isforholdene tillater det. Kronlods faaes ved Stationerne *Bergskär* og *Sidebyudd*.

**III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.****220. Foreløbig Bekjendtgjørelse om Utlægning av 4 Grænsebøier i den ytre Del av Sjøgrænsen mellem Norge og Sverige.**

(Vedk. Kart Nr. 1, 305 og 317).

Omkring 1ste Juli 1912 vil der bli utlagt 4 Grænsebøier paa Strækningen *Svarteskjær* ved *Tisler—Rødskjær—Griseboerne*. Bøierne er merket G. B. 1, G. B. 2, G. B. 3 og G. B. 4 østenfra.

Omtrentlig Beliggenhet efter Kart Nr. 1:

- |          |                   |                   |
|----------|-------------------|-------------------|
| G. B. 1: | N. Br. 58° 57,1', | O. Lg. 10° 57,5'. |
| — 2:     | — 58° 56,6',      | — 10° 55,5'.      |
| — 3:     | — 58° 56,1',      | — 10° 53,1'.      |
| — 4:     | — 58° 55,7',      | — 10° 51,1'.      |

Bøierne er svakt koniske, sortmalte Jernbøier med hvite Bokstaver og Nummer. Nærmere Kundgjørelse om det hele Merkesystem vil senere bli meddelt.

**221. Øresund, Nordøst for Middelgrund Fort Fyr, Vrakbøie utlagt.**

(Efterretninger for Søfarende Nr. 25/1364. Kjøbenhavn 1912).

En Galeas er sunket i 18 m. Vand ca. 4' nordøst for *Middelgrunds-Fort Fyr*. 50 m. nordvest for Vraket er utlagt en grøn Vraklysbøie, som viser ett grønt Lynblink hvert 5te Sekund, Lyn  $\frac{1}{2}$  Sekund, Mørke  $4\frac{1}{2}$  Sekund.

Fyret N. Br. 55° 43' 14", O. Lg. 12° 40' 13".

**222. Tyskland, Swinemünde, Mellinfahrt, Lysbøie midlertidig forandret.**

(Nachrichten für Seefahrer Nr. 23/1352. Berlin 1912).

Lysbøien ved det nordlige Indløp til *Mellinfahrt* er fra 1ste Juni d. A. for ca. 6 Uker forandret til at vise hvitt, fast Lys.

N. Br. 53° 53' 30", O. Lg. 14° 15' 43".

**223. Øresund, Sydsydvest av Middelgrunds-Fort Fyr,  
Vraklysboie utlagt.**

(Efterretninger for Søfarende Nr. 25/1365. Kjøbenhavn 1912).

En Kvase er sunket paa 6 m. Vand 11,6 Kblgd. i sydsydvest for *Middelgrunds-Fort Fyr*. Masterne er ca. 1½ m. over Vandet. 70 m. vestenfor Vraket er utlagt en grøn Vraklysboie, som viser grønt Blink hvert 15de Sekund, Blink 5 Sek., Mørke 10 Sek.

*Middelgrunds-Fort Fyr:*

N. Br. 55° 43' 14", O. Lg. 12° 40' 13".

#### IV. Nordsjøen.

**224. Borkumriff, drivende Vrak.**

(Nachrichten für Seefahrer Nr. 23/1425. Berlin 1912).

Den 2den Juni 1912 er der paa ca. N. Br. 54° 20', O. Lg. 5° 39' observert en drivende Landgangsbro.

**225. Tyskland, Hoyerschleuse, Fyr atter tændt.**

(Nachrichten für Seefahrer Nr. 23/1361. Berlin 1912).

*Hoyerschleuse* Bakfyr er atter tændt. Fyret lyser fra S 40° O gjennom Syd, Vest og Nord til N 20° O. Flammens Høide 21 m. Synsvide 9'. Der er ikke Vakt ved Fyret.

N. Br. 54° 57' 18", O. Lg. 8° 42' 0".

**226. Tyskland, Elben, Fyrskib »Elbe I« ombyttet.**

(Nachrichten für Seefahrer Nr. 23/1363. Berlin 1912).

Fyrskibet »*Bürgermeister Kirchenpauer*«, som ligger paa Fyrskib »*Elbe I*«s Station er nu ombyttet med Fyrskibet »*Bürgermeister O'Swald*«. Førstnævnte Fyrskib skal gjøre Tjeneste som Reservefyrskib.

N. Br. 54° 0,3', O. Lg. 8° 15,0'.

**227. Drivende Vrak i Nordsjøen i Kurslinjen**

**Hanstholmen—East Goodwin.**

Dampskibsrederiet Fred. Olsen, Kristiania, har den 22de Juni indmeldt, at D/S »*Brillant*«, Kaptein L. Larsen, har passert et Vrak i Kurslinjen *Hanstholmen—East Goodwin* paa

N. Br. 55° 20', O. Lg. 6° 9'.

Kjølsvinet, ca. 60 Fot langt og ca. 2 Fot i Firkant, laa i Vandlinjen sammen med omtrent 30 Fot av Agterskibet, som var ca. 3 Fot over Vandet. — Vraket ligger meget farlig til for Seiladsen.

**228. Holland, Zeegat van Terschelling, Schuivingat Boie ombyttet med Lysboie.**

(Bericht aan Zeevarenden Nr. 128/1136. 's-Gravenhage 1912).

Spidsboie Nr. 3 i *Schuivingat* er ombyttet med en rød Lysboie Nr. 3.

N. Br. 53° 19,9', O. Lg. 5° 10,5'.

#### V. Engelske Kanal m. m.

**229. Channel Islands, Quénard Point, nyt Fyr.**

(Notice to Mariners Nr. 18. Tr. H. London 1912).

Omkring 12te December 1912 tændes paa *Quénard Point* paa Nordostkysten av *Alderney* et Fyr, som vil vise en Gruppe av 4 Blink hvert 15 Sekund og giver Taakesignal med Sirene 4 Støt hvert 1½ Minut.

N. Br. 49° 43' 40", V. Lg. 2° 9' 40".

Nærmere Bekjendtgjørelse senere.

**230. Skötland, Kerrera Sound, Sgeiran Dubha Fyr forandres.**

(Notice to Mariners Nr. 730. London 1912).

Omtrent 1ste Juli 1912 forandres *Sgeiran Dubha* hvite, faste Fyr til hvitt Blinkfyr, som viser 2 Blink hvert 10 Sek. Forøvrig uforandret.

N. Br. 56° 22¾', V. Lg. 5° 32¼'.

## VI. Middelhavet m. m.

### 231. Frankrike, Toulon, Saint-Mandrier, Fyr forsterket.

(Avis aux Navigateurs Nr. 238/1481. Paris 1912).

*Saint Mandrier* forsterkede hvite Fyr med en Formørkelse hvert 4de Sek. er nu tændt, og det midlertidige, hvite, faste Fyr er slukket.

N. Br. 43° 5' 10", O. Lg. 5° 56' 5".

### 232. Sicilien's Vestkyst, Marsala, Fyr tændt.

(Avvisi ai Naviganti Nr. 132/323. Genova 1912).

Paa hodet av Moloen, som forlænges i *Marsala Havn*, er tændt en rød Lanterne. Flammens Høide 6 m. Synsvidde 2'. Man skal holde mindst 100 m. utenom Lanteren.

N. Br. 37° 47', O. Lg. 12° 26'.

### 233. Østerrike-Ungarn, Istrien, Portorose, Fyr forandret.

(Kundmachung für Seefahrer Nr. 23/821. Pola 1912).

Havnefyret paa *S. Bernardino Pynt* i *Portorose* er forandret til et grønt Lynblikfyr, som viser ett Lynblik hvert 3 Sek. Flammens Høide 8 m. Synsvidde 4'.

N. Br. 45° 30,8', O. Lg. 13° 34,4'.

### 234. Tripolis, Tripolis, Fyr forandret.

(Avvisi ai Naviganti Nr. 132/326. Genova 1912).

Det røde, faste Fyr paa *Castello del Pacha* i den sydøstlige Del av *Tripolis By* er forandret til et rødt Fyr med en Formørkelse hvert 10 Sek., Lys 6 Sek., Mørke 4 Sek.

N. Br. 32° 54', O. Lg. 13° 11',

(Se »Eft. f. Sjøf.« Nr. 4/150. Kr.a 1912).

## VII. Nordlige Atlanterhav.

### 235. Nova Scotia's Sydkyst, Cross Island, Fyr forandres.

(Notice to Mariners Nr. 32/38. Ottawa 1912).

Sommeren 1912 forandres *Cross Island Fyr* til et hvitt Fyr med to Formørkelser hvert ½ Minut, Lys 18 Sek., Mørke 3 Sek., Lys 6 Sek., Mørke 3 Sek.

N. Br. 44° 18' 43", V. Lg. 64° 9' 57".

## IX. Sydlige Atlanterhav.

### 236. Brasilien, Ilha Grande, Pao Pino Islet, Fyr permanent.

(Nachrichten für Seefahrer Nr. 23/1397. Berlin 1912).

*Pao Pino Islet* hvite Fyr, som viser 3 Lynblik hvert 7,2 Sekund er atter tændt og er nu permanent.

S. Br. 23° 5' 48", V. Lg. 44° 7' 0".

### 237. Brasilien, Alcatrazes Islands, Porto Islands, Fyr tændt.

(Notice to Mariners Nr. 749. London 1912).

Paa *Porto Island* er tændt et hvitt Fyr med en Formørkelse hver 10 Sek., Lys 5 Sek., Mørke 5 Sek., Synsvidde 15'.

S. Br. 24° 6' 0", V. Lg. 45° 4' 27".

### 238. Brasilien, Lage de Santos, Fyr atter tændt.

(Notice to Mariners Nr. 750. London 1912).

*Lage de Santos* hvite Blinkfyr, som viser ett Blink hvert 10de Sek., er atter tændt.

S. Br. 24° 19', V. Lg. 46° 10'.

### 239. Brasilien, Port Maceio, Peixe Pao, Lysbøie forandret.

(Notice to Mariners Nr. 746. London 1912).

*Peixe Pao* Lysbøie viser nu ett rødt Blink hvert 5 Sek.

S. Br. 9° 41<sup>3</sup>/<sub>4</sub>', V. Lg. 35° 44'.

## XII. Nordlige Stille Hav.

### 240. Kina, Elgar, Fyr tændt.

(Nachrichten für Seefahrer Nr. 23/1405. Berlin 1912).

Paa den østlige Top av Øen *Elgar* er tændt et hvitt Lynblikfyr, som viser tre Lynblik hvert 20 Sekund. Flammens Høide 63 m. Synsvidde 20'. Fyret lyser hele Horisonten rundt, men fra S 42° V gjennom V. til N 65° V gaar det i Skjul av Øer.

N. Br. 30° 26' 0", O. Lg. 122° 31' 20".

241. Koreas Vestkyst, Hoku Choshisho (North Watcher),  
Fyr forandret.

(Notice to Mariners Nr. 123. Tokyo 1912).

*Hoko Choshisho* hvite, faste Fyr er forandret til et hvitt Blinkfyr, som viser et Blink hvert 3 Sek. Synsvidde 11'.  
N. Br. 37° 20', O. Lg. 126° 29'.

242. Koreas Vestkyst, Mokuho Harbour, Fyr tændt.

(Notice to Mariners Nr. 121. Tokyo 1912).

Paa den lille Ø paa Sydsiden av *Mokuho Harbour* er tændt et Blinkfyr. Flammens Høide 20 m. Synsvidde 14'.  
N. Br. 34° 46' 14", O. Lg. 126° 22' 46".

243. Koreas Vestkyst, Conferance Group, Guerin Island,

Fyr tændt og Taakesignalstation oprettet.

(Notice to Mariners Nr. 120. Tokyo 1912).

Paa Nordvestpynten av *Guerin Island* er tændt et hvitt Blinkfyr, som viser 4 Blink hvert 20 Sek. Fyret lyser fra S 14° O gjennom S., V. og N. til N. 50° O. Flammens Høide 59 m. Synsvidde 20'. Taakesignal gives med Sirene ett Støt hvert 45 Sek., Støt 5 Sek., Pause 40 Sek.

N. Br. 36° 7' 34", O. Lg. 125° 58' 10".

B.

Forskjellige Meddelelser.

244. Nyt Sjøkart utkommet.

Utkommet er:

Kart Nr. 198, *Spitsbergen* (Kr. 1,60). *Farvand og Ankerpladser paa Vest- og Nordkysten*, optat av Ritmester Isachsens norske Spitsbergenekspedition 1909—1910 indeholdende:

- 1) *Forland Sundet—Kings Bay—Cross Bay* . . . 1 : 200,000
- 2) *Blomstrand Hamn* . . . . . 1 : 25,000
- 3) *Ferrier Hamn* . . . . . 1 : 25,000
- 4) *Farm Hamn* . . . . . 1 : 25,000
- 5) *Vulkan Hamn* i Bock Bay . . . . . 1 : 25,000
- 6) *Green Harbour* . . . . . 1 : 100,000
- 7) *Hecla Hamn—Finnes Hamn* i Green Harbour 1 : 25,000
- 8) *Norske Hanna* paa Bjørnøya . . . . . 1 : 25,000

245. Bemanningsskala gjældende indtil videre for

Maskinister paa norske Dampskibe

i Henhold til § 93 i Lov om Statskontrol med Skibes Sjødygtighet av 9de Juni 1903 med Tillægslov av 18de September 1909.

(Norsk Lovtidende Nr. 23. Kristiania 1912).

Ethvert norsk Dampskib skal ha ombord:

1. to Maskinister, naar dets Maskine indicerer 300 Hestekræfter og derover eller -- selvom Maskinen er av mindre Størrelse -- naar det farer paa Middelhavet eller oversjøiske Farvand.

Reglen gjælder dog ikke Skibe, hvis daglige Fart, inklusive Anløp, ikke overskrider 12 Timer.

2. tre Maskinister,

a) naar Maskinen indicerer 1000 Hestekræfter og derover, og Fartøiet er i uavbrutt\*) Fart *mindst* 3 Døgn, eller

\*) »uavbrutt« regnes Skibes Fart, naar der ikke paa noget Sted gjøres ophold utover 12 timer.

- b) naar Maskinen indicerer 1200 Hestekræfter og derover, eller  
 c) naar Fartøiet er Passagerskib i Kystrute, og dets Maskine indicerer 500 Hestekræfter eller derover, og Fartøiet er i uavbrutt Fart i mindst 8 Døgn.

Dampskib i Fart i tropiske Farvand maa uten Hensyn til Maskinens Størrelse ha tilstrækkelig Maskinpersonale til, at Maskinisterne kan fordeles i mindst 3 Vakter.

Den indicerte Hestekraft skal beregnes efter følgende Formler:

- a) For en alm. 2 cylindret Ekspansionsdampmaskine:

$$N_i = \frac{\sqrt[3]{P} (D^2 \sqrt[3]{S} + 3 H)}{540} \times 5,0$$

- b) For en alm. 3 cylindret Ekspansionsdampmaskine:

$$N_i = \frac{\sqrt[3]{P} (D^2 \sqrt[3]{S} + 3 H)}{540} \times 5,5$$

hvor  $D$  = Lavtrykcyklinders Diameter i Tommer,  $S$  = Slagets Længde i Tommer,  $H$  = Heteffekten i Kvadratfot,  $P$  = Sikkerhetsventiltrykket i Pund pr. Kvadrattomme. Heteffekten  $H$  indbefatter Røroverflaten, Fyrgangen og Ildkasserne ned til i Høide med Ristflaten samt de bakre Rørplater. Naar forcert (kunstig øket) Træk anvendes, sættes 3,75  $H$  istedenfor 3  $H$ .

Disse Bestemmelser træder i Kraft straks.

# Efterretninger for Sjøfarende.

(Fortsættelse av Aarvog for Handelsmarinen.)

Utgitt av

Norges geografiske Opmaaling.

43de Aarg.

Kristiania. Juli 1912.

Nr. 7.

Av Efterretninger for Sjøfarende utkommer et Nummer ved hver Maanedes Begyndelse; erholdes i Norges geografiske Opmaaling. Pris pr. Nummer Kr. 0.20. Halvaarlig Abonnement koster Kr 1.00.

Alle Peilinger er misvisende, naar der ikke uttrykkelig staar, at de er retvisende. Længden regnes fra Greenwich Meridian.

Kapteiner, Lodser, Kjendtmænd eller andre, der maatte kunne meddele Oplysninger av Interesse for Sjøfarten, anmodes om velvillig *hurtigst* at indsende saadanne til „Norges geografiske Opmaaling“, Kristiania. Specielt vil det være av Betydning at erholde Underretning fra vor egen Kyst om nyopdagede Boer og Grunde eller om andre hydrografiske lakttagelser, der kan tjene til at holde vort Kystkartverk à jour. Indenlands Skrivelser i ovennævnte Øiemed kan indsendes i ubetalt Brev.

## Sjøkarternes àjourhold.

Alle Sjøkart, som utgives av Norges geografiske Opmaaling, rettes og stemples til det indeværende Aar.

De væsentligste Rettelser foraarsages ved Anlæg av nye Fyr og Merker eller ved Forandring av ældre. Saadanne Rettelser utføres efterhaanden som Resultatet av Fyr- og Merkevæsenets Arbeide foreligger, hovedsagelig i Aarets sidste Maaneder. Foruten disse mere konstante Rettelser paaføres Kartene i størst mulig Utstrækning det aarlige Uthytte av Opmaalingens Revisionsarbeider samt av de mere spredte Undersøkelser, hvortil indkomne Oplysninger har gitt Anledning. Ved Aarets Utgang, efterhaanden som Kartrettelser i Overensstemmelse med foranstaaende er utført, stemples samtlige Kartoplag som rettet til det næste Aar. Som Følge av, at Opmaalingens Sjøkart saaledes er under stadig àjourhold, hvorved det samme Kart kan bli rettet flere Gange i Aarets Løp, vil man til enhver Tid, men spesielt i Aarets sidste Maaneder, være sikrest paa at erholde de bedst àjourførte Kart ved direkte Bestilling hos Bestyreren av Opmaalingens Kartsalg, Kristiania.

I Tilslutning hertil og med Henviisning til Lov om Statskontrol med Skibes Sjødygtighet m. m. av 9de Juni 1903 tilraades det Navigerende at benytte norske Kart rettet til det indeværende Aar. Dette bør saa meget lettere kunne finde Sted, som de norske Kart er meget billige.

Indenlandske Kartforhandlere har Adgang til at ombytte sine Beholdninger av Opmaalingens Sjøkart i hvert Aars Januar Maaned og er av den Grund forpligtet til ikke at sælge Eksemplarer fra foregaaende Aar. Ved Kjøp av Sjøkart bør man altsaa forvise sig om, at de er stemplet med Norges geografiske Opmaalingens Stempel til det indeværende Aar.

Vigtigere hydrografiske Oplysninger vil, foruten i „Efterretninger for Sjøfarende“, snaarest bli bekjendtgjort efter Omstændighetene telegrafisk, i Pressen eller ved trykte Bekjendtgjørelser.

Foranlediget ved et i de senere Aar sterkt øket Antal av nye Fyrforanstaltninger hentedes Opmerksomheten paa, at de mindre Maalestokker fra 1 : 100 000 og derunder ikke altid evner at gjengi alle Fyrenes og Lygternes samtlige farvede Lysvinkler, uten at Kartets Tydelighet derved lider.

I saadanne Tilfælde er man derfor nødsaget til helt at sloife Lysvinklerne og istedet avlægge Fyret som rund gul Flek.

Angaaende Fyrbelysningens Detaljer henvises forøvrig til „Fortegnelse over Norske Fyre“, der altid bør sammenholdes med Kartet.

## Indhold.

### A.

#### Fyr, Bøier og Merker, Boer og Grunder m. m.

##### I. Norske Farvand.

246. Boknesund ved Stavanger, ny Fyrlygt tændt.  
 247. Forandring av Fyr og Fyrlygter utført.  
 248. Kristianiafjordens Østside, Hvaler, Grund undersøkt.  
 249. —»— Vestside, Horten, det nye Merkesystem indført  
 250. Nye Sjømerker paa Vestkysten.  
 251. —»— nordenfor Trondhjem.  
 252. —»— i Kongsfjord, Finmarken.  
 253. Vestkysten, Kvitingsø, Strømsund, avstængt.  
 254. Hvaler, Griseboerne, Grønsjøer utlagt.  
 255. Kragerø, vestre Gumørenden, nyfundne Boer.  
 256. Kristianiafjorden, Svelvikstrømmen, Mudringsarbeide.  
 257. Nye Sjømerker i Finmarken.

##### II. Østersjøen.

258. Sverige, Stockholms Skjærgaard, ekstra Belysning av Farvand.  
 259. —»—, —»—, Sandhamn, forandret Opmerkning.  
 260. Sverige, Kalmarsund, Lysbøie forandret.  
 261. —»—, Leden Landsort—Södertelje, nyfundet Grund.  
 262. —»—, Botniske Bugt, Storgrundet, ny Lysbøie.  
 263. —»—, Stockholms Skjærgaard, Sandhamn, ny Lysbøie.  
 264. Finland, Åbo, Oplysning om Lodsforhold og Opmerkning.  
 265. Rusland, Libau, nye Indseilingsmerker for Alexander III's Havu.

##### III. Belter, Sund, Kattogat, Skagerrak.

266. Kattogat, Göteborgs Skjærgaard, nyfundet Grund.  
 267. Skagerrak, Bohuskysten, mindre Dybde i Sund.

268. Øresund, Hveen Fyr, nyt Taakesignal.  
 269. —»—, SSV. for Middelgrunds-Fort, Vrak fjernet.

#### IV. Nordsjøen.

270. Tyskland, Ems, Hund N. Lysbøie ombyttet med Fyrskib.  
 271. VSV. for Hanstholmen, Vrak fjernet.  
 272. Holland, V. for Ijmuiden, Vrak.  
 273. Belgien, S. for Middelkerkebank, Vrak.  
 274. England, Themsen, Edinburgh Channel, Bøie flyttet.  
 275. Englands Østkyst, Opgrunding av Bankerne Cockle, Scroby og Newcome Sands.

#### V. Engelske Kanal m. m.

276. Frankrike, Cap Gris-Nez, Taakesignal forandret.  
 277. Englands Vestkyst, Trevoise Head Fyr, Forandring.  
 278. —»—, Bristol Kanal, Bøien »East Middle Ground« flyttet.  
 279. Englands Sydkyst, Lizard, Undervandsklokke.

### B.

#### Forskjellige Meddelelser.

280. Sagte Fart paa Skjærhaldens Havn, Hvaler.  
 281. Kgl. Res. ang. Forskrifter om Kontrol med Damp- eller Motorskibe, som leilighetsvis fører Passagerer.  
 282. Danmark: Signaler fra Fartøier, som generes av Søkelys ved Indløpet til befæstede Havne.

#### Tillæg til A.

##### I. Norske Farvand.

283. Lofoten, Indseilingen til Skomvær, indmeldt Grund.  
 284. Nye Sjømerker i Sylvaranger.  
 285. Askøen ved Bergen, Hopshavn, Grund indmeldt.  
 286. Kristianiafjorden, Oscarsborg, Skarpskytning.  
 287. Fredriksstad, Vesterelven, Kabel utlagt.



A.

## Fyr, Böier og Merker, Boer og Grunder m. m.

Ifølge Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren av 28de December 1903 maa flytende og faste Sjømerker ikke ansees som fuldt sikre Veiledninger for Navigeringen, da de ifølge Sakens Natur er utsat for at bli bortrevet og der vil gaa Tid hen, før de kan bli bragt paa Plads eller gjenopført.

Da der ved de saakaldte „Fyrlamper“ („Fyrlygter“) ikke holdes stadig Vakt, maa man ikke ubetinget stole paa, at de altid er i orden.

### I. Norske Farvand.

#### 246. Boknesund ved Stavanger, ny Fyrløgt tændt.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren Nr. 5. Kristiania 1912).  
(Vedk. Kart Nr. 17 og 204).

Den 15de juli 1912 tændtes en ny Fyrløgt, *Boknesund* paa Sundets Vestside. Beliggenhet:

N. Br. 59° 13' 25", O. Lg. 5° 27' 45".

Karakter: gruppeokkulerende (2 Fm. i Gruppen). Lysstyrke: h. 72, r. 18, g. 9. Lysvidde henholdsvis 7,2', 4,5' og 3,8'. Lysets Høide over Høivand 5,5 m. Litet Jernhus paa Jernsøiler.

Lyser:

1. *Rødt* fra S 18° O til S 30° O — fri østenom *Knarholmfluene* — Lyset borttages delvis av *Knarholmen* —;
2. *hvit* derfra til S 37° O — fri vestenom *Strandevikfluene* og SV.kanten av *Østre Bøkn* —;
3. *grønt* derfra gjennom O. og N. til N 44° O.

*Boknesund* Fyr, Fyrfortegnelsen Nr. 295, vil bli nedlagt fra Brændingstidens Begyndelse.

(Se »Eft. f. Sjøf.« Nr. 5/173. Kristiania 1912).

**247. Forandring av Fyr og Fyrløgter utført.**  
(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren Nr. 5. Kristiania 1912).

Følgende Fyrforanstaltninger træder ikraft fra Brændingstidens Begyndelse:

*Gjeita* Fyr, Fyrfortegnelsen Nr. 439, er omskjermet.

Lyser herefter:

- 1.—6. som før.
7. *Fast rødt* derfra til S 66° O — fri nordenom *Sakrisøen* —;
8. *fast hvit* derfra til S 69° O — fri søndenom *Luten* —;
9. *fast grønt* derfra til N 24° O — fri vestenom *Stabben, Kvitingflu* og *Blekeskjær* — (tidligere Lysgrænse);
- 10.—12. som før. (Kart Nr. 25 og 210).

Ved *Stabben* Fyr, Fyrfortegnelsen Nr. 453, er den klippende hvite Sektor utvidet til N 70° V, saa Fyret nu lyser saaledes:

1. *Fast hvit* fra S 2° V — fri vestenom *Færøkalven* — gjennom V. til N 70° V. — fri nordenom *Flønæs* og fri søndenom *Vasøbaaen* —;
2. *klippende hvit* derfra til N 44° V — fri østenom *Araldfluene* (tidligere Lysgrænse) —;
- 3.—8. som før. (Kart Nr. 26 og 210).

*Snertholmen* Fyrløgt, Fyrfortegnelsen Nr. 742, er forsterket og omskjermet. Lysstyrke h. 72, r. 18. Lysvidde henholdsvis 7,2' og 4,5'. Lyser herefter:

Sydover:

1. *Rødt* fra tidligere Lysgrænse indpaa *Havnø* til midt i *Vielstadsundet* —;
2. *hvit* derfra til tidligere Lysgrænse mot *Forvik*.  
Nordover:
  1. *hvit* fra tidligere Lysgrænse N 17° V — fri østenom *Vaagsødtaren* — gjennom N. til N 15° O — fri vestenom *Troholmen* —;
  2. *rødt* derfra til tidligere Lysgrænse N 35° O — fri østenom *Snertholmfluene*.
  3. Som før. (Kart Nr. 55).

*Sannessjøen*, østre Fyrlygt, Fyrfortegnelsen Nr. 750, er omskjernet og Karakteren forandret til gruppeokkulerende (2 Fm. i Gruppen).

Lyser herefter:

1.—2. Som før.

3. *Grønt* herfra til N 7° O — fri vestenom *Øiskjær* varde —;

4. *Hvitt* herfra gjennom N. til N 35° V — fri østemom *Dampskibsskjær* (tidligere Lysgrænse). Forøvrig uforandret. (Kart Nr. 57).

*Selvær*, søndre Fyrlygt, Fyrfortegnelsen Nr. 793, er forsterket. Lysstyrke nu h. 72, r. 18, g. 9. Lysvidde henholdsvis 7,2', 4,5' og 3,8'. Forøvrig uforandret. (Kart Nr. 61).

*Reine*, nedre Fyrlygt, Fyrfortegnelsen Nr. 910, er forhøiet og anbragt paa Underbygning. Lysets Høide over Høivand 7,5' m. Forøvrig uforandret. (Kart Nr. 72).

*Halklakken* Fyrlygt, Fyrfortegnelsen Nr. 920, er forsterket. Lysstyrke nu h. 72, r. 18, g. 9. Lysvidde henholdsvis 7,2', 4,5' og 3,8'. Karakter okkulerende. Litet Jernhus paa Stenmur. Den tidligere røde Sektor fra N 11° V til N 66° V er forandret til grøn. Forøvrig uforandret. (Kart Nr. 70).

*Leiholmen* Fyrlygt, Fyrfortegnelsen Nr. 922, er forhøiet og anbragt paa Jernsøiler. Lysets Høide over Høivand 9,5 m. Forøvrig uforandret. (Kart Nr. 74).

(Se »Eft. f. Sjøf.« Nr. 5/173. Kr.a 1912).

**248. Kristianiafjordens Østside, Hvaler, Grund undersøkt.**

(Vedk. Kart Nr. 1).

Ved foretat Undersøkelse av den i Mars d. A. indmeldte Boe søndenfor *Tjellholmen*, Hvaler, er fundet, at der i Sundet fra *Løperen* ind til *Sand* paa *Spjærø* ligger en 8 Fot dyp Boe litt nordenom Løpet og ca. 110 m. fra *Tjellholmens* Sydpynt i følgende Med:

1. Jernstangen paa *Møregrunden* i søndre *Møkkelas* Varde og
2. NO.pt. *Spjærø* litt fri Vestpt. *Tjellholmen*.

(Se »Eft. f. Sjøf.« Nr. 3/83. Kr.a 1912).

**249. Kristianiafjorden, Horten, Vealøsgapet, det nye Merkesystem indført.**

Ifølge Meddelelse fra 1ste Sjømilitære Distriktskommando er Opmerkningen i *Vealøsgapet* nu bragt i Overensstemmelse med det nye Merkesystem.

Der er anbragt 5 røde Staker med but Top paa Vestsiden og 4 sorte Staker med spids Top paa Østsiden av Løpet.

**250. Nye Sjømerker paa Vestkysten.**

Ifølge Meddelelse fra Fyrdirektøren er følgende Sjømerker anbragt paa Vestkysten:

A. *Søndhordland*.

1. *Lille Bloksten* (Kart Nr. 19 og 204) omtr. 0,9' N 1/2 V fra *Ryvarden* Fyr: Den tidligere Jernstang er ombyttet med Jernbaake.
2. Boe 1/6 Fv. omtr. midt i Sundet mellem *Eldøerne* og *Kaarevik* paa Sydsiden av *Stordø*: Jernstang (Kart Nr. 19, 20 og 206).
3. *Tjæregravsnaget* paa Vestsiden av Indløpet til *Sagvaag*, *Stordø* Sydside: Jernstang (Kart Nr. 20 og 206).
4. Boer og Snag inde i *Sagvaag*: 6 Jernstænger (Kart Nr. 20 og 206).
5. *Makrelstal* 2/6 Fv. ved Østsiden av *Lille Kalsø*: Jernstang (Kart Nr. 21 og 206).
6. Boe omtr. 70 m. nordenfor Vestpt. av *Varholmerne*: Jernstang (Kart Nr. 21 og 206).
7. *Nøstvaagfluen* i *Nøstvaag* paa *Møgster*: Jernstang (Kart Nr. 21 og 206).
8. Boe 1 Fv. litt syd for Ankerpladsen i *Langesund* paa Østsiden av *Øen Horge*: Jernstang (Kart Nr. 21 og 206).
9. Boe 11/6 Fv. (ikke kartlagt) i *Horgesund*, omtr. 150 m. St O fra Sydpt. av *Krabbeholmen*: Jernstang (Kart Nr. 21 og 206).
10. Boe i Vandflaten ved Nordpt. av *Haaversholmen*: Jernstang og
11. Boe 1 Fv. ved Østsiden av samme og omtr. 200 m. NO.

2. Omtr. 300 m. VSV. fra Pynten utenfor *Indre Havn* er utlagt en Stake i Slaggrundskanten.

**253. Vestkysten, Kvitingsø, Strømsund avstengt.**

(Vedk. Kart Nr. 16 og 203).

*Bekjendtgjørelse fra Havnedirektøren.*

(Norsk Kundgjørelsestidende Nr. 183. Kristiania 1912).

I Anledning av Utdypningsarbeide i *Strømsund* paa *Kvitingsø* vil dette Sund bli avstengt for Trafik en av de første Dage.

Naar Sundet paany kan trafikeres skal senere bli bekjendtgjort.

Kristiania, 1ste Juli 1912.

**254. Hvaler, Griseboerne, Grønsebøier utlagt.**

(Vedk. Kart Nr. 1, 305 og 317).

Til Avmerkning av Sjøgrænsen mellem Norge og Sverige i Strøket *Kløvningerne—Griseboerne* er der utlagt 4 store Stakebøier, hvis Beliggenhet efter Kart Nr. 1 er følgende:

Omtr. N. Br. 58° 57,1', O. Lg. 10° 57,5' (Bøie G. B. 1).

» — » 56,5', O. Lg. » 55,5' ( — » — 2).

» — » 56,1', O. Lg. » 53,1' ( — » — 3).

» — » 55,8', O. Lg. » 51' ( — » — 4).

Bøierne, som raker 11 Fot over Vandflaten, er sorte med hvitt Nummer, »G. B. 1«, »G. B. 2«, »G. B. 3« og »G. B. 4«, anbragt paa Siden i store, hvite Bogstaver.

**255. Kragerø, vestre Gumørenden, nyfundne Boer.**

(Vedk. Kart Nr. 6).

Ved netop foretat Undersøkelse i *vestre Gumørenden* — den østre Indseiling fra *Jomfrulandsrenden* til *Kragerø* — er der fundet:

1. En 4,7 m. dyp Boe omtr. 100 m. i misv. SV t V  $\frac{1}{4}$  V fra den hvite Stake med Kost i Slaggrundskanten ut for Gaarden »*vestre Gumø*«. — Boens Beliggenhet falder midt i den i Kartet optrukne Ledstrek. — Det bedste Løp er nordenom Boen, mellem denne og Staken.

2. Omtr. 0,4' længere nord i Sundet er fundet en 5 m. dyp Boe omtr. 50 meter Ost for de smaa Skjær paa Vestsiden av Løpet og 130 Meter NNO. fra 0,3 m. Boen.

**256. Kristianiafjorden, Svelvikstrømmen, Mudringsarbeide, Forsigtighet ved Passage paabydes.**

(Vedk. Kart Nr. 3 og 403).

(Norsk Kundgjørelsestidende Nr. 196. K.r.a 1912).

Da Statens Havnevæsens Mudderapparat »*Rheinland*« har gjenoptat Mudringsarbeidet i Svelvikstrømmen blir følgende Bestemmelser at efterfølge:

Samtlige Dampskibe der passerer Mudderapparatet maa itide sakne Farten, der ikke maa være større end nødvendig for at kunne holde Styringen. Signal maa gis saa betids, at Apparatet kan faa Tid til at hales til Siden og slakke Sidefortøiningerne. I Tilfælde ikke dette kan ske saa hurtig som ønskelig for Dampskibene har disse at gjenta Signalet og vente til Apparatet er behørig forhalet. Der vil til alle Tider fra Apparatets Taarn være uthængt en sort Ballon, der henger ut til den Side Apparatet skal passerer. Om Natten er apparatet halt tilside, og det har da de lovbevalte Lanterner for opankrede Skibe.

Overtrædelse av disse Bestemmelser vil efter Havnelovens § 23 medføre Bøter fra 8—800 Kr. samt Erstatning for forvoldt Skade.

(Se »Eft. f. Sjøf.« Nr. 11/390. K.r.a 1911).

**257. Nye Sjømerker i Finmarken.**

Ifølge Meddelelse fra Fyrdirektøren er følgende nye Sjømerker anbragt:

1. Ved Sydsiden av *Varangerfjorden* (Kart Nr. 295 og 325) er Jernstænger anbragt paa den SO.lige Boe ved Østpt. av *Holmengraafjeld* (vestenfor Jarfjord) og paa *Storfluen* ved Vestsiden av *Grønse Jakobselvs* Utløp.
2. Den nordligste av de to Jernstænger paa *Kua* i *Kongsfjord* (Kart Nr. 194 og 325) er flyttet ca. 25 Fv. nordover ut i Slaggrundskanten.

## II. Østersjøen.

**258. Sverige, Stockholms Skjærgaard, ekstra Belysning av visse Farvand.**

(Underrättelser för sjöfarande Nr. 29/736. Stockholm 1912).

Mellem 10de og 16de August 1912 vil visse Farvand i *Stockholms Skjærgaard* bli ekstra belyst under de paagaende Øvelser med Kystflaaten.

**259. Sverige, Stockholms Skjærgaard, forandret Opmerking utenfor Sandhamn.**

(Underrättelser för sjöfarande Nr. 29/737 og 738. Stockholm 1912).

1. Omtr. 1ste August 1912 utlægges en rød Vaker med Ballon og en nedadvent Kost vestenom *Almas Grund* og en søndenfor denne beliggende nyfundet 6 m. Grund paa omtr. N. Br.  $59^{\circ} 10' 24''$ , O. Lg.  $19^{\circ} 1' 29''$ .

Samtidig flyttes den sorte Vaker med 1 Ballon paa

N. Br.  $59^{\circ} 10' 30''$ , O. Lg.  $19^{\circ} 2' 5''$  til

N. Br.  $59^{\circ} 10' 16''$ , O. Lg.  $19^{\circ} 3' 30''$ ,

østenom en 5,5 m. Grund.

2. En Stake er utlagt i Nordkant av en nyfundet 5,2 m. Grund paa Sydsiden av Farvandet paa omtr. N. Br.  $59^{\circ} 16' 8''$ , O. Lg.  $18^{\circ} 54' 30''$ .

**260. Sverige, Kalmarsund, Lysbøie forandret.**

(Underrättelser för sjöfarande Nr. 29/740. Stockholm 1912).

Lysboien *Västra Hufvudet* i *Djuvprännan*, der før har vist fast hvitt Lys, er forandret og viser nu ett grønt Lynblink hvert 2det Sekund.

**261. Sverige, Leden Landsort - Sødertelje, nyfundet Grund ved Stenskärs Fyr.**

(Underrättelser för sjöfarande Nr. 28/714. Stockholm 1912).

Omtr. 50 Meter fra *Stenskärs Fyr* i Retning mot *Hornøddle* er Dybden fundet at være kun 1,8 m., hvorfor Fartøier advares mot at gaa for nær *Stenskärs* østre Odde, især ved Gang nordover.

**262. Sverige, Botniske Bugt, Storgundet, ny Lysbøie.**

(Underrättelser för sjöfarande Nr. 28/711. Stockholm 1912).

Omtrent den 15de August 1912 utlægges indenfor *Storgundet* en rød malt Lysbøie, som viser hvitt Lynblink hvert 5te Sekund.

Omtr. N. Br.  $61^{\circ} 10'$ , O. Lg.  $17^{\circ} 24'$ .

**263. Sverige, Stockholms Skjærgaard, Sandhamn, ny Lysbøie.**

(Underrättelser för sjöfarande Nr. 28/713. Stockholm 1912).

Omtrent den 15de August 1912 utlægges ved *Revengegrundet* utenfor *Sandhamn* en sort malt Lysbøie, som viser hvitt Lynblink hvert 2det Sekund.

Omtr. N. Br.  $59^{\circ} 15' 11''$ , O. Lg.  $19^{\circ} 1' 10''$ .

**264. Finland, Åbo, Oplysning om Lodsforhold og Opmerkning.**

(Underrättelser för sjöfarande Nr. 27/693. Stockholm 1912).

De for Skibsfarten mest nødvendige Sjømerker i Leden fra *Åbo* til *Lohm*, *Pargasport* og *Utø* Lodsstationer er nu utlagt paa Plads. Kronelods kan faaes ved de respektive Lodsstationer for ovennævnte Farvand.

**265. Rusland, Libau, nye Overretmerker for Indløpet til Alexander III's Havn.**

(Underrättelser för sjöfarande Nr. 27/696. Stockholm 1912).

Ifølge Meddelelse fra *Finska Lotsöfverstyrelsen* er der for Indløpet til *Keiser Alexander III's* Havn opført to hvite Overretmerker av Jern, hvis Overretlinje fører midt i Indløpskanalen.

## III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.

**266. Kattegat, Gøteborgs Skjærgaard, nyfundet Grund.**

(Underrättelser för sjöfarande Nr. 27/700. Stockholm 1912).

Omtrent 45 m. SO. for *Grefveskärs Fyr* er fundet en 7 m. dyp Grund paa

N. Br.  $57^{\circ} 39' 45''$ , O. Lg.  $11^{\circ} 46' 18''$ .

**267. Skagerrak, Bohuskyster, mindre Dybde i Sundet mellem Södra Ödö og Gullnarsholmen.**

(Underrättelser för sjöfarande Nr. 30/761. Stockholm 1912).

Dybden i Sundet mellem *Södra Ödö* og *Gullnarsholmen*, som i Kartet er angit til 4,8 m. er fundet at være kun 2,7 m.

**268. Øresund, Hveen Fyr, nyt Taakesignal.**

(Underrättelser för sjöfarande Nr. 26/678. Stockholm 1912).

Fra 1ste Juli 1912 gives fra *Hveen* Fyr Taakesignal med Sirene, der gir ett Stöt av 4 Sek.'s Varighet hvert Minut.

(Se »Eft. f. Sjøf.« Nr. 8/303. Kr.a 1911).

**269. Øresund, SSV. for Middelgrunds-Fort, Vrak fjernet.**

(Efterretninger for Søfarende Nr. 26/1417. Kjøbenhavn 1912).

Kvasen, som var sunket 11,6 Kblgdr. SSV. for *Middelgrunds-Fort* Fyr er fjernet og Avmerkningen inddrat.

(Se »Eft. f. Sjøf.« Nr. 6/223. Kr.a 1912).

#### IV. Nordsjøen.

**270. Tyskland, Ems, Hund N. Lysbøie ombyttet med Fyrskib.**

(Nachrichten für Seefahrer Nr. 26/1605. Berlin 1912).

Lysbøien »*Hund N.*« er ombyttet med et ubemandet rød-malt Fyrskib merket »*Hund N.*«. Det viser fast hvitt Lys med 1 Formørkelse hvert 5te Sek. Paa Agterskibet staar et 4,5 m. høit Klokketaarn. Saavel Klokken i dette som Undervandsklokken gir 1 Slag hvert 12te Sek., og begge er stadig i Virksomhet. Fyrskibet fører ikke Ankerlanterne.

Beliggenhet: N. Br. 53° 26' 41", O. Lg. 6° 55' 7".

**271. VSV. for Hanstholm Fyr, Vrak uskadeliggjort.**

(Efterretninger for Søfarende Nr. 28/1534. Kjøbenhavn 1912).

Vraket av Damperen »*Pollux*«, 10' VSV. fra *Hanstholm* Fyr, er uskadeliggjort og Vraklysbøien inddrat. Mindste Dybde over Vraket er 16 m.

Omtr. N. Br. 57° 3' 0", O. Lg. 8° 19' 30".

(Se »Eft. f. Sjøf.« Nr. 4/141. Kr.a 1912).

**272. Holland, V. for Ijmuiden, Vrak.**

(Bericht aan Zeevarenden Nr. 151/1343 og 154/1375. Haag 1912).

Vraket av en Damper ligger sunket omtrent 15' S 73° V (retv.) fra *Ijmuiden* østre Fyr. Masterne er ca. 9 m. over Vandet. En grøn Vrakbøie er utlagt ca. 100 m. nordenfor Vraket, som ligger paa

omtr. N. Br. 52° 23<sup>1</sup>/<sub>2</sub>', O. Lg. 4° 12'.

**273. Belgien, S. for Middelkerkebank, Vrak.**

(Bericht aan Zeevarenden Nr. 154/1374. Haag 1912).

Vraket av en Skonnert er sunket omtr. 8' retv. N 76° V fra *Ostende*. Masterne er over Vandet.

Omtr. N. Br. 51° 15,5', O. Lg. 2° 42,5'.

**274. England, Themsen, Edinburgh Channel, Bøie flyttet.**

(Notice to Mariners Nr. 20. Tr. H. London 1912).

Som Følge av, at Banken *Shingles Patch* har tiltat i Utstrækning, er Lysbøien »*Shingles Patch* Nr. 3« flyttet 1 Kblgd. NO <sup>3</sup>/<sub>4</sub> O fra tidligere Plads og ligger nu i 29 Fot Vand ved Spring Lavvand. Fartøier, som passerer ind *Edinburgh Channel*, bør benytte det *nordre Løp* og de, som passerer ut, det *søndre Løp*.

**275. Englands Østkyst, Opgrunding av Bankerne Cockle, Scroby og Newcome Sands.**

(Notice to Mariners Nr. 26. Tr. H. London 1912).

Som Følge av betydelig Opgrunding i Nærheten av de ovennævnte Sandbanker er der for Tiden kun 24 Fot Vand

mellem Bøierne »NE. Cockle« og »SE. Cockle«, 19 Fot mellem Bøierne »N. Scroby« og »NW. Scroby«, 9 Fot mellem Bøierne »South Newcome« og »SW. Newcome« og 11 Fot over *Pakefield Gatway*, alt ved Spring Lavvand.

## V. Engelske Kanal m. m.

### 276. Frankrike, Cap Gris-Nez, Taakesignal forandret.

(Avis aux Navigateurs Nr. 309/1947. Paris 1912).

Taakesignalet ved *Cap Gris-Nez* Fyr gives midlertidig med Sirene, der gir ett Støt av 3 Sek.'s Varighet hvert 30te Sek.

### 277. Englands Vestkyst, Trevoise Head Fyr, Forandring.

(Notice to Mariners Nr. 843. H. O. London 1912).

Omtrent den 1ste August 1912 forandres *Trevoise Head* Fyr til at vise ett rødt Blink hvert 5te Sekund.

Omtr. N. Br. 50° 33', V. Lg. 5° 13/4'.

(Se »Eff. f. Sjøf.« Nr. 2/66. Kristiania 1912).

### 278. Englands Vestkyst, Bristol Kanalen, Bøien »East Middle Ground« flyttet.

(Notice to Mariners Nr. 24. Tr. H. London 1912).

Som Følge av, at Bankerne *Middle Ground* og *Welsh Hook Sands* er grundet op sydover, er Bøien »*East Middle Ground*« flyttet 0,3' S 1/4 O fra dens tidligere Plads, og ligger nu i 34 Fot Vand ved Spring Lavvand.

### 279. Englands Sydkyst, Lizard, Undervandsklokke.

(Notice to Mariners Nr. 25. Tr. H. London 1912).

Den 17de August 1912 utlægges en Undervands Taakeklokke omtr. 1,2' S 16° V fra *Lizard Fyrtaarn*. — I Taake og usigtbart Veir vil Klokken gi 4 hurtige Slag efterfulgt av 30 Sek. Pause.

N. Br. 49° 56' 18", V. Lg. 5° 12' 5".

## B. Forskjellige Meddelelser.

### 280. Sagte Fart paa Skjærhaldens Havn, Hvaler.

(Norsk Lovtidende Nr. 26. Kristiania 1912).

I Skrivelse av 28de Juni 1912 fra *Arbeidsdepartementet* til *Havnedirektøren* og i Medhold av § 57 i Lov om Havne- og Ringevæsenet m. v. av 10de Juli 1894 — bestemmes bl. a., at Dampskibe skal gaa med sagte Fart paa den Strækning av Skjærhaldens Havn, Hvaler, som ligger mellem rette Linjer fra Tarholmens østligste Odde til Gjeilbergodden og fra Vakop Jernstøtte tvers over Farvandet til Tarholmen.

Overtrædelse av denne Bestemmelse straffes med Bøter.

### 281. Kgl. Res. av 28de Juni 1912 ang. Forskrifter om Kontrol med Damp- eller Motorskibe, som leilighetsvis fører Passagerer.

(Norsk Lovtidende Nr. 26. Kristiania 1912).

I Medhold av § 94 i Lov om Statskontrol med Skibes Sjødygtighet av 9de Juni 1903, jfr. Tillægslov av 18de September 1909, fastsettes som gjældende indtil videre nedenstaaende Forskrifter om Kontrol med Damp- eller Motorskibe, som leilighetsvis fører Passagerer:

§ 1. Damp eller Motorskibe, hvorved i disse Forskrifter forstaaes alle med Maskinkraft fremdrevne Skibe —, som i utenriksk Fart fører mer end 1 Passagerer for hver 25 Ton br. Reg. eller fler end 12 Passagerer, forsaavidt det har en forholdsvi høiere Tonnage, maa, selv om det gaar i tilfeldig Passagerfart, erhverve Certifikat som for almindelige Passagerskibe paabudt.

Passagercertifikatet er dog ikke paakrævet for at medta indtil 50 Sjømænd til oversjøiske Havner samt til Fangstekspe- ditioner det nødvendige Antal Fangstmænd, naar Utstyrsbesig-



telse i Henhold til Sjødygtighedslovens §§ 97, 98 og 105 overensstemmende med Sjøfartskontorets nærmere Bestemmelse i det enkelte Tilfælde foretages.

Undtat er videre Skib, som i Henhold til Sjøfartslovens § 34 er forpligtet til at medta Sjøfolk, og Skibe, der benyttes som Losji- og Transportfartøier under Fiske, hvilke sidste gaar ind under Forskriftene for Fiskefartøier.

§ 2. Damp- eller Motorskibe — ogsaa ikke registreringspligtige — maa i indenrikisk Fart ha Fartstilladelse:

1. naar de benyttes til at føre Passagerer i slæpt Baat, Pram eller »Lorje«, og
2. naar de — uten at være i Besiddelse av Passagercertifikat — benyttes til ved enkelt Anledning at føre Passagerer i Lystfart. Dog skal Motorbaater, som leilighetsvis anvendes til Lystfart, være fritat for at erhverve Fartstilladelse, naar Passagererne ikke betaler anden Godtgjørelse for Befordringen end Erstatning for den paa Turen forbrukte Olje eller Benzin til Motorens Drift.

Erhvervelse av Fartstilladelse fritar ikke for Pligten til at erhverve sedvanlig Fartscertifikat, saafremt Skibet efter gjældende Regler er forpligtet dertil.

§ 3.

1. Fartstilladelsen utstedes av Sjøfartskontoret eller paa dettes Vegne av Tilsynsmanden i Skibets Hjemstedsdistrikt.

Fartstilladelsen utfærdiges paa Grundlag av Legitimation for, at Skrog, Maskineri og Kjel er betryggende forarbeidet og i brukbar Stand for Skibets Fart. Som Legitimation herfor utkræves enten personlig Besigtelse ved Tilsynsmanden eller anden opnævnt Besigtelsesmand eller Bevidnelse i saadan Form, som Tilsynet finder tilfredsstillende om, at Skibet med Maskineri og Kjel er forsvarlig bygget og vedlikeholdt.

Tilsynsmanden er dog altid berettiget til personlig Besigtelse og maa kun undlate den, hvor det vil være forbundet med forholdsvis betydelig Vanskelighet eller Bekostning at foreta denne.

Saafremt Fartøiet lider Havari, som kan medføre Forandring i dets Soliditet, samt efter enhver Reparation, som

kan medføre saadan Forandring, maa ny Fartstilladelse erhverves.

Med Hensyn til Indredning og Utstyr maa Skibet tilfredsstillende de samme Fordringer, som vilde forlanges for almindelig Passagerskib med tilsvarende Passagerantal i tilsvarende Farvand.

2. For saadan Passagerfart, som er omhandlet under § 2,1, maa Tilladelse kun gives paa Betingelse av, at den slæpte Baat, Pram eller Lorje indredes, utstyres og bemannes, som av Tilsynet for hvert enkelt Tilfælde findes forsvarlig. Tilladelsen maa erhverves for hver enkelt Tur.
3. For de under § 2,2 nævnte Skibe maa Tilladelsen likeledes erhverves for hver enkelt Tur. Begjæringen indsendes igjennem Tilsynsmanden til Sjøfartskontoret, som har at fastsette de specielle Betingelser.
4. Gjenpart av meddelt Tilladelse, som maatte være utfærdiget av Tilsynsmanden, indsendes uopholdelig til Sjøfartskontoret.

§ 4. For Fartstilladelse erlægges Kr. 2,50. Gebyret indbetales paa vanlig Maate til Statskassen til Dækkelse av de ved Besigtigelse og Certifikatutstedelse paaløpne Utgifter.

§ 5. Nærværende Forskrifter træder i Kraft straks. Samtidig sættes de ved kongelig Resolution av 21de Oktober 1910 fastsatte Forskrifter angaaende Kontrol med Skibe, som leilighetsvis fører Passagerer, ut av Kraft.

#### 282. Danmark: Signaler fra Fartøier, som generes av Søkelys ved Indløpet til befæstede Havner.

(Efterretninger for Søfarende Nr. 29/1600. Kjøbenhavn 1912).

Skibe, der nærmer sig befæstede Havner i det danske Kongerike, og som generes av Søkelys, maa gjøre følgende Signaler enten enkelt eller samlet:

1. Med Blinklanterne: 4 korte Blink efterfulgt av et langt.
2. Med Fløite, Sirene eller Taakelhorn: 4 korte Støt efterfulgt av et langt.

Om mulig skal begge Signaler benyttes. Søkelyset vil da bli benyttet paa den mindst generende Maate, ved enten at blænde det, hæve det eller dreie det til Siden.

Signalerne maa ikke benyttes uten absolut Nødvendighet. Naar Skibet ikke er i Straalerne fra Søkelyset, er det umulig at vite, hvilket Søkelys der generer.

Disse Signaler skal hjelpe de Sjøfarende, men forpligter ikke Regjeringen paa nogen Maate.

---

## Tillæg til A.

---

### I. Norske Farvand.

#### 283. Lofoten, Indseilingen til Skomvær sydfra, indmeldt Grund.

(Vedk. Kart Nr. 70).

Ifølge indkommen Meddelelse skal der fra *Skomvær Fyr*, i Indseilingen dertil sydfra være set et Grundbraat, som ikke er angit paa Kartet. Boen saa ut til at være ganske grund og at ligge i omtr. SSO.lig Retning fra Fyret og noget *vestenfor* det i Kartet avlagte

Med: *Top Storfjeld over Østpt. Buvær.*

Stedet vil bli nærmere undersøkt.

#### 284. Nye Sjømerker i Sydvaranger, Finmarken.

Ifølge Meddelelse fra Fyrdirektøren er der i *Sydvaranger* anbragt følgende Sjømerker:

1. Jernstang paa Skjæret ved NV.siden av *Bugø* (ved *Bugønes*, Kart Nr. 194) omtr. 200 m. NO t N fra den der tidligere anbragte Jernstang.
2. Jernstang paa Boe i Vandflaten ved Vestsiden av *Kjøøen* i Mundingen av *Kjøfjorden*. (Kart Nr. 325).

#### 285. Askøen ved Bergen, Hopshavn, Grund indmeldt.

(Vedk. Kart Nr. 22).

Ifølge Meddelelse fra Fyrdirektøren skal der ligge en ikke kartlagt Boe i *Hopshavn* paa Østsiden av *Askøen* ved *Bergen*. Boen siges at være tør ved Lavvand og dens Beliggenhet skal

være omtrent midt i Bugten og i den i Kartet optrukne Slaggrundslinje.

#### 286. Kristianiafjorden, Oscarsborg, Skarpskytning.

(Norges Handels- og Sjøfartstidende Nr. 155. Kristiania 1912).

*Bekjendtgjørelse fra Oscarsborgs Fæstnings Kommandantskap:*

*Skarpskytning* med Kanoner foregaar fra Oscarsborgs Befæstninger i Retning sydover Fjorden i Tiden fra Torsdag den 11te Juli til Mandag den 12te August 1912.

Damp- og Seilskibe samt Baater anmodes om nordenfor Filtvedt at *holde sig klods under Østlandet*.

Skytningen varsles ved et stort rødt Flag heist paa Fæstningen.

#### 287. Fredriksstad, Vesterelven, Kabel utlagt.

(Norges Handels- og Sjøfartstidende Nr. 155. K.a 1912).

*Bekjendtgjørelse fra Fredriksstads Havnekontor* den 5te Juli 1912:

Herved bekjendtgjøres, at der er lagt en Kabel over Huthundet til den søndre Ende av Hutholmen pr. Fredriksstad, hvorfor Ankring dersteds er forbudt mellem de opsatte Varselstavler.

# Efterretninger for Sjøfarende.

(Fortsættelse av Aarbog for Handelsmarinen.)

Utgitt av

Norges geografiske Opmaaling.

43de Aarg.

Kristiania. August 1912.

Nr. 8.

Av Efterretninger for Sjøfarende utkommer et Nummer ved hver Maanedes Begyndelse; erholdes i Norges geografiske Opmaaling. Pris pr. Nummer Kr. 0.20. Halvaarlig Abonnement koster Kr 1.00.

Alle Peilinger er misvisende, naar der ikke uttrykkelig staar, at de er retvisende. Længden regnes fra Greenwich Meridian.

Kapteiner, Lodser, Kjendtmænd eller andre, der maatte kunne meddele Oplysninger av Interesse for Sjøfarten, anmodes om velvillig *hvertigst* at indsende saadanne til „Norges geografiske Opmaaling“, Kristiania. Specielt vil det være av Betydning at erholde Underretning fra vor egen Kyst om nyopdagede Boer og Grunde eller om andre hydrografiske Iakttagelser, der kan tjene til at holde vort Kystkartverk à jour. Indenlands Skrivelser i ovennævnte Øiemed kan indsendes i ubetalt Brev.

## Sjøkarternes åjourhold.

Alle Sjøkarter, som utgives av Norges geografiske Opmaaling, rettes og stemples til det indeværende Aar.

De væsentligste Rettelser forårsages ved Anlæg av nye Fyr og Merker eller ved Forandring av ældre. Saadanne Rettelser utføres efterhaanden som Resultatet av Fyr- og Merkevæsenets Arbeide foreligger, hovedsagelig i Aarets sidste Maaneder. Foruten disse mere konstante Rettelser paaføres Kartene i størst mulig Utstrækning det aarlige Utbytte av Opmaalingens Revisionsarbeider samt av de mere spredte Undersøkelser, hvortil indkomne Oplysninger har gitt Anledning. Ved Aarets Utgang, efterhaanden som Kartrettelser i Overensstemmelse med foranstaaende er utført, stemples samtlige Kartoplag som rettet til det næste Aar. Som Følge av, at Opmaalingens Sjøkarter saaledes er under stadig åjourhold, hvorved det samme Kart kan bli rettet flere Gange i Aarets Løp, vil man til enhver Tid, men specielt i Aarets sidste Maaneder, være sikrest paa at erholde de bedst åjournførte Kartter ved direkte Bestilling hos Bestyreren av Opmaalingens Kartsalg, Kristiania.

I Tilslutning hertil og med Hensyn til Lov om Statskontrol med Skibes Sjødygtighet m. m. av 9de Juni 1903 tilraades det Navigerende at benytte norske Kartter rettet til det indeværende Aar. Dette bør saa meget lettere kunne finde Sted, som de norske Kartter er meget billige.

Indenlandske Kartforhandlere har Adgang til at ombytte sine Beholdninger av Opmaalingens Sjøkarter i hvert Aars Januar Maaned og er av den Grund forpligtet til ikke at sælge Eksemplarer fra foregaaende Aar. Ved Kjøp av Sjøkarter bør man altsaa forvise sig om, at de er stemplet med Norges geografiske Opmaalingens Stempel til det indeværende Aar.

Vigtigere hydrografiske Oplysninger vil, foruten i „Efterretninger for Sjøfarende“, snaarest bli bekjendtgjort efter Omstændighetene telegrafisk, i Pressen eller ved trykte Bekjendtgjørelser.

Foranlediget ved et i de senere Aar sterkt øket Antal av nye Fyrforanstaltninger henledes Opmerksomheten paa, at de mindre Maalestokker fra 1 : 100 000 og derunder ikke altid evner at gjengi alle Fyrenes og Lygternes samtlige farvede Lysvinkler, uten at Kartets Tydelighet derved lider.

I saadanne Tilfælde er man derfor nødsaget til helt at sløife Lysvinklerne og istedet avlægge Fyret som rund gul Flek.

Angaaende Fyrbelysningens Detaljer henvises forøvrig til „Fortegnelse over Norske Fyre“, der altid bør sammenholdes med Kartet.

## Indhold.

### A.

#### Fyr, Bøier og Merker, Boer og Grunder m. m.

##### I. Norske Farvand.

288. Krlstianiafjorden, Holmestrand, nyfundet Boe.
289. Kristianiafjorden, nyt Sjømerke utlagt.
290. Nord for Bergen, Mjømensund, nyfundet Grund.
291. Finmarken, øst for Hjelmsø, nyfundet Grund.
292. Finmarken, Rognsund, Grund undersøkt, mindre Dybde fundet.
293. Nye Sjømerker paa SO- og Sydkysten.
294. Nye Sjømerker paa Vestkysten.
295. Nye Sjømerker nordenfor Trondhjem.
296. Nye Sjømerker ved Tromsø og i Finmarken.
297. Lofoten, Ramberg, nyfundne Grunder.
298. Lofoten, Smitskjærleden, Nordre Formandsø Fyrlygt flyttet og forandret.
299. Lofoten, Smitskjærleden, nyfundne Grunder.
300. Helgeland, Gjæsnakken Fyr, Brændingstid forandret.
301. Forandring av Fyrlygter utført.
302. Nye Fyrlygter tændt.
303. Berigtigelse vedkommende Bekjendtgjørelser fra Fyrdirektøren Nr. 3 og 5 — 1912.

##### II. Østersjøen.

304. Sverige, Ronneby, Lysbøien Dunsö Nabb, Forandring.
305. — , Skåne, Abbekås Odde, formodet Vrak.
306. Bornholm NO-Kyst, Tejn, sunket Vrak.
307. Finland, Finske Bugt, vest for Porkkala, nyfundet Grund.
308. Rusland, Rigabugten, Kuno Sund, nyfundet Grund.
309. Sverige, Botniske Bugt, syd for Holmögadd, Avmerkning for Vrak inddrat.
319. Finland, Åland og Helsingfors, Oplysning om Lodsforholdene.

### III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.

311. Øresund, NO. for Middelgrunds-Fort, Vrak fjernet.
312. — , Västerflacket, Lysbøe utlagt.
313. — , NO. for Middelgrunds-Fort, Miner utlagt.
314. Kattegat, Hatter-Rev, Grund utvidet.
315. Skagerrak, Bohuskysten, Södra Gafvarne Fyr forandret.

### IV. Nordsjøen.

316. Danmark, Limfjorden, Grund utvidet, Landmerke ubrukelig.
317. — , Fyrskibet »Graadyb« flyttet. Telegrafkabel utlagt.
318. England, Swarte Bank og Cromer Knoll, Utlægning av Fyrskibe.
319. — , Smith's Knoll, Opmerkning forandres, Fyrskibet »Leman and Over« inddrages.
320. — , Outer Dowsing, Opmerkning forandres.

### V. Engelske Kanal m. m.

321. Englands Sydkyst, Plymouth Sound, ny Lysbøie.
322. — Vestkyst, Trebose Fyr forandret.

### B.

#### Forskjellige Meddelelser.

323. Karantænebestemmelser m. m.
324. Den traadløse Telegrafstation ved Bergen aapnes for Korrespondanse med Skibe.

#### Tillæg til A.

##### I. Norske Farvand.

325. Nordland, Trænen, nyfundne Boer.

A.  
Fyr, Böier og Merker, Boer og  
Grunder m. m.

Ifølge Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren av 28de December 1903 maa flytende og faste Sjømerker ikke ansees som fuldt sikre Veiledninger for Navigeringen, da de ifølge Sakens Natur er utsat for at bli bortrevet og der vil gaa Tid hen, før de kan bli bragt paa Plads eller gjenopført.

Da der ved de saakaldte „Fyrlamper“ („Fyrlyster“) ikke holdes stadig Vakt, maa man ikke ubetinget stole paa, at de altid er iorden.

I. Norske Farvand.

288. Kristianiafjorden, Holmestrand, nyfundet Boe.

(Vedk. Kart Nr. 3).

En 3,5 m. ( $1\frac{1}{6}$  Fv.) dyp Boe er fundet omtr. 200 m. N  $\frac{3}{4}$  V fra Staken paa *Langøgrunden* ved *Holmestrand*.

289. Kristianiafjorden, nyt Sjømerke utlagt.

(Vedk. Kart Nr. 4 og 401).

Ifølge Meddelelse fra Fyrdirektøren er der utlagt en sort Stake i Østkant av *Høierholmfluen* 3,8 m., beliggende paa Vest-siden av Indseilingen til *Sandviken* og omtr. 950 m. Vest fra SVpt. *Gaasøen*.

290. Nord for Bergen, Mjømensund, nyfundet Grund.

(Vedk. Kart Nr. 24).

Ifølge indkommen Meddelelse skal der ligge en ikke kartlagt, 3 m. dyp Grund omtr. 100 m. V t N fra Jernstangen paa *Bolteskjær* i *Mjømensund*. Stedet vil bli nærmere undersøkt.

291. Finmarken, øst for Hjelmsø, nyfundet Grund.

(Vedk. Kart Nr. 323).

Ved foretat Undersøkelse er fundet, at der omtr. 2,5' O t S fra NOpt. av *Hjelmsø* og omtr. 2,3' N t O fra Østpt. av *Kalven* ved *Maasø* ligger en 4 Fv. dyp Grund, *Kirkegrunden*. Den er omtr. 6 Kblgdr. lang i OSOLig Retning og har en dybde av 8 Fv. omtr. 3 Kblgdr. O t S fra den ovenfor nævnte 4 Fv. Boe.

292. Finmarken, Rognsund, Grund undersøkt, mindre

Dybde fundet.

(Vedk. Kart Nr. 323).

Ved foretat Undersøkelse er fundet, at den i *Rognsund*, ved Sydspidsen av Øen *Seiland* beliggende 3 Fv. Grund, *Older-vikgrunden* har en mindste Dybde av kun  $\frac{7}{8}$  Fv.

(Se »Eft. f. Sjøf.« Nr. 3/84. Kristiania 1912).

293. Nye Sjømerker paa SO- og Sydkysten.

Ifølge Meddelelse fra Fyrdirektøren er følgende Sjømerker utlagt:

- 1) *Jakobsboen* 4 Fv., omtr. 1,2' O  $\frac{1}{2}$  N av *Straaholmstenen*  
Merke: sort Stake i Østkant. (Kart Nr. 5 og 6).
- 2) *Nødinggrunden* 3 m., omtr. 750 m. SV  $\frac{1}{4}$  S fra *Nødingen*  
Varde pr. *Lillesand*: den sorte og hvite Stake er ombyttet med sort Bøiestake. (Kart Nr. 9).
- 3) *Stolsboen* 2,7 m. omtr. 700 m. SV  $\frac{1}{2}$  S fra *Taarnes* Fyrløgt:  
sort Stake i Nordkant. (Kart Nr. 10).

294. Nye Sjømerker paa Vestkysten.

Ifølge Meddelelse fra Fyrdirektøren er der paa Vestkysten anbragt følgende nye Sjømerker:

A. *Søndhordland*.

(Vedk. Kart Nr. 21 og 206).

- 1) *Skarten*, omtr. 2,7' NV for *Rosmundholmen* Fyrløgt: Jernsøile.
- 2) *Russenessnaget*, omtr. 450 m. OSO fra NOpt. *Arholmen*: Jernstang, og
- 3) *Barmeskjæret*, Boe i Vandflaten inderst i Bugten ved *Mjaanes*: Jernstang til Merke og Fortøining; begge ved NVsiden av *Hundevaagø*.

- 4) *Hillenesfluen*, omtr. 450 m. V t N  $\frac{1}{4}$  N fra Vestpt. av *Hillerø*: Jernstang, og
- 5) Boe i Vandflaten i Indløpet til *Grundevaagsundet* (søndenfor *Barnehaug Kirke*): Jernstang; begge ved SOsiden av *Store Kalsø*.
- 6) *Østre Kasholmskjær*: Jernstang, og
- 7) Grund østenfor *Skjæret*: Jernstang til Merke og Fortøining; begge i *vestre Bakkesund*, ved Østsiden av *Store Kalsø*.
- 8) *Vikaskjærnaget*, omtr. 800 m. O t S  $\frac{1}{2}$  S fra *Staalø Fyrlygt*: Jernstang, og
- 9) *Staaløsunfluen*, 1 Fv., omtr. 600 m. O t S  $\frac{1}{4}$  S fra *Staalø Fyrlygt*: Jernstang; (Sydsiden av *Korsfjord*. Kart Nr. 21, 206 og 209).

(Vedk. Kart Nr. 21 og 209).

- 10) 2 Boer i østre *Sælevik*, *Toftø* SOsiden nordenfor *Korsfjord*: 2 Jernstænger til Merke og Fortøining.
- 11) Skjær i *Førrestømmen*, omtr. 600 m. NV  $\frac{1}{2}$  V fra *Børnestangen* Fyrlygt: Jernstang til Merke og Fortøining, og
- 12) *Sætrevikfluen*, Boe i Vandfl. omtr. 550 m. V t N fra samme: Jernstang.
- 13) *Østre Myrbærholmflu*,  $\frac{9}{16}$  Fv., i *Toftøosen* (vestenom *Toftø*): Jernstang.
- 14) *Kjærringen*, omtr. 200 m. SO  $\frac{1}{4}$  O fra NOpt. av *Risøen* i *Toftøosen*: Jernstang.
- 15) *Træsvikfluen*  $\frac{2}{16}$  Fv., ut for *Lervaag*, *Toftøosen*: Jernstang.
- 16) *Skaatefluen*  $\frac{9}{16}$  Fv., ved *Glæsvær* Havn, *Toftøosen*: Jernstang.
- 17) *Skjærfluen* ved *Stenslandsjøen* østenfor *Toftø*: Jernstang.
- 18) *Bergsholmfluen* 1 Fv., ved Sydpt. av *Ramsholmerne* nordenfor *Toftø*: Jernstang.
- 19) *Skagefluen*  $\frac{1}{16}$  Fv., omtr. 150 m. SO  $\frac{1}{2}$  O fra Østpt. av *Kirkholmen* i *Skogsvaag*, *Soterø* Østside: Jernstang. (Kart Nr. 21, 22 og 209).

#### B. Grip.

(Vedk. Kart Nr. 36 og 218).

- 1) *Indre Disken*, Boe i Vandflaten, omtr. 3,8' SSO for *Grip Fyr*: Jernstangen er flyttet omtr. 80 m. SO t S fra dens tidligere Plads.

- 2) *Brødrene*  $\frac{3}{16}$  Fv., omtr. 2,6' S  $\frac{3}{4}$  V fra *Grip Fyr*: Jernstang.
- 3) *Landbakskjærene* NOLige Boe, omtr. 1,75' St V fra *Grip Fyr*: Jernstang.
- 4) *Nordre Faldet*  $\frac{4}{16}$  Fv., omtr. 2,15' S  $\frac{1}{4}$  O fra *Grip Fyr*: den tidligere Stake er ombyttet med Jernstang.

#### C. Smølen.

(Vedk. Kart Nr. 36 og 218).

Ved Indseilingerne til *Olsø-Svaet* paa Vestsiden av *Smølen* er nye Sjømerker anbragt paa følgende Steder:

- 1) Boe i Vandflaten omtr. 80 m. øst for *Korsholmen*: Jernstang.
- 2) Boe  $\frac{2}{16}$  Fv., omtr. 100 m. SO t O for *Korsholmen*: Jernstang.
- 3) *Skillingfluen*, Boe i Vandfl. omtr. 750 m. St O  $\frac{3}{4}$  O fra SVpt. av *Skillingen*: Jernstang.
- 4) *Brudeknappen* i *Jøsund*, Boe i Vandfl. omtr. 720 m. SO t S  $\frac{1}{4}$  S fra *Kalvø* Fyrlygt: Jernstang.
- 5) Boe i Vandfl. omtr. 120 m. OSO for *Ellingsø*: Jernstang.
- 6) *Østre Postdragsundet*, omtr. 660 m. og 700 m. O  $\frac{1}{2}$  S fra *Skarholmen* Fyrlygt: 2 Jernstænger.
- 7) *Skjælskjærene*, vestligste Boe i Vandflaten: Jernsøile.
- 8) *Skarholmfluene*  $\frac{2}{16}$  og  $\frac{4}{16}$  Fv., omtr. 450 m. NNO for *Skarholmen*: 2 Jernstænger.
- 9) *Kumatfluen*  $\frac{5}{16}$  Fv., omtr. 650 m. NV  $\frac{1}{4}$  V for Vestpt. *Skarholmen*: Jernstang.
- 10) *Svaboen*, østligste Boe, omtr. 1400 m. NV t V  $\frac{3}{4}$  V for *Skarholmen*: Jernstang.
- 11) *Silsingodden*, omtr. N. Br. 63° 21', O. Lg. 7° 42,1': Jernbaake.

#### 295. Nye Sjømerker nordenfor Trondhjem.

Ifølge Meddelelse fra Fyrdirektøren er nye Sjømerker anbragt paa følgende Steder:

#### A. Helgeland.

Til Opmerkning av Leden fra *Viken* paa Vestsiden av *Vega*, gjennom *Sølavær* og utover mot *Bremsteinen* er følgende Boer og Grunder merket med *Jernstang* (Kart Nr. 54):



- 1) Grundsnaag ved *Grasskjærledens* Sydside og omtrent 120 m. NNO fra Nordpt. av *Fjellsø*.
- 2) Boe i Vandflaten omtr. 300 m. NNV fra samme Pynt.
- 3) Boe 1 m. omtrent 500 m. NV  $\frac{1}{4}$  N » — »
- 4) SOLigste *Slaatøgrund* 1 m., omtr. 900 m. V t N  $\frac{3}{4}$  N fra Nordpt. *Slactø*.
- 5) Boe i Vandfl. omtr. 200 m. O t N  $\frac{1}{2}$  N fra NOpt. av *Skarvø* i *Sølavær*.
- 6) Boe 1 m. ved Sydsiden av Leden nordenom *Skarvø* og *Sulingen*.
- 7) Boe 1 m. ved Nordsiden av samme Led.
- 8) Snag fra Sydpt. av lille *Garsø* og omtr. 150 m. NO  $\frac{1}{2}$  O fra Skjæret ved Nordpt. av *Søla*.
- 9) *Seisteinen* omtr. N. Br. 65° 40',3, O. Lg. 11° 39',1: Varde.
- 10) *Søndre Seisteinslua* omtr. 700 m. O t S  $\frac{1}{4}$  S fra *Seisteinen*.
- 11) *Nordre Seisteinslua* » 400 » ONO  $\frac{1}{2}$  O » —
- 12) *Bratslua* sydl. Boe 1,5 m.  
*Leiskjærgrunden* 3 m., omtr. 60 m. nord for *Leiskjær* ved *Rørø* paa Østsiden av *Vega*: Jernstang. (Kart Nr. 55).

B. Lofoten.

- 1) Jernsøilen paa *Kvitingen* paa Vestsiden av Indløpet til *Sundklakstrømmen* nordfra er ombyttet med Varde. (Kart Nr. 75).
- 2) *Valleskallen*, 1,5 m., omtr. 0,6' SO t O fra Gaarden *Valle* i *Sundklakstrømmen*: Jernstang. (Kart Nr. 73 og 75).
- 3) *Skibholmboen*, omtr. 350 m. V t N  $\frac{1}{4}$  N fra SVpt. av *Torrøen* ved *Ramberg*: Jernstang. (Kart Nr. 72 og 74).
- 4) *Lillebrusboen* omtr. 300 m. SO  $\frac{1}{2}$  S fra Pynten syd for *Hovden* pr. *Ramberg*: Jernstang.
- 5) *Brusskjæret*, nær Land ved *Hovden*: Jernstang i Østkant. (Kart Nr. 72 og 74).
- 6) *Østre Fausken*, omtr. 1' S  $\frac{1}{2}$  V fra *Nupen*, *Værøy*: Jernstang, og
- 7) *Jørnbøen*, omtr. 550 m. N  $\frac{1}{4}$  O fra NOpt. *Hundholmene* ved Østsiden av *Værøy*. (Kart Nr. 71).

C. Senjen.

- 1) I Slaggrundskanten ved *Finneset*, inderst i *Lavangen* (Kart Nr. 77 og 320), omtr. 650 m. indenfor Pynten ved *Lotternes*: Stake,

- 2) *Elvespira*, omtr. 720 m. SO t O  $\frac{1}{2}$  O fra samme: Stake, og
- 3) *Ytre Nesspira*, omtr. 900 m. SO fra samme: Stake.
- 4) Staken paa 2 Fv. Boen omtr. 0,4' NO  $\frac{3}{4}$  N fra *Kraakene* Varde ved *Skraalsvik* paa *Senjenø* er flyttet til NV-kant av Boen omtr. 0,2' længere NOover. (Kart Nr. 320).

296. Nye Sjømerker ved Tromsø og i Finmarken.

Ifølge Meddelelse fra Fyrdirektøren er nye Sjømerker anbragt paa følgende Steder:

- 1) *Maalsjordgrunden* i *Malangenfjord*: Stake utlagt i Nordkant av Slaggrunden fra Pynten NV for *Maalsnes* (*Molsnæs*) og omtr. 0,6' østenfor Gaarden *Jorden*. (Kart Nr. 321).
- 2) *Andersdaløsen* i *Balsfjord*: Stake i NV-kant av Slaggrunden (ikke kartlagt) ut for Gaarden *Andersdal* like søndenfor Indløpet til *Ramfjord*. (Kart Nr. 321).
- 3) I *Laxvandbugten*, *Balsfjord*, er utlagt tre Staker, en i Sydkant av Øren paa Vestsiden og to i Slaggrundskanten (ikke kartlagt) paa Østsiden av Bugten. (Kart Nr. 321 og 322).
- 4) *Sjaanesgrunden*  $\frac{5}{6}$  Fv. ved *Sjaanes* i *Sør-Kjosen*, *Balsfjord*: Stake. (Kart Nr. 322).
- 5) *Ytre Kvitberggrund* (ikke kartlagt), omtr. 0,8' V t S for Gaarden *Kvitberg* i *Nord-Kjosen*, *Balsfjord*: Stake. (Kart Nr. 322).
- 6) *Nyftua* 2 Fv. (ikke kartlagt) omtr. 0,3' SV  $\frac{1}{2}$  V fra den vestligste Jernstang ved Nordsiden av Indseilingen til *Maasvig* paa *Rebbenæsø*: Stake. (Kart Nr. 321).
- 7) I *Nordlenangen* (*Lenangen*), vestenfor *Lyngenfjord* (Kart Nr. 322) er utlagt to Staker i Slaggrundskanten, en paa Vestsiden og en paa Østsiden av Løpet vest for Gaarden *Næs*.
- 8) *Sakariasgrunden* (ikke kartlagt), omtr. 0,5' V  $\frac{3}{4}$  S fra NV-pynten av *Store Hagsten*: Stake, og
- 9) *Lille Hagstensgrund* (ikke kartlagt), omtr. 0,3' NV t V  $\frac{1}{2}$  V fra NVpt. av *Lille Hagsten*: Stake, begge ved Indseilingen til *Skjærø* sydfra. (Kart Nr. 322).
- 10) *Taa'a* i det NVlige Indløp til *Burøund*: Stake. (Kart Nr. 322).
- 11) *Smaltindgrunden* 2 Fv. (Nusfjordboerne) ved det vestlige

- Indløp til *Stjernesund* og omtr. 1,5' ONO. fra Gaarden *Molvigen* i *Nusfjord*: Stake i Vestkant. (Kart Nr. 322).
- 12) *Smaaleiskjærgrunden* ved *Torsvaag*, 2 m., omtr. 200 m. V t S  $1\frac{1}{4}$  S fra Nordpt. *Smaaleiskjær*: Stake. (Kart Nr. 322, Special over *Torsvaag* i 1:50 000).
- 13) *Meffjordskjærgrunden*, omtr. i Slaggrundslinjen midt for Indløpet til *Langfjord* paa Østsiden av *Rolfesø*: Stake. (Kart Nr. 323).
- 14) *Hompskjærgrunden* 7 m., omtr. 900 m. Vest for *Hompskjær* Varde, vestl. Indløp til *Gjesvær*: Stake i Vestkant av Grunden. (Kart Nr. 192).

**297. Lofoten, Ramberg, nyfundne Grunder.**  
(Vedk. Kart Nr. 74).

Ved foretat Undersøkelse omkring *Smaafaldet* nord for *Ramberg* i *Flakstad* er der fundet to ikke tidligere kartlagte Boer, 2 m. og 2,5 m. dype, mellem *Jusholmen* og *Smaafaldet*, henholdsvis omtr. 100 m. NO  $\frac{3}{4}$  O og 160 m. NO  $\frac{1}{4}$  N fra Jernstangen paa *Smaafaldet*.

**298. Lofoten, Smitskjærleden, Nordre Formandsø Fyrlygt flyttet og forandret.**

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren Nr. 7. Kristiania 1912).  
(Vedk. Kart Nr. 69).

*Nordre Formandsø* Fyrlygt, Fyrfortegnelsen Nr. 867, er flyttet til Svartskjær og vil herefter benævnes *Seingen* Fyrlygt. N. Br. 68° 18' 40", O. L. 15° 31' 5". Karakter: 1 Lynblink omtrent hvert 5te Sekund. Lysstyrke h. 160, r. 40, g. 20; Lysvidde henholdsvis 9', 6', 5'. Lysets Høide over Høivand 8,8 m. Litet Jernhus paa Søilestativ.

Lyser:

1. Rødt fra N 33° V — midt over *Svartskjærene* — til N. — midt mellem Jernstængerne ved *Smitskjær* og *Blaaskjær* —;
2. grønt derfra gjennom O. til S 75° O — fri søndenom *Svartoksen* og *Brødrene* —;
3. hvitt derfra til S 68° O — fri nordenom *Fallan* og *Hegstadstaben* —;
4. rødt derfra til S 42° O.

Retningerne er retvisende.

(Se »Eft. f. Sjøf.« Nr. 5/173 B—16. Kr.a 1912).

**299. Lofoten, Smitskjærleden, nyfundne Grunder.**  
(Vedk. Kart Nr. 69).

Ved foretat Undersøkelse i den østligste Del av *Smitskjærleden*, *Østlofoten*, fandtes følgende to ikke kartlagte Boer: 1) Dybde 4 m. omtr. 150 m. N  $\frac{1}{2}$  O fra *Seingen* Fyrlygt, og 2) Dybde 1,5 m. omtr. 120 m. SSV fra samme.  
(Se »Eft. f. Sjøf.« Nr. 6/205. Kr.a 1912).

**300. Helgeland, Gjøsnakken Fyr, Brændingstid forandret.**

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren Nr. 6. Kristiania 1912).  
(Vedk. Kart Nr. 58).

*Gjøsnakken* Fyr, Fyrfortegnelsen Nr. 785, vil herefter holdes tændt fra 1ste Oktober til 31te Mars.

**301. Forandring av Fyrlygter utført.**

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren Nr. 6, 7 og 8. Kristiania 1912).

Følgende Fyrforanstaltninger træder i Kraft fra Brændingstidens Begyndelse:

*Asmalsundet* Fyrlygt, Fyrfort. Nr. 22, er nu anbragt i et litet Jernhus paa Underbygning. Forøvrig uforandret.

*Anklakken* Fyrlygt, Fyrfortegn. Nr. 775, er flyttet til Indreskjær, N. Br. 66° 31' 0", O. L. 12° 52' 0". Karakter okkulerende; Lysstyrke h. 40, r. 10, g. 5, Lysvidde henholdsvis 6',0, 4',0 og 3',0. Lysets Høide over Høivand 12,5 m. Litet Jernhus.

Lyser:

1. Hvitt fra S 45° V — fri søndenom *Bukkø* — til S 40° V fri vestenom *Bukkøbaaen* og *Belsøbaaen*.
2. rødt derfra til S 35° V — fri østenom *Bukkøbaaen* og *Belsøbaaen*.
3. hvitt derfra til S 29° V — fri østenom *Breitaren*.
4. grønt derfra gjennom S. og O. til N 67° O — fri nordenom *Vikingen*. (Kart Nr. 62).
5. hvitt derfra til N 37° O — fri østenom *Kvittingerne*. (Kart Nr. 62).

*Lyngvær nordre* Fyrlygt, Fyrfortegnelsen Nr. 892, er git en rød Sektor fra nuværende Lysgrænse N 26° O til N 21° O — fri vestenom *Fiskholmen*. Forøvrig uforandret. (Kart Nr. 73).

*Stammes* Fyrlygt, Fyrfortegn. Nr. 939, er git en grøn Sektor fra nuværende Lysgrænse S 22° V til S 43° V —

midt imellem *Sandøira* og *Vikøira* —, og den tidligere grønne Sektor fra S 6° O til S 10° V er forandret til rød. (Kart Nr. 320).

Forøvrig uforandret.

*Nyksund* Fyrlygt, Fyrfortegnelsen Nr. 951, vil vise grønt Lys fra S 25° V — fri vestenom *Inderøen* — til nuværende Lysgrænse S 46° V. Forøvrig uforandret. (Kart Nr. 320).

*Langenes* Fyrlygt, Fyrfortegn. Nr. 952, er omskjermet og Karakteren forandret til okkulerende.

Lyser herefter:

1. Rødt fra S 60° V gennem V. til N 75° V — fri nordenom *Masskjerene*.
2. hvitt derfra til N 49° V — fri søndenom *Skruen*.
3. grønt derfra til N 17° V — fri østenom *Skruen*.
4. hvitt derfra til N 10° V — fri vestenom *Klakfaldet*.
5. rødt derfra gennem N. til N 40° O — fri østenom *Hausen*.
6. hvitt derfra til N 45° O — fri vestenom *Skeingen*.
7. grønt derfra til N 82° O — fri søndenom *Seingen*.
8. hvitt derfra til N 88° O — fri nordenom *St. Kraaka*.
9. rødt derfra gennem O. til S 81° O (Kart Nr. 320).

*Græsholmen* Fyrlygt, Fyrfortegn. Nr. 970, vil vise rødt Lys fra S 18° V — fri vestenom *Svartskjerene* — gennem S. og O. til N 72° O — nordenom *Toviklandet*. (Kart Nr. 77).

Forøvrig uforandret.

*Liland* Fyrlygt, Fyrfortegnelsen Nr. 859, er nu anbragt i et litet Jernhus. Forøvrig uforandret. (Kart Nr. 320).

*Svendsgam* Fyrlygt, Fyrfortegnelsen Nr. 864, er git en grøn Sektor fra S 55° O til nuværende Lysgrænse S 28° O. Forøvrig uforandret. (Kart Nr. 69 og 320).

*Mjaanes* Fyrlygt, Fyrfortegnelsen Nr. 1056, vil vise rødt Lys fra nuværende Lysgrænse S 15° O til S 30° O — fri østenom *Mjaanes-grundene*.

Forøvrig uforandret. (Kart Nr. 323).

*Søndre Honningsvaag* Fyrlygt, Fyrfortegnelsen Nr. 1075, er forsterket og omskjermet. Lysstyrke h. 72, r. 18, g. 9; Lysvidde henholdsvis 7,2', 4,5' og 3,8'. Litet Jernhus. Lyser heretter:

1. Rødt fra S 68° O — ind paa *Juledagsneset* — til S 47° O — fri søndenom *Juledagsnes* —;

2. hvitt derfra gennem S. til S 50° V — fri søndenom *Altsula* —;
3. rødt derfra gennem V. til N 33° V — fri nordenom *Kobhulsneset* —;
4. hvitt derfra til N 21° V — fri vestenom *Holmegrunden* —;
5. grønt derfra gennem N. til N 17° O — ind paa *Neset* paa Nordsiden av *Vaagen*.

Desuten hvitt Lys indover *Vaagen*. (Kart Nr. 324).

*Flintodden* Fyrlygt, Fyrfortegnelsen Nr. 1094, er nu anbragt i et litet Jernhus. Forøvrig uforandret.

*Veines* Fyrlygt, Fyrfortegnelsen Nr. 1102, er forsterket og omskjermet. Karakter okk. Lysstyrke h. 72, r. 18, g. 9. Lysvidde henholdsvis 7,2', 4,5' og 3,8'. Litet Jernhus.

Lyser:

1. Grønt fra N 56° V — ind paa *Hatholmen* — til N 4° V — fri østenom *Naalneset* —;
2. hvitt derfra til N 21° O — fri vestenom *Veinesgrunden* —;
3. rødt derfra til N 32° O — fri østenom *Veinesgrunden* —;
4. hvitt derfra til N 55° O — fri nordenom *Heløstenen* —;
5. grønt derfra til N 66° O — fri søndenom *Heløstenen* —;
6. hvitt derfra gennem O. til S 82° O — fri nordenom *Helø* —;
7. rødt derfra til S 20° O — fri vestenom *Kongsø* —;
8. hvitt derfra gennem S. til S 21° V — midt i *Strømmen* —;
9. grønt derfra til S 48° V — fri vestenom *Kua* —;
10. hvitt derfra til fri østenom *Slaggrund* fra *Veines*.

(Anm. I denne Sektor borttages Lyset delvis av mellemliggende Fjeldknauser). (Kart Nr. 195).

*Risøen* Fyrlygt, Fyrfortegnelsen Nr. 469, der nu viser *gruppokkulerende* Lys, vil fra 1. September vise *okkulerende* Lys. Forøvrig uforandret. (Kart Nr. 27 og 28).

Ved *Æggeløsa* Fyrlygt, Fyrfortegnelsen Nr. 772 er den hvite Sektor mot sydvest utvidet, saa Fyrlygten vil vise hvitt Lys fra S 31° V til S 58° V — fri vestenom *Jernsøilen* paa *Storskjæret*. (Kart Nr. 62).

*Kvalholmen* Fyrlygt, Fyrfortegnelsen Nr. 789 er omskjermet og lyser herefter:

1. Hvitt fra nuværende Lysgrænse S 85° V gennem V. til N 42° V — fri vestenom *Vesterfallet* —;
2. Rødt derfra til N 28° V — fri østenom *Østerfallet*.

3. *Hvitt* derfra gjennom N. til N 11° O -- fri vestenom *Aasbraken*.
4. *Rødt* derfra til N 80° O — fri søndenom *Larsskallen* og *Søværbaan*.
5. *Hvitt* derfra gjennom O. til nuværende Lysgrænse S 77° O. (Kart Nr. 61).

Retningerne er retvisende.

(Se »Eft. f. Sjøf.« Nr. 5/173 — B. Kr.a 1911).

**302. Nye Fyrlygter tændt.**

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren Nr. 7 og 8. Kristiania 1912).

Den 1ste September 1912 tændes følgende nye Fyrlygter: *Sandholmen, Lygrefjorden*. N. Br. 60° 44' 55", O. L. 4° 58' 35". Karakter okk. Lysstyrke h. 72, r. 18, g. 9. Lysvidde henholdsvis 7,2', 4,5', 3,8'. Lysets Høide over Høivand 10,8 m. Litet Jernhus paa Underbygning.

Lyser:

1. *Rødt* fra S 20° O — fri østenom *Loddeflu* — til S 30° O — fri østenom *Stridsholmen* —;
2. *hvitt* derfra til S 45° O — fri vestenom *Engholmskjærene* —;
3. *grønt* derfra gjennom O. til N 78° O — midt imellem søndre og nordre *Aadneøskjærfluen* —;
4. *rødt* derfra til N 65° O — fri nordenom nordre *Aadneøskjærfluen* og *Lamholmskjærene* —;
5. *hvitt* derfra til N 58° O — fri søndenom *Guleskjærene* og *Bakøskjæret* —;
6. *grønt* derfra til N 42° O. (Kart Nr. 23).

*Trefotskjær, Stavfjorden*, paa Skjærets SV. Pynt, N. Br. 61° 29' 5". O. L. 4° 59' 55". Karakter gruppeokkulerende (2 Fm. i Gr.). Lysstyrke h. 72, r. 18, g. 9. Lysvidde henholdsvis 7,2', 4,5' og 3,8'. Lysets Høide over Høivand 9,5 m.

Lyser:

1. *Hvitt* fra S 64° O — fri søndenom *Skoja* — gjennom S. til S 62° V — fri søndenom *Aanoldflu* —;
2. *Rødt* derfra gjennom V. og N. til N 4° O — fri østenom *Klubben* og vestenom 21/6 *Leiskjærgrund*.
3. *Grønt* derfra til N 12° O.

*Ann.*: I denne Sektor borttages Lyset delvis av Høiholmen. (Kart Nr. 26 og 212).

*Skaten, Skatestrømmen*, paa Varden. N. Br. 61° 52' 25" O. L. 5° 13' 5". Karakteren gruppeokkulerende (2 Fm. i Gr.). Lysstyrke h. 40, r. 10, g. 5. Lysvidde henholdsvis 6,0', 4,0' og 3,0'. Lysets Høide over Høivand 5,5 m.

Lyser:

1. *Hvitt* fra S 68° O — fri nordenom *Bremagerlandet* — til S 71° O — fri søndenom *Horneflua*.
2. *Grønt* derfra gjennom O. og N. til N 61° V — fri søndenom *Rugsundø* —;
3. *Hvitt* derfra til N 74° V — midt mellem *Gangsoen* og *Bjørnø* —;
4. *Rødt* derfra til N 80° V — fri søndendom *Bjørnø* —;
5. *Grønt* derfra gjennom V. til S 85° V. (Kart Nr. 27 og 212). *Gangso*, paa Øens NO. Pynt. N. Br. 61° 53' 15" O. L. 5° 10' 15". Karakter gruppeokkulerende (2 Fm. i Gr.). Lysstyrke h. 72, r. 18, g. 9. Lysvidde henholdsvis 7,2', 4,5' og 3,8'. Lysets Høide over Høivand 4,9 m.

Lyser:

1. *Grønt* fra S 16° O til S 23° O — fri østenom *Gangsoen* —;
2. *Hvitt* derfra til S 27° O — fri vestenom *Risøen* —;
3. *Rødt* derfra gjennom O. til N 75° O — fri nordenom *Skorpeholmen* —;
4. *Hvitt* derfra til N 70° O — fri søndenom *Almendingsfluerne* —;
5. *Grønt* derfra til N 66° O — fri nordenom *Almendingsfluerne* —;
6. *Rødt* derfra gjennom N. til N 37° V — fri vestenom *Skavøgrunden* —;
7. *Hvitt* derfra til N 47° V — fri nordenom *Gaasholmen*.

Retningerne er retvisende.

(Se »Eft. f. Sjøf.« Nr. 5/174 — B. Kr.a 1912).

**303. Berigtigelse vedkommende Bekjendtgjørelser fra Fyrdirektøren Nr. 3 og 5 — 1912.**

(Bekjendtgj. fra Fyrdirektøren Nr. 7. Kristiania 1912).

I Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren Nr. 3—1912 er meddelt, at *Ravnflauget* Fyrlygt, Fyrfortegnelse Nr. 1111 vil bli flyttet til *Storskjær* og omskjernet.

Arbeidet hermed er imidlertid blit forsinket, saa Fyr-

lygten ikke kan tændes fra Brændingstidens Begyndelse. (Kart Nr. 194 og 325).

I Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren Nr. 5 — 1912 er under *Halklakken* Fyrlygt opgit, at den tidligere røde Sektor fra N 11° V til N 66° V er forandret til *grøn*.

Skal være fra N 11° V til N 66° 0.

Retningerne er retvisende.

(Se »Eft. f. Sjøf.« Nr. 5/173 og Nr. 7/247. Kr.a 1912).

(Se Tillæg).

## II. Østersjøen.

### 304. Sverige, Ronneby, Lysbøien Dunsö Nabb, Forandring.

(Underrättelser för sjöfarande Nr. 32/791. Stockholm 1912).

Omtrent den 20de August 1912 forandres Lysbøien ved *Dunsö Nabb* i den vestre Indseilingsled til *Ronneby* til at vise 2 hvite Lynblink hvert 4de Sekund.

### 305. Sverige, Skånes Sydkyst, Abbekås Odde, formodet Vrak.

(Underrättelser för sjöfarande Nr. 33/812. Stockholm 1912).

En Galeas skal ha støtt mot en Undervandshindring omtrent 3' St V fra den mellem *Ystad* og *Smygehuk* beliggende Odde *Abbekås*. Stedet vil bli nærmere undersøkt.

### 306. Bornholm NO-Kyst, Tejn, sunket Vrak.

(Efterretninger for Søfarende No. 31/1721. Kjøbenhavn 1912).

Vraket av Damperen »*Blackhead*« ligger sunket omtr. 450 m. Ost (retv.) fra Mundingen av *Tejn* Havn. Det ligger farlig for Passage til og fra Havnen.

### 307. Finland, Finske Bugt, vest for Porkkala Fyr, nyfundet Grund.

(Underrättelser för sjöfarande Nr. 32/795. Stockholm 1912).

Ifølge Meddelelse fra *Finska Lotsöfverstyrelsen* er der fundet en 1,8 m. dyp Boe omtr. 7,5 Kblgd. S 78<sup>1</sup>/<sub>2</sub>° V fra *Porkkala* Fyr.

### 308. Rusland, Rigabugten, Kuno Sund, nyfundet Grund.

(Underrättelser för sjöfarande Nr. 33/817. Stockholm 1912)

I *Kuno* Sund er nylig fundet en 3,3 m. dyp Grund, der er avmerket med en Stake (Nordremmare) paa omtr. N. Br. 58° 12' 2", O. Lg. 24° 9' 45".

### 309. Sverige, Botniske Bugt, syd for Holmögdad, Avmerkning for Vrak inddrat.

(Underrättelser för sjöfarande Nr. 30/753 og 31/773. Stockholm 1912).

Vraket av Damperen »*Sangstad*«, der ligger sunket paa N. Br. 63° 30,2', O. Lg. 20° 46,3' er uskadeliggjort, idet mindste Dybde over Vraket nu er 9 m. ved Middelvandstand.

Avmerkningen er inddrat.

(Se »Eft. f. Sjøf.« Nr. 6/209. Kr.a 1911).

### 310. Finland, Åland og Helsingfors, Oplysning om Lodsforholdene.

(Underrättelser för sjöfarande Nr. 33/813 og 34/843. Stockholm 1912).

I *Ålands* Lodsdistrikt er nu Lods at faa for Strækningerne 1) *Kobbakintarne—Mariehamn*, 2) *Nyhamn—Ledsund* og 3) *Marihamn—Ledsund—Degerby—Sottunga—Berghamn*.

For Strækningen fra *Keifsalö* til Ankerpladsen i *Stora Pernå*, hvilken nu er opmerket, kan Lods faaes ved *Lovisa* Lodsstation.

## III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.

### 311. Øresund, NO. for Middøgrund-Fort, Vrak fjernet.

(Efterretninger for Søfarende Nr. 31/1718. Kjøbenhavn 1912).

Vraket av den omtr. 4' NO. for *Middøgrund-Fort* Fyr sunkne Fiskekutter er borttat og Vraklysboien inddrat.

(Se »Eft. f. Sjøf.« Nr. 6/221. Kr.a 1912).

### 312. Øresund, Västerflacket, Lysbøie utlagt.

(Underrättelser för sjöfarande Nr. 34/846. Stockholm 1912).

Den 15de August 1912 er der utlagt en rødmalt Lysbøie, som viser 1 Lynblink hvert 3dje Sekund, vestenom *Västerflacket* paa N. Br. 55° 50' 58", O. Lg. 12° 45' 52".

Efterretninger for Søfarende. Nr. 8. 1912.



**313. Øresund, NO. for Middelgrunds-Fort, Miner utlagt.**

(Efterretninger for Søfarende Nr. 34/1888. Kjøbenhavn 1912).

Den 1ste September udlægges Miner ved NO-Siden av *Middelgrunds-Fort*. Det er derfor forbudt at passere mellem Fortet og 2 grønne Bøier, som ligger omtr. 200 m. fra NO-Siden av dette.

**314. Kattegat, Hatter-Rev, Grund utvidet.**

(Efterretninger for Søfarende Nr. 34/1887. Kjøbenhavn 1912).

Ved *Hatter-Rev* østenfor *Samsø* gaar Kurven for 6 m. Dybde længere ut vestover fra *Hatter-Rev* Baake end vist i Kartet. I retv. N 70° V fra Baaken er saaledes Avstanden til 6 m. Kurven omtr. 1950 m. og i S 82° V omtr. 1700 m. — Baakens Beliggenhet er:

Omtr. N. Br. 55° 54,4', O. Lg. 10° 49,7'.

**315. Skagerrak, Bohuskysten, Södra Grafvarne Fyr forandret.**

(Underrättelser för sjöfarande Nr. 33/823. Stockholm 1912).

*Södra Grafvarne* Fyr er nu forandret og viser grønt Lys fra S 46° V til S 58° V, hvitt derfra til S 62° V og rødt derfra til S 68° V forøvrig uforandret. Skjæret *Byttelocket* ligger helt søndenom den hvite Sektor, som leder fri mellem *Klefven* og *Hatteskären*.

Retningerne er retvisende.

(Se »Eft. f. Sjøf.« Nr. 1/17. Kr.a 1912).

#### IV. Nordsjøen.

**316. Danmark, Limfjorden, Grund utvidet, Landmerke ubrukelig.**

(Efterretninger for Søfarende Nr. 33/1838. Kjøbenhavn 1912).

*Fjordgrunden* har utvidet sig østover saa meget, at Andvningsmerket for Indløpet til *Kvik*: »*Lodbjerg* Fyrtaarn godt fri vest for *Kobberø* Bakke« ikke længer kan benyttes.

*Kobberø* Bakke's omtr. 56° 43', O. Lg. 8° 19'.

**317. Danmark, Fyrskibet »Graadyb« flyttet. Telegrafkabel utlagt.**

(Efterretninger for Søfarende Nr. 34/1885. Kjøbenhavn 1912).

Fyrskibet »*Graadyb*« er flyttet ca. 2½' retv. S 46° V og ligger nu paa N. Br. 55° 20', O. Lg. 8° 4' 30". Umiddelbart søndenfor Fyrskibet ligger Telegrafkabelen mellem *Fanø* og *Calais*, og dens Retning er N 69¼° O—S 69¼° V (retv.) indenfor en Avstand fra Fyrskibet av 5' til hver Side. Man advares mot at beskadige Kabelen ved Ankring eller Fiske.

(Se »Eft. f. Sjøf.« Nr. 5/198. Kr.a 1912).

**318. England, Swarte Bank og Cromer Knoll, forestaaende Utlægning av Fyrskibe.**

(Notice to Mariners Nr. 30. Tr. H. London 1912).

Omtrent 6te December 1912 udlægges følgende nye Fyrskibe:

- 1) »*Swarte Bank*« udlægges paa N. Br. 53° 27' 30", O. Lg. 2° 46'. Det skal vise 1 hvitt Blink hvert 15de Sekund. Taakesignal med Sirene: 4 Støt, hvert av 2 Sek.'s Varighet hvert Minut, samt Undervandsklokke: 2 Slag med kort Mellemlum hvert 5te Sek.
- 2) »*Cromer Knoll*« udlægges for Sydenden av *Dowsing Shoal* og ut for *Cromer Knoll* paa N. Br. 53° 16' 20", O. Lg. 1° 16' 30". Karakter: Gruppeblink (hvitt, rødt, hvitt) hvert 45de Sek.

**319. England, Smith's Knoll, Opmerkning forandres.**

Fyrskibet »*Leman and Over*« inddrages.

(Notice to Mariners Nr. 30. Tr. H. London 1912).

Omtrent 6te December 1912 foretages følgende Forandringer ved Opmerkningen av *Smith's Knoll*:

- 1) Fyrskibet »*Smith's Knoll*« flyttes til Sydenden av Banken og udlægges paa N. Br. 52° 43' 30", O. Lg. 2° 15'. Fyrkarakteren blir uforandret. Taakesignalet med Sirene forandres til: 2 Støt (langt—kort) hvert Minut. Undervandsklokke anbringes, hvilken gir 3 Slag med kort Mellemlum efterfulgt av 10 Sek.s Pause.
- 2) En Lys- og Klokkebøie udlægges paa Fyrskibets nuværende Plads: N. Br. 52° 52', O. Lg. 2° 15'. Den skal vise 2 hvite Lynblink hvert 10de Sekund.
- 3) Samtidig inddrages Fyrskibet »*Leman and Over*«.



**320. England, Outer Dowsing, Opmerkning forandres.**

(Notice to Mariners Nr. 30. Tr. H. London 1912).

Omtrent 6te December 1912 foretages følgende Forandringer ved Opmerkningen av *Outer Dowsing*:

- 1) Fyrskibet »*Outer Dowsing*« flyttes til Nordenden av Banken paa N. Br.  $53^{\circ} 33' 40''$ , O. Lg.  $0^{\circ} 59' 20''$ . Fyrkarakteren forandres til 2 hvite Blink hvert 30te Sek. Taake-signalerne med Sirene og Undervandsklokke blir uforandret.
- 2) En Lys- og Lydbøie: »*Mid Outer Dowsing*« skal utlægges omtrent midt mellem »*Outer Dowsing*« og »*Cromer Knoll*« Fyrskibe paa N. Br.  $53^{\circ} 26'$ , O. Lg.  $1^{\circ} 6' 30$ . Lyset blir fast hvitt med 2 Formørkelser hvert 10de Sekund.

**V. Engelske Kanal m. m.**

**321. Englands Sydkyst, Plymouth Sound, ny Lysbøie.**

(Notice to Mariners Nr. 27. Tr. H. London 1912).

Omtrent den 1ste Oktober 1912 ombyttes *Draystone* Bøien ved det vestlige Indløp til *Plymouth Sound* med en Lysbøie, som skal vise fast hvitt Lys med 1 Formørkelse hvert 10de Sekund.

Omtr. N. Br.  $50^{\circ} 18\frac{3}{4}'$ , V. Lg.  $4^{\circ} 11'$ .

**322. Englands Vestkyst, Treiose Fyr forandret.**

(Notice to Mariners Nr. 28. Tr. H. London 1912).

Den bebudede Forandring av *Treiose Fyr* er utført. Karakteren er nu 1 rødt Lynblink hvert 5te Sekund og Lysstyrken omtr. 240 000 Normallys.

Omtr. N. Br.  $50^{\circ} 33'$ , V. Lg.  $5^{\circ} 2'$ .

(Se »Eft. f. Sjøf.« Nr. 2/66. Kr.a 1912).

**B.**

**Forskjellige Meddelelser.**

**323. Karantænebestemmelser m. m.**

(Justis- og Politidepartementet. 3dje August 1912).

Som smittet av *Pest* ansees indtil videre: *Øerne Porto Rico* og *Trinidad*.

Efter de tidligere utfærdigede Kundgjørelser ansees som smittet av *Kolera*:

*Provinsen Mersina i Lilleasien.*

Efter de tidligere utfærdigede Kundgjørelser ansees som smittet av *Pest*:

*Guvernementet Astrakan i Rusland, Arabien, Byen Bagdad i Mesopotamien, Persien, Forindien, Birma, Siam og Tonkin, Formosa, Byen Surabaja paa Java med omliggende Distrikt, Kina, Japan, Manschuriet, Ægypten, Madagaskar, Øerne Reunion og Mauritius, Byen Cape Coast Castle og de øvrige Byer paa Guldkysten i Afrika, Havnene i Brasilien og i Chile, Uruguay og Peru, Byen Guayaquil i Ecuador i Sydamerika, Byerne Brisbane, Maryborough, Perth, Freemantle, Geraldton og Sidney i Australien.*

**324. Den traadløse Telegrafstation ved Bergen aapnes for Korrespondanse med Skibe.**

Ifølge Meddelelse fra Telegrafstyrelsen aapnes den traadløse Kysttelegrafstation paa *Rundemanden* ved *Bergen* den 1ste September 1912 for korrespondanse med Skibe i Sjøen. Stationen benævnes »*Bergen Radio*« og Anropssignalet er *B. R. R.* Systemet er Telefunken med en Bølgelængde av 600 Meter og Rækkevidde 600 Kilometer. Tjenestetid permanent. Taksten er 14 Centimes (10 Øre) pr. Ord med Minimumstakst av Frs. 1,40 (Kr. 1,00) pr. Telegram.

## Tillæg til A.

---

### I. Norske Farvand.

325. Nordland, Trænen, nyfundne Boer.

(Vedk. Kart Nr. 61).

Ved foretat Undersøkelse av Farvandet fra Ankerpladsen ved *Sanna* i *Trænen* nordover til *Eskjær* og *store Rauholmen* er der fundet flere nye, tildels meget grunde Boer, hvilke vil bli paaført næste Utgave av Kartet.

(Se »Eft. f. Sjøf. Nr. 11/388. Kr.a 1911).

---

# Efterretninger for Sjøfarende.

(Fortsættelse av Aarvog for Handelsmarinen.)

Utgitt av

Norges geografiske Opmaaling.

43de Aarg.

Kristiania. September 1912.

Nr. 9.

Av Efterretninger for Sjøfarende utkommer et Nummer ved hver Maanedes Begyndelse; erholdes i Norges geografiske Opmaaling. Pris pr. Nummer Kr. 0.20. Halvaarlig Abonnement koster Kr 1.00.

Alle Peilinger er misvisende, naar der ikke uttrykkelig staar, at de er retvisende. Længden regnes fra Greenwich Meridian.

Kapteiner, Lodser, Kjendtmænd eller andre, der maatte kunne meddele Oplysninger av Interesse for Sjøfarten, anmodes om velvillig *høfligst* at indsende saadanne til „Norges geografiske Opmaaling“, Kristiania. Specielt vil det være av Betydning at erholde Underretning fra vor egen Kyst om nyopdagede Boer og Grunde eller om andre hydrografiske lakttagelser, der kan tjene til at holde vort Kystkartverk à jour. Indenlands Skrivelser i ovennævnte Øiemed kan indsendes i ubetalt Brev.

## Sjøkarternes åjourhold.

Alle Sjøkarter, som utgives av Norges geografiske Opmaaling, rettes og stemples til det indeværende Aar.

De væsentligste Rettelser foraarsages ved Anlæg av nye Fyr og Merker eller ved Forandring av ældre. Saadanne Rettelser utføres efter haanden som Resultatet av Fyr- og Merkevæsenets Arbeide foreligger, hovedsagelig i Aarets sidste Maaneder. Foruten disse mere konstante Rettelser paaføres Kartene i størst mulig Utstrækning det aarlige Utbytte av Opmaalingens Revisionsarbeider samt av de mere spredte Undersøkelser, hvortil indkomne Oplysninger har git Anledning. Ved Aarets Utgang, efterhaanden som Kartrettelser i Overensstemmelse med foranstaaende er utført, stemples samtlige Kartoplag som rettet til det næste Aar. Som Følge av, at Opmaalingens Sjøkarter saaledes er under stadig åjourhold, hvorved det samme Kart kan bli rettet flere Gange i Aarets Løp, vil man til enhver Tid, men spesielt i Aarets sidste Maaneder, være sikrest paa at erholde de bedst åjourførte Kartter ved direkte Bestilling hos Bestyreren av Opmaalingens Kartsalg, Kristiania.

I Tilslutning hertil og med Henviisning til Lov om Statskontrol med Skibes Sjødygtighet m. m. av 9de Juni 1903 tilraades det Navigerende at benytte norske Kartter rettet til det indeværende Aar. Dette bør saa meget lettere kunne finde Sted, som de norske Kartter er meget billige.

Indenlandske Kartforhandlere har Adgang til at ombytte sine Beholdninger av Opmaalingens Sjøkarter i hvert Aars Januar Maaned og er av den Grund forpligtet til ikke at sælge Eksemplarer fra foregaaende Aar. Ved Kjøp av Sjøkarter bør man altsaa forvise sig om, at de er stemplet med Norges geografiske Opmaaling's Stempel til det indeværende Aar.

Vigtigere hydrografiske Oplysninger vil, foruten i „Efterretninger for Sjøfarende“, snaest bli bekjendtgjort efter Omstændighetene telegrafisk, i Pressen eller ved trykte Bekjendtgjørelser.

Foranlediget ved et i de senere Aar sterkt øket Antal av nye Fyrforanstaltninger henledes Opmerksomheten paa, at de mindre Maalestokker fra 1 : 100 000 og derunder ikke altid evner at gjengi alle Fyrenes og Lygternes samtlige farvede Lysvinkler, uten at Kartets Tydelighet derved lider.

I saadanne Tilfælde er man derfor nødsaget til helt at sløife Lysvinklerne og istedet avlægge Fyret som rund gul Flek.

Angaaende Fyrbelysningens Detaljer henvises forøvrig til „Fortegnelse over Norske Fyre“, der altid bør sammenholdes med Kartet.

## Indhold.

### A.

#### Fyr, Bøier og Merker, Boer og Grunder m. m.

##### I. Norske Farvand.

326. Hardanger, Loksund, Grund indmeldt.
327. NV. for Bergen, Hjeltefjorden, Grund indmeldt.
328. Namsos, Flatanger, Villa, nyfundet Grund.
329. Namsos, Flatanger, S. for Bjørø, Grund undersøkt.
330. Kragerø, Jomfrulandsrenden, nyfundne Boer.
331. Kragerø, Berøfjorden og Lovisenbergsundet, nyfundne Boer.
332. Trondhjemsfjorden, Stenkjær, Indløpet til Havnen forandret.
333. Søndmøre, Ulfstenvik, indmeldte Grunder undersøkt.
334. Vest for Bodø, Briksvær, Grund indmeldt.
335. Finmarken, Tanafjord, Tyfjord, Grund indmeldt.
336. Nye Sjømerker paa Vestkysten.
337. Nye Sjømerker nordenfor Trondhjem.
338. Sognefjorden, nye Fyrlygter tændt.
339. Helgeland, Brønnøysund, nye Fyrlygter tændt.
340. Romsdal, Indløpene til Molde, nye Fyrlygter tændt.
341. Senjen, Kløven, ny Fyrlygt tændt.
342. Helgeland, Ytterholmen, nyt Fyr.
343. Berigtigelse vedkommende Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren Nr. 7 — 1912.
344. Kristianiafjorden, Hvaler, Sjømerke ødelagt.
345. Froøerne, Finvær, nyt Fyr.
346. Vesteraalen, Lilleø, nyt Fyr.
347. Trondhjemsfjorden, Stenkjær Havnefyr forandret.
348. Trondhjemsleden, Klaksbroren, ny Fyrlygt.
349. Finmarken, Sørøsunndet, Meltefjord og Kaarhavn, nye Fyrlygter.

350. Indløpet til Kristianssand S., Boe bortsprængt.
351. Kristianiafjorden, Svelvikstrømmen, Mudringsarbeide.

##### II. Østersjøen.

352. Sverige, Botniske Bugt, mindre Dybde paa Grunder og nyfundne Grunder.
353. —»—, —»—, Forandring i Opmerkningen nordenfor Bjuröklubb Fyr.
354. —»—, Fyrskibet »Kopparstenarne«, Fyr og Taakesignal forandret.
355. —»—, Botniske Bugt, NV. for Rødkallen Fyr, nyfundet Grund.
356. Finland, Finske Bugt, Hailuoto Lysbøie flyttet.
357. —»—, —»—, Wiborg, Grund S. for Pukionsaari.
358. Danmark, Fyrskibet »Gjedsø Rev«, Taakesignal forandret.

##### III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.

359. Bohuskysten, Smøgen, nyfundet Grund.
360. Store-Belt, Korsør, Fyr tændes og Fyrskibet inddrages.

##### IV. Nordsjøen.

361. Tyskland, NV. for »Weser« Fyrskib, Vrak. Bjergningsfartøi utlagt.
362. Danmark, Fyrskibene »Graadyb« og »Vyl«, Beliggenhet nøiagtig bestemt.
363. Tyskland, Fyrskibet »Elbe I«, Fyret tændt om Dagen i Taake.

##### XIV. Nordishavet.

364. Islands Østkyst, Hafnarnes, nyt Fyr.

A.

Fyr, Böier og Merker, Boer og  
Grunder m. m.

Ifølge Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren av 28de December 1903 maa flytende og faste Sjømerker ikke ansees som fuldt sikre Veiledninger for Navigeringen, da de ifølge Sakens Natur er utsat for at bli bortrevet og der vil gaa Tid hen, før de kan bli bragt paa Plads eller gjenopført.

Da der ved de saakaldte „Fyrlamper“ („Fyrlygter“) ikke holdes stadig Vakt, maa man ikke ubetinget stole paa, at de altid er i orden.

I. Norske Farvand.

326. Hardanger, Loksund, Grund indmeldt.

(Vedk. Kart Nr. 206 og 208).

Ifølge Meddelelse fra Dampskibslodsföreningen i Bergen skal der i den nordlige Del av *Loksund*, *Tysnæsøens* Østside, og litt nordenfor Fyrligten paa *Vesle Torva* findes et for større Fartøier farlig Grundrev.

Stedet vil bli nærmere undersøkt.

327. NV. for Bergen, Hjeltefjorden, Grund indmeldt.

(Vedk. Kart Nr. 22 og 209).

Ifølge Meddelelse fra Dampskibslodsföreningen i Bergen skal et Dampskib ha støtt paa en ikke kartlagt Grund vesten om *Hanøen* i *Hjeltefjorden*. Grunden opgives at ligge mellem *Lauø* og *Bøllholmen* og i Nærheten av Lodskud 26 i Kart Nr. 22.

Stedet vil bli nærmere undersøkt.

328. Namsos, Flatanger, Villa, nyfundet Grund.

(Vedk. Kart Nr. 46).

Ved Nordsiden af nordre Indløp til *Villa Havn* er fundet en 2,5 m. dyp Grund omtrent 250 m. V  $\frac{1}{2}$  S fra *Eggeløsa* Varde, hvis Beliggenhet efter Kart Nr. 46 er:

Omtr. N. Br. 64° 32,8', O. Lg. 10° 43,7'.

329. Namsos, Flatanger, S. for Bjørø, Grund undersøkt.

(Vedk. Kart Nr. 46).

Ved foretat Undersøkelse av den tidligere indmeldte Grund NV. for Skjæret *Juledagen* er fundet, at der ligger en 4 m. dyp Boe omtrent 200 m. NNV  $\frac{1}{4}$  V og to 3 m. dype Boer henholdsvis omtr. 100 m. N  $\frac{1}{4}$  V og 130 m. NtV  $\frac{1}{4}$  V fra *Juledagen*.

(Se »Eft. f. Sjøf.« Nr. 12/442. Kr.a 1911).

330. Kragerø, Jomfrulandsrenden, nyfundne Boer.

(Vedk. Kart Nr. 6).

Under Omhydrograferingen av *Jomfrulandsrenden* er der fundet følgende ikke tidligere kartlagte Boer:

- |    |                         |                        |                           |        |
|----|-------------------------|------------------------|---------------------------|--------|
| 1) | Dybde 6 m. omtr. 530 m. | NO t O $\frac{1}{4}$ O | fra <i>Midtfjordskjær</i> | Varde. |
| 2) | » 6 - » 450 -           | NO t O $\frac{1}{2}$ O | »                         | Do. »  |
| 3) | » 7 - » 500 -           | SV t V $\frac{1}{4}$ V | »                         | Do. »  |
| 4) | » 6 - » 650 -           | V $\frac{3}{4}$ S      | »                         | Do. »  |

331. Kragerø, Berøfjorden og Lovisenbergsundet,  
nyfundne Boer.

(Vedk. Kart Nr. 6).

I *Berøfjorden* er under Omhydrograferingen fundet følgende Boer:

- 1) Dybde 7 m. omtrent 620 m. V  $\frac{1}{4}$  N fra Sydpt. *Skarholmen* og 170 m. fra *Valberglandet*.
- 2) Dybde 5 m. omtr. 220 m. SV t S fra Pynten ved *Halsen* og 460 m. O  $\frac{1}{4}$  S fra Jernstangen paa *Drengskaatboen*.
- 3) Dybde 7 m. SO. for *Lovisenbergsundet* (Indløpet til *Hellefjorden*) og omtr. 140 m. S  $\frac{3}{4}$  V fra Sydpt. av Landet paa Østsiden av Sundet (*Sætertangen*).

- 4) Omtrent midt i det smaleste av *Lovisenbergsundet*, vesten om Skjæret, er fundet en ganske liten Boe, 6 m. dyp. Den ligger omtr. midt mellem den hvite Stake og Landet paa Vestsiden. Paa begge Sider av denne Boe er Dybden i Sundet 9 m.

**332. Trondhjemsfjorden, Stenkjær, Indløpet til Havnen forandret.**  
(Vedk. Kart Nr. 221).

Ifølge Meddelelse fra Fyrdirektøren gaar Indløpet til *Stenkjærs* Havn *nordenom* Fyrlygten og ikke *søndenom*, som den i Kart optrukne Ledstrek angir.

**333. Søndmøre, Ulfstenvik, indmeldte Grunder undersøkt.**  
(Vedk. Kart Nr. 30).

Ved nærmere Undersøkelse av Farvandet ved *Ulfstenvik* paa Vestsiden av *Hareidø* er fundet:

- 1) Boe 2 Fv. omtrent 120 m. OSO. fra Østpt. *Sneiingen* og 380 m. NNV  $\frac{3}{4}$  V fra SO.ligste *Lyngnæskraaka*.
- 2) Boe  $\frac{2}{6}$  Fv. omtr. 320 m. N  $\frac{1}{2}$  V fra Nordpt. *Sandenæs* (*Sauenæs*).
- 3) Den kartlagte 3 Fv. Boe omtr. midt for Bugten fandtes at ligge omtr. 100 m. O  $\frac{3}{4}$  S fra den i Kartet angivne Plads og Dybden at være  $\frac{15}{6}$  Fv.
- 4) Dybden paa Boen  $\frac{9}{6}$  Fv. mellem *Sneiingen* og *Osnæs* fandtes at være kun  $\frac{7}{6}$  Fv.

Undersøkelse av en indmeldt  $\frac{2}{6}$  Fv. dyp Boe omtr. 160 m. SO  $\frac{1}{2}$  S fra SO.ligste *Lyngnæskraaka* savnedes der Anledning til at utføre. Den vil senere bli undersøkt.

(Se »Eft. f. Sjøf.« Nr. 11/387. Kr.a 1911).

**334. Vest for Bodø, Briksvær, Grund indmeldt.**  
(Vedk. Kart Nr. 65).

Ifølge indkommen Meddelelse skal der paa SO.siden av *Briksvær*, mellem *Straumsholmen* og SV-stre *Tosholmen*, ligge en Boe i Vandflaten omtr. ved Lodskud 20 i Kartet.

Stedet vil bli nærmere undersøkt.

**335. Finmarken, Tanaffjord, Tyffjord, Grund indmeldt.**  
(Vedk. Kart Nr. 324).

Ifølge Meddelelse fra Det nordenfjeldske Dampskibsselskap skal der ved Bunden av *Tyffjord* (*Tanaffjord* Vestsida) ligge en ikke kartlagt Grund i Nærheten av den almindelig benyttede Ankerplads.

Grunden, hvorpaa der er 9 Fot Vand, skal ligge omtr. 35 Favne fra Land paa Nordsiden av Fjorden. Stedet vil bli nærmere undersøkt.

**336. Nye Sjømerker paa Vestkysten.**

Ifølge Meddelelse fra Fyrdirektøren er der anbragt følgende nye Sjømerker paa Vestkysten.

A. NV. for Bergen.  
(Vedk. Kart Nr. 22 og 209).

- 1) *Damskjæret* ved *Folesø* paa *Askø* (NV. for *Strudshavn*): Jernstang.
- 2) Boe i *Toftevaagen* paa *Toftø*, *Hjeltefjordens* Vestsida: Jernstang.

(Vedk. Kart Nr. 23 og 209).

- 3) Søndre *Remmefluen*  $\frac{1}{6}$  Fv. østenfor Gaarden *Remme* i *Alverstrømmen*: Jernstang.
- 4) *Kaukafluen* (ikke kartlagt) omtr. 100 m. VSV. fra Sydpt. av *Tveito* i *Alverstrømmen*: Jernstang.
- 5) *Tyveholmen* i *Radøfjorden*, søndenfor *Alversund*: Træbaake.
- 6) Boe i *Havreøsund*, *Radøfjorden*, paa SO.lige Snag av Holmene syd av *Bognø*: Jernstang.
- 7) Boe  $2\frac{1}{2}$  Fv. ut for Bugten ved *Landsvik* paa Vestsiden av *Havreøsund*: Jernstang.
- 8) Boe  $\frac{3}{6}$  Fv. nær Vestsiden av *Bognø*: Jernstang.
- 9) Skjær ved Østpt. av *Basholmen* ut for *Herlø*: sort Jernbaake med hvit Træpaabygning.
- 10) Boe i Vandflaten omtr. 150 m. NO  $\frac{1}{4}$  O fra NO.pt. av østre *Hæggholmen* ved SV.siden av *Alvø*: Jernstang.
- 11) I Sundet *nordenom Hæggholmene*: 3 Jernstænger ved Nordsiden og 1 Jernstang ved Sydsiden av Sundet, alle til Merke og Fortøining.



- 12) 2 Boer i Vandflaten, 1 ved Nordsiden og 1 ved Sydsiden av *Anglesundet* nordenom *Marøen* i *Fejeosen*: 2 Jernstænger.
- 13) *Skarvøboen*  $\frac{3}{6}$  Fv. ved Sydsiden av *Grisholmsund* nord for *Feje*: Staken er ombyttet med Jernstang. (Kart Nr. 23 og 210).
- 14) *Lamholmskjærboen*, omtr. 150 m. O  $\frac{1}{4}$  N fra Østpt. av *Ronglevær*: Jernstang (Kart Nr. 24 og 210).

B. *Vestsiden av Hitteren.*

(Vedk. Kart Nr. 40 og 318).

- 1) *Skomagerflesene* nordligste Skjær, NO. for *Kvenvær*: Varde.
- 2) *Torvholmskjær*, omtr. 600 m. V t S  $\frac{1}{2}$  S for *Hundholmen* Fyrlygt: Varde.
- 3) *Vestre Kariskjær*, omtr. 470 m. V  $\frac{1}{2}$  S for *Hundholmen* Fyrlygt: Jernstang.
- 4) *Kvenna*, Tørboe, omtr. 850 m. SV  $\frac{1}{4}$  V for *Hundholmen* Fyrlygt: Jernstang.
- 5) Boe i *Gjøssø* Havn omtr. 540 m. SV t S for *Kvenna*: Jernstang.

337. Nye Sjømerker nordenfor Trondhjem.

Ifølge Meddelelse fra Fyrdirektøren er der anbragt følgende nye Sjømerker paa Kysten nordenfor Trondhjem:

A. *Flatanger pr. Namsos.*

I Topsundet (Sundet søndenom *Løvø*, Kart Nr. 46) er utlagt:

- 1) I Slaggrundskanten omtr. 80 m. NO  $\frac{1}{4}$  O fra Baaken paa *Kraaktaren*: Stake.
- 2) I Slaggrundskanten omtr. 200 m. SSV  $\frac{1}{2}$  V fra Sydpt. av *Løvø*: Stake.
- 3) I Slaggrundskanten omtr. 250 m. NO  $\frac{1}{2}$  O fra Sydpt. av *Løvø*: Stake.

B. *Helgeland.*

- 1) *Nordholmgrunden* 2 m., omtr. 250 m. nord for *Nordholmen* i *Vefsenfjord* (ONO. for *Tjøtta*): Stake i Nordkant (Kart Nr. 57).

(Vedk. Kart Nr. 59).

- 2) *Kobberdalsskjæret* ved SV.pt. av *Øen Løkta*: Varde.
- 3) *Lilleboen*, omtr. 150 m. V t N fra NV.pt. av *Nordøskjæret* ved Nordpt. av *Dønna*: Jernstang.
- 4) Pynnten av Snagene paa Syd- og Nordsiden av *Nordøvaagen*, *Dønna*: 2 Jernstænger henholdsvis omtr. 225 m. V t S og 400 m. NV t V  $\frac{1}{2}$  V fra *Engelsholmen* Fyrlygt.
- 5) *Vaagskjæret*, sydligste Skjær paa Vestsiden av Indløpet til *Alsøvaagen*, *Tomma*: Jernstang i SO.kant.
- 6) *Storvoldfluen*, Boe i Vandflaten øst av Gaarden *Valen* paa Sydpt. av *Alsø*, *Tomma*: Jernstang.
- 7) Boe i Vandflaten i *Lamøsundet* vestenfor *Nord-Solvær*, og omtr. 100 m. SO t S fra Sydpt. av *Lamø*: Jernstang.
- 8) *Finmarkholmen* ved SO.siden av *Relø* i *Nord-Solvær*: Baaken er ombyttet med Varde.

C. *Salten.*

- 1) *Øskjærboen* 2 m: Jernstang, og
- 2) *Øskjærnaget*, syd av *Øskjæret*: Jernstang, henholdsvis omtrent 360 m. OSO. og 320 m. SO  $\frac{1}{4}$  S fra Østpt. av *Møsterø* ved Indløpet til *Møstefjorden* (Kart Nr. 66).
- 3) *Uranusgrunden* paa Vestsiden av yttre *Vettøund* og omtr. 550 m. nordenfor *Olapersø* Fyrlygt: Staken ombyttet med Jernstang (Kart Nr. 66).
- 4) *Vestre Garigrunden* 3 m., omtr. 0,6' N  $\frac{3}{4}$  O fra *Ledingen* Kirke i *Leinesfjorden*: Stake i Vestkant (Kart Nr. 66 og 67).
- 5) *Yttre Leiboen*, Tørboe omtr. 625 m. NV t V  $\frac{1}{2}$  V fra *Leiskjær* Varde i *Leinesfjorden*: Jernstang. (Kart Nr. 67).
- 6) *Østre Brettingsboen*, Tørboe omtr. 0,9' NV. for *Leiskjær* Varde: Jernstang.

I *Sørfolla* (Kart Nr. 319).

- 1) *Brennesvikøren*, omtr. 1' østenfor Gaarden *Korsvik*: Stake i Nordkant av Slaggrunden.
- 2) *Knækvikskallen* ved Røsvik: Stake og
- 3) *Storstensøren*: Stake, henholdsvis omtr. 0,4' V t N  $\frac{1}{4}$  N og 0,2' NV  $\frac{1}{4}$  V fra Jernstang NO. for *Sørfolden* Kirke.

D. Lofoten.

- 1) *Vestre Vassulflua*, NV. for *Hovsund* i *Sundklakstrømmen*: Stake omtr. 550 m. O t S fra *Kvitingen* Varde. (Kart Nr. 75).
- 2) Østligste *Aurholmflu*, omtr. 550 m. O 1/2 S fra Nordpt. *Aurholmen* nord for *Værøy*: Jernstang. (Kart Nr. 71).
- 3) *Nordboen* omtr. 650 m. NV t V fra Nordpt. av *Kvitholmen*, NO. for *Værøy*: Jernstang. (Kart Nr. 71).
- 4) Vestligste *Jernstenskallen* 1,3 m., omtr. 700 m. SV t V 1/2 V fra SV.pt. *Kvitholmen*: Jernstang. (Kart Nr. 71).
- 5) Boe (ikke kartlagt) omtr. 320 m. S t O 3/4 O fra Sydpt. av store *Hundholmen*, øst av *Værøy*: Jernstang. (Kart Nr. 71).
- 6) *Kleivboen*, Boe i Vandfl. omtr. 300 m. O t N fra Østpt. av *Muaneset* (*Værøy* Sydpt.): Jernstang. (Kart Nr. 70 og 71).

338. Sognefjorden, nye Fyrlygter tændt.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren Nr. 9. Kristiania 1912).  
(Vedk. Kart Nr. 211).

Den 15de September 1912 tændtes følgende nye Fyrlygter:

1) Nordnes, *Sogndalsfjord*, paa Pynnten av *Næsset*, N. Br. 61° 9' 10", O. Lg. 7° 0' 0". Karakter okkulerende. Lysstyrke h. 72, r. 18, g. 9. Lysvidde henholdsvis 7,2', 4,5' og 3,8'. Lysets Høide 5,5 m. Litet Jernhus paa Underbygning.

Lyser:

1. Rødt fra N 73° V til N 89° V — fri søndenom *Saltskjær* — ;
2. hvitt derfra gjennom V. til S 76° V — fri uordenom *Fimreite* — ;
3. grønt derfra gjennom S. og O. til N 36° O — fri vestenom *Vinæsholmene* — ;
4. hvitt derfra til N 30° O — fri østenom *Ylvesaker* — ;
5. rødt derfra til N 15° O.

Brændingstid 15de Juli til 15de Mai.

2) *Fretheim*, *Aurlandsfjord*, N. Br. 60° 51' 45", O. Lg. 7° 8' 5". Karakter okkulerende. Lysstyrke h. 72, r. 18, g. 9. Lysvidde henholdsvis 7,2', 4,5' og 3,8'. Lysets Høide 3,7 m. Litet Jernhus.

Lyser:

1. Grønt fra S 81° V gjennom V. og N. til N 16° O — fri østenom *Fretheimgrunden* — ;
2. hvitt derfra til N 23° O — fri vestenom *Otternesgrunden* — ;
3. rødt derfra til N 32° O.

Brændingstid 15de Juli til 15de Mai.

Retningerne er retvisende.

(Se »Eft. f. Sjøf.« Nr. 5/174 — B. Kr.a 1912).

339. Helgeland, Brønnøysund, nye Fyrlygter tændt.

(Bekjendtgj. fra Fyrdirektøren Nr. 9. Kristiania 1912).  
(Vedk. Kart Nr. 53).

Den 5te September 1912 tændtes følgende nye Fyrlygter:

1) *Aaboskjærsnaget*, N. Br. 65° 28' 25", O. Lg. 12° 12' 45". Karakter gruppeokkulerende (2 Fm. i Gruppen). Lysstyrke 1, Lysvidde 1,0'. Lysets Høide 4,5 m. Litet Jernhus paa Jernstativ.

Lyser:

*Grønt* fra S 35° V gjennom V., N. og O. til S 35° O.  
Brændingstid 1ste August til 30te April.

2) *Rødskjærsnaget*, N. Br. 65° 28' 50", O. Lg. 12° 13' 20". Karakter gruppeokkulerende (2 Fm. i Gruppen). Lysstyrke 2. Lysvidde 2'. Lysets Høide 5,0 m. Litet Jernhus paa Jernstativ.

Lyser:

*Rødt* fra S 77° V gjennom V., N., O. og S. til S 5° V.  
Brændingstid 1ste August til 30te April.

3) *Værholmen*, N. Br. 65° 28' 55", O. Lg. 12° 13' 25". Karakter gruppeokkulerende (2 Fm. i Gruppen). Lysstyrke h. 60, g. 5. Lysvidde henholdsvis 6' og 3'. Lysets Høide 4,0 m. Litet Jernhus paa Jernstativ.

Lyser:

1. Hvitt fra N 23° V — fri vestenom *Salhusroga* — til N 31° V — fri østenom *Præstøtaren* — ;
  2. grønt derfra gjennom V. og S. til O.
- Brændingstid 1ste August til 30te April.

Retningerne er retvisende.

(Se »Eft. f. Sjøf.« Nr. 5/174 — B. Kr.a 1912).

**340. Romsdal, Indløpene til Molde, nye Fyrlygter tændt.**  
(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren Nr. 9. Kristiania 1912).

Den 15de September 1912 tændtes følgende nye Fyrlygter.

1) Teinskjær, Bjørnsund, N. Br. 62° 52' 40", O. Lg. 6° 48' 30". Karakter gruppeokkulerende (2 Fm. i Gruppen). Lysstyrke r. 10, g. 5. Lysvidde henholdsvis 4,0' og 3,0'. Lysets Høide 9,8 m. Litet Jernhus paa Underbygning.

Lyser:

1. Grønt fra S 76° O — fri nordenom Aanholmerne — gennem O. til N 52° O — midt i østre Indløp til Bjørnsund —;
2. rødt derfra gennem N. til N 53° V — fri søndenom  $\frac{20}{6}$  Boen S.V. av Bollen og fri nordenom Kaalskjærene —;
3. grønt derfra gennem V. og S. til S 38° O — fri vestenom Engholmene og fri østenom Purknesset.

Anm. Indseiling efter Grænsen N 53° V bør kun benyttes i rimelig Veir.

Brændingstid 20de Juli til 15de Mai. (Kart Nr. 33, 34 og 218).

2) Aarnesklubben, Misund, Moldefjorden, N. Br. 62° 39' 40", O. Lg. 6° 41' 20". Karakter okkulerende. Lysstyrke h. 72, r. 18, g. 9. Lysvidde henholdsvis 7,2', 4,5' og 3,8'. Lysets Høide 8,0 m. Litet Jernhus.

Lyser:

1. Rødt fra N 85° V — ind paa Høgset — gennem V. til S 70° V — fri søndenom Storholmen —;
2. hvitt derfra til S 41° V — midt i østre Indløp til Vatnefjorden —;
3. grønt derfra gennem S. til S 84° O — fri nordenom Tomla —;
4. hvitt derfra til S 87° O — fri søndenom Stabbeftu —;
5. rødt derfra gennem O. til N 79° O — fri nordenom Tauterø og Boerne ved Abildholmen —;
6. hvitt derfra til N 72° O — fri søndenom Opstadpynten —;
7. grønt derfra til N 66° O.

Brændingstid 20de Juli til 15de Mai. (Kart Nr. 32, 33 og 216).

3) Julholmen, Julsundet. N. Br. 62° 44' 5", O. Lg. 6° 58' 30". Karakter gruppeokkulerende (2 Fm. i Gruppen). Lysstyrke h. 72, r. 18, g. 9. Lysvidde henholdsvis 7,2', 4,5' og 3,8'. Lysets Høide 8,4 m. Litet Jernhus.

Lyser:

1. Rødt fra S 27° O — ind paa Julneset — til S 19° O — fri vestenom Julneset —;
2. hvitt derfra gennem S. til S 25° V — fri østenom Hegneset —;
3. grønt derfra gennem V. til N 48° V — fri nordenom Gjeitskindflua —;
4. rødt derfra til N 18° V — fri østenom Kua —;
5. hvitt derfra til N 2° V — fri vestenom Harbrakken —;
6. grønt derfra gennem N. til N 18° O.

Brændingstid 20de Juli til 15de Mai. (Kart Nr. 33).

Retningerne er retvisende.

(Se »Eft. f. Sjøf.« Nr. 5/174 — B. Kristiania 1912).

**341. Senjen, Kløven, ny Fyrlygt tændt.**

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren Nr. 9. Kristiania 1912)  
(Vedk. Kart Nr. 85).

Den 15de September 1912 tændes Fyrlygten:

Kløven, paa Reipenes i Solbergfjorden. N. Br. 69° 9' 30", O. Lg. 17° 50' 40". Karakter gruppeokkulerende (2 Fm. i Gruppen). Lysstyrke h. 72, r. 18, g. 9. Lysvidde henholdsvis 7,2', 4,5' og 3,8'. Lysets Høide 14,3 m. Litet Jernhus.

Lyser:

1. Hvitt fra N 58° O — fri søndenom Landet ved Kløven — til N 79° O — fri nordenom Grundreisskjær —;
2. grønt derfra gennem O. til S 68° O — fri søndenom Furølandet —;
3. hvitt derfra til S 56° O — fri nordenom Smørsgaardboen —;
4. rødt derfra gennem S. til S 59° V — fri nordenom Slaatteviknes —;
5. hvitt derfra til S 66° V — fri søndenom Solbergmakken.

Brændingstid 15de August til 14de April.

Retningerne er retvisende.

(Se »Eft. f. Sjøf.« Nr. 5/174 — B. Kr.a 1912).

**342. Helgeland, Ytterholmen, nyt Fyr.**

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren Nr. 9. Kristiania 1912).  
(Vedk. Kart Nr. 56, 310 og 315).

Ytterholmen Fyr, Dønna, tændes den 1ste Oktober 1912 N. Br. 66° 0' 50", O. Lg. 11° 41' 40". Karakter: Hvitt Lynblink, 2 hurtig paa hinanden følgende Blink hvert 15de Sekund. Lysstyrke 165 000. Lysvidde 18,5'. Lysets Høide over Høivand 47,4 m. Bygningens Høide over Grunden 10,8 m. Hvitt Jerntaarn. Lyser rundt.

7,8 m. under Hovedfyret viser et *Bifyr*:

1. *Fast hvitt* fra S 78° O — fri søndenom *Porsskallerne* og *Steinene* — til S 73° O — fri nordenom *Flesane* og *Kvannflessveet* —;
2. *fast rødt* fra S 58° V — fri søndenom *Baksveet* — til S 62° V — fri nordenom *Baksveet* —;
3. *fast grønt* fra S 79° V — fri søndenom *Skalsveet* — til V. — fri nordenom *Skolten* —;
4. *klippende hvitt* fra N 57° V — fri søndenom *Meløsveet* og *Langsveet* — til N 24° V — fri østenom *Meløsveet* og *Lundboen*.

Bifyrets Lysstyrke: h. 590, r. 148, g. 74. Lysvidde henholdsvis 12,5', 9,0' og 7,0'.

Brændingstid 1ste August til 30te April.

Retningerne er retvisende.

(Se »Eft. f. Sjøf.« Nr. 5/174 — A. Kr.a 1912).

**343. Berigtigelse vedkommende Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren Nr. 7 — 1912.**

(Bekjendtgj. fra Fyrdirektøren Nr. 9. Kristiania 1912).

I Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren Nr. 7 — 1912 er indløpet følgende Trykfeil:

Under Mjaanes Fyrlygt er anført at den vil vise rødt Lys fra S 15° O til S 30° O — Skal være fra S 15° O til **S 47° O**.

Under Søndre Honningsvaag Fyrlygt, Punkt 5, skal den deri nævnte Kompassstrek være **N 8° O**, ikke som anført N 17° O.

Under Veines Fyrlygt, Punkt 3, skal den deri nævnte Kompassstrek være **N 38° O**, ikke som anført N 32° O.

Retningerne er retvisende.

(Se »Eft. f. Sjøf.« Nr. 8/301. Kr.a 1912).

**344. Kristianiafjorden, Hvaler, Sjømerke ødelagt.**

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren Nr. 9. Kristiania 1912).  
(Vedk. Kart Nr. 1).

Jernstangen paa Kalkgrunden, *Arilsholmløpet* pr. Fredrikstad er nedbrukket. En Stake er midlertidig utlagt.

**345. Froøerne, Finvær, nyt Fyr.**

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren Nr. 10. Kristiania 1912).  
(Vedk. Kart Nr. 42, 315, 318 og 301).

Den 1ste Oktober 1912 tændes:

Finvær Fyr, paa Søndre Valø, Froøerne. N. Br. 64° 4' 10", O. Lg. 9° 7' 10". Karakter: 2 Sektorer *fast hvitt*, 2 Sektorer *klippende hvitt*, 1 Sektor *gruppeokkulerende hvitt* (2 Fm. i Gruppen), 2 Sektorer *fast rødt*, 1 Sektor *klippende rødt*. Lysstyrke h. 6000, r. 1500. Lysvidde 14,5'. Lysets Høide over Høivand 23 m. Bygningens Høide over Grunden 15,0. Hvitt Træhus med lavt Taarn.

Lyser:

1. *Fast rødt* fra S 27° V gjennom V. til N 89° V — fri nordenom *Skarvposen* —;
2. *klippende hvitt* derfra til N 68° V — fri nordenom *Nisflua* —;
3. *fast hvitt* derfra til N 55° V — fri søndenom *Aslaftua* —;
4. *gruppeokkulerende hvitt* derfra til N 52° V — fri nordenom *Aslaftua* —;
5. *fast hvitt* derfra til N 39° V — fri søndenom *Haamandsflu* —;
6. *klippende rødt* derfra til N. 32° V. — fri østenom *Haamandsflu* —;
7. *klippende hvitt* derfra til N 3° V — fri vestenom 8 m. Grunden vest av *Oddan* —;
8. *fast rødt* derfra gjennom N. til N 68° O.

Brændingstid 1ste August til 15de Mai.

Retningerne er retvisende.

(Se »Eft. f. Sjøf.« Nr. 5/174 — A. Kr.a 1912).

**346. Vesteraalen, Lilleø, nyt Fyr.**

(Bekjendtgj. fra Fyrdirektøren Nr. 10. Kristiania 1912).  
(Vedk. Kart Nr. 75 og 320).

Den 15de Oktober 1912 tændes:

Lilleø Fyr, Hadsselfjorden. N. Br. 68° 35' 35'', O. Lg. 14° 19' 25''. Karakter: 1 hvitt Lynblink hvert 5te Sekund. Lysstyrke 90 000. Lysvidde 19,5'. Lysets Høide over Høivand 55,5 m. Bygningens Høide over Grunden 10,0 m. Hvitt Jerntaarn.

Lyser fra N 70° O gjennom O.S.V. og N. til N 16° O.  
Brændingstid 15de August til 30te April.  
Retningerne er retvisende.  
(Se »Eft. f. Sjøf.« Nr. 5/174 — A. Kr.a 1912).

**347. Trondhjemsfjorden, Stenkjær Havnefyr forandret.**

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren Nr. 10. Kristiania 1912).  
(Vedk. Kart Nr. 221).

Stenkjær Havnefyr, Fyrfortegnelsen Nr. 596. Karakteren er forandret til gruppeokkulerende (2 Fm. i Gruppen).

Lyser:

1. *rødt* fra S 30° V til S 65° V — fri nordeasom *Rødskjær* —;
2. *hvitt* derfra gjennom V. til N 70° V —;
3. *grønt* derfra til N 50° V — over Ankerpladsen i *Eggebohavn* —;
4. *hvitt* derfra gjennom N. til N 40° O — til Dampskibskaien i Elven —;
5. *rødt* derfra gjennom O. til S 60° O.

Forøvrig uforandret.

Retningerne er retvisende.

**348. Trondhjemsleden, Klaksbroren, ny Fyrlygt.**

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren Nr. 10. Kristiania 1912).  
(Vedk. Kart Nr. 37).

Den 1ste Oktober 1912 tændes:

Klaksbroren Fyrlygt, *Trondhjemsleden*. N. Br. 63° 21' 15'', O. Lg. 8° 24' 45''. Karakter: 1 Lynblink omtrent hvert 5te Sekund. Lysstyrke h. 160, r. 40, g. 20. Lysvidde henholdsvis 9,0', 6,0' og 5,0'. Lysets Høide over Høivand 6,5 m. Litet Jernhus paa Stativ.

Lyser:

1. *Hvitt* fra S 51° V — fri nordenom *Langskjærflu* — gjennom V. til N 52° V — fri søndenom *Fosflu* —;
2. *rødt* derfra til N 32° V — fri østenom 2 Fv. Boen ved *Ramsøgalten* —;
3. *hvitt* derfra til N 17° V — fri vestenom *Austklakkene* —;
4. *grønt* derfra til N 6° V — fri østenom *Austklakkene* —;
5. *hvitt* derfra gjennom N. til N 45° O — fri nordenom *Friskjærtaren* —;
6. *rødt* derfra til N 59° O — fri nordenom *Skibnes* —;
7. *grønt* derfra gjennom O. til S 42° O — fri vestenom *Smaaskjærene* ved Aakvik —;
8. *hvitt* derfra til S 34° O — fri østenom *Aukanes* —;
9. *rødt* derfra gjennom S. til S 51° V.  
Brændingstid 20de Juli til 15de Mai.  
Retningerne er retvisende.

**349. Finmarken, Sørøundet, Meltefjord og Kaarhavn, nye Fyrlygter.**

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren Nr. 10. Kristiania 1912).  
(Vedk. Kart Nr. 322 og 323).

Den 15de Oktober 1912 tændes følgende nye Fyrlygter:  
Meltefjord Fyrlygt, paa *Klubben*, N. Br. 70° 30' 10'', O. Lg. 22° 21' 20''. Karakter okkulerende. Lysstyrke h. 40, r. 10. Lysvidde henholdsvis 6,0' og 4,0'. Lysets Høide over Høivand 7,0 m. Litet Jernhus.

Lyser:

1. *Hvitt* fra S 23° V — fri vestenom *Meltefjordnes* — gjennom S. til S 82° O — fri søndenom Jernstangen syd for *Storholmen* —;
2. *rødt* derfra gjennom O. til N 35° O.  
Brændingstid 15de August til 14de April.

Kaarhavn Fyrlygt, N. Br. 70° 33' 10'', O. Lg. 23° 10' 30''. Karakter okkulerende. Lysstyrke 40. Lysvidde 6,0'. Lysets Høide over Høivand 6,7 m.

Lyser:

*Hvitt* fra N 32° V gjennom N.O. og S. til S 48° V.  
Brændingstid 15de August til 14de April.  
Retningerne er retvisende.

**350. Indløpet til Kristanssand S., Boe bortsprængt.**

(Vedk. Kart Nr. 9, 305 og 306).

Ifølge Meddelelse fra *Kristianssands* Havnevæsen er den omtr. 310 m. fra *Odderøen* Fyr i Retning mot *Hannevig* beliggende, 7 m. dype Boe nu bortsprængt, og mindste Dybde over Grundflaket opgives at være 10 m. ved Spring-Lavvand. Den midlertidig utlagte hvite Stake er inddrat.

(Se »Eft. f. Sjøf. Nr. 4/161. Kr.a 1912).

**351. Kristianiafjorden, Svelvikstrømmen, Mudringsarbeide.**

**Forskrifter for Navigering.**

(Vedk. Kart Nr. 3 og 403).

(Norsk Kundgjørelsestidende Nr. 233. Kristiania 1912).

Under Mudringsarbeidet i *Svelvikstrømmen* blir følgende Bestemmelser at efterfølge:

Ethvert Fartøi maa passere Mudderapparatet paa den Side av dette hvorfra der om Dagen er heist en sort Ballon, og om Natten en hvit Lanterne.

Fartøier av større dyppgaaende end 15 Fot maa ikke passere Mudderapparatet forinden dette er halt ut av Farvandet.

Saadanne Fartøier maa naar de nærmer sig *Svelvikstrømmen* vise Flag fra Fortoppen samt give 3 lange Støt i Dampfløiten, hvilket Signal gjentas naar Fartøiet entrer Strømmen.

Flere end ett Fartøi maa ikke samtidig passere Mudderapparatet, og ethvert Dampskib maa passere Apparatet med saa sagte Fart som Strømforholdene tillater.

I usigtbart Veir vil der fra Mudderapparatet ringes med Klokke.

Om Natten er Apparatet halt tilside og fører da de lovbefalte Lanterner for opankrede Skibe.

Overtrædelse av disse Bestemmelser vil efter Havnelovens § 23 medføre Bøter fra 8 til 800 Kroner samt Erstatning for forvoldt Skade.

(Se »Eft. f. Sjøf.« Nr. 7/256. Kr.a 1912).

**II. Østersjøen.**

**352. Sverige, Botnische Bugt, mindre Dybde paa Grunder, og nyfundne Grunder nordenfor og søndenfor**

**Bjurøklub Fyr.**

(Underrättelser för sjöfarande Nr. 36/881. Stockholm 1912).

I Strøket mellem Parallellerne N. Br. 64° 34' 40" og 64° 35' 40" samt mellem Meridianerne: O. Lg. 21° 28' 50" og 21° 33' 37" er fundet flere Grunder med Dybde fra 20 til 26 Fot. Mellem Parallellerne: N. Br. 64° 27' 32" og 64° 30' 30" samt mellem Meridianerne: 21° 32' 5" og 21° 38' 22" er fundet flere Grunder fra 24 til 28 Fot dype.

Paa tidligere kartlagte Grunder er fundet følgende Dybder:

- 1) 17 Fot paa N. Br. 64° 35' 50", O. Lg. 21° 32' 15"; tidligere Dybde: 30 Fot.
- 2) 20 Fot paa N. Br. 64° 32' 30", O. Lg. 21° 33' 25"; tidligere Dybde: 30 Fot.
- 3) 12 Fot paa N. Br. 64° 32' 15", O. Lg. 21° 34' 0"; tidligere Dybde: 21 Fot.
- 4) 14 Fot paa N. Br. 64° 31' 50", O. Lg. 21° 34' 5"; tidligere Dybde: 21 Fot.
- 5) 21 Fot paa N. Br. 64° 29' 10", O. Lg. 21° 33' 0"; tidligere Dybde: 30 Fot.
- 6) 18 Fot paa N. Br. 64° 24' 0", O. Lg. 21° 35' 50"; tidligere Dybde: 24 Fot.

**353. Sverige, Botnische Bugt, Forandring i Opmerkningen nordenfor Bjurøklubb Fyr.**

(Underrättelser för sjöfarande Nr. 36/882. Stockholm 1912).

Som Følge av flere nyfundne samt mindre Dybde end anført paa tidligere kartlagte Grunder er der foretat endel Forandringer ved Opmerkningen i *Bjuröfjärden* og nordenfor *Bjurøklubb* Fyr.

**354. Sverige. Fyrskibet »Kopparstenarne«, Fyr og Taakesignal forandret.**

(Underrättelser för sjöfarande Nr. 36/884. Stockholm 1912).

Den 2den September 1912 er Fyrskibet *Nr. 6* ombyttet med Fyrskibet *Nr. 2 »Kopparstenarne«*, hvorved Fyrkarakteren er



forandret fra to faste Fyr til *ett hvitt Blinkfyr*, der viser to Lynblink hvert 20de Sekund. Synsvidde 10'. Taakesignalet er forandret til: *ett kort Støt hvert 15de Sekund*.

(Se »Eft. for Sjøf.« Nr. 5/185. Kr.a 1912).

**355. Sverige, Botniske Bugt, NV. for Rödskallen Fyr, nyfundet Grund.**

(Underrättelser för sjöfarande Nr. 35/860. Stockholm 1912).

En tidligere ukjendt, 7 m. dyp Grund er fundet paa N. Br. 65° 20' 45", O. Lg. 22° 15' 31",

like SV. for 8,7 m. Grunden, NV. for *Rödskallen* Fyr.

**356. Finland, Finske Bugt, Hailuoto, Lysbøie flyttet.**

(Underrättelser för sjöfarande Nr. 37/906. Stockholm 1912).

Lysbøien paa Grunden *Hailuoto* er flyttet til *kurgalska Refvet* og ligger nu 4 Kblgdr. vestenfor Sydvakeren paa dette Rev.

**357. Finland, Finske Bugt, Wiborg, Grund S. for Pukionsaari.**

(Underrättelser för sjöfarande Nr. 38/925. Stockholm 1912).

En Undervandssten, 5,3 m. dyp er fundet i det belyste Farvand søndenom Holmen *Pukionsaari*. Stenen er avmerket med en Stake med Kors (Kryssremmare).

Omtr. N. Br. 60° 26' 21", O. Lg. 27° 49' 6".

**358. Danmark, Fyrskibet »Gjedser-Rev«, Taakesignal forandret.**

(Efterretninger for Søfaren Nr. 37/2130. Kjøbenhavn 1912).

Taakesignalet fra »*Gjedser-Rev*« Fyrskib er nu: *2 Støt hvert Minut*.

Omtr. N. Br. 54° 27,9', O. Lg. 12° 9,7'.

### III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.

**359. Bohuskysten, Smøgen, nyfundet Grund.**

(Underrättelser för sjöfarande Nr. 36/895. Stockholm 1912).

En hittil ukjendt, 5,9 m. dyp Grund er fundet ved *Smøgen* i den hvite Sektor fra *Grafvarnes* nedre Fyr paa Omtr. N. Br. 58° 21,1', O. Lg. 11° 14'.

**360. Store-Belt, Korsør Fyr tændes og Fyrskibet inddrages.**

(Efterretninger for Søfaren Nr. 38/2197. Kjøbenhavn 1912).

Den 25de September 1912 inddrages »*Korsør*« Fyrskib og *Korsør* Vinkelfyr tændes. Fyret er et Blinkfyr, der viser 3 Blink hvert 15de Sek., Blink ca. 1½ Sek., Mørke ca. 2 Sek., Blink ca. 1½ Sek., Mørke ca. 2 Sek., Blink ca. 1½ Sek., Mørke ca. 6½ Sek. — Lyset er hvitt fra N 22° V til S 62½° O., grønt fra S 62½° O til S 16° V, hvitt fra S 16° V til S 70° V (Lyset er forsterket fra S 60° V til S 70° V), rødt fra S 70° V til Vest, grønt fra Vest til N 22° V. Flammens Høide: 10 m. Synsvidde: 11' for hvitt og rødt Lys, 10' for grønt. Lys-evne 19' for forsterket hvitt Lys, 15' for hvitt, 12' for rødt og 10' for grønt Lys. Fyret vises fra en rød Gitterkonstruktion med hvitt Lanternetak. Høide over Vandet: 12 m. Linse-apparat. Taakesignal gives med Sirene: 3 Støt hvert ½ Minut. N. Br. 55° 19' 53", O. Lg. 11° 7' 7".

Kommer Fyret i Uorden, utlægges Fyrskibet paa sin nuværende Plads.

Retningerne er retvisende.

### IV. Nordsjøen.

**361. Tyskland, NV. for »Weser« Fyrskib, Vrak.**

**Bjergningsfartøi utlagt.**

(Nachrichten für Seefahrer Nr. 39/2443. Berlin 1912).

Vraket av en Torpedobaat ligger sunket omtr. 10' misv. NV. for »*Weser*« Fyrskib paa

N. Br. 53° 59,6', O. Lg. 7° 35,0'.

Paa Stedet er opankret Bjergningsfartøiet »*Oberelbe*«, som om Dagen viser et rødt Flag mellem Masterne, om Natten en hvid

og en grøn Lanterne lodret over hinanden samt Ankerlanterne for og agter. Bjergningsfartøiet maa passeres med den største Forsigtighed.

**362. Danmark, Fyrskibene »Graadyb« og »Vyl«,  
Beliggenhet nøiagtig bestemt.**

(Efterretninger for Søfarende Nr. 37/2129. Kjøbenhavn 1912).

Ifølge foretat nøiagtig Bestemmelse er Beliggenheten av Fyrskibet »*Graadyb*«:

N. Br.  $55^{\circ} 20' 2''$ , O. Lg.  $8^{\circ} 4' 41''$

og Fyrskibet »*Vyl*«:

N. Br.  $55^{\circ} 23' 38''$ , O. Lg.  $7^{\circ} 44' 13''$ .

**363. Tyskland, Fyrskibet »Elbe I«, Fyret tændt  
om Dagen i Taake.**

(Nachrichten für Seefahrer Nr. 33/2049. Berlin 1912).

Det elektriske gule Blinkfyr paa Fyrskibet »*Elbe I*« skal forsøksvis være tændt ogsaa om Dagen i taaket Veir, idet Forsøk har vist, at Fyret i Taake sees flere Kvartmil længere end selve Fyrskibet.

---

## XIV. Nordishavet.

**364. Islands Østkyst, Hafnarnes, nyt Fyr.**

(Efterretninger for Søfarende Nr. 36/2031 og 38/2200. Kjøbenhavn 1912).

I Begyndelsen av Oktober 1912 tændes et fast, hvitt Fyr med Formørkelser, omtr. 25 i Minuttet ytterst paa Østsiden av *Hafnarnes*, paa Sydsiden av *Fáskrúðsfjörðr* Flammens Høide: 15 m. Synsvidde: 10'. Linseapparat av 5te Orden. 4 m. høit, hvitt Fyrtaarn. Brændetid: 1ste August—15de Mai.

Omtr. N. Br.  $64^{\circ} 51' 50''$ , V. Lg.  $13^{\circ} 45' 32''$ .

# Efterretninger for Sjøfarende.

(Fortsættelse av Aarvog for Handelsmarinen.)

Utgitt av

Norges geografiske Opmaalng.

43de Aarg.

Kristiania. Oktober 1912.

Nr. 10.

Av Efterretninger for Sjøfarende utkommer et Nummer ved hver Maanedes Begyndelse; erhoides i Norges geografiske Opmaalng. Pris pr. Nummer Kr. 0.20. Halvaarlig Abonnement koster Kr 1.00.

Alle Peilinger er misvisende, naar der ikke uttrykkelig staar, at de er retvisende. Længden regnes fra Greenwich Meridian.

Kapteiner, Lodser, Kjendtmænd eller andre, der maatte kunne meddele Oplysninger av Interesse for Sjøfarten, anmodes om velvillig *hurtigst* at indsende saadanne til „Norges geografiske Opmaalng“, Kristiania. Specielt vil det være av Betydning at erholde Underretning fra vor egen Kyst om nyopdagede Boer og Grunde eller om andre hydrografiske lakttagelser, der kan tjene til at holde vort Kystkartverk à jour. Indenlands Skrivelser i ovennævnte Øiemed kan indsendes i ubetalt Brev.

## Sjøkarternes ajourhold.

Alle Sjøkartter, som utgives av Norges geografiske Opmaalng, rettes og stemples til det indeværende Aar.

De væsentligste Rettelser foraarsages ved Anlæg av nye Fyr og Merker eller ved Forandring av ældre. Saadanne Rettelser utføres efterhaanden som Resultatet av Fyr- og Merkevæsenets Arbeide foreligger, hovedsagelig i Aarets sidste Maaneder. Foruten disse mere konstante Rettelser paaføres Kartterne i størst mulig Utstrækning det aarlige Utbytte av Opmaalngens Revisionsarbeider samt av de mere spredte Undersøkelser, hvortil indkomne Oplysninger har gitt Anledning. Ved Aarets Utgang, efterhaanden som Kartrettelser i Overensstemmelse med foranstaaende er utført, stemples samtlige Kartoplag som rettet til det næste Aar. Som Følge av, at Opmaalngens Sjøkartter saaledes er under stadig ajourhold, hvorved det samme Kart kan bli rettet flere Gange i Aarets Løp, vil man til enhver Tid, men spesielt i Aarets sidste Maaneder, være sikrest paa at erholde de bedst ajourførte Kartter ved direkte Bestilling hos Bestyreren av Opmaalngens Kartsalg, Kristiania.

I Tilslutning hertil og med Henviisning til Lov om Statskontrol med Skibes Sjødygtighet m. m. av 9de Juni 1903 tilraades det Navigerende at benytte norske Kartter rettet til det indeværende Aar. Dette bør saa meget lettere kunne finde Sted, som de norske Kartter er meget billige.

Indenlandske Kartforhandlere har Adgang til at ombytte sine Beholdninger av Opmaalngens Sjøkartter i hvert Aars Januar Maaned og er av den Grund forpligtet til ikke at sælge Eksemplarer fra foregaaende Aar. Ved Kjøp av Sjøkartter bør man altsaa forvise sig om, at de er stemplet med Norges geografiske Opmaalngs Stempel til det indeværende Aar.

Vigtigere hydrografiske Oplysninger vil, foruten i „Efterretninger for Sjøfarende“, snaest bli bekjendtgjort efter Omstændighetene telegrafisk, i Pressen eller ved trykte Bekjendtgjørelser.

Foranlediget ved et i de senere Aar sterkt øket Antal av nye Fyrforanstaltninger henledes Opmerksomheten paa, at de mindre Maalestokker fra 1 : 100 000 og derunder ikke altid evner at gjengi alle Fyrenes og Lygternes samtlige farvede Lysvinkler, uten at Kartets Tydelighet derved lider.

I saadanne Tilfælde er man derfor nødsaget til helt at sløife Lysvinklerne og istedet avlægge Fyret som rund gul Flek.

Angaaende Fyrbelysningens Detaljer henvises forøvrig til „Fortegnelse over Norske Fyre“, der altid bør sammenholdes med Kartet.

## Indhold.

### A.

#### Fyr, Bøier og Merker, Boer og Grunder m. m.

##### I. Norske Farvand.

365. Hustadviken, Stopleleden, Grund indmeldt.
366. Leka Vestside, Indseilingen til Vaagan, nyfundet Grund og mindre Dybde paa Grund.
367. Senjen Skraalsvik, Sjømerke flyttet.
368. Søndmøre, Aaramsundet, Oplysning om Indløp.
369. Linesfjorden, Indløpet til Pølen, Grund indmeldt.
370. Kragerø, vestre Gumørenden, nyfunden Boe avmerket.
371. Nord for Bergen, Fensfjorden Grund indmeldt.
372. Nye Sjømerker paa Vestkysten.
373. » — nordenfor Trondhjem.
374. » — i Finmarken.
375. Nye Fyrlygter tændt.
376. Nordland, Gjæsnakken Fyrlygt forsterket.
377. Lyngørleden, Ruholmen, ny Fyrlygt tændes.
378. Mandal, Kvistholmen, » — —
379. Jæderen, Kvasseim Fyr tændes. Kvalbeinrauna Fyrlygt slukkes.
380. Trondhjemsfjorden, Hysnes, ny Fyrlygt tændes.
381. Skjørnfjorden, Steilestenene og Harbaknes Fyrlygter tændes.
382. Foldenfjord, Kvalholmen og Kjeø Fyrlygter tændes.
383. Nye Sjømerker paa Vestkysten.
384. » — i Salten og Steigen.

##### II. Østersjøen.

385. Sverige, Botnische Bugt, Åstholmsudde Fyr forandret.
386. — — — — Draghallans Fyr —
387. — Stockholms Skjærgaard, Västra Lerskäret Fyr forandret.

388. Tyskland, Stolpemünde, ny Taakesignalstation.
389. — Flensburger Förde, Borreshöft, Bøie utlagt.
390. Bornholm NO.-Kyst, Tejn, Dybde over Vrak.
391. Sverige, Sandhamnsleden, Kalfø Fyr tændt.
392. Tyskland, Pillau, Forandring av Fyr.

##### III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerak.

393. Kattegat, Danmark, Tangen Lysbøie forandret.
394. — — — — Anholt. Lysbøie utlagt, Ostebakke Fyr nedlagt.
395. Øresund, Trekroner Bølgebryter, Taakesignal forandret.
396. Øresund, SO. for Fyrskibet »Drogden«, Grund indmeldt.
397. Store-Belt, Halskov Rev, Lys- og Lydbøie flyttet.

##### IV. Nordsjøen.

398. Tyskland, NV. for »Weser Fyrskib«, Vrakbøie utlagt.
399. England, SV. for Fyrskibet »Smiths Knoll«, nyfundet Grund.
400. — — — — Humber, Hull Road, Vrak uskadeligt.
401. — — — — The Wash, Fyrskibet »Lynn Well« flyttes.

##### V. Engelske Kanal m. m.

402. Englands Sydkyst, Portsmouth Havneindløp, Sperringssignal.
403. Frankrike, Cap de la Hague, nyt Taakesignal.
404. — — — — Cherbourg, » — —

### B.

#### Forskjellige Meddelelser.

405. Nye Telefon- og Telegrafkabler.
406. Kgl. Res. ang. Nedsættelse av Havneavgifter for Lystfartøier i Tromsø By.

#### Tillæg til A.

##### I. Norske Farvand.

407. Nye Fyrlygter tændes.
408. Stavanger. Græsholmen Fyrlygt forandret.
409. Senjen, Gisund, nye Lysbøier utlægges.

A.

Fyr, Böier og Merker, Boer og  
Grunder m. m.

Ifølge Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren av 28de December 1903 maa flytende og faste Sjømerker ikke ansees som fuldt sikre Veiledninger for Navigeringen, da de ifølge Sakens Natur er utsat for at bli bortrevet og der vil gaa Tid hen, før de kan bli bragt paa Plads eller gjenopført.

Da der ved de saakaldte „Fyrlamper“ („Fyrlygter“) ikke holdes stadig Vakt, maa man ikke ubetinget stole paa, at de altid er i orden.

I. Norske Farvand.

365. Hustadviken, Stopleleden, Grund indmeldt.

(Vedk. Kart Nr. 34).

Ifølge Meddelelse fra Dampskibslovsforeningen i Bergen skal et Dampskib ha grundstøtt NO. for *Bekkerholmen* Fyrlygt omtrent midt mellem *Svartskjærboene* og *Skutholmtarene*, muligens litt nærmere disse.

Stedet vil bli nærmere undersøkt.

366. Leka Vestside, Indseilingen til Vaagan, nyfundet  
Grund og mindre Dybde paa Grund.

(Vedk. Kart Nr. 51).

Ifølge Meddelelse fra Lodsoldermanden i Namsos er fundet følgende:

- 1) En Boe i Vandflaten, *Sendingsflua*, beliggende i Slaggrunden syd for Holmen ved NO-Siden av Øen *Sendingen*,

2) 3 m. Grunden omtr. 300 m. NNV. for *Rødøen* er fundet at være en Boe i Vandflaten.

Stederne vil bli nærmere undersøkt.

367. Senjen, Skraalsvik, Sjømerke flyttet.

(Vedk. Kart Nr. 320).

Ifølge Meddelelse fra Fyrdirektøren er Staken paa *Maa-nesfaldet*, 2 Fv. ved *Skraalsvik* flyttet til NO.-Kanten av Grunden.

(Se »Eft. f. Sjøf.« Nr. 9/329. b 3. Kristiania 1911).

368. Søndmøre, Aaramsundet, Oplysning om Indløp.

(Vedk. Kart Nr. 29).

Ifølge Meddelelse skal det nordre Løp mellem *Stabbene* og *Langholmskjærene* være baade dypere og rummeligere end det nu almindelig benyttede Løp søndenom *Stabbene*.

Nærmere Undersøkelse vil bli foretat.

369. Linesfjorden, Indløpet til Pølen, Grund indmeldt.

(Vedk. Kart Nr. 44).

Ifølge Meddelelse skal der ligge en ikke kartlagt Boe NO. for Jernstangen ved Vestsiden av Indløpet til *Pølen* SV. for *Stoksund*, likesom Slaggrunden her skal række længere ut fra Jernstangen end angit i kartet.

Stedet vil bli nærmere undersøkt.

370. Kragerø, vestre Gumørenden, nyfundne Boe  
avmerket.

(Vedk. Kart Nr. 6).

Ifølge Meddelelse fra Fyrdirektøren er den nyfundne, 4,7 m. dype Boe omtr. midt i *vestre Gumørenden* avmerket med en sort og hvit Stake i SO.-kant av Boen.

(Se »Eft. for Sjøf.« Nr. 7/255. Kr.a 1912).

371. Nord for Bergen, Fensfjorden, Grund indmeldt.

(Vedk. Kart Nr. 24).

Ifølge Meddelelse fra Fyrdirektøren skal der ligge en 10/6 Fv. dyp Grund omtr. 400 m. NV  $\frac{1}{2}$  N fra NVpt. av vestre *Leiholmen*, i Sundet mellem *Aarøen* og *Børtnesøen*, ved Nord-siden av *Fensfjorden*.

**372. Nye Sjømerker paa Vestkysten.**

(Vedk. Kart Nr. 24 og 210).

Ifølge Meddelelse fra Fyrdirektøren er følgende Sjømerker anbragt ved Vestsiden av *Børtnesøen*, nord for *Fensfjorden*:

- 1) *Stabben*, Boe i Vandflaten mellem *Hillersø* og *Rautingen*: Jernstang.
- 2) *Maagøtaren*,  $\frac{1}{2}$  Fv., vest for Sydpt. av *Maagø*: Jernstang.
- 3) *Vestre Aarøtaren*,  $\frac{1}{6}$  Fv., ved Sydsiden av *Aarøen*: Jernstang.
- 4) *Østre Aarøtaren*, østligste Snag av *Aarøen*, omtrent 150 m. SV  $\frac{1}{4}$  V fra Sydpt. *Vejrholmen*: Jernstang.
- 5) *Ærholmfluen*,  $\frac{2}{6}$  Fv. mellem *Vejrholmen* og *Byteholmen*: Jernstang.
- 6) *Byteholmfluen*  $\frac{1}{6}$  Fv. omtr. 150 m. SV. for *Byteholmen*: Jernstang.
- 7) *Balderfluen*, 1 Fv., omtr. 100 m. SO t O  $\frac{1}{2}$  O fra det lille Skjær ved Østpt. av *Maagø*: Jernstang. (Se »Eft. f. Sjøf.« Nr. 6/208 — Kr.a 1912).
- 8) *Blaaskjægboen*, Boe i Vandflaten omtr. 200 m. N  $\frac{1}{2}$  O for Holmen *Blaaskjæg*: Jernstang.
- 9) *Store Stabben*, omtr. 900 m. V t N fra Indløpet til *Bersvaag* paa *Børtnesø*: Varde.

**373. Nye Sjømerker nordenfor Trondhjem.***Helgeland.*

(Vedk. Kart Nr. 56).

Ifølge Meddelelse fra Fyrdirektøren er følgende nye Sjømerker anbragt:

- 1) Sydlige Snag av det lille Skjær omtr. 100 m. S  $\frac{1}{2}$  V fra Sydpt. *Brasørne* (SV. for *Herø*): Jernstang.
- 2) Tørboe, omtr. 100 m. NV t V for samme Skjær: Jernstang.
- 3) Tørboe nordligst i Sundet med *Præstø* og *Buø*, og omtr. 1350 m. SV t V  $\frac{1}{4}$  V fra *Trætholmen* Fyrlygt: Jernstang.
- 4) Tørboe, omtr. 1050 m. V  $\frac{1}{4}$  S fra samme: Jernstang.
- 5) Do. » 750 m. V t N  $\frac{1}{2}$  N fra samme: Jernstang.
- 6) *Hjeltholmen* SO. for *Herø*: Træbaake paa det høieste av Holmens SVlige Del.
- 7) Mellemske *Kirkeflu* 1 m., omtr. 200 m. SSO. fra *Herø* Fyrlygt: Jernstang.

- 8) Østre *Seljeholmgrunden* 0,5 m. omtr. 500 m. V  $\frac{1}{2}$  S fra *Herø* Fyrlygt: Jernstang.
- 9) *Kvitiskjærboen* 0,5 m., NO. av *Indre Øksningen* og omtr. 250 m. V t S  $\frac{1}{2}$  S fra *Hestø* Fyrlygt: Jernstang.
- 10) *Hoholmboen* 1 m., omtr. 40 m. VSV fra samme: Jernstang.
- 11) *Gjøva*, omtr. 1,7' N  $\frac{1}{4}$  O fra *Aakvik* Fyrlygt: Varde.

**374. Nye Sjømerker i Finmarken.**

(Vedk. Kart Nr. 323).

- 1) Boe (ikke kartlagt) omtr. 0,8 O t S  $\frac{1}{2}$  S fra Østpt. *Kjeholmen* ved Østsiden av *Ingø*: Jernstang.
- 2) Boe (ikke kartlagt) utenfor *Nordhavn* paa *Rolfsø*, og omtr. 1,4 SO for Jernstangen ved NOpt. av *Rolfsø*: Jernstang.
- 3) *Mefjordskjær*, omtr. midt for Indløpet til *Langfjorden*, *Rolfsø* Østside: Jernstang.
- 4) Sydpt. av Grundsnetet fra Nordsiden, omtr. midt i *Langfjorden*: Jernstang.
- 5) I den NOLige Del av *Langfjorden*: 4 Jernstænger paa ikke kartlagte Boer.
- 6) *Nonstadskjæret*, omtr. 0,5' indenfor *Bustadnes* paa Vestsiden av *Snefjorden*: Jernsøile.
- 7) *Storholmsgrunden*, like østenfor *Kraaka* ved Nordsiden av Indløpet til *Graakoldbugten* paa Vestsiden av *Magerøen*: Jernstang.
- 8) Østlige Snag av *Vandholmen*: Jernstang, og
- 9) Tørboe: Jernstang, — begge ved Sydsiden av *Graakoldbugten*.

**375. Nye Fyrlygter tændt.**

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren Nr. 11. Kristiania 1912).

(Vedk. Kart Nr. 24 og 210).

Den 5te Oktober tændtes:

Sogneoksen Fyrlygt, N. Br. 60° 56' 50", O. L. 4° 46' 5".  
Karakter: 1 Lynblink hvert 5 Sek. Lysstyrke h. 160 r. 40, g. 20. Lysvidde henholdsvis 9,0', 6,0' og 5,0'. Lysets Høide 23,5 m. Litet Jernhus paa Underbygning.

Lyser:

- 1 Grønt fra S. 28° O. til S 4° O — fri vestenom *Fiskholmnakken* —;



2. *hvitt* derfra gjennom S. til S 2° V — fri østenom *Saløflu* —;
3. *rødt* derfra til S 71° V — fri nordenom *Kraakeflu* —;
4. *hvitt* derfra til S. 75° V. — fri søndenom *Svalegrundene* —;
5. *grønt* derfra gjennom V. til N 55° V — fri nordenom *Maase-skjær* og fri søndenom *Okseskallen* —;
6. *rødt* derfra til N 4° V — fri østenom *Nora* —;
7. *hvitt* derfra gjennom N. til N 2° O — fri vestenom *Odde-skjærene* —;
8. *grønt* derfra til N 28° O

Brændingstid 15de Juli til 15de Mai.

Den 15de Oktober tændtes følgende tre Fyrlygter:

1) Hestø sund Fyrlygt paa Bukskjæret, Skaalværløden, (Kart Nr. 56) N. Br. 66° 0' 20", O. L. 12° 16' 20". Karakter okkulerende. Lysstyrke h. 40, r. 10, g. 5. Lysvidde henholdsvis 6,0', 4,0' og 3,0'. Lysets Høide 4,8 m. Litet Jernhus paa Jernsøiler.

Lyser:

1. *Grønt* fra S 44° O til S. — midt mellem *Brursengen* og *Kloftholmgrunden* —;
2. *rødt* derfra gjennom V. til N 70° V — fri nordenom *Kvit-skjær* —;
3. *hvitt* derfra til N 61° V — fri søndenom *Jønnesholmgrunden* —;
4. *grønt* derfra gjennom N. til N 22° O — fri østenom *Eriks-holmen* —;
5. *hvitt* derfra til N 30° O — fri vestenom *Hoholmnakken* —;
6. *rødt* derfra til N 38° O.

Brændingstid 1ste August til 30te April.

2) Taskebynes Fyrlygt (Kart Nr. 322), N. Br. 70° 0' 0", O. L. 21° 24' 10". Karakter okkulerende. Lysstyrke h. 72, r. 18, g. 9. Lysvidde henholdsvis 7,2', 4,5' og 3,8'. Lysets Høide 8,6 m. Litet Jernhus.

Lyser:

1. *Grønt* fra N 27° V til N 11° V — fri østenom *Hagstein-skjæret* og *Sakariasgrunden* —;
2. *hvitt* derfra til N 1° V — fri vestenom St. *Hagstein* og *Skjærvøbaaen* —;
3. *rødt* derfra gjennom N. til N 69° O — midt i Sundet mellem *Huk* og *Hukøskjæret* —;

4. *grønt* derfra gjennom O. til S 28° O — fri vestenom *Neset* ved *Oxfjord* —;
5. *hvitt* derfra til S 9° O — fri østenom *Maurnes* —.  
Brændingstid 15de August til 14de April.

3) Måasø sund Fyrlygt paa Sydpynt av Maasø, (Kart Nr. 323) N. Br. 70° 59' 45", O. L. 25° 26' 20". Karakter okkulerende. Lysstyrke h. 72, r. 18, g. 9. Lysvidde henholdsvis 7,2', 4,5' og 3,8'. Lysets Høide 13,6 m. Litet Jernhus.

Lyser:

1. *hvitt* fra N 83° O gjennom O. og S. til S 89° V — fri nordenom *Troldfjordnes* —;
2. *rødt* derfra gjennom V. til N 78° V — fri nordenom *Havø-gavlen* —;
3. *hvitt* derfra til N 69° V — fri søndenom *Hjelmsø* —;
4. *grønt* derfra til N 67° V.

Brændingstid 15de August til 14de April.

Retningerne er retvisende.

(Se »Eft. f. Sjøf.« Nr. 5/174 B. Kr.a 1912).

**376. Nordland, Gjæsnakken Fyrlygt forsterket.**

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren Nr. 11. Kristiania 1912).

Gjæsnakken Fyrlygt, Fyrfortegnelsen Nr. 785, er forsterket og anbragt i et litet Jernhus. Lysstyrke h. 72, r. 18. Lysvidde henholdsvis 7,2' og 4,5'.

Forøvrig uforandret.

**377. Lyngørleden, Ruholmen, ny Fyrlygt tændes.**

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren Nr. 12. Kristiania 1912).

(Vedk. Kart Nr. 7).

Den 20de Oktober 1912 tændes:

Ruholmen Fyrlygt, Lyngørleden, N. Br. 58° 37' 5", O. L. 9° 4' 40". Karakter gruppeokkulerende, 2 Fm. i Gruppen. Lysstyrke r. 10, g. 5. Lysvidde henholdsvis 4,0' og 3,0'. Lysets Høide 3,0 m. Litet Jernhus.

Lyser:

1. *Rødt* fra N 30° O — ind paa *Engholmen* — til N 55° O midt i løpet mellem *Hellersøbaaen* og *Steinsøen* —;
2. *grønt* derfra til N 75° O — ind paa *Løktene* —;
3. *rødt* fra S 70° O gjennom S. til S 43° V — fri vestenom *Askerø* og *Bastholmene* —;

4. *grønt* derfra til S 65° V —.

Brændingstid hele Aaret.

Retningerne er retvisende.

(Se »Eft. f. Sjøf.« Nr. 5/174. Kr.a 1912).

**378. Mandal, Kvistholmen, ny Fyrlygt tændes.**

(Bekjendtgj. fra Fyrdirektøren Nr. 12. Kristiania 1912).

(Vedk. Kart Nr. 10).

Den 20de Oktober 1912 tændes:

Kvistholmen Fyrlygt, Hillesund, N. Br. 58° 0' 30", O. L. 7° 23' 40". Karakter gruppeokkulerende, 2 Fm. i Gruppen. Lysstyrke r. 10, g. 5. Lysvidde henholdsvis 4,0' og 3,0' Lysets Høide 13,5 m. Litet Jernhus.

Lyser:

1. *Rødt* fra S 87° O til S 61° O — midt i Leden mellem *Bauholmen* og *Mannevær* —;
2. *grønt* derfra til S 9° O — midt i Løpet mellem *Tungeskjærene* og *Steinsø* —;
3. *rødt* derfra gennem S. til S 48° V — ind paa *Hille* —;
4. *rødt* fra V til N 53° V — midt i *Hillesund* —;
5. *grønt* derfra til N 45° V — ind paa *Høksaaslandet*.

Brændingstid hele Aaret.

Retningerne er retvisende.

(Se »Eft. f. Sjøf.« Nr. 5/174. Kr.a 1912).

**379. Jæderen, Kvasseim Fyr tændes, Kvalbeinrauna Fyrlygt slukkes.**

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren Nr. 12. Kristiania 1912).

(Vedk. Kart Nr. 13, 14, 15, 203, 301 og 306).

Den 20de oktober 1912 tændes:

Kvasseim Fyr, Jæderens Sydside, N. Br. 58° 32' 35", O. L. 5° 41' 15". Karakter 1 Lyblink hvert 5te Sekund alternerende rødt og grønt. Lysstyrke r. 2500 g. 2500 Lysvidde 13,0'.

Lyser fra omtr. S 59° O gennem S og V til omtr. N 27° V (retvisende). Bygningen: Træhus med Taarn. Lysets Høide over Høivand 16,0 m.

Brændingstid hele Aaret.

Kvassheimpynnten Taakesignal er iorden og vil være i Virksomhet fra 20de Oktober.

Kvalbeinrauna Fyrlygt, Fyrfortegnelsen Nr. 255 slukkes den Dag Kvasseim Fyr tændes.

(Se »Eft. f. Sjøf.« Nr. 5/174 . Kr.a 1912).

**380. Trondhjemsfjorden, Hysnes, ny Fyrlygt tændes.**

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren Nr. 12. Kristiania 1912)

(Vedk. Kart Nr. 38, 43, 220 og 318).

Den 20de Oktober 1912 tændes:

Hysnes Fyrlygt, Trondhjemsfjorden, N. Br. 63° 37' 35", O. L. 9° 48' 50". Karakter okkulerende. Lysstyrke h. 72, r. 18, g. 9. Lysvidde henholdsvis 7',2, 4',5 og 3',8. Lysets Høide 7,2 m. Litet Jernhus paa Underbygning.

Lyser:

1. *Hvitt* fra S 21° O — fri vestenom *Sørvikneset* — gennem S. til S 76° V — mot Dampskibskaien i Selven —;
2. *grønt* derfra gennem V. til N 42° V — fri nordenom *Agdanesflua* —;
3. *hvitt* derfra til N 17° V — fri vestenom *Vesterflua* —;
4. *rødt* derfra til N 1° V — kloss i *Brettingsnes*.

Brændingstid 20de Juli til 15de Mai.

Retningerne er retvisende.

(Se »Eft. f. Sjøf.« Nr. 5/174 — B. Kr.a 1912).

**381. Skjørnfjorden, Steilestenene og Harbaknes Fyrlygter tændes.**

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren Nr. 12. Kristiania 1912).

(Vedk. Kart Nr. 43 og 318).

Den 20de Oktober 1912 tændes:

Steilestenene Fyrlygt, Skjørnfjorden, N. Br. 63° 43' 30", O. L. 10° 0' 10". Karakter okkulerende. Lysstyrke h. 40, r. 10, g. 5. Lysvidde henholdsvis 6',0, 4',0 og 3',0. Lysets Høide 4,5 m. Litet Jernhus paa Jernstativ.

Lyser:

1. *Hvitt* fra S 69° V — fri nordenom *Otterhulsflua* — til S 80° V — fri søndenom *Mefjordgrundene* —;
2. *rødt* derfra gennem V. til N 86° V — fri nordenom 4 fv. *Mefjordgrund* —;
3. *hvitt* derfra til N 66° V — fri søndenom *Haas* —;
4. *grønt* derfra gennem N. til N 74° O — midt mellem *Slaggrundene* fra *Grønskjær* og *Bergkalheilandet* —;
5. *rødt* derfra gennem O. til S 81° O — midt i vestre Indløp til *Tøndervikhavnen* —;

6. *grønt* derfra gjennom S. til S 10° V.  
Brændingstid 20de Juli til 15de Mai.

Harbaknes Fyrlygt, Skjørnfjorden, N. Br. 63° 46' 0", O. L. 10° 4' 20". Karakter gruppeokkulerende, 2 Fm. i Gruppen. Lysstyrke h. 72, r. 18, g. 9. Lysvidde henholdsvis 7', 2, 4', 5 og 3', 8. Lysets Høide 5,4 m. Litet Jernhus.

Lyser:

1. *Grønt* fra S 67° O — ind paa *Raakvaag* Havn gjennom S. til S 55° V — fri nordenom *Bjørkvikflua* —;
2. *hvit* derfra til S 59° V — fri søndenom *Haas* —;
3. *rødt* derfra til S 63° V — fri nordenom *Haas* —;
4. *hvit* derfra til S 70° V — fri søndenom *Søtvikflua* —;
5. *grønt* derfra gjennom V. og N. til N 32° O.

Brændingstid 20de Juli til 15de Mai.

Retningerne er retvisende.

(Se »Eft. f. Sjøf.« Nr. 5/174 — B. Kr.a 1912).

**382. Foldenfjord, Kvalholmen og Kjøe Fyrlygter tændes.**

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren Nr. 12. Kristiania 1912).

(Vedk. Kart Nr. 48).

Den 20de Oktober 1912 tændes:

Kvalholmen Fyrlygt, Foldenfjorden, N. Br. 64° 45' 0", O. L. 11° 32' 0". Karakter okkulerende. Lysstyrke h. 72, r. 18, g. 9. Lysvidde henholdsvis 7', 2, 4', 5 og 3', 8. Lysets Høide 15,4 m. Litet Jernhus.

Lyser:

1. *Grønt* fra S 49° V til S 57° V — fri nordenom *Omfløtholmen* —;
2. *hvit* derfra til S 79° V — fri søndenom *Langholmen* —;
3. *rødt* derfra gjennom V. til N 67° V — fri søndenom *Mefaldstaren* og fri nordenom *Falderaataren* —;
4. *grønt* derfra til N 45° V — fri nordenom *Mefaldstaren* —;
5. *rødt* derfra gjennom N. til N 14° O — fri østenom *Astridholmflaket* —;
6. *hvit* derfra til N 23° O — fri vestenom *Kjøen* —;
7. *grønt* derfra til N 46° O — fri nordenom *Lundfaksen* —;
8. *rødt* derfra til N. 57° O.

Brændingstid 1ste August til 15de Mai.

Kjøe Fyrlygt, Foldenfjorden, N. Br. 64° 48' 20", O. L. 11° 35' 30". Karakter: gruppeokkulerende (2 Fm. i Gruppen). Lysstyrke h. 72, r. 18, g. 9. Lysvidde henholdsvis 7', 2, 4', 5 og 3', 8. Lysets Høide 8,5 m. Litet Jernhus paa Underbygning.

Lyser:

1. *Hvit* fra S 67° O — fri søndenom *Kipholmen* — gjennom S. til S 43° V — fri søndenom *Mefaldstaren* —;
2. *rødt* derfra til S 48° V — fri nordenom *Mefaldstaren* —;
3. *hvit* derfra til S 73° V — fri søndenom *Øksningen* —;
4. *grønt* derfra gjennom V til N 84° V — fri nordenom *Astridholmen* —;
5. *hvit* derfra gjennom N. til N 33° O — fri vestenom *Kjøeslua* og *Buø* —;
6. *rødt* derfra til N. 47° O. — fri nordenom *Falskenestaren*.

Brændingstid 1ste August til 15de Mai.

Retningerne er retvisende.

(Se »Eft. f. Sjøf.« Nr. 5/174 — B. Kr.a 1912).

**383. Nye Sjømerker paa Vestkysten.**

Ifølge Meddelelse fra Fyrdirektøren er følgende nye Sjømerker anbragt:

A. *Ved Kristianssund N.*

(Vedk. Kart Nr. 35, 218 og 219).

Boe i Vandflaten omtr. 350 m. ONO. fra Østpt. av *Fuglø* ved Sydsiden av *Bolgsvaet*: Jernstang.

B. *Frøya Sydside.*

(Vedk. Kart Nr. 39).

- 1) *Teistø*, øst for *Hallaren*: Træbaake paa Øens Sydpt.
- 2) *Grønholmskjærklakken*, vestligste Boe i Vandflaten omtr. 500 m. NV t V 1/2 V fra Vestpt. av *Grønholmen*: Jernstang.
- 3) *Hanetaren*, Boe i Vandflaten omtr. 350 m NO t N fra Vestpt. av Skjæret *Hanen*: Jernstang.
- 4) *Maaøflua*, SO. ligste Boe: Jernstang.
- 5) Boe i Vandflaten omtr. 100 m. NV. for *Renholmen*: Jernstang.
- 6) 2 Boer ved Nordsiden av *Flatvalsundet*, nord og NO. for *Renholmen*: 2 Jernstænger til Merke og Fortøining.
- 7) *Kobskjær*, OSO. for *Maaø*: Jernstang ved Østkant av Slaggrunden.

- 8) *Krabbeholmflyden*, 1,5 m. (ikke kartlagt) omtr. 250 m. O  $\frac{1}{2}$  S fra Østpt. av *Krabbeholmen*: Jernstang.
- 9) *Sørflatoskjæret*, omtr. 200 m. SO t O  $\frac{1}{2}$  O fra SO.-pynten ved Gaarden *Flatø*: Varde.
- 10) 2 Boer paa Vestsiden av Ankerpladsen ved *Nabeita*: 2 Jernstænger til Merke og Fortøining.
- 11) Østre *Lokskjærtaren* 1 m., omtr. 500 N t O fra *Flesa* Fyrligt: Jernstang.

**384. Nye Sjømerker i Salten og Steigen.**

(Vedk. Kart Nr. 67).

Ifølge Meddelelse fra Fyrdirektøren er følgende nye Sjømerker anbragt:

*A. I Leinesfjorden.*

- 1) *Storvikgrund* ved *Fløstrand*: Jernstang i Nordkant, og
- 2) *Galten*, 1 m. NV. for *Gylset*: Jernstang, begge ved Sidsiden av *Leinesfjorden*.
- 3) *Kobb skjær* ved *Myklbostad* i *Leinesfjorden*: Jernstang paa sydvestligste Snag.

*B. Ved Indløpet til Botnfjorden.*

(*Bunden av Leinesfjorden*):

- 1) NO.-ligste Skjær i Slaggrunden av *Næverholmen* (*Skata*): Jernstang.
- 2) *Fjordskjæret*, sydligste Snag av *Revet*: Jernsøile.
- 3) *Sjaaholmgrunden*. Boe i Vandflaten NNV for *Aasjord*: Jernstang.
- 4) Boe 1 m. (*Sandskjærgrunden*), omtr. 300 m. SO  $\frac{1}{2}$  S fra det sydligste (største) *Sandskjær*: Jernstang.

*C. Ved Lundvika.*

- 1) *Pergrunden*, 1,5 m., omtr. 700 m. O  $\frac{3}{4}$  N fra Jernstangen paa søndre *Skolten*: Jernstang.
- 2) *Brødrene*, Tørboe omtr. 150 m. NV  $\frac{1}{2}$  N fra SV.-pynt av *Brandøy*: Jernstang.

*D. I Grøtøysund.*

- 1) Østre *Skorpegrund* 1 m., ved Nordpt. av Øen *Skorpa*: Staken er ombyttet med Jernstang.
- 2) I det gamle Dampskibsløp vestenom Fyrligten er anbragt

- 4 Jernstænger paa Boer mellem Holmen *Mandshausen* og *Grøtøy*.
- 3) Jernstangen paa Snaget ved *Helligholmen* Varde er flyttet omtr. 40 m. NO.-over.

## II. Østersjøen.

**385. Sverige. Botniske Bugt, Åstholmsudde Fyr forandret.**  
(Underrättelser för sjöfarande Nr. 39/942. Stockholm 1912).

*Åstholmsudde* Fyr er forandret til at vise 3 hurtige Blink hvert 9de Sekund istedetfor tidligere 1 hurtig Blink hvert 3dje Sek.

**386. Sverige, Botniske Bugt, Draghällans Fyr forandret.**  
(Underrättelser för sjöfarande Nr. 39/943. Stockholm 1912).

*Draghällans* Fyr er forandret og viser nu fast grønt Lys fra N 56° O til N 66° O, fast hvitt derfra til N 70° O og hvitt toklip derfra gennem Ost til S 74° O, forøvrig uforandret. Retningerne er retvisende.

**387. Sverige, Stockholms Skjærgaard, Västra Lerskäret Fyr forandret.**

(Underrättelser för sjöfarande Nr. 42/1006. Stockholm 1912).

*Västra Lerskäret* Fyr er forandret til at vise fast grønt Lys fra S 69° V til S 80° V, hvitt derfra til N 86° V og rødt derfra til N 74° V, — forøvrig uforandret. Retningerne er retvisende.

**388. Tyskland, Stolpemünde, ny Taakesignalstation.**

(Nachrichten für Seefahrer Nr. 42/2577. Berlin 1912).

I November 1912 oprettes en Taakesignalstation med Si-rene paa Østmoloen av *Stolpemünde*. Taakesignalet blir: 1 Støt av 4 Sek.s Varighet hvert 20de Sek. Samtidig forhøies og forsterkes det faste røde Fyr paa Molohodet.

Omtr. N. Br. 54° 35,6', O. Lg. 16° 51,4'.

**389. Tyskland, Flensburger Förde, Borreshöft, Bøie utlagt.**  
(Nachrichten für Seefahrer Nr. 40/2502. Berlin 1912).

Ved Stenrevet mellem *Store* og *Lille Borreshöft* er utlagt

en rød Bøie med Ballon i 6 m. Vand. Den avmerker tillike Vraket av Galeasen »*Vilhelm*«, som ligger sunket paa Revet. Bøiens N. Br. 54° 50' 33", O. Lg. 9° 46' 2".

**390. Bornholm. NO.-kyst, Tein, Dybde over Vrak.**

(Efterretninger for Søfarende Nr. 41/2398. Kjøbenhavn 1911).

Over Vraket av Damperen »*Blackhead*«, omtr. 450 m. Ost (retv.) fra *Tejn* Havnemunding er mindste Dybde nu 3 m. (Se »Eft. f. Sjøf. Nr. 8/306. Kr.a 1912).

**391. Sverige, Sandhamnsleden, Kalfö Fyr tændt.**

(Underrättelser för sjöfarande Nr. 43/1035. Stockholm 1912).

Paa *Kalfö* Sydpynt, N. Br. 59° 22' 30", O. Lg. 18° 37' 9" er den 16de Oktober 1912 tændt et nyt Fyr, som viser 2 hvite Lynblink hvert 6te Sek. — Det lyser fra N 68° O gjennom O. S. V. til N 69° V. — Mellem S 20° O og S 80° V er Lyset uforsterket. Rundt, hvitt, 7 m. høit Betontaarn. Lysets Høide 16 m. Synsvide 11'. — Retningerne er retvisende.

(Se »Eft. f. Sjøf.« Nr. 5/190. Kr.a 1912).

**392. Tyskland, Pillau, Forandring av Fyr.**

(Nachrichten für Seefahrer Nr. 43/2637. Berlin 1912).

Den 21de Oktober 1912 tændes *Pillau* Fyr, hvis Karakter er forandret fra fast hvitt til fast med 2 Formørkelser hvert 16de Sek.

Lyset er hvitt fra S 87° V gjennom Vest til N 58° V, rødt derfra til N 34° V, hvitt derfra gjennom Nord og Ost til S 3° O, rødt derfra gjennom Syd til S 12° V. Lysstyrke 31000 Normallys. Synsvide 16'. Lysets Høide 29,2 m. Hvitt, 33 m. høit Taarn. Det midlertidige Fyr vil samtidig bli slukket.

Omtr. N. Br. 54° 38' 25", O. Lg. 19° 53' 55".

### III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.

**393. Kattegat, Danmark, Tangen Lysbøie forandret.**

(Efterretninger for Søfarende Nr. 40/2328. Kjøbenhavn 1912).

*Tangen* Lys- og Lydbøie er forandret til at vise fast hvitt Lys med 1 Formørkelse av 2½ Sek.s Varighet hvert 7½ Sek.

Omtr. N. Br. 56° 39,8', O. Lg. 10° 59,0'.

**394. Kattegat, Danmark, Anholt, Lysbøie utlagt.**

**Ostebakke Fyr nedlagt.**

(Efterretninger for Søfarende Nr. 40/2328. Kjøbenhavn 1912).

En hvit Lysbøie, »*Anholt S. V.*«, der viser 1 Blink av 5 Sek.s Varighet hvert 15de Sek. er utlagt 4,9' retv. S 31° V fra *Anholt* Havnefyr paa

Omtr. N. Br. 56° 38,7', O. Lg. 11° 26,2'

*Ostebakke* Fyr er samtidig nedlagt.

**395. Øresund, Trekroner Bølgebryter, Taakesignal forandret.**

(Efterretninger for Søfarende Nr. 40/2331. Kjøbenhavn 1912).

Taakesignalet med Klokke paa Nordenden av *Trekroner* Bølgebryter er forandret saaledes, at der nu ringes med Klokken i 5 Sekunder etterfulgt av 15 Sek. Pause, istedetfor det tidligere Taakesignal: 2 Slag hvert 20de Sek.

**396. Øresund, SO. for Fyrskibet »Drogden«, Grund indmeldt.**

(Efterretninger for Søfarende Nr. 40/2332. Kjøbenhavn 1912).

Omtrent 2 Kblgdr. retv. SO t S for Fyrskibet »*Drogden*« skal en Damper ha tat Grunden med 6,5 m. Dypgaaende, Vandstanden var 0,1 m. under daglig Middelvand. Stedet vil bli undersøkt.

**397. Store-Belt, Halskov Rev, Lys- og Lydbøie flyttet.**

(Efterretninger for Søfarende Nr. 41/2394. Kjøbenhavn 1912).

Lys- og Lydbøien »*Halskov Rev*« er flyttet omtr. 400 m. SV.-over og ligger nu i 20 m. Vand paa

Omtr. N. Br. 55° 20' 16", O. Lg. 11° 2' 51".

### IV. Nordsjøen.

**398. Tyskland, NV. for »Weser Fyrskib«, Vraklysboie utlagt.**

(Nachrichten für Seefahrer Nr. 42/2585. Berlin 1912).

En grøn Lysbøie, som viser 1 grønt Blink av 2,5 Sek.s Varighet hvert 7,5 Sek. er utlagt omtrent 600 m. misv. V t N for Vraket av den ca. 10' NV. for Fyrskibet »*Weser*« sunkne Torpedobaat.

Omtr. N. Br. 53° 59,6', O. Lg. 7° 35,6'.

(Se »Eft. f. Sjøf.« Nr. 9/361. Kr.a 1912).

Efterretninger for Søfarende. Nr. 10. 1912.

**399. England, SV. for Fyrskibet »Smiths Knoll«, nyfundet Grund.**

(Notice to Mariners Nr. 1258. H. O. London 1912).

Under Hydrograferingsarbejderne i *Nordsjøen* er fundet, at der SV. for *Smiths Knoll* strækker sig en Grundryg, vel 6' lang i NNV—SSO lig Retning, omtrent i Forlængelsen av *Winterton Ridge*. — Mindste Dybde  $4\frac{3}{4}$  Fv. fandtes omtrent 4' i SO-lig Retning fra *S. Winterton Ridge* Lysboie.

**400. England, Humber, Hull Road. Vrak uskadeligt.**

(Notice to Mariners Nr. 1253. H. O. London 1912).

Vraket av Damperen »*Bayardo*«, der laa sunket 5,8 Kblgdr. S 6° O fra det hydrauliske Taarn ved *Alexandra Dock* er ikke længer farlig for Seiladsen.

(Se «Eft. f. Sjøf.» Nr. 2/63. Kr.a 1912).

**401. England, The Wash, Fyrskibet »Lynn Well« flyttes.**

(Notice to Mariners Nr. 33. Tr. H. London 1912).

Den 1ste Januar 1913 vil Fyrskibet »*Lynn Well*« bli flyttet 3' NO  $1\frac{1}{2}$  O fra dets nuværende Plads til NBr.  $53^{\circ} 3' 50''$ , O. Lg.  $0^{\circ} 28' 40''$ .

**V. Engelske Kanal m. m.**

**402. Englands Sydkyst. Portsmouth Havneindløp, Sperringssignal.**

(Notice to Mariners Nr. 1270. H. O. London 1912).

Naar det er nødvendig, for at meget store Fartøier skal kunne passere Havneindløpet i Portsmouth, at holde dette sperret for almindelig Trafik, heises et rødt firkantet flag med en smal hvid diagonal Stripe paa *Semafortaarnet*, *Fort Blockhouse* og *Horse Fort*.

**403. Frankrike, Cap de la Hague, ny Taakesignalstation.**

(Avis aux Navigateurs Nr. 458/2864. Paris 1912).

Fra 15de Oktober 1912 gives Taakesignal med Horn fra *Cap de la Hague* Fyrtaarn. Signalet er 2 Støt — ett langt og ett kort — hvert Minut.

**404. Frankrike, Cherbourg, nyt Taakesignal.**

(Avis aux Navigateurs. Nr. 475/2970. Paris 1912).

Fra Fyrtaarnet paa *Koffardihavnens Østmolo* i *Cherbourg* gives nu Taakesignal med Klokke. Signalet er: 3 hurtige Slag hvert 10de Sek.

N. Br.  $49^{\circ} 38' 50''$ , V. Lg.  $1^{\circ} 37' 6''$ .

**B.**

**Forskjellige Meddelelser.**

**405. Nye Telefon- og Telegrafkabler.**

(Bekjendtgjørelse fra Telegrafstyrelsen).

Nye Telefon- og Telegrafkabler er utlagt paa følgende Steder:

Over *Talgøfjorden* (Seikroken Talgø—Flæskehøyna Fogn)

N. Br.  $59^{\circ} 6' 45''$ , O. Lg.  $5^{\circ} 52'$ .

» *Værrafjorden* (Værnestangen—Sæternes), N. Br.  $63^{\circ} 34' 35''$   
O. Lg.  $9^{\circ} 30' 20''$ .

» *Imsterfjorden* (Moldtunesset indenfor Haavik—Aasøund)  
N. Br.  $63^{\circ} 33'$ , O. Lg.  $9^{\circ} 27' 40''$ .

» *Aasøund* (Aasø—Storviknæs), N. Br.  $63^{\circ} 32' 40''$ , O. L.  
 $9^{\circ} 24' 45''$ .

» *Hevnskjelsund* (Malnæs—Strandholmen), N. Br.  $63^{\circ} 29' 30''$ ,  
O. L.  $9^{\circ} 10' 30''$ .

» *Vasreset* (Brandsø—Vejesund), N. Br.  $61^{\circ} 35' 5''$ , O. L.  
 $5^{\circ} 2' 40''$ .

» *Stavangund* (Stavøen—Hellevik), N. Br.  $61^{\circ} 32' 40''$ ,  
O. L.  $5^{\circ} 10' 50''$ .

» *Fjærlandsfjorden* (Lidal—Lyngset) (Kart Nr. 211), N. Br.  
 $61^{\circ} 20' 10''$ , V. Lg.  $4^{\circ} 0' 10''$  f. Kra.

» *Dalesundet* (Stensundø—Ravnø), N. Br.  $61^{\circ} 3' 40''$ , O. Lg.  
 $4^{\circ} 45' 45''$ .

» *Rørdalsfjorden* (Østsiden—Vestsiden), N. Br.  $61^{\circ} 1'$ , O. Lg.  
 $4^{\circ} 42' 50''$ .



Over *Masfjorden* (Sandnes—Duesund), N. Br.  $60^{\circ} 48'$ , O. Lg.  $5^{\circ} 18' 20''$ .

» *Maasøfjorden* (Finvik Russesanden—Hartvigornes), N. Br.  $71^{\circ} 4'$ , O. Lg.  $24^{\circ} 49'$ .

» *Nordre Bergsfjord* (Finholmen—Marø), N. Br.  $70^{\circ} 15'$ , O. L.  $21^{\circ} 46'$ .

» *Søndre Bergsfjord* (Marø—Ytre Bjørnviken), N. Br.  $70^{\circ} 15'$ , O. Lg.  $21^{\circ} 42' 30''$ .

» *Bankekjeilen til Loppen* (straks nordenfor Prestegaarden), N. Br.  $70^{\circ} 19'$ , O. Lg.  $21^{\circ} 42' 30''$ .

Man skal anmode om, at der ved Ankring og lignende nær disse Steder utvises Forsigtighet, da Beskadigelse av Kablerne vil medføre Erstatningsansvar.

**406. Kgl. Resolution av 11te Oktober 1912 ang. Nedsættelse av Havneavgiften for Lystfartøier i Tromsø By.**

(Norsk Lovtidende Nr. 41. Kristiania 1912).

1. I Henhold til § 29 i Lov om Havne- og Ringevesenet m. v. av 10 Juli 1894 meddeles Stadfæstelse paa den av *Tromsø Bystyre* i Møte den 31te Juli 1912 fattede Beslutning om saadan Forandring i de senest ved kongelig Resolution av 3dje April 1912 fastsatte Bestemmelser om *Tonnageavgift for Stedet, at Avgiften for Lystfartøier nedsættes til 5 Øre pr. Ton.*
2. Beslutningen træder straks i Kraft og forblir gjældende indtil videre.  
(Se »Eft. f. Sjøf.« Nr. 4/155. Kra. 1912).

## Tillæg til A.

### I. Norske Farvand.

**407. Nye Fyrlygter tændes.**

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren Nr. 13. Kristiania 1912).

Den 5te November 1912 tændes:

Fængskjær Fyrlygt, Ytre Stensund. (Kart Nr. 24 og 210.) N. Br.  $61^{\circ} 2' 25''$ , O. L.  $4^{\circ} 44' 50''$ . Karakter gruppeokkulerende, 2 Fm. i Gruppen. Lysstyrke r. 10. Lysvidde r. 4,0'. Lysets Høide 5,6 m. Litet Jernhus paa Jernsoiler.

Lyser:

*Rødt* fra S  $68^{\circ}$  O gennem S. og V. til N  $14^{\circ}$  V — fri vesten om *Dalesøen*.

Brændingstid 15de Juli til 15de Mai.

Bjørnhiskjærbaaen Fyrlygt, Finsnes. (Kart N. 85.) N. Br.  $69^{\circ} 14' 20''$ , O. L.  $17^{\circ} 57' 50''$ . Karakter gruppeokkulerende, 2 Fm. i Gruppen. Lysstyrke h. 72, r. 18, g. 9. Lysvidde henholdsvis 7,2', 4,5' og 3,8'. Lysets Høide. 4,5 m. Litet Jernhus paa Jernstativ og Stenkar.

Lyser:

1. *Rødt* fra S. — fri østenom søndre *Finsnesgrund* — til S  $16^{\circ}$  V. — fri vesten om *Finsnesskjæret* —;
  2. *hvit* derfra til S  $27^{\circ}$  V — fri østenom *Laukhelleholmen* —;
  3. *grønt* derfra gennem V. og N. til N  $10^{\circ}$  O — fri østenom *Laukhellelandet* —;
  4. *hvit* derfra til N  $37^{\circ}$  O — fri vestenom *Storskjær* —;
- Brændingstid 15de August til 14de April.

Mjøsund Fyrlygt. Paa Mjøsundholmen. (Kart Nr. 320.) N. Br.  $68^{\circ} 53' 20''$ , O. L.  $17^{\circ} 29' 20''$ . Karakter gruppeokkulerende, 2 Fm. i Gruppen. Lysstyrke h. 72, r. 18, g. 9. Lysvidde henholdsvis 7,2', 4,5' og 3,8'. Lysets Høide 16,5 m. Litet Jernhus.

Lyser:

1. *Grønt* fra S  $88^{\circ}$  V gennem V. til N  $42^{\circ}$  V — fri norden om *Aarbostnova* —;

2. *hvit* derfra til N 18° V — fri vestenom *Vindhammeren* —;
3. *rødt* derfra gjennom N. til N 81° O — fri søndenom *Heller-vikgrunden* —;
4. *hvit* derfra gjennom O. til S 39° O — fri østenom *Langneset* —;
5. *grønt* derfra gjennom S. til S 43° V.

Brændingstid 15de August til 14de April.

Storstennes Fyrlygt, Tromsøundet. (Kart Nr. 321.)  
N. Br. 69° 39' 10". O. L. 18° 59' 10". Karakter okkulerende.  
Lysstyrke h. 72, r. 18. Lysvidde henholdsvis 7,2' og 4,5'. Lysets  
Høide 6,8 m. Litet Jernhus paa Underbygning.

Lyser:

1. *Hvit* fra S 35° V — fri vestenom Ytre *Balsnes* — til  
S 40° V — fri østenom 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub> fv. Baaen søndenom *Tromsøen* —;
2. *rødt* derfra gjennom V. og N. til N 17° O — fri østenom  
*Skatøren* —;
3. *hvit* derfra til N 29° O.

Brændingstid 15de August til 14de April.

Helgø Fyrlygt. Paa Sjaaholmskjæret. (Kart Nr. 321  
og 322). N. Br. 70° 6' 30". O. L. 19° 22' 40". Karakter okkul-  
terende. Lysstyrke h. 72, r. 18, Lysvidde henholdsvis 7,2' og  
4,5'. Lysets Høide 5,9 m. Litet Jernhus paa Underbygning.

Lyser:

1. *Rødt* fra N 57° O — ind til Ankersættet ved *Helgø* — gjen-  
nem O. til S 59° O — fri søndenom *Kjærringskjær* —;
2. *hvit* derfra gjennom S. til S 79° V — fri søndenom  
*Tyvholmen* —;
3. *rødt* derfra gjennom V. til N 60° V.

Brændingstid 15de August til 14de April.

Nordtasholmen Fyrlygt, Lyngenfjorden. (Kart Nr.  
322.) N. Br. 69° 34' 5", O. L. 20° 17' 30". Karakter gruppe-  
okkulerende, 2 Fm. i Gruppen. Lysstyrke h. 72, r. 18, g. 9.  
Lysvidde henholdsvis 7,2', 4,5' og 3,8'. Lysets Høide 8,2 m.  
Litet Jernhus paa Underbygning.

Lyser:

1. *Grønt* fra N 74° V — fri nordenom *Runka* — til  
N 62° V.;
2. *rødt* derfra gjennom N. til N 18° O — fri østenom *Stor-  
stennes* —;

3. *hvit* derfra gjennom O. og S. til S 11° V — fri østenom  
*Forhavnes* —;
4. *rødt* derfra til S 54° V.  
Brændingstid 15de August til 30te April.  
Retningerne er retvisende.

408. **Stavanger. Græsholmen Fyrlygt forandret.**

(Bekjendtgj. fra Fyrdirektøren Nr. 13. Kristiania 1912).

(Vedk. Kart Nr. 16).

Græsholmen Fyrlygt, Fyrfortegnelsen Nr. 274, er for-  
andret og vil herefter lyse:

1. *Rødt* fra N 77° V til N 88° V — fri søndenom *Plenting-  
grunden* —;
2. *hvit* derfra gjennom V. til S 8° V.;
3. *rødt* derfra gjennom S. til S 75° O — fri nordenom *Lille  
Marø* —;
4. *hvit* derfra til S 78° O — fri søndenom *Marøstenen* —;
5. *grønt* derfra til O.;
6. *hvit* derfra til N 64° O — fri søndenom *Vadsøkalven* —;
7. *rødt* derfra til N 20° O.

Retningerne er retvisende.

409. **Senjen, Gisund, nye Lysbøier utlægges.**

(Bekjendtgj. fra Fyrdirektøren Nr. 13. Kristiania 1912).

(Vedk. Kart Nr. 85).

Den 5te November 1912 utlægges og tændes:

Finsnesskjær Lysbøie. Paa N. V.-Snaget av Grunden.  
N. Br. 69° 14' 6", O. L. 17° 57' 40". 1 grønt Lynblink omtrent  
hvert 4de Sekund.

Sort Lysbøie.

Laukhelleholmen Lysbøie. Paa N. O.-Snaget fra Hol-  
men. N. Br. 69° 14' 8". O. L. 17° 57' 30". 1 rødt Lynblink  
omtrent hvert 4de Sekund. Rød Lysbøie.

Brændingstid for begge Bøier 15de August til 14de April.

# Efterretninger for Sjøfarende.

Utgitt av

Norges geografiske Opmaaling.

43de Aarg.

Kristiania. November 1912.

Nr. 11. ✓

Av Efterretninger for Sjøfarende utkommer et Nummer ved hver Maanedes Begyndelse; erholdes i Norges geografiske Opmaaling. Pris pr. Nummer Kr. 0.20. Halvaarlig Abonnement koster Kr 1.00.

Alle Peilinger er misvisende, naar der ikke uttrykkelig staar, at de er retvisende. Længden regnes fra Greenwich Meridian.

Kapteiner, Lodser, Kjendtmænd eller andre, der maatte kunne meddele Oplysninger av Interesse for Sjøfarten, anmodes om velvillig *hurtigst* at indsende saadanne til „Norges Sjøkartverk“, Kristiania. Specielt vil det være av Betydning at erholde Underretning fra vor egen Kyst om nyopdagede Boer og Grunde eller om andre hydrografiske Iakttagelser, der kan tjene til at holde vore Sjøkarter à jour. Indenlands Skrivelser i ovennævnte Øiemed kan indsendes i ubetalt Brev.

## Sjøkarternes ajourhold.

Alle norske Sjøkarter rettes og stemples til det indeværende Aar. De væsentligste Rettelser foraarsages ved Anlæg av nye Fyr og Merker eller ved Forandring av ældre. Saadanne Rettelser utføres efter haanden som Resultatet av Fyr- og Merkevæsenets Arbeide foreligger, hovedsagelig i Aarets sidste Maaneder. Foruten disse mere konstante Rettelser paaføres Kartene i størst mulig Utstrækning det aarlige Utbytte av Opmaalingens Revisionsarbeider samt av de mere spredte Undersøkelser, hvortil indkomne Oplysninger har gitt Anledning. Ved Aarets Utgang, efterhaanden som Kartrettelser i Overensstemmelse med foranstaaende er utført, stemples samtlige Kartoplæg som rettet til det næste Aar. Som Folge av, at Opmaalingens Sjøkarter saaledes er under stadig ajourhold, hvorved det samme Kart kan bli rettet flere Gange i Aarets Lop, vil man til enhver Tid, men specielt i Aarets sidste Maaneder, være sikrest paa at erholde de bedst ajourførte Kartter ved direkte Bestilling hos Bestyreren av Opmaalingens Kartsalg, Kristiania.

I Tilslutning hertil og med Henvisning til Lov om Statskontrol med Skibes Sjødygtighet m. m. av 9de Juni 1903 tilraades det Navigerende at benytte norske Kartter rettet til det indeværende Aar. Dette bør saa meget lettere kunne finde Sted, som de norske Kartter er meget billige.

Indenlandske Kartforhandlere har Adgang til at ombytte sine Beholdninger av Opmaalingens Sjøkarter i hvert Aars Januar Maaned og er av den Grund forpligtet til ikke at sælge Eksemplarer fra foregaaende Aar. Ved Kjøp av Sjøkarter bør man altsaa forvise sig om, at de er stemplet med Norges geografiske Opmaalingens Stempel til det indeværende Aar.

Vigtigere hydrografiske Oplysninger vil, foruten i „Efterretninger for Sjøfarende“, snaarest bli bekjendtgjort efter Omstændighetene telegrafisk, i Pressen eller ved trykte Bekjendtgjørelser.

Foranlediget ved et i de senere Aar sterkt øket Antal av nye Fyrforanstaltninger henledes Opmerksomheten paa, at de mindre Maalestokker fra 1 : 100 000 og derunder ikke altid evner at gjengi alle Fyrenes og Lygternes samtlige farvede Lysvinkler, uten at Kartets Tydelighet derved lider.

I saadanne Tilfælde er man derfor nødsaget til helt at sløife Lysvinklerne og istedet avlægge Fyret som rund gul Flek.

Angaaende Fyrbelysningens Detaljer henvises forøvrig til „Fortegnelse over Norske Fyre“, der altid bør sammenholdes med Kartet.

## Indhold.

### A.

#### Fyr, Bøier og Merker, Boer og Grunder m. m.

##### I. Norske Farvand.

- 410. Skjørnfjorden, Søtvikflua, Sjømerke ødelagt.
- 411. Berigtigelse vedk. »Bekjendtgj. fra Fyrdirektøren Nr. 11/1912«.
- 412. Nye Sjømerker ved Auksundsleden, Folla pr. Namsos.
- 413. » — i Finmarken.
- 414. Lekafjordens Sydside, Fjølvikken, nyfundet Grund.
- 415. Lofoten, Svolvær, nye Fyrlygter tændt.
- 416. Finmarken, Tanafjord. Bergholmen, ny Fyrlygt tændt.
- 417. —»— Varangerfjord, Ravnflaугet Fyrlygt flyttet og forandret.

##### II. Østersjøen.

- 418. Sverige, Botnische Bugt, Sikeå, nye Overetlygter.
- 419. —»—, Smaalandskysten. Navigering ved Ekø Fyr.
- 420. —»—, Kalmarsund, nyfundne Grunder.
- 421. —»—, Sølvborg, —»—
- 422. —»—, nordre Indløp til Stockholm, Botveskär Fyr forandret.
- 423. NO. for Bornholm, Christiansø, nyt Fyr tændt.
- 424. Finland, Botnische Bugt, Vrak nord for Strömmingsbådan Fyr.
- 425. —»—, —»—, Nikolaistad, Dybde i Løp.

##### III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerak.

- 426. Kattegat, Sverige, Vingaskär Fyr forandret.
- 427. —»—, Danmark, Gjerrild Fyr forandret.
- 428. Store-Belt, Langeland, Stoense-Løb, sunket Vrak.

- 429. Øresund, Klokkebøien »Søndre Flint« inddraget.
- 430. —»—, Sverige, Barsebäck Fyr forandret.
- 431. Smaalands-Farvandet, Forandring av Fyrbelysning.

##### IV. Nordsjøen.

- 432. Hollann, Zeegat van Goeree, Fyrbelysning forandret.
- 433. Danmark, Limfjorden, Løgstør Bredning, Vrak.
- 434. Tyskland, Fyrskibet »Elbe I«, Taakesignal forandret.
- 435. —»—, Schleswig-Holstein, Büsum, nyt Fyr.
- 436. England, Themsen, Barrow og Knob, Fyrbelysning forandret.
- 437. —»—, —»—, Fyr brænder om Dagen i Taake.

##### V. Engelske Kanal m. m.

- 438. Englands Sydkyst, Southampton Water, Fyrbelysning forandret.
- 439. Englands Vestkyst, Trevoise Fyr, nyt Taakesignal.
- 440. Kanaløerne, Serk, nyt Fyr og Taakesignal.
- 441. Englands Sydkyst, Fyrene St. Catherine og Eddystone brænder om Dagen i Taake.

### B.

#### Forskjellige Meddelelser.

- 442. Kgl. Res. ang. norske Fartøiers Forpligtelse til at medbringe fængslede Personer.
- 443. Kgl. Res. ang. Forandring av Bestemmelser for Fredning av en Strækning ved Vikselvens Utløp.
- 444. Kgl. Res. ang. Forandring av Grænsen for den fredede Strækning utenfor Ognelvens Utløp.
- 445. Nye Telefon- og Telegrafkabler.

#### Tillæg til A.

##### I. Norske Farvand.

- 446. Større Korrektur av Sjøkartet.
- 447. Vestkysten, Fiskefyr tændt.
- 448. Helgeland, Indre Kvarøy, privat Fyrlygt.
- 449. Senjen, Sommerøy, private Overetlygter.
- 450. Ødelagte Sjømerker paa Vestkysten.
- 451. Finmarken, Porsangerfjord, Sjømerke ødelagt.

A.

Fyr, Böier og Merker, Boer og Grunder m. m.

Ifølge Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren av 28de December 1903 maa flytende og faste Sjømerker ikke ansees som fuldt sikre Veiledninger for Navigeringen, da de ifølge Sakens Natur er utsat for at bli bortrevet og der vil gaa Tid hen, før de kan bli bragt paa Plads eller gjenopført.

Da der ved de saakaldte „Fyrlamper“ („Fyrlygter“) ikke holdes stadig Vakt, maa man ikke ubetinget stole paa, at de altid er i orden.

I. Norske Farvand.

410. Skjørnfjorden, Søtvikflua. Sjømerke ødelagt. (Bekjendtgj. fra Fyrdirektøren Nr. 14. Kristiania 1912). (Vedk. Kart Nr. 43 og 318).

Jernstangen paa Søtvikflua, omtr. 0,6' N t O for Haao i Skjørnfjorden, er brukket ned.

411. Berigtigelse vedkommende »Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren Nr. 11 — 1912«. (Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren Nr. 14. Kristiania 1912).

I »Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren Nr. 11 — 1912« er under Maasøesund Fyrlygt dens O. Lg. angit til 25° 26' 20" skal være 24° 59' 20".

(Se »Eft. f. Sjøf.« Nr. 10/375. Kr.a 1912).

412. Nye Sjømerker ved Auksundsleden, Folla pr. Namsos. (Vedk. Kart Nr. 45).

Ifølge Meddelelse fra Fyrdirektøren er nye Staker utlagt paa følgende Boer:

- 1) Elveskjærgrunden 3 m. ved Sydsiden av Auksundsleden: sort Stake, og
- 2) Boe 2 m. ved Nordsiden av Auksundsleden: rød Stake; henholdsvis omtr. 750 m. SO t O og 700 m. SO t O 1/2 O fra Storkolla Varde.
- 3) Boe 2 m. omtr. 500 m. VSV. fra Oterskjær Varde: rød Stake.

413. Nye Sjømerker i Finmarken.

Ifølge Meddelelse fra Fyrdirektøren er følgende nye Sjømerker anbragt:

A. Ved Hasvaag. (Kart Nr. 195).

- 1) Tofteskitten, Tørboe øst for Svartskjær: Jernstang paa østligste Snag.
- 2) Tørboe omtr. 380 m. O 1/4 S for Svartskjær: Jernstang.

B. I Sørøundet. (Kart Nr. 323).

- 1) Rødbergskjæret (ikke kartlagt) øst for Komagfjord og omtr. 0,9' V t N for Vatnholmen Fyrlygt: Jernstang.
- 2) Boe (ikke kartlagt) ved Gammelvær i Gyffjord og omtr. 0,8' SSO 1/4 O fra NVpt. av Landet paa Østsiden av Fjorden.
- 3) SVlige Snag av Smaaskjær, SV. for Finholmene i Altstrømmen pr. Hammerfest: Jernstang.
- 4) Boe (ikke kartlagt) ved Odden NV. for Molstrand i Altstrømmen: Jernstang.

414. Lekafjordens Sydside, Fjølvikken, nyfundet Grund. (Vedk. Kart Nr. 51).

Foranlediget ved en Grundstøtning i Sundet mellem Guldholmen og Landet østenfor Fjølvikken er Undersøkelse foretat hvorved fandtes, at der ligger en ikke kartlagt Boe omtrent midt i Sundet NNO. for Jernstangen paa Bakstfjælen like nordfor Fjølvikken. Denne Boe har en Top paa 1 m. ved Lavvand 43 Meter fra Jernstangen og en anden Top paa 2 m. ca. 65 Meter fra Jernstangen.

**415. Lofoten, Svolvær, nye Fyrlygter tændt.**

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren Nr. 14. Kristiania 1912).  
(Vedk. Kart Nr. 73).

I Indløpet til *Svolvær* tændtes den 5te November 1912 følgende nye elektriske Fyrlygter, anbragt paa Jernpæler:

1) Vabeinet, N. Br. 68° 13' 32", O. Lg. 14° 34' 28".

Karakter okkulerende rødt.

Lysets Høide over Høivand 4,8 m. Lyser rundt.

2) Kjeøsteinen, N. Br. 68° 13' 36", O. Lg. 14° 34' 35". Karakter okkulerende grønt. Lysets Høide over Høivand 5,1 m.

3) Jomfruen, N. Br. 68° 13' 40", O. Lg. 14° 34' 30". Karakter okkulerende hvitt. Lysets Høide over Høivand 5,1 m. Lyser rundt.

4) Kummen, N. Br. 68° 13' 32", O. Lg. 14° 34' 15". Karakter okkulerende grønt. Lysets Høide over Høivand 5,8 m. Lyser rundt.

**416. Finmarken, Tanafjord. Bergholmen, ny Fyrlygt tændt.**

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren Nr. 14. Kristiania 1912).  
(Vedk. Kart Nr. 324).

Den 5te November 1912 tændtes:

Bergholmen Fyrlygt, Tanafjord, N. Br. 70° 31' 3", O. Lg. 17° 19' 48". Karakter 1 Lynblink hvert 5te Sek. Lysstyrke h. 160, r. 40, g. 20. Lysvidde henholdsvis 9,0', 6,0' og 5,0'. Lysets Høide over Høivand 18,0 m. Litet Jernhus.

Lyser:

1. Grønt fra N 28° O — fri vestenom *Gousa* til N 36° O — fri østenom *Areholmen* —;
2. hvitt derfra til N 50° O — fri nordenom *Molvikskjæret* —;
3. rødt derfra til N 67° O — fri søndenom *Spika* —;
4. hvitt derfra gjennom O. og S. til S 28° V — midt i Indløpet til *Torhop* —;
5. rødt derfra til S 62° V — fri nordenom *Fiskenes* —;
6. hvitt derfra til S 66° V — fri søndenom *Tørskjæret* søndenfor vestre *Sjaaholmen* —;

7. grønt derfra gjennom V. til N 89° V — fri nordenom store *Sjaaholmen* —;

8. hvitt derfra gjennom N. til N 28° O.  
Retningerne er retvisende.

**417. Finmarken, Varangerfjord. Ravnflauget Fyrlygt flyttet og forandret.**

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren Nr. 14. Kristiania 1912).  
(Vedk. Kart Nr. 194 og 325).

Ravnflauget Fyrlygt, Fyrfortegnelsen Nr. 1111 er flyttet til Storskjær og vil herefter benævnnes Storskjær Fyrlygt, N. Br. 70° 14' 53", O. Lg. 20° 10' 59". Karakter 1 Lynblink omtrent hvert 5te Sekund. Lysstyrke h. 160, r. 40, g. 20. Lysvidde henholdsvis 9,0', 6,0' og 5,0'. Lysets Høide over Høivand 9,5 m. Litet Jernhus.

Lyser:

1. Hvitt fra N 6° V — fri østenom *Gjeitryggen* — til N 28° O — fri vestenom *Galten* —;
2. grønt derfra til N 45° O — fri østenom *Konteskjærene* —;
3. hvitt derfra til N 49° O — fri vestenom *Rundskjær* —;
4. rødt derfra til N 53° O.;
5. grønt derfra til N 58° O — fri søndenom *Kibergneset* —;
6. hvitt derfra gjennom O. og S. til S 82° V — fri søndenom Staken ved *Komagvær* —;
7. grønt derfra gjennom V. til N 6° V.  
Retningerne er retvisende.

(Se Tillæg).

## II. Østersjøen.

**418. Sverige, Botniska Bugt, Sikeå, nye Overetlygter.**  
(Underrättelser för sjöfarande Nr. 44/1062. Stockholm 1912).

I *Sikeå* Havn er tændt 2 røde Indseilingslygter i en Avstand av 430 m. fra hinanden, og som er overet i S 27<sup>1</sup>/<sub>2</sub>° O (retv.). Den ytterste Lygts Beliggenhet er:

Omr. N. Br. 64° 9' 20", O. Lg. 20° 58' 55".

Lygternes Brændingstid er fra 1ste August til Skibsfartens Avslutning.



419. **Sverige, Smaalandskysten. Navigering ved Ekø Fyr.**  
(Underrättelser för sjöfarande Nr. 45/1091. Stockholm 1912).

Opmerksomheten henledes paa, at *Ekø* Fyrs sydlige hvite Sektor kun gjælder for Farvandet mellem *Soens* Fyrs nordlige hvite Sektor og *Ekø*.

420. **Sverige, Kalmarsund, nyfundne Grunder.**  
(Underrättelser för sjöfarande Nr. 45/1092. Stockholm 1912).

To 5,5 m. dype Boer er fundet omtr. 100 m. østenfor den ved Østkant av *Krongrundet* utlagte Stake med Ballon, hvis Beliggenhet et:

Omtr. N. Br. 56° 41,6', O. Lg. 16° 25,4'.

421. **Sverige, Sølvesborg, nyfundne Grunder.**  
(Underrättelser för sjöfarande Nr. 45/1094. Stockholm 1912).

Utenfor *Sølvesborg* er fundet følgende Grunder:

Dybde 5,0 m.,	omtr. N. Br. 55° 56' 40",	O. Lg. 14° 31' 0".
» 5,5 »	» — 55° 57' 55",	— 14° 30' 50".
» 4,7 »	» — 55° 59' 20",	— 14° 32' 20".
» 4,5 »	» — 56° 0' 12",	— 14° 32' 55".
» 5,0 »	» — 55° 58' 55",	— 14° 33' 10".
» 5,5 »	» — 55° 58' 12",	— 14° 34' 50".

(Svensk Kart Nr. 33).

422. **Sverige, nordre Indseiling til Stokholm, Botveskär Fyr forandret.**

(Underrättelser för sjöfarande Nr. 46/1130. Stockholm 1912).

Den 1ste November 1912 er *Botveskär* Fyr forandret til at vise 2 Lynblink hvert 6te Sek. Fra Lysgrænsen N 70° O er Lyset grønt nordover til Land; forøvrig er Sektorerne uforandret. Synsviddens er 10' for hvitt, 8' for rødt og 7' for grønt Lys.

423. **NO. for Bornholm, Christiansø, nyt Fyr tændt.**  
(Efterretninger for Søfarende Nr. 46/2695. Kjøbenhavn 1912).

Den 20de November 1912 tændtes et nyt, fast Fyr ved *Christiansø Havn*. Lyset er grønt fra N 8° V til N 6° O, hvitt derfra til N 14° O, rødt derfra til N 24° O; endvidere grønt fra S 19° O til S 13° O, hvitt derfra til S 10° O og rødt derfra til

S 2° O. — Lysets Høide 7 m, Synsvidde: 10' for hvitt, 6' for rødt og 5½' for grønt Lys.

N. Br. 55° 19' 15", O. Lg. 15° 11' 23".

Retningerne er retvisende.

424. **Finland, Botniske Bugt, Vrak nord for Strömmingsbådan Fyr.**

(Underrättelser för sjöfarande Nr. 46/1133. Stockholm 1912).

Mellem *Strömmingsbådan* Fyr og Holmen *Rönnskär* er paatruffet Vraket av et Fartøi (antagelig Barkskib), hvorav en Mast og en Raa er synlig over Vandet. Vraket, som er farlig for Skibsfarten, ligger paa

Omtr. N. Br. 63° 2,1', O. Lg. 20° 43,3'

425. **Finland, Botniske Bugt, Nikolaistad, Dybde i Løp.**  
(Nachrichten für Seefahrer Nr. 44/2717. Berlin 1912).

Indløpet til *Nikolaistad* kan, paa Strækningen *Rönnskär* til *Vasklot*, kun benyttes av Fartøier med høist 6,4 m. (21 Fot) Dypgaaende.

### III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.

426. **Kattegat, Sverige, Vingaskär Fyr forandret.**  
(Underrättelser för sjöfarande Nr. 44/1073. Stockholm 1912).

Den 25de Oktober 1912 er *Vingaskär* Fyr forandret til at vise 1 Lynblink hvert 3dje Sek. Det røde Lys i Sektorerne mellem N 16° V og N 17° O samt mellem N 78° O og S 19° O er forandret til grønt Lys. Synsviddens er nu: 11' for hvitt, 7' for rødt og 6' for grønt Lys; forøvrig er Fyret uforandret.

Retningerne er retvisende.

(Se »Eft. f. Sjøf. Nr. 5/195. Kr.a 1912).

427. **Kattegat, Danmark, Gjerrild Fyr forandret.**  
(Efterretninger for Søfarende Nr. 46/2692. Kjøbenhavn 1912).

Den 27de November 1912 er *Gjerrild* faste Fyr forandret til hvitt *Blinkfyr*. Karakteren er: 4 Blink, hvert av 1½ Sek.s Varighet og med 2 Sek.s Mellemrum hvert 20de Sek. Synsviddens er forøket til 15', forøvrig uforandret.

N. Br. 56° 31' 42", O. Lg. 10° 50' 0".

**428. Store-Belt, Langeland, Stoense-Løb, sunket Vrak.**

(Efterretninger for Søfarende Nr. 45/2633. Kjøbenhavn 1912).

En Dæksbaat er sunket omtr. 1' syd for *Stoense-Løb* i 7,5 m. Vand. Masten er synlig over Vandet. Omtr. 10 m. VNV. for Vraket er utlagt en Vrakvaker i 8,4 m. Vand.

**429. Øresund, Klokkebøien »Søndre Flint« inddraget.**

(Efterretninger for Søfarende Nr. 45/2632. Kjøbenhavn 1912).

Klokkebøien »*Søndre Flint*« er inddraget.

Omtr. N. Br.  $55^{\circ} 35,9'$ , O. Lg.  $12^{\circ} 49,7'$ .

**430. Øresund, Sverige, Barsebäck Fyr forandret.**

(Underrättelser för sjöfarande Nr. 45/1102. Stockholm 1912).

*Barsebäck* Fyr er forandret til at vise 2 Lynblink hvert 6te Sek. Synsvidden er 9' for hvitt og 8' for rødt Lys; forøvrig er Fyret uforandret.

N. Br.  $55^{\circ} 45'$ , O. Lg.  $12^{\circ} 54,4'$ .

**431. Smaalands-Farvandet, Forandring av Fyrbelysning.**

(Efterretninger for Søfarende Nr. 47/2761. Kjøbenhavn 1912).

Den 4de December 1912 forandres følgende Fyr i *Smaalands-Farvandet*:

1) *Ore* Vinkelfyr forandres fra at vise fast Lys til at vise Lys med 1 Formørkelse hvert 5te Sek. Samtidig forandres den røde Lysvinkel til at lyse fra  $N 84^{\circ} V$  til ca.  $N 72^{\circ} V$ . Forøvrig uforandret.

N. Br.  $55^{\circ} 0' 25''$ , O. Lg.  $11^{\circ} 52' 26''$ ,

2) *Bogø* Vinkelfyr forandres fra at vise fast Lys til at vise Lys med 1 Formørkelse hvert 5te Sek. Samtidig forøkes Lysevnen til  $17'$ ,  $13\frac{1}{2}'$  og  $11\frac{1}{2}'$  for henholdsvis hvitt, rødt og grønt Lys. Forøvrig uforandret.

N. Br.  $54^{\circ} 56' 11''$ , O. Lg.  $11^{\circ} 59' 55''$ .

3) *Stubbekjøbing* Vinkelfyr forandres fra at vise fast Lys til at vise Lys med 1 Formørkelse hvert 5te Sek. Samtidig forøkes Lysevnen til  $15\frac{1}{2}'$ ,  $11\frac{1}{2}'$  og  $9\frac{1}{2}'$  for henholdsvis hvitt, rødt og grønt Lys. Forøvrig uforandret.

N. Br.  $54^{\circ} 53' 27''$ , O. Lg.  $12^{\circ} 1' 54''$ .

Retningerne er retvisende.

**IV. Nordsjøen.**

**432. Holland, Zeegat van Goeree, Fyrbelysning forandret.**

(Nachrichten für Seefahrer Nr. 37/2331. Berlin 1912).

Det bebudede nye Fyr ved *Westhoofd* paa Øen *Goeree* er tændt. Karakteren er 3 *Lynblink* hvert 15de Sek. og Synsvidden  $21'$ . — Lysets Høide  $55$  m. Graat ottekantet  $52$  m. høit Taarn, hvori et fast, hvitt og rødt Bifyr er tændt  $22$  m. under Hovedfyret. Bifyret viser hvitt Lys fra  $N 23^{\circ} V$  til  $N 2^{\circ} V$  og rødt derfra gjennem Nord til  $N 28^{\circ} O$ . — Synsvidden av dette er  $15'$  for hvitt og  $13'$  for rødt Lys.

N. Br.  $51^{\circ} 48,8'$ , O. Lg.  $3^{\circ} 51,8'$ .

*Flauwe Werk* faste Fyr er slukket.

(Se »Eft. f. Sjøf.« Nr. 12/458. Kr.a 1912).

**433. Danmark, Limfjorden, Løgstør Bredning, Vrak.**

(Efterretninger for Søfarende Nr. 46/2696. Kjøbenhavn 1912).

Vraket av en Galeas ligger sunket omtr. 3000 m. retv. NV. fra NOpt. av *Livø*. En Vaker er utlagt tæt syd for Vraket, som desuten indtil videre vil bli avmerket om Natten med et Fartøj, der fører de for Merkeskibe reglementerte Lanterner.

**434. Tyskland, Elben, Fyrskibet »Elbe I«,**

**Taakesignal forandret.**

(Nachrichten für Seefahrer Nr. 45/2795. Berlin 1912).

For at forebygge Forveksling med Dampskibes Fløite-signaler er Taakesignalet, som gives fra Fyrskibet »*Elbe I*«, forandret saaledes: Et Antal vibrerende Toner i 9 Sek., Pause 12 Sek., et Antal vibrerende Toner i 9 Sek., Pause 1 Minut.

**435. Tyskland, Schleswig-Holstein, Büsum, nyt Fyr.**

(Nachrichten für Seefahrer Nr. 47/2944. Berlin 1912).

I Februar 1913 skal der tændes et nyt Fyr ved Fiskerhavnen *Büsum*. Karakteren blir fast med 2 Formørkelser hvert 15de Sek., 2 Sektorer med rødt og 3 Sektorer med hvitt Lys. — Høide over Høivande blir  $25$  m. og Synsvidde  $15'$ .

N. Br.  $54^{\circ} 7' 42''$ , O. Lg.  $8^{\circ} 51' 44''$ .

436. **England, Themsen, Barrow og Knob,  
Fyrbelysning forandret.**

(Notice to Mariners Nr. 38. Tr. H. London 1912).

Omtrent den 25de November 1912 skal Bøien »*Barrow Nr. 17*« ombyttes med en Lysbøie, som viser 1 hvitt Lynblink hvert 10de Sek. — Samtidig skal Lysbøien »*Knob*« ombyttes med en Bøie av forbedret Type, som skal forsynes med en Klokke og betydelig forsterket Fyr. Lysets Høide blir 20 Fot og Fyrkarakteren som tidligere: fast hvitt med 1 Formørkelse hvert 10de Sek.

437. **England, Themsen, Fyr brænder om Dagen i Taake.**

(Notice to Mariners Nr. 39. Tr. H. London 1912).

Fra og med 2den November 1912 skal Fyrene paa Fyrskibene »*Barrow*« og »*Edinburgh*« forsøksvis brænde om Dagen i Taake, samtidig med at Taakesignaler gives fra disse Stationer. — Skibsførere anmodes om at meddele *Trinity House* i *London*, hvorvidt Lyset i taaket Veir sees tidligere end selve Fyrskibet sees eller Taakesignalet høres.

## V. Engelske Kanal m. m.

438. **Englands Sydkyst, Southampton Water,  
Fyrbelysning forandret.**

(Notice to Mariners Nr. 40. Tr. H. London 1912).

Omtrent den 28de November 1912 vil Fyrskibet »*Calshot*« bli flyttet til det Sted, hvor »*Calshot Spit*« Fyr- og Klokkeflaate nu ligger, og samtidig flyttes »*Calshot Spit*« Fyr- og Klokkeflaate til Fyrskibets nuværende Plads. — Fyrskibet og Flaaten bytter Navn, mens saavel Fyr som Taakesignaler forblir uforandret.

439. **Englands Vestkyst, Trevoise Fyr, nyt Taakesignal.**

(Notice to Mariners Nr. 43. Tr. H. London 1912).

Omtrent den 6te Februar 1913 opprettes en Taakesignation med Sirene ved *Trevoise* Fyr. Signalet blir 2 Støt hvert 90de Sek. saaledes:

Støt 2 Sek., Pause 2 Sek., Støt 7 Sek., Pause 79 Sek.

440. **Kanaløerne, Serk, nyt Fyr og Taakesignal.**

(Notice to Mariners Nr. 37. Tr. H. London 1912).

Omtrent den 24de April 1913 tændes et nyt Fyr paa *Cape Robert*, NO-kysten av Øen *Serk*. Karakteren blir 1 rødt Blink hvert 15de Sek. Taakesignal gives med Horn: en Gruppe av 3 Støt hvert 30te Sek.

Omtr. N. Br. 49° 26' 15", V. Lg. 2° 20' 47".

441. **Englands Sydkyst, Fyrene St. Catherine og Eddystone  
brænder om Dagen i Taake.**

(Notice to Mariners Nr. 39. Tr. H. London 1912).

Fra og med 2den November 1912 vil Fyrene *St. Catherine* og *Eddystone* forsøksvis være tændt om Dagen i Taake, samtidig med at der gives Taakesignaler. — Skibsførere anmodes om at meddele *Trinity House* i *London* om, hvorvidt Lyset i taaket Veir sees tidligere end selve Fyrtaarnet, samt om Lyset sees før Taakesignalet høres.

## B. Forskjellige Meddelelser.

### 442. Kgl. Resolution av 23de August 1912 ang. norske Fartøiers Forpligtelse til at medbringe fængslede Personer.

(Norsk Lovtidende Nr. 35. Kristiania 1912).

Nedenstaaende Utkast til *Forskrifter angaaende norske Fartøiers Forpligtelse til at medbringe fængslede Personer* i Henhold til Lov om den konsulære Retspleie av 29de Mars 1906 § 21, bifaldes og sættes i Kraft fra 1ste Januar 1913:

§ 1. Fører av norsk Fartøi, bestemt til Hjemlandet eller til nogen paa Veien til Hjemlandet beliggende Havn, pligter at medbringe fængslede Personer i et Antal av:

Saafernt Fartøiets Besætning utgjør 10 Mand (Føreren iberegnet) eller derover, men ikke over 19 Mand — 1 Person,  
— » — — Besætning utgjør 20 Mand eller derover — 2 Personer.

Er Fartøiets Besætning under 10 Mand (Føreren iberegnet), er Føreren fritat for heromhandlede Forpligtelse.

§ 2. Naar fængslede Personer medbringes av norske Skibe, blir derfor at erlægge følgende Betaling for Kost og Befordring pr. Døgn:

naar Hjembringelsen sker med Seilskib . . . Kr. 6,00,  
— — — — — Dampskib . . . » 9,00.

Justis- og Politidepartementet kan i særegne Tilfælde tilstaa en Forhøielse i den ovenfor fastsatte Godtgjørelse indtil en Fjerdedel.

Betalingen beregnes fra den Dag, den Fængslede er bragt ombord, og indtil den Fængsledes Overleverelse til vedkom-

mende norske Myndigheter i den Havn, hvorhen den Fængslede skal medtages.

Ved Beregning av Godtgjørelsen regnes Dele av et Døgn, der overskrider 6 Timer, like med et helt Døgn.

§ 3. For den anførte Godtgjørelse er vedkommende Skibfører forpligtet til at skaffe de fængslede Personer, som det paalægges ham at medta, forsvarlig og tilstrækkelig Skibskost samt Soverum, der er adskilt fra de øvrige ombordværende Personers og tilstrækkelig beskyttet mot Veiret.

De norske Myndigheter tilveiebringer i Tilfælde det fornødne Antal Fangejern, som blir at tilbakelevere ved den Fængsledes Avleverelse.

Fanger, hvis Tilstedeværelse paa Skibet kan medføre Fare for de ombordværende Personers eller Godsets Sikkerhet, kan negtes medtat, naar ikke Vogter medsendes eller en til Skibets Besætning hørende Mand med Kapteinens Tilladelse paatar sig Bevogtningen. Medsendes særskilt Vogter betales samme Godtgjørelse for ham som for den Fængslede bestemt. Overtages Bevogtningen av en av Skibets Besætning, erlægges halv Betaling, der deles likt mellem Skibet og Vogteren.

Ved Ankomst til Bestemmelsesstedet har Skibsføreren uopholdelig at sørge for, at Fangen blir avlevert til vedkommende Politikammer.

Enhver Fange avleveres ombord og avhentes ved Konsulens eller Politiets Foranstaltning.

§ 4. For at erholde utbetalt den ham efter Ovenanførte tilkommende Betaling har Vedkommende, forsaavidt Fartøiet har bragt den Fængslede til norsk Havn, at indsende til Justis- og Politidepartementet det Føreren meddelte Konsulatcertifikat, hvori uttrykkelig skal anføres, til hvilken Havn den Fængslede medtages, samt fra hvilken Dag Betalingen løper. Certifikatet skal derhos av vedkommende Politimyndighet være paategnet en Bevidnelse om, paa hvilken Dag den Fængslede er avlevert til Politiet. Skal den Fængslede medtages til utenriksk Havn, blir Betalingen at beregne, indtil han avleveres til vedkommende Konsulat, som i dette Tilfælde utbetaler Fartøiets Fører den denne tilkommende Godtgjørelse, og indsender Regning over sit Utlæg til Justis- og Politidepartementet.

Findes paa Avleveringsstedet ingen norsk Konsul, skal

Skibsføreren telegrafisk begjære Forholdsordre hos den Generalkonsul eller Konsul, i hvis Distrikt Avleveringsstedet er beliggende.

§ 5. Nærværende Forskrifter træder i Kraft fra 1ste Januar 1913.

Forskriftene finder ikke Anvendelse, saafremt der av det Offentlige er truffet særskilt Avtale med vedkommende Skibs Eier om Førsel av fængslede Personer.

**443. Kgl. Resolution av 4de Oktober 1912 ang. Forandring av Bestemmelser for Fredning av en Strækning ved Vikselvens Utløb, Nordre Bergenhus Amt.**

(Norsk Lovtidende Nr. 40. Kristiania 1912).

I Medhold av Lov om Laks- og Sjørretfiskerierne av 8de April 1905 § 29 *ophæves den kongelige Resolution av 22de September 1911 angaaende Fredning av en Strækning ved Vikselvens Utløb, hvorhos Resolutionen erstattes av følgende Bestemmelse:*

Ved Utløpet av Vikselven i *Viks Herred*, Nordre Bergenhus Amt, skal det paa den Strækning, der ligger indenfor en ret Linje fra den søndre Bred av *Kjyrelvens Munding* til den ytterste Ende av *Viks Kommunes Brygge*, være forbudt i Tiden fra og med 1ste Juni til og med 25de August at utstille Sættegarn og lignende Redskaper samt at bruke Kastenot med mindre Maskevidde end 58 mm. mellem Knuterne — dog saaledes, at det ogsaa i nævnte Tidsrum skal være tillatt at benytte almindelige smaamaskede Sildenøter av mindst 60 Meters Længde og 7 Meters Dybde til Fangst av Sild, Brisling og Makrel.

Likesaa skal det sammesteds til enhver Tid av Aaret være forbudt at benytte Kilenot, Lakseværp og lignende Indretning samt endvidere i Tiden fra Fredag Aften Kl. 6 til Tirsdag Aften Kl. 6 være forbudt at benytte Kastenot med større Maskevidde end ovenfor nævnt.

Overtrædelse av disse Bestemmelser er belagt med Straf.

(Se «Eft. f. Sjøf.» Nr. 10/384. Kra. 1911).

**444. Kgl. Resolution av 5te November 1912 ang. Forandring av Grænsen for den fredede Strækning utenfor Ognelvens Utløb, Stavanger Amt.**

(Norsk Lovtidende Nr. 45. Kristiania 1912).

Det bestemmes at Post 1 i den kongelige Resolution av 9de Mars 1912 om Regler for Fiske i Ognelven og utenfor Ognelvens Utløb i Ogne Herred, Stavanger Amt, ændres saaledes, at Grænselinjen blir den rette Linje fra ytterste Pynt av Indre Ognelholmen til et nærmere fastsat Merke i Fjeldet ved søndre Ende av Ognesanden.

(Se »Eft. f. Sjøf.« Nr. 3/119. Kra. 1912).

**445. Nye Telefon- og Telegrafkabler.**

(Bekjendtgjørelse fra Telegrafstyrelsen).

Nye Telefon- og Telegrafkabler er utlagt paa følgende Steder:

- Over *Talgøfjorden* (Seikroken Talgø—Flæskehudna Fogn) N. Br. 59° 6' 45", O. Lg. 5° 52'.
- » *Værrafjorden* (Værnestangen—Sæternes), N. Br. 63° 34' 35", O. Lg. 9° 30' 20".
- » *Insterfjorden* (Moldtuneset indenfor Haavik—Aasøund) N. Br. 63° 33', O. Lg. 9° 27' 40".
- » *Aasøund* (Aasø—Storviknæs), N. Br. 63° 32' 40", O. Lg. 9° 24' 45".
- » *Hevnskjelsund* (Malnæs—Strandholmen), N. Br. 63° 29' 30", O. Lg. 9° 10' 30".
- » *Vasreset* (Brandsø—Vejesund), N. Br. 61° 35' 5", O. Lg. 5° 2' 40".
- » *Stavangsund* (Stavøen—Hellevik), N. Br. 61° 32' 40", O. Lg. 5° 10' 50".
- » *Fjærlandsfjorden* (Lidal—Lyngset) (Kart Nr. 211), N. Br. 61° 20' 10", V. Lg. 4° 0' 10" f. Kra.
- » *Dalesundet* (Stensundø—Ravnø), N. Br. 61° 3' 40", O. Lg. 4° 45' 45".
- » *Rørdalsfjorden* (Østsiden—Vestsiden), N. Br. 61° 1', O. Lg. 4° 42' 50".
- » *Masfjorden* (Sandnes—Duesund), N. Br. 60° 48', O. Lg. 5° 18' 20".

- Over *Maasøfjorden* (Finvik Russesanden—Hartvigornes), N. Br. 71° 4', O. Lg. 24° 49'.
- » *Nordre Bergsfjord* (Finholmen—Marø), N. Br. 70° 15', O. Lg. 21° 46'.
  - » *Søndre Bergsfjord* (Marø—Ytre Bjørnviken), N. Br. 70° 15', O. Lg. 21° 42' 30".
  - » *Bankekjeilen til Loppen* (straks nordenfor Prestegaarden), N. Br. 70° 19', O. Lg. 21° 42' 30".

Man skal anmode om, at der ved Ankring og lignende nær disse Steder utvises Forsigtighed, da Beskadigelse av Kablerne vil medføre Erstatningsansvar.

## Tillæg til A.

### I. Norske Farvand.

#### 446. Større Korrektur av Sjøkartet.

Kart Nr. 319 er utkommet i nyt Oplag, hvorpaa Nyhydrografering i de indre Fjordarme av *Sørfolla* er paaført.

Kart Nr. 321 er paaført Nyhydrografering i *Haakøy* (*Haukø*-)botn vest for *Tromsø*, i Strøkene *Ringvadsøy*—*Rebbenesøy*—*Kvaløy* samt *Hillesøy*—*Vengsøy*—*Storleden*.

#### 447. Vestkysten, Fiskefyr tændt.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren Nr. 15. Kristiania 1912).

Fiskefyrene fra *Stat* til *Kristiansund N.* tændtes den 19de November og holdes tændt indtil videre.

#### 448. Helgeland, Indre Kvarøy, privat Fyrlygt.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren Nr. 15. Kristiania 1912).  
(Vedk. Kart Nr. 62).

*Det Bergenske, Det Nordenfjeldske* og *Vesteraalens Dampskibsselskaper* har faat Tilladelse til at holde tændt en rød Lygt paa NO.ligste Odde ved Indre Kvarøy, omtr. N. Br. 66° 29' 25", O. Lg. 12° 58' 25". Karakter: fast. Lygten holdes tændt kun naar et av Selskapernes Skibe ventes.

#### 449. Senjen, Sommerøy, private Overetlygter.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren Nr. 15. Kristiania 1912).  
(Vedk. Kart Nr. 86).

Forsvarsdepartementet har meddelt Tilladelse til at anbringe 2 private Overetlygter for Indseilingen til Sommerøy, Senjen.

Lygterne, der viser fast rødt Lys, er anbragt ved *Myre* omtr. N. Br. 69° 38' 0", O. Lg. 17° 58' 50" og Overetlinjen leder midt mellem *Jakobsskjær* og *Kobbekjær*.

Lygterne holdes tændt kun naar et av Vesteraalens Dampskibsselskaps Skibe ventes.



450. Ødelagte Sjømerker paa Vestkysten.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren Nr. 15. Kristiania 1912)

Jernstangen paa *Marøgrunden* ved *Stavanger* er brukket ned; midlertidig Stake er utlagt. (Kart Nr. 16).

(Vedk. Kart Nr. 17).

- 1) Jernstangen paa *Leiskjærfluen*, Aakrehavn er brukket ned. Midlertidig Stake vil bli utlagt.
- 2) Jernstangen paa nordre *Skjønholmbaaen*, Utsire, er brukket ned.
- 3) Jernstangen paa *Kaalefluen*, Koppervik, er brukket ned. Midlertidig Stake er utlagt.

451. Finmarken, Porsangerfjord, Sjømerke ødelagt.

(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren Nr. 15. Kristiania 1912).

Træbaaken paa *Midtfjordgrunden*, Østerbotten, Porsanger er ødelagt. (Kart Nr. 323).

# Efterretninger for Sjøfarende.

Utgitt av

Norges geografiske Opmaaling.

43de Aarg. Kristiania. December 1912. Nr. 12.

Av Efterretninger for Sjøfarende utkommer et Nummer ved hver Maanedes Begyndelse; erholdes i Norges geografiske Opmaaling. Pris pr. Nummer Kr. 0.20. Halvaarlig Abonnement koster Kr 1.00.

Alle Peilinger er misvisende, naar der ikke uttrykkelig staar, at de er retvisende. Længden regnes fra Greenwich Meridian.

Kapteinene, Lodser, Kjendtmænd eller andre, der maatte kunne meddele Oplysninger av Interesse for Sjøfarten, anmodes om velvillig *hurtigst* at indsende saadanne til „Norges Sjøkartverk“, Kristiania. Specielt vil det være av Betydning at erholde Underretning fra vor egen Kyst om nyopdagede Boer og Grunder eller om andre hydrografiske Iakttagelser, der kan tjene til at holde vore Sjøkarter à jour. Indenlands Skrivelser i ovennævnte Øiemed kan indsendes i ubetalt Brev.

## Sjøkarternes åjourhold.

Alle norske Sjøkarter rettes og stemples til det indeværende Aar. De væsentligste Rettelser foraarsages ved Anlæg av nye Fyr og Merker eller ved Forandring av ældre. Saadanne Rettelser utføres efterhaanden som Resultatet av Fyr- og Merkevæsenets Arbeide foreligger, hovedsagelig i Aarets sidste Maaneder. Foruten disse mere konstante Rettelser paafores Kartene i størst mulig Utstrækning det aarlige Utbytte av Opmaalingens Revisionsarbeider samt av de mere spredte Undersøkelser, hvortil indkomne Oplysninger har git Anledning. Ved Aarets Utgang, efterhaanden som Kartrettelser i Overensstemmelse med foranstaaende er utført, stemples samtlige Kartoplag som rettet til det næste Aar. Som Følge av, at Opmaalingens Sjøkarter saaledes er under stadig åjourhold, hvorved det samme Kart kan bli rettet flere Gange i Aarets Løp, vil man til enhver Tid, men spesielt i Aarets sidste Maaneder, være sikrest paa at erholde de bedst åjourførte Kart over direkte Bestilling hos Bestyreren av Opmaalingens Kartsalg, Kristiania.

I Tilslutning hertil og med Henviisning til Lov om Statskontrol med Skibes Sjødygtighet m. m. av 9de Juni 1903 tilraades det Navigerende at benytte norske Kart rettet til det indeværende Aar. Dette bør saa meget lettere kunne finde Sted, som de norske Kart er meget billige.

Indenlandske Kartforhandlere har Adgang til at ombytte sine Beholdninger av Opmaalingens Sjøkarter i hvert Aars Januar Maaned og er av den Grund forpligtet til ikke at sælge Eksemplarer fra foregaaende Aar. Ved Kjøp av Sjøkarter bør man altsaa forvise sig om, at de er stemplet med Norges geografiske Opmaalingens Stempel til det indeværende Aar.

Vigtigere hydrografiske Oplysninger vil, foruten i „Efterretninger for Sjøfarende“, snarest bli bekjendtgjort efter Omstændighetene telegrafisk, i Pressen eller ved trykte Bekjendtgjørelser.

Foranlediget ved et i de senere Aar sterkt øket Antal av nye Fyrforanstaltninger henledes Opmerksomheten paa, at de mindre Maalestokker fra 1 : 100 000 og derunder ikke altid evner at gjengi alle Fyrenes og Lygternes samtlige farvede Lysvinkler, uten at Kartets Tydelighet derved lider.

I saadanne Tilfælde er man derfor nødsaget til helt at sløife Lysvinklerne og istedet avlægge Fyret som rund gul Flek.

Angaaende Fyrbelysningens Detaljer henvises forøvrig til „Fortegnelse over Norske Fyre“, der altid bør sammenholdes med Kartet.

## Indhold.

### A.

#### Fyr, Bøier og Merker, Boer og Grunder m. m.

##### I. Norske Farvand.

- 452. Kristiania Havn, Langøerne, Sund gjenfyldt.
- 453. Lofoten, Svolvevær, Fyrlygter foreløbig upaalidelige.
- 454. Vesteraalen, Sommerøy, private Overetlygter.
- 455. Ødelagte Sjømerker.

##### II. Østersjøen.

- 456. Sverige, Skaane, Åhus, Fyr forandret.
- 457. Danmark, S. for Møen Fyr, Vraklysbøie.
- 458. Tyskland, Pillau Fyr forsøksvis forandret.
- 459. Sverige, Kalmarsund, Kalmar, Sjømerker inddrages.
- 460. —»—, Botniska Bugt, Fyrskibene »Västra Banken«, »Finngrundet« og »Grundkallen«. Tiden for Indtagning Vinteren 1912—13.
- 461. —»—, Fyrskibet »Svenska Björn's« Indtagning Vinteren 1912—13.
- 462. Tyskland, Travemünde, Lys- og Klokkebøie utlagt.

##### III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.

- 463. Kattegat, Anholt, Meddelelse om Lysbøie.
- 464. Øresund, Skanør og Bredgrund Fyr forandret.
- 465. Store-Belt, Langeland, Stoense-Løb, Vrak borttat.
- 466. Smaalands-Farvandet, Stubbekjøbing Havn utdypet.
- 467. Store-Belt, Bøier utlægges midlertidig.

##### IV. Nordsjøen.

- 468. England, Fyrskibene »Swarte Bank« og »Cromer Knoll« utlagt.

- 469. England, Smith's Knoll og Outer Dowsing, Opmerkning forandret. Fyrskibet »Leman and Ower« inddraget.
- 470. Belgien, Fyrskibet »West Hinder« sunket.
- 471. Tyskland, Norderney, Dovetief, Løb forandret.
- 472. —»—, NV. for »Weser« Fyrskib, Lysbøie slukket.
- 473. —»—, Elben, sunket Vrak ved Krautsand.

##### V. Engelske Kanal m. m.

- 474. Kanal-Øerne, Alderney, Quenard Point, nyt Fyr og Taake-signal.
- 475. Englands Sydkyst, Bishop Rock Fyr, Forandring.
- 476. Englands Vestkyst, Bristol-Kanalen, Cockburn Lys- og Klokkebøie flyttet.
- 477. Frankrike, Havre, Utlægning av nyt Fyrskib.
- 478. Irlands Vestkyst, Loop Head Fyr forandret.

##### VI. Middelhavet m. m.

- 479. Spanien, Selva, Punta Sernella, nyt Fyr.

##### X. Indiske Ocean, Røde Hav.

- 480. Westaustralien, Vlaming Head, nyt Fyr tændt.
- 481. Afrikas Østkyst, Benadir, Brava, nyt Fyr tændt.

### B.

#### Forskjellige Meddelelser.

- 482. Opsynet ved Lofotfisket i Aaret 1913.

A.

## Fyr, Böier og Merker, Boer og Grunder m. m.

Ifølge Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren av 28de December 1903 maa flytende og faste Sjømerker ikke ansees som fuldt sikre Veiledninger for Navigeringen, da de ifølge Sakens Natur er utsat for at bli bortrevet, og der vil gaa Tid hen, før de kan bli bragt paa Plads eller gjenopført.

Da der ved de saakaldte „Fyrlamper“ („Fyrlygter“) ikke holdes stadig Vakt, maa man ikke ubetinget stole paa, at de altid er iorden.

### I. Norske Farvand.

**452. Kristiania Havnedistrikt, Langøerne, Sund gjenfyldt.**  
(Vedk. Kart Nr. 4 og 401).

Sundet mellem *nordre* og *søndre Langø* er helt gjenfyldt i den vestre Del, og Fyldningen fortsættes efterhaanden østover i Sundet.

**453. Lofoten, Svolvær, Fyrlygter foreløbig upaalidelige.**  
(Bekjendtgjørelse fra Fyrdirektøren Nr. 16. Kristiania 1912).  
(Vedk. Kart Nr. 73).

Man maa være forberedt paa, at de 4 nye elektriske Fyrlygter i Indseilingen til *Svolvær* indtil videre kan være slukket fra Kl. 10 Emd. til Kl. 6 Fmd. paa Grund av Vandmangel.  
(Se »Eft. f. Sjøf.« Nr. 11/415. Kristiania 1912).

**454. Vesteraalen, Sommerøy, private Overetlygter.**  
(Bekjendtgj. fra Fyrdirektøren Nr. 16. Kristiania 1912).

Forsvarsdepartementet har git Tilladelse til, at der anbringes 2 private Overetlygter for Indseilingen til *Sommerøy* i *Vesteraalen* (Kart Nr. 320).

Lygterne holdes tændt kun naar et av *Vesteraalens Dampskibsselskaps Skibe* ventes.

Sommerøy: omtr. N. Br. 68° 54', O. Lg. 15° 5'.

**455. Ødelagte Sjømerker.**

(Bekjendtgj. fra Fyrdirektøren Nr. 16. Kristiania 1912).

- 1) Jernstangen paa *vestre Skarveskjær* ved *Rasvaag* pr. *Flekkefjord* er brutt ned. (Kart Nr. 12),
- 2) Jernsøilen paa *Skarten*, vest av *Møgster* er brutt ned. (Kart Nr. 21).
- 3) Jernstangen paa *Stabbeftuen* ved *Stabben Fyr* er brutt ned. Midlertidig Stake vil senere bli utlagt. (Kart Nr. 26).

### II. Østersjøen.

**456. Sverige, Skaane, Åhus, Fyr forandret.**

(Underrättelser för sjöfarande Nr. 48/1201. Stockholm 1912).

Den 27de November 1912 er *Åhus Overetfyr* forandret saaledes:

- 1) Det tidligere faste hvite *indre Fyr* er forandret til *Aga-Fyr* og viser nu fast hvitt Lys med 1 kort Formørkelse hvert 4,5 Sek. Det lyser fra N 67° O gjennom O. til S 57° O. Lysets Høide er 18 m. Lysvidde: 13'. Hvitt Fyrtaarn med triangelformig Dagmerke.
- 2) Det tidligere faste røde *ytte Fyr* er forandret til *Aga-Fyr* og viser nu 1 kort, hvitt Blink hvert Sek. — Det lyser fra N 68° O gjennom O. til S 18° O. I Retningen omtr. N 88° O borttages Lyset av et Lodsvakthus. Lysets Høide er 9 m. Lysvidde: 11'. *Fyrenes Overetlinje* er uforandret.  
Retningerne er retvisende.

**457. Danmark, S. for Møen Fyr, Vraklysbøie.**

(Efterretninger for Søfarende Nr. 50/2929. Kjøbenhavn 1912).

En *Vraklysbøie*, som viser ett grønt Lynblink hvert 5te Sek., er utlagt 100 m. østenfor *Vraket* av den omtr. 6' retvisende S t V  $\frac{1}{2}$  V fra *Møen Fyr* sunkne *Galeas*.

*Møen Fyrs* Beliggenhet er:

Omtr. N. Br. 54° 56,8', O. Lg. 12° 32,7'.

**458. Tyskland, Pillau, Fyr forsøksvis forandret.**

(Nachrichten für Seefahrer Nr. 48/3000. Berlin 1912).

For lettere at kunne navigere klar av *Peysers Haken* er der i *Pillau* nye Fyr indsat en rød Sektor mellem retvisende N 87° O og S 88° O.

Fyrets N. Br. 54° 38,4', O. Lg. 19° 53,9'

**459. Sverige, Kalmarsund, Kalmar, Sjømerker inddrages.**

(Underrättelser för sjöfarande Nr. 50/1289. Stockholm 1912).

Vaaren 1913 inddrages følgende Sjømerker ved *Kalmar*:

- 1) Stake med Kost paa N. Br. 56° 41' 24", O. Lg. 16° 28' 30".
- 2) Do. uten Do. » — 56° 40' 19", — 16° 29' 38".
- 3) Do. » Do. » — 56° 39' 23", — 16° 24' 17".

(Svensk Kart Nr. 65).

**460. Sverige, Botniske Bugt, Fyrskibene »Västra Banken«, »Fingrundet« og »Grundkallen«. Tiden for Indtagning: Vinteren 1912—13.**

(Underrättelser för sjöfarande Nr. 51/1318. Stockholm 1912).

Forsaavidt Is- og Veirforholdene ikke nødvendiggjør tidligere Indtagning, kommer Fyrskibet »*Fingrundet*« til at ligge paa sin Station til 20de Januar, og Fyrskibene »*Västra Banken*« og »*Grundkallen*« til 31te Januar 1913.

**461. Sverige, Fyrskibet »Svenska Björn's« Indtagning Vinteren 1912—13.**

(Underrättelser för sjöfarande Nr. 51/1351. Stockholm 1912).

Fyrskibet »*Svenska Björn*« kommer til at bli liggende paa sin Station til om Morgenen den 31te Januar 1913, forsaa-vidt ikke Is- og Veirforholdene nødvendiggjør tidligere Indtagning.

**462. Tyskland, Travemünde, Lys- og Klokkebøie utlagt.**

(Nachrichten für Seefahrer Nr. 51/3221. Berlin 1912).

Ut for Indløpet til *Travemünde* er utlagt en sort og rød lodret stripet Lys- og Klokkebøie, som viser fast hvitt Lys med 1 Formørkelse hvert 3dje Sekund. Lysvidde 10'. Klokken gir 1 Slag hvert 5te Sekund.

Omtr. N. Br. 53° 58,6', O. Lg. 10° 54,7'.

### III. Belter, Sund, Kattegat, Skagerrak.

**463. Kattegat, Anholt, Meddelelse om Lysbøie.**

(Efterretninger for Søfarende Nr. 48/2815. Kjøbenhavn 1912).

Den hvite Lysbøie, der ligger 4,9' retv. S 31° V fra *Anholt* Havnefyr, er en Lys- og Lydbøie.

(Se »Eft. f. Sjøf.« Nr. 10/394. Kr.a 1912).

**464. Øresund, Skanør og Bredgrund, Fyr forandret.**

(Underrättelser för sjöfarande Nr. 47/1175 og 1176. Stockholm 1912).

- 1) *Skanør* Fyr er forandret til Aga-Fyr, som viser 2 Lynblink hvert 6te Sek. Lysvidde: 9' for hvitt og rødt, 7' for grønt Lys; forøvrig uforandret.
- 2) *Bredgrund* Fyr er i November 1912 forandret til at vise 1 Lynblink hvert 3dje Sekund, forøvrig uforandret.

**465. Store-Belt, Langeland, Stoense-Løb, Vrak borttat.**

(Efterretninger for Søfarende Nr. 49/2879. Kjøbenhavn 1912).

Den omtr. 1' syd for *Stoense-Løb* sunkne Dæksbaat er borttat og Avmerkningen inddraget.

(Se »Eft. f. Sjøf.« Nr. 11/428. Kr.a 1912).

**466. Smaalands-Farvandet, Stubbekjøbing Havn utdypet.**

(Efterretninger for Søfarende Nr. 49/2883. Kjøbenhavn 1912).

I den midterste Del av *Stubbekjøbing* Havn og i Indløpet til Havnen er nu Dybden 6 m.

Beliggenheten av Fyret paa Vestmoloen er:

Omtr. N. Br. 54° 53,6', O. Lg. 12° 3,0'.

**467. Store-Belt, Bøier utlægges midlertidig.**

(Efterretninger for Søfarende Nr. 48/2817. Kjøbenhavn 1912).

I Anledning av forestaaende Kabelreparationer vil der midlertidig bli utlagt en Del Bøier med røde Flag og merket med Bokstaverne »D. S. T« og Krone, i Farvandet mellem *Sprogø* og *Kundshoved*.

#### IV. Nordsjøen.

**468. England, Fyrskibene »Swarte Bank« og »Cromer Knoll« utlagt.**

(Notice to Mariners Nr. 51. Tr. H. London 1912).

Den i August 1912 bebudede Utlægning av nye Fyrskib er utført, nemlig:

- 1) Fyrskibet *Swarte Bank* er utlagt i 16 Fv. (30 m.) Vand paa N. Br. 53° 27' 30", O. Lg. 2° 46' 0".

Fyrets Karakter er: 1 kort Blink hvert 15de Sek. Lysets Høide 37 Fot (11,6 m.). Lysvidde 11'.

Taakesignal gives med Sirene og Undervandsklokke. Sirenen gir 4 Støt hvert av 2 Sekunders Varighet og med 2 Sekunders Mellemrum hvert Minut.

Undervandsklokken gir 2 hurtig paa hinanden følgende Slag hvert 5te Sekund.

Fyrskibet har intet Dagmerke.

- 2) Fyrskibet *»Cromer Knoll«* er utlagt ved Sydenden av *Dowsing Shoal* i 10 Fv. (19 m.) Vand paa

N. Br. 53° 16' 20", O. Lg. 1° 16' 30".

Fyrets Karakter er: 3 Blink (hvitt, rødt, hvitt) hvert av 2½ Sekunds Varighet og med 6 Sekunders Mellemrum hvert 45de Sekund. Lysets Høide 38 Fot (11,9 m.). Lysvidde 11'. — Taakesignal gives med Horn, 2 Støt hvert av omtr. 4 Sek.s Varighet hvert 2det Minut. Som Dagmerke er et Triangel anbragt paa Mastetoppen.

(Se »Eft. f. Sjøf.« Nr. 8/318. Kr.a 1912).

**469. England, Smith's Knoll og Outer Dowsing, Opmerking forandret. Fyrskibet »Leman and Ower« inddraget.**

(Notice to Mariners Nr. 51. Tr. H. London 1912).

Den i August 1912 bebudede Forandring i Opmerkingen av Bankerne *Smith's Knoll* og *Outer Dowsing* samt Inddragning av Fyrskibet *»Leman and Ower«* er utført, nemlig:

- 1) Fyrskibet *»Smith's Knoll«* er flyttet til Sydenden av Banken og ligger nu i 12 Fv. (22,6 m.) Vand paa

N. Br. 52° 43' 30", O. Lg. 2° 15' 0".

Fyrets Karakter er uforandret: 2 Blink (rødt—hvitt) hvert 20de Sekund. Taakesignalet med Sirene er forandret til: 2 Støt (langt—kort) hvert Minut.

Der er anbragt Undervandsklokke, som gir 3 Slag med korte Mellemrum etterfulgt av 10 Sekunders Pause.

- 2) En Lys- og Klokkebøie, *»Smith's Knoll«* er utlagt paa Fyrskibets tidligere Plads:

N. Br. 52° 52', O. Lg. 2° 15'.

Bøien er sort av Farve og forsynt med et konisk Topmerke. Fyrkarakteren er 2 hvite Lynblink hvert 10de Sekund.

- 3) Fyrskibet *»Outer Dowsing«* er flyttet til Nordenden av Banken og utlagt i 10 Fv. (19 m.) Vand paa:

N. Br. 53° 33' 40", O. Lg. 0° 59' 20".

Fyrets Karakter er forandret til 2 hvite Blink hvert 30te Sekund. Taakesignalerne med Sirene og Undervandsklokke er uforandret.

- 4) En Lys- og Lydbøie, *»Mid Outer Dowsing«* er utlagt omtr. midt mellom Fyrskibene *»Outer Dowsing«* og *»Cromer Knoll«* i 10 Fv. (19 m.) Vand paa:

N. Br. 53° 26' 0", O. Lg. 1° 6' 30".

Fyrkarakteren er: fast hvitt Lys med 2 Formørkelser hvert 10de Sekund.

- 5) Fyrskibet *»Leman and Ower«*, er inddraget, og en Lysbøie, som viser fast hvitt Lys med 2 Formørkelser hvert 10de Sekund er utlagt paa Fyrskibets Plads.

(Se »Eft. f. Sjøf.« Nr. 8/319 og 320. Kr.a 1912).

**470. Belgien, Fyrskibet »West Hinder« sunket.**

(Avis aux Navigateurs Nr. 67. Bruxelles 1912).

Den 14de December 1912 er Fyrskibet *»West Hinder«* sunket. Sydenden av Banken *West Hinder* er saaledes midlertidig kun avmerket ved Positionsbøierne.

Den 20de December eller snarest mulig derefter utlægges et andet Fyrskib paa Stedet.

**471. Tyskland, Norderney, Dovetief Løp forandret.**

(Nachrichten für Seefahrer Nr. 51/3182. Berlin 1912).

I *Dovetief* har Farvandet forandret sig, og Overetfyrene er atter tændt. — De sorte Bøier ligger nu paa følgende Steder:

Bøien D 1 paa N. Br. 53° 44' 26", O. Lg. 7° 9' 21".

» D 2 » — 53° 43' 44", — 7° 9' 4".

» D 3 » — 53° 43' 7", — 7° 8' 50".

De røde Bøier vil likeledes bli flyttet og deres Beliggenhet bekjendtgjort.

**472. Tyskland, NV. for »Weser« Fyrskib, Lysbøie slukket.**

(Nachrichten für Seefahrer Nr. 52/3227. Berlin 1912).

Den ved Vraket omtr. 10' NV. av »Weser« Fyrskib utlagte Vraklysboie er beskadiget og slukket. Saasnart Veiret tillater, vil den bli ombyttet med en anden Lysboie.

Omtr. N. Br. 53° 59,6', O. Lg. 7° 35,6'.

(Se »Eft. f. Sjøf.« Nr. 10/398. Kr.a 1912).

**473. Tyskland, Elben, sunket Vrak ved Krautsand**

(Nachrichten für Seefahrer Nr. 51/3222. Berlin 1912).

Omtr. 615 m. misv. N t V fra den nederste Fyrlygt ved Vraket av Damperen »*Vandalia*« er et Seilfartøi sunket i 14 m. Vand. Bjergningsfartøierne fører om Dagen et rødt Flag over en sort Kule og om Natten en grøn Lanterne over en hvit. Stedet maa passeres saa langsomt og forsigtig som mulig og paa den Side av Fartøierne, hvor der fra en Raa vises 2 sorte Kuler om Dagen og om Natten 2 hvite Lanterner.

## V. Engelske Kanal m. m.

**474. Kanal-Øerne, Alderney, Quénard Point, nyt Fyr og Taakesignal.**

(Notice to Mariners Nr. 52. Tr. H. London 1912).

Paa *Quénard-Point*, NO-kysten av *Alderney* er tændt et nyt Fyr, som viser en Gruppe av 4 Lynblink hvert 15de Sekund.

Lysstyrke: 400 000 Normallys. Lysets Høide over Høivand: 121 Fot (38 m.). Lysvidde: 17'. — 106 Fot (33 m.) høit, hvitt Fyrtaarn med et bredt, sort Belte.

Taakesignal: Sirene, der gir 4 Støt hvert 90de Sekund. (Se »Eft. f. Sjøf. Nr. 6/229. Kr.a 1912).

**475. Englands Sydkyst, Bishop Rock Fyr, Forandring.**

(Notice to Mariners Nr. 53. Tr. H. London 1912).

Omtrent den 19de Juni 1913 forandres *Bishop Rock Fyr* til at vise 2 hurtige Blink hvert 15de Sekund istedenfor, som nu, hvert Minut.

Omtr. N. Br. 49° 52', V. Lg. 6° 27'.

**476. Englands Vestkyst, Bristol-Kanalen, Cockburn Lys- og Klokkeboie flyttet.**

(Notice to Mariners Nr. 50. Tr. H. London 1912).

Paa Grund av, at Banken *Cockburn-Shoal* har utvidet sig sydover, er *Cockburn Lys- og Klokkeboie* flyttet  $\frac{3}{4}$  Kabellængde misv. Syd og ligger nu i 18 Fot (5,6 m.) Vand ved Spring Lavvand.

N. Br. 51° 30' 21", V. Lg. 2° 45' 4".

**477. Frankrike, Havre, Utlægning av nyt Fyrskib.**

(Avis aux Navigateurs Nr. 519/3236. Paris 1912).

I Løpet av December 1912 utlægges til Forsøk et nyt Fyrskib omtr. 7' NV t V  $\frac{3}{8}$  V fra *Cape de la Heve*. Fyrkarakteren er en Gruppe av 2 røde Lynblink hvert 10de Sekund. Lysvidde 18'. Taakesignal gives med Sirene: 3 Støt, hvert av 1,5 Sek.s Varighet og med 1,5 Sek.s Mellemrum hvert Minut, og med Undervandsklokke: 3 Slag hvert 15de Sekund. Desuten gives i Taake hvert 30te Sekund Taakesignal ved traadløs Telefon: Morsebokstavet *H* (4 korte Støt) av høi Tone (C) langsomt gjentat i Løpet av 10 Sekunder.

Fyrskibet er rødt og sort horisontalt stripet med Navnet »*Le Havre*« paa Siderne i hvite Bokstaver.

N. Br. 49° 32' 34", V. Lg. 0° 6' 25".

(Se »Eft. f. Sjøf.« Nr. 8/312. Kr.a 1911).



478. **Irlands Vestkyst, Loop Head Fyr forandret.**  
(Notice to Mariners Nr. 1692. H. O. London 1912).

*Loop Head Fyr*, som tidligere var fast med Formørkelser, er forandret til at vise 4 Lynblink hvert 20de Sekund. Lysstyrke: 250 000 Normallys. Lysvidde 22'.

Omtr. N. Br.  $52^{\circ} 33\frac{1}{2}'$ , V. Lg.  $9^{\circ} 56'$ .  
(Se »Eft. f. Sjøf.« Nr. 3/107. Kr.a 1911).

---

## VI. Middelhavet m. m.

479. **Spanien, Selva, Punta Sernella, nyt Fyr.**  
(Nachrichten für Seefahrer Nr. 52/3242. Berlin 1912).

Paa *Punta Sernella* ved det vestlige Indløp til *Selva* er opført et nyt Fyrtaarn, hvori der i Løpet av 1913 skal tændes et fast hvitt Fyr med 2 Formørkelser. — Lysvidde 12'.

N. Br.  $42^{\circ} 20' 55''$ , O. Lg.  $3^{\circ} 11' 10''$ .

---

## X. Indiske Ocean, Røde Hav.

480. **Westaustralien, Vlaming Head, nyt Fyr tændt.**  
(Nachrichten für Seefahrer Nr. 51/3203. Berlin 1912).

Paa *Vlaming Head* er tændt et hvitt Blinkfyr av 2den Orden. Det viser en Gruppe av 2 Lynblink hvert  $7\frac{1}{2}$  Sekund. Lysets Høide 73 m. Lysvidde 22'. Lysegraat,  $16\frac{3}{4}$  m. høit Stentaarn. Lysstyrken er 215 000 Normallys.

Omtr. S. Br.  $21^{\circ} 48'$ , O. Lg.  $114^{\circ} 6\frac{1}{2}'$ .  
(Se »Eft. for Sjøf.« Nr. 5/203. Kr.a 1910).

481. **Afrikas Østkyst, Benadir, Brava, nyt Fyr tændt.**  
(Avvisi ai Naviganti Nr. 264/721. Genua 1912).

Paa den største av *Scillani*-Øerne ved *Brava* er tændt et hvitt Blinkfyr, der viser 3 Blink hvert 40de Sekund. Lysets Høide 28 m. Lysvidde 16'. *Brava* ligger paa

Omtr. N. Br.  $1^{\circ} 6\frac{1}{2}'$ , O. Lg.  $44^{\circ} 2'$ .

---

## B. Forskjellige Meddelelser.

---

482. **Opsynet ved Lofotfisket i Aaret 1913.**  
(Norsk Lovtidende Nr. 48. Kristiania 1912).

Ifølge Skrivelse fra *Handelsdepartementet* til *Fiskeridirektøren* skal Opsynet ved Lofotfisket i Aaret 1913 træde i Kraft fra og med den 16de Januar.

---

